

Red Pepper
ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ
ΚΑΙ TAKE AWAY
ΣΤΟ COCKFOSTERS
ΤΗΛ: 020 8275 3760

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΤΗΛ: 020 8343 7522 ΦΑΞ: 020 8343 7524 email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 491

ΠΕΜΠΤΗ 30 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2008

ΤΙΜΗ: £0.50

the **propertycompany**
Lettings, Sales & Property Management
PROPERTIES LET IMMEDIATELY
HIGHEST GUARANTEED RENTS
PROFESSIONAL REFERENCED TENANTS
Επικοινωνήστε μαζί μας - Σας συμφέρει
Tel: 0845 051 8866
143 Tottenham Lane, Crouch End, London, N8 9BJ

ΑΠΟΨΗ

Δέκα χρόνια «Ελευθερία»

ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ στις 28 Οκτωβρίου, 10 χρόνια έκδοσης και κυκλοφορίας της εφημερίδας μας. Ανασκοπώντας το διάστημα αυτό, νοιώθουμε ικανοποίηση για την προσφορά της «Ε» στην Ομογένεια της Βρετανίας στόσο στον εθνικό - πολιτικό, όσο και στον κοινωνικό, εκπαιδευτικό, θρησκευτικό και πολιτιστικό τομέα. Βασική αρχή μας η ελεύθερη έκφραση απόψεων και η προαγωγή εποικοδομητικού διαλόγου. Η αποφυγή διακρίσεων, προγραφών και αποκλεισμών και η ανάπτυξη κριτικής σκέψης.

ΠΑΡΑ ΤΗΝ «ΠΟΛΕΜΙΚΗ» που δεχθήκαμε από γνωστούς κύκλους και τις αντικειμενικές δυσκολίες που υπάρχουν σε ό,τι αφορά τον παροικιακό Τύπο, σταθήκαμε όρθιοι, περνώντας μέσα από Συμπληγάδες και Χάρυβδες. Η «Ε» καθιερώθηκε ως μια σοβαρή εφημερίδα, με δική της αγωνιστική γραμμή στο Κυπριακό, απέδειξε ότι σέβεται την αντίθετη άποψη και την προβάλλει, αλλά την ίδια στιγμή δεν... χαρίζεται σε ανούσιους, άσους και βολεμένους ανεμόμυλους, οι οποίοι προσπαθούν με «ψεύτικες» παραστάσεις και επιδερμικές «κανόντες» να εμφανιστούν ως ηγέτες και ως παροικιακοί παράγοντες, οι οποίοι με σοβαροφάνεια εκμεταλλεύονται γεγονότα και καταστάσεις για να δείξουν ότι είναι... κάποιοι.

Η ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΤΗΣ «Ε» ανάγκασε και άλλα έντυπα της παροικίας να εκσυγχρονιστούν και να ακολουθήσουν το παράδειγμά της (σελιδοποίηση, χρώμα, διεσπαρμένες κατά σελίδα διαφημίσεις κ.λπ.). Παράλληλα, αναπτύξαμε ένα δίκτυο συνεργατών, που με τα πονηρά τους επί ποικίλων θεμάτων (θρησκευτικών, πολιτιστικών, πολιτικών κ.λπ.), έδωσαν μια άλλη όψη στην αποστολή του παροικιακού Τύπου.

Η «Ε» ΚΑΤΟΡΘΩΣΕ να γίνει σεβαστή ακόμη και σ' αυτούς που διαφωνούν μαζί της. Ιδιαίτερα τονίζουμε την προώθηση του εθνικού μας θέματος στη Βρετανία και την «καταπολέμηση» των φιλότουρκων πολιτικών, που εξυπηρετούν, άλλοι ύπουλα και μερικοί φανερά, τα συμφέροντα του ψευδοκράτους και της Τουρκίας.

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 3

ΔΙΑΛΕΞΗ ΕΛΕΥΘΕΡΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

Άρχισε την περασμένη εβδομάδα ο νέος κύκλος διαλέξεων του Ελεύθερου Πανεπιστημίου Ομογένειας, με πρώτο ομιλητή τον πρύτανη του Πανεπιστημίου Κύπρου, Σταύρο Ζένιο.

● ΣΕΛΙΔΑ 9



ΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΟ «ΖΩΝΤΑΝΟ» ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Δέος, θαυμασμός και προσκύνημα στην Βυζαντική Αυτοκρατορία για την προσφορά της στο παγκόσμιο στους 11 αιώνες ζωής της. Η μοναδική έκθεση στο Royal Academy of Arts.

Γράφει: Μάριος Δημητρίου

● ΣΕΛΙΔΑ 12



ΕΠΙΧΕΙΡΕΙΤΑΙ ΚΑΤΑΤΡΟΜΟΚΡΑΤΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΝΩΜΗΣ ΓΙΑ ΑΠΟΔΟΧΗ ΛΥΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ ΑΝΑΝ

Άρχισαν τα όργανα...



■ **ΚΑΡΟΓΙΑΝ: «ΚΑΛΙΕΡΓΕΙΤΑΙ ΛΟΓΙΚΗ ΑΠΑΡΑΔΕΚΤΩΝ Ε/Κ ΥΠΟΧΩΡΗΣΕΩΝ»**

■ **ΟΙ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΜΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΕΞΟΥΣΙΑ**

ΜΙΛΗΣΕ ΣΕ 45 ΒΡΕΤΑΝΟΥΣ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ ΧΘΕΣ ΒΡΑΔΥ
ΣΕ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ

Εντατικές επαφές Μάρκου Κυπριανού στο Λονδίνο



ΦΩΤΟ: ΔΩΡΟΣ ΠΑΡΤΑΣΙΔΗΣ

■ **ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΜΕ ΥΠΕΞ ΜΙΛΙΜΠΑΝΤ, ΣΚΙΩΔΗ ΥΠΕΞ Γ. ΧΕΪΓΚ ΚΑΙ Τ. ΒΙΛΛΙΕΡΣ**
■ **ΓΕΥΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΕΘΝΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ**

Μεγάλη ομάδα Βρετανών Κοινοβουλευτικών (γύρω στα 45 άτομα) είχε την ευκαιρία να συναντήσει χθες βράδυ ο υπουργός Εξωτερικών της Κύπρου, Μάρκος Κυπριανού, τους οποίους ενημέρωσε για την πορεία των απευθείας διαπραγματεύσεων μεταξύ του Προέδρου Χριστόφια και του κατοχικού ηγέτη Μεχμέτ Αλί Ταλάτ. Ο κ. Κυπριανού μίλησε στους βουλευτές και σε στελέχη της Ομογένειας, σε εκδήλωση στο κεντρικό Λονδίνο, που οργάνωσε η Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα για να τιμηθεί η επέτειος της Κυπριακής Ανεξαρτησίας.

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 2

Ο Ι ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ συνομιλίες στο Κυπριακό φαίνεται ότι συναντούν αζεπέραστες δυσκολίες, εξ υπαιτιότητος της τουρκικής πλευράς, η οποία επιμένει σε λύση δύο κρατών και «λαφυραγώγηση» της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Τις οδιάλλακτες θέσεις Άγκυρας - Τσάλατ επιχειρεί να δικαιολογήσει ο πρόεδρος του ΔΗΣΥ, Νίκος Αναστασιάδης, ο οποίος επισείει και πάλιν τον μπαμπούλα της αναγκαστικής διχοτόμησης, αν δεν εξευρεθεί σύντομα λύση και θέτει μόνος του θέμα ασφυκτικού χρονοδιαγράμματος (Μάρτιος 2009), κάτι που ομόφωνα απέρριψε η Ε/κ πλευρά και αποδέχτηκε ο διεθνής παράγων. Ο Πρόεδρος Χριστόφιας δεν θέλησε να σχολιάσει τις θέσεις Αναστασιάδη για αποδοχή των τουρκικών εγγυήσεων, απέρριψε όμως τη λύση με εγγυήσεις ως θέμα αρχής.

Ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ Μάριος Καρογιάν, πιο καυστικός και επικριτικός, είπε ότι «γινώμασε μάρτυρες μισολογικής για περαιτέρω υποχωρήσεις, που αρχίζει σιγά - σιγά να καλιεργείται...»

Ο Πρόεδρος της Βουλής σχολιάζοντας τη δήλωση Αναστασιάδη, ότι «αν δεν υπάρξει πρόοδος στο Κυπριακό μέχρι τον Μάιο, τότε οδηγούμεθα στην διχοτόμηση», είπε ότι δεν υπάρχουν ούτε τελενταίες ευκαιρίες ούτε τελεσίγραφα, σημειώνοντας ότι πρόκειται «για ξαναξεσταμένο φαγητό, που έχει σεβριριστεί πολλές φορές στον Κυπριακό λαό».

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 3

PROPERTY CENTRE
PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD
• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT
we offer:
• high rents
• full management
• guaranteed rents
• property investments
• full maintenance services
• renovations at very competitive prices
5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)
• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

Τηλεφωνήστε στην πατρίδα
Ελλάδα 2 από το σταθερό σας
• απλώς καλέστε 084 4831 3331
και ακολούθως το νούμερο του προορισμού σας
Cyprus landline 2p/min - 084 4831 3331
Cyprus mobile 4p/min - 084 4901 3331
Γραμμή εξυπηρέτησης: 087 0041 3331
*T&C's: Ask bill payer's permission. All prices are per minute & include VAT. Calls billed per minute. Charges apply from the moment of connection. Calls made to mobiles may cost more. Minimum call charge 5p by BT. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. This service is provided by Auracall Ltd. Agents required, please call 084 4545 3788

VENUS
WINE & SPIRIT
MERCHANTS PLC
Probably the biggest Cash & Carry
of Wines - Beers & Spirits in England
EXCLUSIVE DISTRIBUTORS
OF TSANTALIS WINES
Venus House, Brantwood Road, London N17 0YD
Tel: 020 8801 0011(8 lines) • Fax: 020 8801 6455 / 9898

GEORGIU NICHOLAS
SOLICITORS
Υπηρετούμε την
Ελληνική Κοινότητα
τα τελευταία
δεκατρία χρόνια
σε ατομικές
και εμπορικές
νομικές υποθέσεις
359 Goswell Road
London EC1V 7JL
Tel: 020 7278 1121
Fax: 020 7278 2711

Capital Homes
Estate Agents and Valuers
Head Office, Chris Aria House
Telephone: 020 8342 5555
info@capitalhomesestates.co.uk
1 Turnpike Lane, London N8 0EP
Facsimile: 020 8342 5656
www.capitalhomesestates.co.uk
Property Specialists meeting your needs
and exceeding your expectations
London Pafos (Cyprus) residential • commercial • sales • lettings • management
investments and developments • overseas property

ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΝΙΚΟΛΑ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ ΣΤΟ ΧΡΗΣΤΟ ΠΟΥΡΓΟΥΡΙΔΗ ΓΙΑ ΤΟ ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ ΣΤΕ

«Από τα χειρότερα που πήραμε ποτέ το ψήφισμα»

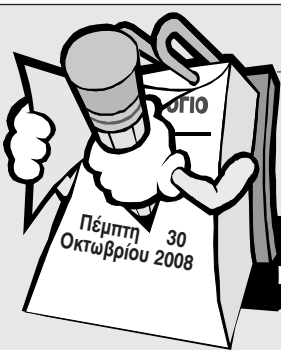
«Η ΕΥΕΛΙΞΙΑ 8 ΜΗΝΩΝ ΔΕΝ ΑΠΕΤΡΕΨΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΑΛΑΤ ΣΤΗΝ ΚΣΣΕ ΟΥΤΕ ΕΚΛΟΓΗ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΣΤΟ Σ.Α. ΟΗΕ

Πριν από λίγες μέρες δημοσίευσα ένα άρθρο με το οποίο εξηγούσα γιατί, κατά τη δική μου εκτίμηση, το τελευταίο ψήφισμα του Συμβουλίου της Ευρώπης είναι ένα από τα χειρότερα που έχει εισπράξει ποτέ η Κύπρος. Μεταξύ άλλων το συγκεκριμένο ψήφισμα, - δεν κάνει καμία αναφορά στην ανάγκη τερματισμού της κατοχής, - στο δικαίωμα επιστροφής των προσφύγων, - στη μορφή της λύσης που επιδιώκουμε (π.χ. διζωνικής ομοσπονδίας), - προνοεί μόνο την αποχώρηση μερικών τουρκικών στρατευμάτων και όχι όλων - κατηγορεί εμάς γιατί δεν έχουμε στηρίξει επαρκώς τους Τ/κ - ζητά από εμάς ν' αναθεωρήσουμε τα εθνικιστικά βιβλία της ιστορίας μας - απατεί ν' ανοίξουμε τα «λιμάνια των Τ/κ» για να διεξαγάγουν απευθείας εμπόριο - ζητά από εμάς να βελτιώσουμε τις σχέσεις μας με την Τουρκία και όχι ανάποδα - θεωρεί δεδομένο πως οι Αγγλικές βάσεις πρέπει να παραμείνουν μετά τη λύση - και τέλος καλεί όλες τις επιτροπές του Συμβουλίου να επιδιώκουν εμπλοκή Τ/κ αντιπροσώπων σε όλες τις διεργασίες τους που έχουν σχέση με την Κύπρο.



Του ΝΙΚΟΥ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ
Βουλευτή Λευκωσίας ΔΗΚΟ

Αυτό όμως που πραγματικά ξενίζει δεν είναι τα (πολλά) προαναφερόμενα αρνητικά του ψηφίσματος και η παρουσία του κ. Ταλάτ στη Συνέλευση του Συμβουλίου. Αυτό που σχολίασα έντονα ήταν η προσπάθεια του κου Πουργουρίδη και άλλων να μας παρουσιάσουν αυτό το ψήφισμα ως «το καλύτερο που πέτυχε ποτέ η Κύπρος». Ο κ. Πουργουρίδης σε δικό του άρθρο επέλεξε να μου απαντήσει χωρίς όμως να σχολιάσει οποιοδήποτε από τα πιο πάνω αρνητικά σημεία ή να τα διαψεύσει. Περιορίστηκε στο επιχείρημα «είναι το καλύτερο ψήφισμα, αλλά αν δεν είναι φταίει ο Τάσος» έστω και αν έχουν περάσει 8 μήνες από τότε που ο Τάσος Παπαδόπουλος έφυγε από την εξουσία. Οι απόψεις του κ. Πουργουρίδη είναι καθόλα σεβαστές, ακόμη και η εμπάθειά του για τον Τάσσο Παπαδόπουλο, αλλά καλό θα ήταν να μπει και στην ουσία και να μας εξηγήσει πώς ακριβώς οι πιο πάνω αναφορές βοηθούν την υπόθεση της Κύπρου. Πέραν τούτου η απάντησή του κ. Πουργουρίδη είναι και κάπως περίεργη. Με όλον το σεβασμό προς τον αγαπητό Συνάδελφο, πρέπει ν' αποφασίσει και να μας πει κατά πόσο το ψήφισμα είναι το «καλύτερο που πέτυχαμε ποτέ» και άρα δεν φταίει ο Τάσος, ή κατά πόσο είναι το χειρότερο και τότε αν θέλει, να συζητήσουμε ποιος φταίει γι' αυτό και ποιος όχι. Σίγουρα πάντως δεν μπορεί να ισχύουν και τα δύο. Αξίζει πάντως να σημειωθεί πως καμία απολύτως τροποποίηση δεν υπέβαλαν οι δικοί μας αντιπρόσωποι που έχουν ψήφο στο Συμβούλιο της Ευρώπης για ν' αλλάξουν οποιαδήποτε από τα πιο πάνω αρνητικά σημεία, αφού κατά την άποψή τους, με εξαίρεση την αναφορά στο απευθείας εμπόριο το υπόλοιπο ψήφισμα είναι τέλει. Το αν με όλα τα υπόλοιπα αρνητικά σημεία που αναφέρω πιο πάνω και τα οποία επιμελώς απέφυγε να σχολιάσει ο κ. Πουργουρίδης, αυτό είναι το «καλύτερο ψήφισμα που πέτυχε ποτέ η Κύπρος», αφήνεται στην κρίση του κάθε καλόπιστου αναγνώστη. Πάντως, είναι αναμφισβήτητο γεγονός πως στα πέντε χρόνια που κυβερνούσε ο Τάσος Παπαδόπουλος ποτέ δεν είχαμε ένα τόσο αρνητικό ψήφισμα και ποτέ δεν προσφώνησε τη Συνέλευση του Συμβουλίου της Ευρώπης ο κ. Ταλάτ, παρά τις πολύχρονες και έντονες προσπάθειες εκείνων που ήθελαν να τον προσκαλέσουν. Επομένως, παραμένουν αναπάντητα τα ερωτήματα γιατί μετά από 8 μήνες «ευελιξίας» και «καλού κλίματος» απέτυχε η πλευρά μας ν' αποτρέψει αυτό το ψήφισμα και την παρουσία του κ. Ταλάτ στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση του Συμβουλίου της Ευρώπης, για να μην αναφερθούμε στην εκλογή της κατοχικής Τουρκίας ως μέλους του Συμβουλίου Ασφαλείας.



ΚΑΙΡΟΣ

Λονδίνο:..... 4 - 12
Άστατος καιρός με ηλιοφάνεια
αλλά και βροχές το Σάββατοκύριακο

Κύπρος:..... 14 - 25
Άστατος καιρός,
διαστήματα ηλιοφάνειας,
καταιγίδες

Ελλάδα:..... 14 - 23
Άστατος καιρός, με καταιγίδες και
διαστήματα ηλιοφάνειας

ΜΙΛΗΣΕ ΣΕ 45 ΒΡΕΤΑΝΟΥΣ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ ΧΘΕΣ ΒΡΑΔΥ ΣΕ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ

Εντατικές επαφές Μάρκου Κυπριανού στο Λονδίνο

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

Ο Κύπριος ΥΠΕΞ δήλωσε πριν την εκδήλωση ότι «ειδικά αυτή την περίοδο που βρισκόμαστε πλέον σε μια διαδικασία επίλυσης του Κυπριακού έχει ιδιαίτερη σημασία να μπορέσουμε να ενημερώσουμε τους Βρετανούς βουλευτές για τις εξελίξεις», πρόσθεσε.

Ο κ. Κυπριανού κατά τη διάρκεια της παραμονής του στο Λονδίνο είχε συνάντηση με τον ομόλογό του του, Υπουργό Εξωτερικών κ. Μίλιμπαντ. Όπως είπε, «αυτή είναι μία συνέχεια των συναντήσεων που έχουμε στα πλαίσια των Συμβουλίων Υπουργών στην Ευρωπαϊκή Ένωση, αλλά έχει και σαν αντικείμενο την εφαρμογή του Μνημονίου μεταξὺ Κύπρου και Ηνωμένου Βασιλείου».



Στιγμιότυπο από το γεύμα εργασίας της ΕΚΟ με τον Μάρκο Κυπριανού

υπουργό Εξωτερικών Γουίλιαμ Χέιγκ τον οποίο ενημέρωσε για το Κυπριακό.

Την Τρίτη συναντήθηκε με



Από αριστερά David Burrowes, Μάρκος Κυπριανού, Τερέζα Βίλλιερς και ο Ύπατος Αρμοστής Αλ. Ζήνων

Πρόσθεσε ότι με τον κ. Μίλιμπαντ «ανταλλάξαμε απόψεις για το Κυπριακό και ιδιαίτερα πώς μπορεί η Βρετανία να συμπαρασταθεί σ' αυτή τη διαδικασία και να την ενισχύσει».

Επίσης χθες ο κ. Κυπριανού συναντήθηκε με τον σκιώδη

τους Συντηρητικούς βουλευτές Τερέζα Βίλλιερς και Ντέιβιτ Μπάρροους, ενώ το πρωί δέχθηκε στο ξενοδοχείο του τον Ντέιβιντ Χάνεϊ.

ΓΕΥΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΕΚΟ

Την Τρίτη το μεσημέρι το Εκτε-

λεστικό Συμβούλιο της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας παρέθεσε στον κ. Κυπριανού γεύμα εργασίας σε εστιατόριο στο κεντρικό Λονδίνο. Παρέστησαν επίσης, ο Ύπατος Αρμοστής Αλέξανδρος Ζήνων, ο Γενικός Πρόξενος Ευάγγελος Σάββα και οι Σύμβουλοι του κ. Κυπριανού.

Ο κ. υπουργός ενημέρωσε τα μέλη της ΕΚΟ για τις τελευταίες εξελίξεις στις συνομιλίες, απάντησε ερωτήσεις και αντηλόγη-

σαν απόψεις.

Ο κ. Κυπριανού τόνισε ότι «οι διαπραγματεύσεις προχωρούν με δυσκολία και είναι χρονοβόρες. Είναι μεν πολύ νωρίς για να εξαχθούν ασφαλή συμπεράσματα αλλά η στάση των Τ/Κ, μέχρι στιγμής, δεν μπορεί να θεωρείται επικοινωνιακή, αφού με τις θέσεις που προβάλλουν ευνοούν την εξεύρεση λύσης βασισμένης σε συνομοσπονδιακό μοντέλο».

Δείπνο ΔΗΚΟ Αγγλίας προς τιμή του Μάρκου Κυπριανού

Η Κεντρική Επιτροπή του ΔΗΚΟ Αγγλίας θα παραθέσει αύριο Παρασκευή, 31 Οκτωβρίου, δείπνο εργασίας προς τιμή του υπουργού Εξωτερικών και μέλους του Πολιτικού Γραφείου του Δημοκρατικού Κόμματος, Μάρκου Κυπριανού.

Ο κ. υπουργός θα μιλήσει για τις τελευταίες εξελίξεις στο Κυπριακό, θα απαντήσει σε ερωτήσεις και θα ακούσει απόψεις για το Εθνικό και άλλα θέματα.

Η εκδήλωση θα γίνει στο οίκημα της Αδελφότητας.

Στα £1.8 τρις οι απώλειες των τραπεζών από την κρίση

Ουδέποτε το χρηματοοικονομικό σύστημα έφθασε τόσο κοντά στην πλήρη καταστροφή από του Β' Παγκοσμίου Πολέμου, υπέδειξε αυστηρά την περασμένη εβδομάδα ο διοικητής της Τράπεζας της Αγγλίας, Μέρβιν Κιγκ. «Καμπαανάκι» που απηχούσε την Τρίτη εύγλωττα η «σούμα» των συνολικών μέχρι τώρα απωλειών των πιστωτικών ιδρυμάτων από την συνεχιζόμενη κρίση της πιστωτικής στενότητας.

Γράφει ο ΤΙΤΟΣ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

Κι οι αριθμοί που έβγαλε ο άβακας της Τράπεζας της Αγγλίας, στην εξαμηνιαία της Έκθεση Οικονομικής Σταθερότητας (Financial Stability Report) είναι συγκλονιστικοί. Φθά- νουν τα £1.8 τρις (\$2.8 τρις) ενώ στα £5 τρις έχουν φθάσει τα ποσά που έχουν δαπανήσει κεντρικές τράπεζες και κυβερνήσεις για να στηρίξουν τις κλυδωνιζόμενες τράπεζες. Παράλληλα, η Τράπεζα της Αγγλίας προειδοποίησε ότι πάνω από 1.2 εκ. ιδιοκτήτες ακινήτων θα βρεθούν εκτεθειμένοι στην παγίδα του αρνητικού κεφαλαίου (negative equity), δηλαδή να χρωστούν για το σπίτι τους περισσότερα από όσο αυτό αξίζει στην αγορά, αν συνεχίσει η υποχώρηση των τιμών των ακινήτων. Θυμίζουμε ότι η κυβέρνηση έχει ανακοινώσει ότι θα επενδύσει κεφάλαια ύψους £37 δις στις τράπεζες Royal Bank of Scotland, HBOS και Lloyds TSB.

Επιστροφή στην «ασφαλή βαρεμάρα» ζητείται από τις τράπεζες

Συστηματική αναθεώρηση της λειτουργίας του τραπεζικού συστήματος

Δημοσιοποιώντας στοιχεία που έχουν φθάσει στο διπλάσιο των αρχικών προβλέψεων του Μαΐου, η Τράπεζα καλεί τώρα για μια «συστηματική αναθεώρηση των τρόπων προστασίας από συστημικούς κινδύνους». Τούτο, όπως εξήγησε ο υποδιοικητής της Τράπεζας της Αγγλίας, Sir John Gieve, περιλαμβάνει αυστηρότερες απαιτήσεις κεφαλαιϊκής επάρκειας και μεγαλύτερης ρευστότητας.

«Πρέπει να εγκαθιδρύσουμε αυστηρότερους περιορισμούς στην ανάληψη κινδύνων στον οικονομικό κύκλο με τους κινδύνους που αυτοί εισάγουν στην ευρύτερη οικονομία», εξήγησε ο Sir Gieve, υποδιεκνύοντας ότι οι βρετανικές τράπεζες επεκτάθηκαν υπερβολικά στους καλούς καιρούς μετά το 2001 χωρίς να έχουν τεθεί και τα ισχυρά θεμέλια για την διαχείριση των κινδύνων στους άσχημους καιρούς.

Χρειάζεται, λοιπόν, ένας καλύτερος τρόπος διεθνώς για την διαχείριση αυτών των κινδύνων, και τούτο συνεπάγεται αυστηρούς κανονιστικούς περιορισμούς.

Τέτοιοι περιορισμοί περιλαμβάνουν τον ορισμό ενός «λόγου χρέους» (leverage ratio), που θα υπολογίζει την επέκταση των ισολογισμών των τραπεζών σε αναφορά προς το μέγεθος των κεφαλαίων τους, ενώ ένας άλλος τρόπος είναι η «δυναμική προβλέψεις» (dynamic provisioning), δηλαδή η δημιουργία αποθεματικών ή ασφαλιστική κάλυψη έναντι κι-

νήσεων αύξησης της ρευστότητας.

Οι βρετανικές τράπεζες ακολουθούσαν συνετώτερες πολιτικές, εξήγησε ο κ. Υποδιοικητής της Τράπεζας της Αγγλίας, μέχρι το 2001, οπότε η χορήγηση δανείων καλυπτόταν από τις καταθέσεις των πελατών. Στη συνέχεια προέκυψε μια επέκταση των χορηγήσεων έναντι των καταθέσεων που έφθασε το 2008 ένα «κενό χρηματοδότησης από καταθέσεις» στο ύψος των 700 δις. Χρειάζεται τώρα, συνέχισε, οι τράπεζες να κτίσουν τον όγκο των καταθέσεων τους, απέχοντας από τα επικίνδυνα ακροβατικά των αγορών κεφαλαίων (όταν οι τράπεζες επεκτάθηκαν στον χώρο των επενδυτικών τραπεζών πουλώντας τα δανειστικά τους βιβλία σαν δομημένα ομόλογα, δηλαδή) και δουλεύοντας με πιο ρευστοποιήσιμο ενεργητικό, δηλαδή αξίες που πουλιούνται πιο εύκολα.

Λίγο περισσότερη βαρεμάρα, δηλαδή, όπως υπέδειξε την περασμένη εβδομάδα ο διοικητής της Τράπεζας της Αγγλίας, τρομάζοντάς μας με την προειδοποίηση ότι «ουδέποτε το χρηματοπιστωτικό σύστημα είχε φθάσει τόσο κοντά στην πλήρη καταστροφή από του Β' Παγκοσμίου Πολέμου».

Σημειώνουμε ότι η Αμερικανική Κεντρική Τράπεζα συνήλθε σε διήμερη σύνοδο την Τρίτη, στη διάρκεια της οποίας πιθανότατα θα ανακοινωθεί μείωση των επιτοκίων από τα 1.5% στο 1%. Μια τέτοια απόφαση θα ακολουθηθεί κατά πάσα πιθανότητα κι από τις ευρωπαϊκές τράπεζες.

Άρχισαν τα όργανα...

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

«Δεν έχω υπόψη μου αν ο κ. Αναστασιάδης έχει κάτι συγκεκριμένο για διαφοροποίηση της θέσης της τουρκικής πλευράς και εμείς μέχρι σήμερα δεν έχουμε διαπιστώσει κάτι τέτοιο», είπε δηκτικά ο πρόεδρος της Βουλής.

Ο κ. Καρογιάν υπογράμμισε πως «δεν υπάρχουν άλλα περιθώρια για συμβιβασμούς και υποχωρήσεις από δικής μας πλευράς, και ο κ. Αναστασιάδης μας είπε ότι κακώς λέμε αυτό το πράγμα. Επίσης, είπε ότι πριν από λίγες μέρες υπήρξε μια πρόταση να υπάρξει χρονοδιάγραμμα σε ό,τι αφορά τις εγγυήσεις και για το δικαίωμα επέμβασης, και εμείς απαντήσαμε ότι δεν μπορεί να υπάρξει χρονοδιάγραμμα ούτε στις εγγυήσεις, αλλά ούτε και στα επεμβατικά δικαιώματα, αφού δεν χρειαζόμαστε τις εγγυήσεις της Τουρκίας, αλλά ούτε και υπάρχει περίπτωση να συνεχίσει η Τουρκία να έχει επεμβατικά δικαιώματα στην Κύπρο».

Διερωτήθηκε, στη συνέχεια, πώς μπορεί κάποιες χώρες μη μέλη της Ε.Ε. να ζητούν να τους εγγυηθεί η ανεξαρτησία, η εδαφική ακεραιότητα και η κυριαρχία και εμείς, ως μέλη της Ε.Ε., να επιτρέπουμε να υπάρχουν χρονοδιαγράμματα σε ό,τι αφορά εγγυήσεις.

Αυτά, κατέληξε ο κ. Καρογιάν, είναι πρωτόκουστα ζητήματα και εάν αυτή είναι προσπάθεια να καλλιεργηθεί αυτό το κλίμα και να προχωρήσουμε σε υποχωρήσεις, να ξεπεράσουμε κόκκινες γραμμές και να καταργήσουμε τα αναφαίρετα δικαιώματά μας, «λυπούμεθα, αλλά αυτή δεν είναι η συνταγή που μπορεί να γίνει αποδεκτή ούτε από εμάς αλλά ούτε από τον κυπριακό λαό».

Εξάλλου, μιλώντας σε εθνικό μνημόσυνο στην Πάφο, ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ δήλωσε ότι «Τόσο η πολιτική όσο και η στρατιωτική ηγεσία της Τουρκίας και ο κατοχικός ηγέτης Μεχμέτ Αλί Ταλάτ επιμένουν να προβάλλουν άτεγκτες κι αδιάλλακτες θέσεις», εμμένοντας στο Σχέδιο Ανάν, επιδιώκοντας λύση δύο κρατών, εμμένοντας στην παρθενογένεση και σε εγγυητικά και επεμβατικά δικαιώματα της Τουρκίας, αρνούμενοι να συζητήσουν το θέμα των εποίκων και να υλοποιήσουν τις συμφωνίες υψηλού επιπέδου και τα ψηφίσματα των Ηνωμένων Εθνών, καταπατώντας τις αρχές του διεθνούς δικαίου και αποφεύγοντας να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις και τις δεσμεύσεις της Τουρκίας έναντι της ΕΕ.

ΕΥΡΩΚΟ: «Κατατρομοκράτηση της κοινής γνώμης»

Θλιβερή επανάληψη της στάσης του προ του δημοψηφίσματος του Απριλίου του 2004 που αποσκοπεί στη δήθεν δικαίωση των θέσεων του υπέρ του σχεδίου Ανάν, αποτελεί σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Κόμμα «η εργολαβική προσπάθεια που ανάλαβε ο Νίκος Αναστασιάδης να τρομοκρατήσει τη κοινή γνώμη, έτσι ώστε να γίνει αποδεκτή οποιαδήποτε πρόταση λύσης του κυπριακού, ακόμα και καταστροφική για τον Κυπριακό Ελληνισμό».

Σύμφωνα με ανακοίνωση του κόμματος, «οι τουρκικές εγγυήσεις έχουν αποδειχτεί κατα-



στροφικές για την Κυπριακή Δημοκρατία και αποτελούν μνημείο αναξιοπρέπειας για μια χώρα – μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης».

«Η θεωρία περί τελευταίας ευκαιρίας έχει καταρριφθεί από τα γεγονότα και κατατάσσεται στις άσφαλες κινδυνολογίες», αναφέρεται.

Παράλληλα, σκληρή επίθεση κατά του Νίκου Αναστασιάδη εξαπέλυσε ο Αναπληρωτής Πρόεδρος του ΕΥΡΩΚΟ, Νίκος Κουτσού, κατηγορώντας τον ότι υποστηρίζει πάγιες τουρκικές θέσεις.

«Η πορεία του κ. Αναστασιάδη», είπε ο κ. Κουτσού, «που άρχισε από την καταγγελία της Κυπριακής Δημοκρατίας την περίοδο του δημοψηφίσματος, την πορεία προς τα Σούσα και την Αγκυρα για να δει τον κ. Ερντογάν, συνεχίζεται με υποστήριξη καθαρών πάγων θέσεων της τουρκικής πλευράς για εξακολούθηση των εγγυήσεων».

Απαντώντας στη δήλωση Αναστασιάδη ότι κανένας Πρόεδρος Δημοκρατίας δεν κατήγγειλε τις εγγυήσεις, ο κ. Κουτσού τον παρέπεμψε «στο ιστορικό γεγονός ότι ο Πρόεδρος Μακάριος, το 1964, κατήγγειλε τις Συνθήκες Εγγυήσεως με επιστολή του στους τότε πρωθυπουργούς των τριών εγγυητριών δυνάμεων».

Ο κ. Κουτσού επέκρινε και τον Πρόεδρο Χριστόφια για την αναφορά του σε «δύο άκρα» και τον κάλεσε να εξηγήσει «ποια είναι τα δύο άκρα και ποιο το μέσον».

Δηλώσεις Πιττοκοπίτη - Σιζόπουλου εναντίον Αναστασιάδη

Απαντώντας στην κατηγορία Αναστασιάδη ότι ΔΗΚΟ και ΕΔΕΚ, ενώ διαφωνούν με τους χειρισμούς Χριστόφια, δεν φεύγουν από την κυβέρνηση για να μη χάσουν τα ανταλλάγματα της εξουσίας, ο αντιπρόεδρος του ΔΗΚΟ, Νίκος Πιττοκοπίτης, είπε:

«Ο κ. Αναστασιάδης, αντί να φροντίζει να τεκμηριώσει τα επιχειρήματά του για τις διαχρονικές θέσεις που εκφράζει στο Κυπριακό και ειδικά αυτές προ του δημοψηφίσματος, μας υβρίζει – γιατί περί ύβρεων πρόκειται – ότι δήθεν εξαργυρώνουμε τα ανταλλάγματα της εξουσίας με την παραμονή μας στην κυβέρνηση. Ξεχνά ότι ο ίδιος μιάς πρότεινε πέντε υπουργεία και τους μισούς ημικρατικούς οργανισμούς για να συνεργαστούμε μαζί του στο δεύτερο γύρο των προεδρικών εκλογών. Αυτό τι ήταν; Δεν ήταν λάφυρα της εξουσίας; Θα πρέπει να υπενθυμίσω ότι με τον κ. Αναστασιάδη διαφωνούμε κάθετα, τόσο όσον αφορά την πολιτική φιλοσοφία, αλλά και όσον αφορά τις τελευταίες τοποθετήσεις του για τις εγγυήσεις, τα χρονοδιαγράμματα και τις υποχωρήσεις που προτείνει πως πρέπει να κάνει η πλευρά μας. Ο κ. Αναστασιάδης, για όλα αυτά, πρέπει να δώσει απαντήσεις και να κάνει αυτοκριτική για τις ολέθριες θέσεις του στο Κυπριακό και όχι να ασχολείται τι κάνει το ΔΗΚΟ. Το Δημοκρατικό Κόμμα στηρίζει μεν τον Πρόεδρο Χριστόφια, αλλά εμμένει στις πάγιες θέσεις του, χωρίς εκπτώσεις».

Ταυτόχρονα, ως μορφή πολιτικού αντιπερι-

σπασμού, χαρακτήρισε από την πλευρά του τη δήλωση Αναστασιάδη, ο αντιπρόεδρος της ΕΔΕΚ Μαρίνος Σιζόπουλος, με την οποία ο αρχηγός του ΔΗΣΥ προσπαθεί να μεταθέσει το ενδιαφέρον από τις απαράδεκτες τοποθετήσεις του για τις εγγυήσεις της Τουρκίας, τα χρονοδιαγράμματα και τις υποχωρήσεις της πλευράς μας στο Κυπριακό.

«Αυτές οι δηλώσεις αποτελούν πολιτικό ατόπημα και είναι εμφανές πως ο κ. Αναστασιάδης με τους ισχυρισμούς του για “εξαργύρωση των λάφυρων της εξουσίας”, επιχειρεί να αποπροσανατολίσει», κατέληξε ο κ. Σιζόπουλος.

ΠΟΙΕΣ ΟΙ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΜΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΕΞΟΥΣΙΑ

Σύμφωνα με έγγραφο που αποκάλυψε ο τηλεοπτικός σταθμός «Σίγμα», οι προτάσεις της Ε/κ πλευράς για την Εκτελεστική Εξουσία, περιλαμβάνουν:

Εκ περιτροπής

Η εκλογή Προέδρου και Αντιπροέδρου θα γίνεται με κοινό ψηφοδέλτιο και απευθείας από τους πολίτες του Ομόσπονδου κράτους.

Η θητεία θα είναι εξαετής: για τέσσερα χρόνια ο Πρόεδρος θα είναι Ελληνοκύπριος και ο Αντιπρόεδρος Τουρκοκύπριος και για δύο χρόνια ο Πρόεδρος Τουρκοκύπριος και ο Αντιπρόεδρος Ελληνοκύπριος.

Στην εξουσία θα εκλέγονται οι υποψήγιοι των οποίων το ψηφοδέλτιο θα συγκεντρώνει το 50% σε κάθε κοινότητα χωριστά. Αν τα ψηφοδέλτια είναι περισσότερα από δύο, τότε στον δεύτερο γύρο θα περνούν οι δύο συνδυασμοί που θα συγκεντρώνουν τις περισσότερες ψήφους.

Το Υπουργικό

Σύμφωνα με το έγγραφο, το Υπουργικό Συμβούλιο θα διορίζεται από κοινού από τον Πρόεδρο και τον Αντιπρόεδρο και θα αποτελείται από έξι Ε/κ και 3 Τ/κ. Αν αυτό δεν είναι δυνατόν, τότε οι δύο επικεφαλής της κυβέρνησης θα διορίζουν τους υπουργούς που αναλογούν στη δική τους κοινότητα.

Οι αποφάσεις, αν δεν είναι δυνατόν να λαμβάνονται ομόφωνα, τότε θα λαμβάνονται με απλή πλειοψηφία των παρόντων μελών του Υπουργικού και αφού υπάρχει μία τουλάχιστον ψήφος από Ελληνοκύπριο και μία από Τουρκοκύπριο υπουργό, κάτι που στοχεύει να καθησυχάσει τις ανησυχίες της Τ/κ κοινότητας, ότι πιθανόν η Ε/κ πλευρά να προωθεί μόνο δικές της αποφάσεις.

Σύμφωνα με το έγγραφο, το οποίο φέρεται να κατέθεσε ο Πρόεδρος Χριστόφιας στις συνομιλίες, προτείνεται η σύσταση μιας επιτροπής που θα αποτελείται από τον Πρόεδρο, τον Αντιπρόεδρο και έναν υπουργό από κάθε κοινότητα. Η συγκεκριμένη επιτροπή θα αποτελεί τον μηχανισμό επίλυσης διαφορών.

Σε θέματα που υπάρχει διαφωνία, οι τέσσερις θα προσπαθούν ομόφωνα να βρουν τη λύση. Αν αυτό δεν είναι δυνατόν, τότε η απόφαση θα λαμβάνεται με πολύ πλειοψηφία. Αν και εδώ υπάρχει ισοψηφία, τότε ο Πρόεδρος θα έχει τη νικώσα ψήφο.

ΑΠΟΨΗ

Δέκα χρόνια «Ελευθερία»

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

ΣΤΑΘΜΟ ΣΤΗΝ ΠΟΡΕΙΑ της «Ε» θεωρούμε τη σθεναρή και έγκαιρη καταπόλεμηση του επάρατου σχεδίου Ανάν, όταν άλλοι στην παροικία (ευτυχώς μια μικρή μειοψηφία) είτε το καλόβλεπαν είτε σιωπούσαν... Τελικά, η γραμμή μας αυτή δικαιώθηκε, αφού συνταυτιστήκαμε με το 76% του Κυπριακού Ελληνισμού.

ΓΙΑ ΜΑΣ, η Ομογένεια στη Βρετανία αποτελείται από Έλληνες που κατάγονται είτε από την Κύπρο είτε από την Ελλάδα. Η εθνική και χριστιανική μας ταυτότητα είναι... αδιαπραγμάτευτη. Ο Ελληνισμός είναι ενιαίος, ιδίως στην Ξενιτιά, και μόνο ως ένα σώμα είναι δυνατόν να έχει απήχηση και να διατηρήσει την υπόστασή και συνέχειά του στη Βρετανία. Οι ελληνικές ρίζες, οι αξίες και τα ιδανικά μας, κάνουν και τους Κύπριους πιο δυνατούς και υπολογίσιμους και εγγυώνται τη δυναμική ανέλιξή τους, ως μέρους του καθόλου Ελληνισμού.

ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ της συμπλήρωσης των 10 χρόνων ζωής της εφημερίδας μας, αισθανόμαστε την ανάγκη να ευχαριστήσουμε θερμά όλους όσους στηρίζουν την «Ε» με διάφορους τρόπους και επί έτη πολλά. Τους χορηγούς, τους διαφημιστές, τους συνδρομητές και όλους τους αναγνώστες μας, στους οποίους προστέθηκαν ακόμα μερικές χιλιάδες μέσω του Διαδικτύου. Ειδικά ευχαριστούμε τον φίλο Σάββα Χρυσάνθου, ο οποίος συνέλαβε τα μέγιστα στην έκδοση και κυκλοφορία της εφημερίδας, την οποία στήριξε με κάθε ειλικρίνεια και πατριωτικό προσανατολισμό. Ιδιαίτερες ευχαριστίες απευθύνονται στους συνεργάτες, εντός και εκτός εφημερίδας, για την πολύτιμη συνεισφορά τους.

ΔΙΑΒΕΒΑΙΩΝΟΥΜΕ, τέλος, ότι η πολυφωνία, η αγωνιστική έγγραφη στο Κυπριακό, η διαφάνεια, ο διάλογος και η κριτική διάθεση θα συνεχίσουν να χαρακτηρίζουν την εφημερίδα μας.

Ο εκδότης

Ο Κώστας Παμπαλλής νέος δικαστής του Ανωτάτου Δικαστηρίου

Την διαβεβαίωση του ενώπιον του Προέδρου της Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια έδωσε τη Δευτέρα ο νέος δικαστής του Ανωτάτου Δικαστηρίου Κώστας Παμπαλλής. Με τον διορισμό του κ. Παμπαλλή πληρούται η θέση που κενώθηκε με τον προηγούμενο διορισμό του Πέτρου Αρτέμης στη θέση του Προέδρου του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

Κατά την ομιλία του στην τελετή ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας συνεχάρη τον κ. Παμπαλλή και εξέφρασε τη βεβαιότητα ότι συνεχίζοντας τη μακρά και επιτυχημένη πορεία του στην Κυπριακή Δικαιοσύνη θα δικαιώσει την επιλογή της πολιτείας.

«Η νομική επιστημονική σας επάρκεια, η ευδόκιμος μέχρι τώρα θητεία σας στη δικαστική εξουσία και οι αρετές που σας διακρίνουν, ως υπηρέτη του δικαίου και ως λειτουργό της δικαιοσύνης, υπήρξαν αποκλειστικά κριτήρια του διορισμού σας», πρόσθεσε.

Ο Πρόεδρος **Χριστόφιας** απευθυνόμενος προς τον κ. Παμπαλλή εξέφρασε βεβαιότητα ότι θα επιτελέσει τα νέα καθήκοντά του με αμεροληψία, ζήλο, αφοσίωση και με απόλυτο σεβασμό στον άνθρωπο και στη κοινωνία.

Ο Πρόεδρος υπενθύμισε στον κ. Παμπαλλή την ευθύνη που έχει, να μη λησμονεί ποτέ ότι μέρος της Κύπρου βρίσκεται υπό κατοχή και ότι κάτω από αυτές τις συνθήκες είναι πολύ σημαντικό η Κυπριακή Δημοκρατία να φαίνεται και να αναγνωρίζεται ως μια ευνομούμενη πολιτεία, ως ένα κράτος δικαίου, με όλους τους πολίτες ίσους απέναντι στους Νόμους και με το Σύνταγμα ως υπέρτατο Νόμο του κράτους.

Στη δική του ομιλία ο κ. Παμπαλλής ανέφερε ότι ο διορισμός στη θέση του δικαστή του Ανωτάτου Δικαστηρίου, αποτελεί την υπέρτατη καταξίωση για κάθε επαγγελματία δικαστή. Διαβεβαίωσε τον Πρόεδρο ότι η δικαστική εξουσία θα συνεχίσει να παρέχει ένα ισχυρότατο όπλο τόσο για το τραπέζι των διαπραγματεύσεων όσο και για τις επαφές του με τον διεθνή παράγοντα, με το «ακλόνητο επιχείρημα πως αυτή η λαβωμένη Κυπριακή Δημοκρατία αποτελεί ένα σύγχρονο δημοκρατικό κράτος όπου οι ατομικές ελευθερίες και τα ανθρώπινα δικαιώματα όλων των πολιτών ανεξαρτήτως καταγωγής ή θρησκείας αποτελούν αντικείμενο σεβασμού και προστασίας».

Σημείωσε επίσης ότι στο μισό αιώνα ζωής της Κυπριακής Δημοκρατίας η δικαστική εξουσία αποτέλεσε μια σταθερή αξία και μια γερή βάση για τη θεμελίωση του νεοσύστατου κράτους και την εμπεδωση της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου.

«Σε καιρούς χαλεπούς από την τουρκοκυπριακή ανταρσία μέχρι την εγκληματική δράση της ΕΟΚΑ Β', την ανατροπή της νόμιμης Κυβέρνησης του Μακαρίου και την εισβολή της Τουρκίας το 1974, η δικαστική εξουσία συνέβαλε καταλυτικά στη διαφύλαξη της υπόστασης του κράτους. Με δικαστικές αποφάσεις που αποτέλεσαν σταθμό στη σύγχρονη κυπριακή ιστορία διαφυλάχθηκε ο υπέρτατος νόμος της πολιτείας, το Σύνταγμα και διασφαλίθηκε έτσι το θεμέλιο του κράτους», ανέφερε ο κ. Παμπαλλής.



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

757 HIGH ROAD, FINCHLEY

LONDON N12 8LD

☎: 020 8343 7522

fax: 020 8343 7524

email: michael@eleftheria.biz

website: www.eleftheria.co.uk

Ιδιοκτησία: ELEFThERIA LTD

Διευθυντής: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ £ 60

ΚΥΠΡΟΣ £ 80

ΕΛΛΑΔΑ £ 80

ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ £ 80



Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

30 Οκτωβρίου 2008 (ΠΕΜΠΤΗ)

Εορτασμός 28ης Οκτωβρίου 1940 από Σύνδεσμο Ελληνορθοδόξων Κοινοτήτων Βρετανίας

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Αλέξανδρος Ζήνων,
Υπάτος Αρμοστής
Κυπριακής Δημοκρατίας
ΤΟΠΟΣ: Αίθουσα εκδηλώσεων,
Καθεδρικού Ι.Ν. Κοιμήσεως
Θεοτόκου, Trinity Road,
Wood Green, London N22
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8886 3626

2 Νοεμβρίου 2008 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Γενική Συνέλευση Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών Βρετανίας

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,
Earlham Grove, Wood Green,
London N22
ΩΡΑ: 3.30 μ.μ.

5 Νοεμβρίου 2008 (ΤΕΤΑΡΤΗ)

Έκθεση Ζωγραφικής «Εσωτερικές Σκέψεις» της Ζάννας

ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρο,
16-18 Paddington Street, W1
ΩΡΑ: 6 - 9 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7487 5060

Η Ζάννα ζει και δουλεύει στην Αθήνα. Η Έκθεση συνοδεύεται από μουσική του **Μάριου Γληγόρη**. Θα παραμείνει ανοιχτή έως τις 27 Νοεμβρίου
ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗ

7 Νοεμβρίου 2008 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

Ιατρική διάλεξη με θέμα «Καρκίνος - Διαβήτης: Νικώντας τους «αήττητους εχθρούς»»

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Δρ Κωνσταντίνος Μουρούτης
ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12
ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999

8 Νοεμβρίου 2008 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Μια βραδιά για την Κύπρο με το Lobby For Cyprus

ΤΟΠΟΣ: Decorium, 22 Western Road,
Wood Green N22 6UH
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £40 (ενήλικες),
£20 (παιδιά κάτω των 16 ετών)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8888 2556

Θα εμφανιστούν οι τραγουδιστές
Μιχάλης Βιολάρης, Ανδριάντα Κολλιά
και **Τάκης Κωνσταντακόπουλος**

Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών Βρετανίας

ΤΟΠΟΣ: The Penridge Suite
470 Bowes Road, London N11
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £30 λίρες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 01707 873 730 (Γιάννης Χρονίας),
020 8886 9070
(Τάκης Χρυσοστόμου)
020 7226 2540 (Μιχάλης Λήδας)
020 8440 5252 (Βάσσος Πληροσής)

Φιλανθρωπική βραδιά για τη μικρή Γεωργία Ιωάννου από την Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκεϊ

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Οργάνωσης,
Denmark Road, off Wightman Rd,
London N8
ΩΡΑ: 6.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £10
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8348 9011

Βραδιά με πολλά χάπενινγκ και εκπλήξεις.
ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ για όσους θέλουν να
τραγουδήσουν ή να απαγγείλουν

Ιατρική διάλεξη με θέμα «Υγεία, τύχη, πεπρωμένο ή επιλογή ζωής»

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Δρ Κωνσταντίνος Μουρούτης
ΤΟΠΟΣ: Camden Lock Hotel
89 Chalk Farm Road,
London NW1
ΩΡΑ: 5.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7267 3912

9 Νοεμβρίου 2008 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Ετήσια Κοινοτική Χοροεσπερίδα Αγίου Παντελεήμονος Χάρρουου

ΤΟΠΟΣ: Κέντρο Κοινότητας,
660 Kenton Road, Harrow,
Middx HA3 9QN
ΩΡΑ: 6.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8732 2833

Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Αποδήμων Πατρικίου

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12
ΩΡΑ: 6.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 1923 83 58 38
(Νικόλας Καμπανέλας)

15 Νοεμβρίου 2008 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Αντικατοχική εκδήλωση έξω από την τουρκική πρεσβεία για καταδίκη της ανακήρυξης του ψευδοκράτους

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999

20 Νοεμβρίου 2008 (ΠΕΜΠΤΗ)

Ελεύθερο Πανεπιστήμιο Ομογένειας Λονδίνου

ΘΕΜΑ: «Παγκόσμια Πρωτοπορία του
Πανεπιστημίου Κύπρου στην
Ανάπτυξη και Εμπορική Εκμετάλλευση
"Πράσινης" Τεχνολογίας για
Αντιμετώπιση της Βιομηχανικής
Αέριας Ρύπανσης»
ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Άγγελος Μ. Ευσταθίου

Καθηγητής Χημείας,
Τμήμα Χημείας Παν/μίου Κύπρου
Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12
8.00 μ.μ.
ΩΡΑ: 020 8445 9999, 020 8445 7070
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999, 020 8445 7070
ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης
και Πανεπιστήμιο Κύπρου
ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,
HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ

22 Νοεμβρίου 2008 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ

ΤΟΠΟΣ: Royal National Hotel
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8967 35 87

Ετήσια χοροεσπερίδα Συνδέσμου Θαλασσαιμίας Η.Β.

ΤΟΠΟΣ: Penridge Banqueting Suite,
470 Bowes Road, London N11
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £45
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8882 0011, 07966 386 375,
07946 663 485

Ετήσια χοροεσπερίδα Συνδέσμου Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,
Earlham Grove, London N22
ΩΡΑ: 6.30 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £25
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8889 9140 (Βασούλα),
020 8360 4122 (Δήμητρα)

18 Δεκεμβρίου 2008 (ΠΕΜΠΤΗ)

Ελεύθερο Πανεπιστήμιο Ομογένειας Λονδίνου

ΘΕΜΑ: «Λογοτεχνία για παιδιά και νέους»
ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Έλενα Ξενή
Ειδικό Εκπαιδευτικό Προσωπικό
στη Διδακτική της Γλώσσας,
Τμήμα Επιστημών της Αγωγής
Παν/μίου Κύπρου
ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12
8.00 μ.μ.
ΩΡΑ: 020 8445 9999, 020 8445 7070
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999, 020 8445 7070
ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης
και Πανεπιστήμιο Κύπρου
ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,
HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ

28 Φεβρουαρίου 2009 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χιλ

ΤΟΠΟΣ: Hilton Metropole
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07803 504 037
07711 663 929



S. ASPRIS & SON LTD

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ, ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ
ΚΟΥΡΤΑΚΗ, ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΑ

**ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ
ΚΟΝΙΑΚ 31 ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32**

★ Επίσης **ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ** και **ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ**

ΖΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ (large/small, bottles & cans)

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

★ **ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και
προβάτου, συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα**

★ **Εξαιρετικό EXTRA ΠΑΡΘΕΝΟ (EXTRA VIRGIN) ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ
ΑΜΑΘΟΥΣ ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!**

Ειδικοί για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs.

**Επισκεφθείτε μας για το δικό σας συμφέρον!
ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΣΤΟ www.aspris.co.uk**

47 TURNPIKE LANE, N8
Tel: 020 8340 7899
ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
19 FERDINAND STREET, NW1
• Tel: 020 7485 0563/9733
ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ

Διαφημιζτείτε στην «Ελευθερία»

Τηλ. 020 8343 7522

Τώρα και στο Διαδίκτυο

www.eleftheria.co.uk

Ρ Ι Π Ε Σ

Η... μαγκιά Αναστασιάδη για καταγγελία των Συμφωνιών Εγγυήσεως και κατάργηση της Κυπριακής Δημοκρατίας

ΕΝΑΣ πολιτικός, για να είναι πειστικός και να τον λαμβάνει σοβαρά υπόψη ο πολίτης (ακόμα και οι... οπαδοί), πρέπει τα όσα λέγει και πράττει να τα δικαιολογεί με τρόπο που να βγαίνει ένα συμπέρασμα, άσχετα αν είναι λανθασμένο. Με άλλα λόγια, μια θέση, άποψη ή κριτική εκ στόματος ενός πολιτικού πρέπει να είναι αρκούντως τεκμηριωμένη και ο ακροατής να μπορεί να διαγνώσει, τουλάχιστον, την αφετηρία. Διαφορετικά, πολιτικό με έωλα, σαθρά επιχειρήματα και αστήρικτες θέσεις, γίνονται καταγέλαστοι. Μπορεί κάποιος να διαφωνεί με μια άποψη και να μη την ενστερνίζεται, όμως όταν είναι πλήρως δικαιολογημένη, τουλάχιστον τη σέβεται.

Είναι γεγονός ότι μια από τις πλέον ακανθώδεις πτυχές του Κυπριακού ήταν και είναι το θέμα των Εγγυήσεων. Η πλευρά μας από την εποχή Μακαρίου δεν δεχόταν ότι έπρεπε το κράτος της Κύπρου να διαθέτει εγγυητές. Και στις συνομιλίες που γίνονταν, κυρίως μετά το 1974, για μας ήταν κόκκινη γραμμή οι εγγυήσεις. Γι' αυτό δεν θέλαμε να είμαστε έρμαιο στις διαθέσεις της Τουρκίας, η οποία ερμήνευσε τις Συμφωνίες του 1960 μονομερώς. Επί Σπύρου Κυπριανού αναζητήσαμε ισχυρές διεθνείς εγγυήσεις, κυρίως για προστασία της λύσης που επιδιώκαμε, ώστε να είναι η ασπίδα του νέου κράτους έναντι των διαθέσεων της Άγκυρας. Λέχθηκε πολλές φορές και συμφωνήσαμε μεταξύ μας ότι ισχυρές διεθνείς εγγυήσεις εννοούσαμε αυτές του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, όπου τα πέντε μόνιμα μέλη έχουν δικαίωμα βέτο. Η Τουρκία δεν δεχόταν, ήθελε και θέλει συνέχιση των εγγυήσεων του 1960.

Μετά την ένταξη της Κύπρου στην Ε.Ε., φυσικός εγγυητής μας είναι η Ευρώπη, της οποίας είμαστε μέλος. Και οπωσδήποτε, ένα σύγχρονο κράτος δεν έχει ανάγκη σήμερα εγγυήσεων.

Ο κ. Αναστασιάδης, αντί να υπερασπίσει αυτές τις ομόφωνες θέσεις, έρχεται και προπαγανδίζει την αποδοχή των τουρκικών εγγυήσεων για ένα χρονικό διάστημα, που δεν προσδιορίζει. Απαντώντας, μάλιστα, στους επικριτές του από όλους τους χώρους, ερωτά, αν μάς προταθεί να επιστρέψουμε στις Συμφωνίες του 1960, θα αρνηθούμε διότι υπάρχουν οι Εγγυήσεις; Και καλεί οποιονδήποτε είναι... μάγκας, να σηκωθεί και να καταγγείλει τις Συμφωνίες του 1960, προσθέτοντας ότι ούτε ένας Πρόεδρος της Κύπρου κατήγγειλε έως τώρα τις Εγγυήσεις του 1960.

Καταρχήν, δεν μπορεί κάποιος να επικαλείται τις Συμφωνίες του 1960 αλά καρτ. Αυτή είναι μια προσφιλής και συχνή τακτική των Τούρκων οι οποίοι, όποτε τους συμφέρει, θυμούνται το Σύνταγμα του 1960 (π.χ. στην περίπτωση ένταξης στην Ε.Ε.) και το επικαλούνται. Όμως, είναι αυτοί, οι Τούρκοι, που το καταπατούν από το 1963-64 και απορρίπτουν την ύπαρξή του από το 1974 και μετά, αρνούμενοι τη νομική και διεθνή υπόσταση της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Αν οι Τούρκοι και ο κ. Αναστασιάδης (η οποιοι-

δήποτε άλλοι οπαδοί της διχοτόμησης), εννοούν στα σοβαρά επιστροφή σε πρόνοιες του 1960, τότε να δεχτούν το Σύνταγμα στην ολότητά του και όχι ό,τι τους βολεύει.

Σήμερα, αν βγει από την πλευρά μας κανένας... μάγκας (κατά τον Αναστασιάδη) και καταγγείλει τις Συμφωνίες του 1960 (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι Εγγυήσεις), είναι ωσάν να δίνει το μεγαλύτερο δώρο στους Τούρκους. Διότι κατάργηση του Συντάγματος σημαίνει και καταγγελία της ύπαρξης και υπόστασης της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Βεβαίως, τα πράγματα πριν το 1974 ήταν διαφορετικά. Και ο κ. Αναστασιάδης είναι ανιστόρητος, όταν λέει ότι κανένας Πρόεδρος δεν κατήγγειλε τις Εγγυήσεις. Τότε δεν υπήρχε τουρκική κατοχή και de facto διαίρεση της Κύπρου. Και στη διήγηση των γεγονότων του 1964 και των απειλών της Τουρκίας για εισβολή, ο Μακάριος με επιστολή του στον Ινονού (αρχές Απριλίου 1964), κατήγγειλε τις Συνθήκες Εγγυήσεως και Συμμαχίας ως αντίθετες με συγκεκριμένες πρόνοιες του Καταστατικού Χάρτου του ΟΗΕ (και ομιλία Σπ. Κυπριανού στον ΟΗΕ). Όμως, ο Μακάριος αναγνώριζε με επιστολή του στον Γεώργιο Παπανδρέου (1η Μαρτίου 1964) ότι «*η άνευ της νομίμου διαδικασίας ή συμφωνίας όλων των υπογραψάντων, κατάργησης των Συμφωνιών Εγγυήσεως και Συμμαχίας ενδεχομένως να έχη σοβαράς επιπτώσεις*». Υπήρχε, μάλιστα, η σκέψη από τον Μακάριο για προσφυγή στο Διεθνές Δικαστήριο της Χάγης, για κατάργηση των Συμφωνιών Εγγυήσεως και Συμμαχίας «*ως αντιθέτους με τον Καταστατικό Χάρτη του ΟΗΕ*» (βιβλίο Μιλτιάδη Χριστοδούλου «Η πορεία μιας εποχής»).

Επίσης, στην τετραμερή του Λονδίνου τον Ιανουάριο του 1964, η ελληνοκυπριακή πλευρά, στο επίσημο υπόμνημα που υπέβαλε, στο σημείο 9 προτείνει καθαρά την κατάργηση των Συνθηκών Εγγυήσεως και Συμμαχίας.

Άρα, το να βγει ένας Κύπριος πολιτικός σήμερα και να καταγγείλει μονομερώς τις Συμφωνίες Εγγυήσεως του 1960, είναι σαν να καταγγέλλει την ίδια την Κυπριακή Δημοκρατία και να μη την αναγνωρίζει.

Είναι ιστορικό λάθος ότι κανείς Πρόεδρος δεν ζήτησε την κατάργηση των Συμφωνιών Εγγυήσεως και Συμμαχίας. Ο Μακάριος, εν μέσω των τουρκικών απειλών το 1964, είχε ζητήσει επίσημα την κατάργηση των Συμφωνιών αυτών, διότι, όπως κατήγγειλε, ήταν αντίθετες με τον Καταστατικό Χάρτη του ΟΗΕ.

Επομένως, όταν ο κ. Αναστασιάδης και ο οποιοσδήποτε ανοίγει το στόμα του και εκφέρει αποψη για ιστορικά γεγονότα, πρώτα υποχρεούται να είναι ενήμερος και έπειτα να μετρά τις συνέπειες των λόγων και πράξεών του.

«Ε»

ΓΙΑΤΙ ΚΑΠΟΙΟΙ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΟΙΜΟΥΝΤΑΙ ΗΣΥΧΟΙ ΤΑ ΒΡΑΔΙΑ

Ο Δήμαρχος Λονδίνου Boris Johnson διοργανώνει «τουρκική δεξίωση» στο City Hall...

ΠΑΡΟΝΤΕΣ ΚΑΙ ΔΕΚΑ ΒΡΕΤΑΝΟΙ
ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ, ΠΡΩΤΗ ΚΑΙ
ΚΑΛΥΤΕΡΗ Η JOAN RYAN

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ Λονδίνου, Συντηρητικός Μπόρις Τζόνσον, φαίνεται ότι δεν ξεχνά τις τουρκικές καταβολές του. Γι' αυτό διοργανώνει στις 4 Νοεμβρίου, στην έδρα του Δημαρχείου, το City Hall, «τουρκική δεξίωση», σε συνεργασία με την Ομοσπονδία Τουρκικών Οργανώσεων Η.Β., όπου θα προσφερθούν ποτά και διάφορα επιδόρπια.

Στην πρόσκληση που έστειλε ο Δήμαρχος Johnson σε διαφόρους και μας την κοινοποίησαν, εκφράζει «μεγάλη χαρά γιατί φιλοξενεί αυτή την εκδήλωση εις αναγνώριση της τεράστιας προσφοράς του τουρκικού πληθυσμού του Λονδίνου στην οικονομική, κοινωνική και πολιτιστική ζωή της πόλης»...

Σύμφωνα με έγκυρες πληροφορίες της «Ε», στη δεξίωση έχουν προσκληθεί κυρίως Τουρκοκύπριοι, ανάμεσά τους και οι εκπρόσωποι του ψευδοκράτους. Και εδώ είναι το σκάνδαλο. Κλήθηκαν οι εκπρόσωποι ενός παράνομου μορφώματος («διπλωμάτες», εμπορικοί και τουριστικοί «ακόλουθοι. κ.λπ.). Συνολικά απάντησαν ότι θα παραστούν γύρω στα 150 άτομα, ανάμεσά τους και δέκα Βρετανοί βουλευτές. Φυσικά, από τους πρώτους που απάντησαν θετικά είναι η Joan Ryan, η αλήστου μνήμης αντιπρόσωπος του Πρωθυπουργού στο Κυπριακό, η οποία θεωρείται «μέρος» του τουρκικού στοιχείου. Στην δεξίωση, όμως, της Αδελαφίττας χθες βράδυ, με ομιλήτη τον ΥΠΕΞ Μάρκο Κυπριανού για να τιμηθεί η Κυπριακή Ανεξαρτησία, η κυρία Ryan απάντησε ότι δεν μπορούσε να πάει... Περιφρόνησε τους οργανωτές, περιφρόνησε τον Κύπριο ΥΠΕΞ και την Παροιμία μας! (Και υπάρχουν

ακόμα «τυφλοί» στην Παροιμία και όργανα του Foreign Office που τη... στηρίζουν).

Εν πάση περιπτώσει, ο κ. Johnson κάνει τη δουλειά του, δεν ξεχνά τις ρίζες του ο άνθρωπος, θέλει, ως μια από τις πρώτες ενέργειές του, να προβάλει τον τουρκισμό με τις ανάλογες συνέπειες. Παρουσιάζουν στους Άγγλους την τουρκική κοινότητα, ότι αριθμοί εκατοντάδες χιλιάδες. Ήδη σε μια τουρκική εφημερίδα έγραψαν ότι στη Βρετανία βρίσκονται 300 χιλιάδες Τουρκοκύπριοι!!!

Η εξωφρενική αυτή διόγκωση των αριθμών, το ψέμα αυτό, έχει πολιτικούς στόχους. Να δείξουν στους Βρετανούς πολιτικούς το πολιτικό τους βάρος, ώστε να τους λαμβάνουν σοβαρά υπόψη ως ψηφοφόρους, με την ανάλογη, φυσικά, στήριξη της Τουρκίας στην Ευρώπη, με παραμερισμό του Κυπριακού ως εμποδίου και προώθηση ταυτόχρονα του ψευδοκράτους!

Έτσι, λοιπόν, παίζεται το τουρκικό παιχνίδι και εμείς «αγρόν ηγοράσαμεν».

Ο Johnson κάνει τη δουλειά του. Όμως, όλοι εκείνοι οι δικοί μας που τον υποστήριξαν στις δημαρχιακές (με κομματικά κριτήρια) για να φύγει ο Εργατικός Λιβινγκστούν, πώς αισθάνονται τώρα; Δεν έχουν τύψεις συνειδήσεως; Κοιμούνται ήσυχοι τα βράδια;

«Ε»

ΠΑΡΑΣΙΤΑ

● Ερωτώ: Γιατί κατέβασαν και εξαφάνισαν τις σημαίες (ελληνική, κυπριακή και βρετανική) από το κτίριο του LGR; Τι τους έφταξαν οι σημαίες; Ή μήπως κάποιοι θέλουν το σταθμό... ουδέτερο έναντι πάντων;

➤ *Μαθαίνω ότι στην εκδήλωση για να τιμηθούν τα 40 χρόνια από την έλευση στην Αγλία της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής, δεν θα αποκλειστεί από του να συμμετάσχει ούτε ο κ. Haji Hassanah Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, που τυγχάνει Σουλτάνος του Μπουρνέι. Το πρόβλημα είναι αν θα τιμηθούν και πόσοι...*

Θου, Κύριε, φυλακί τω στόματί μου!

● Η Ocean Tankers, γράφουν οι εφημερίδες, αντιμετωπίζει πρόβλημα ρευστότητας και αδυνατεί να πληρώσει, με αποτέλεσμα η όλη διαδικασία μεταφοράς νερού από την Ελλάδα να κινδυνεύει.

Ας έδιναν λιγότερα από μισό εκατομμύριο ευρώ στην Ομόνοια και άλλα τόσα σε άλλους ως... μίζα.

➤ *Η Κούβα, η οποία μας είπε ο κ. Χριστόφιας ότι είναι μεγάλη φίλη της Κύπρου και σπεύσαμε να ανοίξουμε την πρεσβεία, ψήφισε υπέρ της Τουρκίας για τη θέση στο Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ.*

Τελικά, ούτε τους φίλους μας μπορούμε να πείσουμε.

● Το πόσο σοβαρή εξέλιξη για το Κυπριακό είναι η εισδοχή της Τουρκίας στο Σ.Α. του ΟΗΕ θα το αισθανόμαστε πολύ σύντομα στο Κυπριακό. Εκτός του ότι «διαγράφεται» η Τουρκία από κατοχική δύναμη, θα επιδιώξει κλείσιμο του Κυπριακού υπέρ της και με την εύνοια του ΟΗΕ. Ήδη, συνταξιοδότησε τον έως τώρα αντιπρόσωπό της στον ΟΗΕ και στη θέση του

διορίστηκε ο Τούρκος υφυπουργός Εξωτερικών, που είναι αρμόδιος για συντονισμό των ενεργειών τους στο Κυπριακό...

➤ *Με αφορμή τη μετακίνηση του υπερμεγέθους αγάλματος του Μακαρίου από τον περίβολο της Αρχιεπισκοπής Κύπρου (μια πολύ ορθή πράξη του Αρχιεπισκόπου Χρυσόστομου), κάποια φασιστικά απομεινάρια και... παραπούλια της αρρωστημένης κατάστασης προ του 1974, που αποκαλούσαν τον Εθνάρχη «Μούσκο», βρήκαν ευκαιρία να γράφουν ξανά τις ύβρεις τους ή να μιμούνται παλαιούς ομοίους τους. Χαίρονται γιατί έφυγε το... τέρας από την Αρχιεπισκοπή και... απαλλάχθηκε η Λευκωσία και αναμένουν να φύγουν και οι νυν ένοικοι της Αρχιεπισκοπής. Θέλουν, φαίνεται, και την Αρχιεπισκοπή να τη δώσουν στους Τούρκους!!!*

Και από την άλλη, έχει και τον δημιουργό του τεράστιου αγάλματος να προσβάλλει τη μνήμη του Μακαρίου, ισχυριζόμενος ψευδώς ότι είναι ο ίδιος ο Μακάριος που παρήγγειλε το άγαλμα, ενώ ζούσε!!!

● Στις συνομιλίες Χριστόφια με τον σύντροφο Τάλατ, υπάρχουν, είτε ο κ. Ιακώβου, τρία καλάθια. Στο πρώτο καλάθι μπαίνουν εκείνα που συμφωνήθηκαν. Στο δεύτερο εκείνα στα οποία υπάρχει σύγκλιση. Στο τρίτο καλάθι μπαίνουν εκείνα για τα οποία διαφωνούν οι δύο πλευρές.

Κατόπιν τούτου, μαθαίνω ότι τα Ηνωμένα Έθνη στην Κύπρο παρήγγειλαν... κοφίνια στη θέση του τρίτου καλάθιού και σχεδόν εκμηδενίστηκε η ανεργία. Κάθε άνεργος φτιάχνει κι από ένα κοφίνι.

ΗΡΑ

YANAKAS VOTSIS ASSOCIATES

HEAD OFFICE

811 HIGH ROAD
NORTH FINCHLEY, LONDON, N12 8JT
• Tel.: 020 8445 9898
• Fax: 020 8445 9199

FamMy
LAWYERS

YVA
SOLICITORS

resolution
Real Estate Solutions

BRANCH OFFICE

460 HOLLOWAY ROAD
LONDON, N7 6HT
• Tel.: 020 7281 4044
• Fax: 020 7272 9031, 7281 6884

Boilers,
spares
&
controls

DEMOS & SONS Ltd
HEATING & PLUMBING MERCHANTS

COMBI BOILERS SPECIALISTS

VAILLANT, VOKERA, POTTERTON, SAUNIER DUVAL, BIASI ETC.

564 / 570 LORDSHIP LANE, WOOD
GREEN, LONDON N22 5BY

TEL: 020 8889 6476
020 8888 6051
FAX: 020 8888 1284

η γνώμη μου

Στη γωνία...



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ
ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Το ότι οι συνομιλίες με τους Τούρκους πρόκειται να αποτύχουν, δεν νομίζω ότι ξεφεύγει της προσωπικής κανονίας. Είναι απλώς ζήτημα χρόνου και μάλιστα χρόνου που οι Τούρκοι θα επιλέξουν. Μόνο οι αιώνιοι αιθεροβάμονες επαναπροσεγγιστές και αυτοί που κέρδισαν την εκλογή του Προέδρου με σύνθημα αυτόν τον διάλογο δεν μπορούν ακόμα να το παραδεχτούν.

Τα πράγματα μιλούν από μόνα τους. Οι Τουρκοκύπριοι δεν θέλουν λύση ενιαίου κράτους, αλλά μια λύση δύο ξεχωριστών κρατών, δηλαδή διχοτόμηση. Η περιβόητη κοινή βάση, για ομοσπονδιακό διζωνικό κοινοτικό κράτος, για την οποία τόσες διαβεβαιώσεις ο Πρόεδρος μάς ξεφούρνισε πριν το ξεκίνημα των συνομιλιών, είναι φανερό πως δεν υπήρχε ούτε και τότε και βέβαια δεν υπάρχει ούτε και τώρα. Κάποιος, δηλαδή, κορόιδευε τον λαό κανονικά!

Σε μια κανονική χώρα και σε μια σωστή Δημοκρατία αυτό από μόνο του θα ήταν αιτία παραίτησης της κυβέρνησης. Στην Κύπρο αυτά δεν συμβαίνουν. Η εξουσία είναι και παραμένει αυτοσκοπός.

Αποτέλεσμα, μπήκαμε σ' αυτό τον διάλογο-παρωδία, βασισμένοι σε ένα ψέμα. Κάναμε ένα σωρό παραχωρήσεις στους Τούρκους που δεν έπρεπε να κάνουμε, για να διευκολύνουμε τον «σύντροφο» Τάλατ, και στο τέλος θα βγούμε ζημιαωμένοι. Είναι φυσικό. Όποιος χτίζει στην άμμο, στο τέλος θα δει το οικοδόμημα του να σωριάζεται κάτω συντρίμια. Αντί για αίσιο τέρμα, μας περιμένει ένα απάισιο τέλμα!

Εν τω μεταξύ, η Τουρκία προτού φτάσουμε σε αυτό το φανερό αδιέξοδο, θα έχει πάρει ήδη τα εύσημα που χρειάζεται για την αξιολόγηση της στην Ευρώπη και εμείς θα έχουμε χάσει αυτοβούλως την ευκαιρία να της βάλουμε βέτο, γιατί αυτό δεν θα συνάδει με το καλό κλίμα των συνομιλιών.

Τι πρέπει να γίνει λοιπόν; Πώς θα αποφύγουμε την καταστροφή; Η λύση είναι μία. Έστω και τώρα η ηγεσία μας να σκεφτεί ένα σχέδιο απεμπλοκής με όσο το δυνατόν τις λιγότερες απώλειες για την πλευρά μας. Να σταματήσει ο Πρόεδρος να δρα και να σκέφτεται σαν παθιασμένο ΕΔΟΝόπουλο. Να γίνει επιτέλους ο εκπρόσωπος της Ελληνοκυπριακής κοινότητας. Να καταλάβει πως απέναντί μας δεν έχουμε τον «σύντροφο» Τάλατ, που δεν δέχεται να τον φωνάζει πια «σύντροφο», αλλά έναν πασά πιο ραφινάτο από τον Ντεκτάς, που εκπροσωπεί την Τουρκία και μόνο. Έτσι ήταν πάντα και έτσι θα είναι πάντα. Τα περι λύσης για τους Κυπρίους και από τους Κυπρίους είναι ευσεβοποθισμοί και τίποτε άλλο. Είναι ένα λάκκος που εμείς ανοίξαμε και κοντεύουμε να πέσουμε μέσα.

Το ζητούμενο θα πρέπει να είναι να μη βγούμε εμείς και πάλι οι «κακοί». Καπι τέτοιο θα είναι ίσως καταστροφικό! Οι Τούρκοι και οι φίλοι τους βέβαια αυτό θα επιδιώξουν. Θα προσπαθήσουν να μας φορτώσουν και αυτή την αποτυχία! Θα μας πουν αδιάλλαχτους και θα επικαλεσθούν το παρελθόν, υπενθυμίζοντας στους πάντες το ΟΧΙ μας στο σχέδιο Ανάν. Θα υποστηρίξουν ακόμα ότι εμείς ξεφύγαμε από την συμφωνημένη βάση των συνομιλιών, δηλαδή αυτό που εκείνοι ζητούν. Θα κάνουν ως συνήθως το άσπρο μαύρο. Θα απευθύνονται ως συνήθως σε ένα ακροατήριο φιλοτουρκικό. Απόδειξη η εκλογή της Τουρκίας σαν μη μόνιμο μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας.

Ως συνήθως αυτοί θα πείσουν και εμείς θα είμαστε πάλι οι αμυνόμενοι. Αν το πετύχουν, θα απαιτήσουν ξανά και ξανά την άρση της δήθεν απομόνωσης τους. Δηλαδή, την αναγνώριση του ψευδοκράτους τους.

Η διχοτόμηση θα έρθει τότε με την δική μας υπαιτιότητα.

Εορτή 28ης Οκτωβρίου 1940 στα Ελληνικά Σχολεία Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Παιδιά του Φίνσλεϋ με τη μουσικοδιδασκάλισσα Δέσποινα Κωνσταντίνου

Με ενδοσχολικό εορτασμό, παρουσία πολλών γονιών γιορτάστηκε η μεγάλη εθνική επέτειος της 28ης Οκτωβρίου 1940 από τα Ανεξάρτητα Ελληνικά Σχολεία Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ τού βορείου Λονδίνου.

Εισαγωγική ομιλία έκανε ο διευθυντής των σχολείων, Μιχάλης Έλληνας.

Ο εορτασμός στο Μάνορ Χιλλ έγινε το πρωί του περασμένου Σαββάτου. Οι καθηγητές τού σχολείου Μαρία Γεωργίου

και Αντώνης Μακρινός μίλησαν για το Έπος του '40 και με εικόνες σε μεγάλη οθόνη, ανέδειξαν τον απαράμιλλο ηρωισμό των Ελλήνων κατά τον ελληνοϊταλικό πόλεμο.

Στη συνέχεια, μαθητές διαφόρων τάξεων τραγούδησαν αθάνατα ελληνικά τραγούδια της εποχής, σε διδασκαλία των μουσικοδιδασκασισσών Στάλλως Γεωργίου και Δέσποινας Κωνσταντίνου.

Το απόγευμα, στο σχολείο Φίνσλεϋ μί-

λησε ο εκπαιδευτικός Ιωάννης Νομικούδης, ο οποίος κάνοντας αναφορά στα γεγονότα του Β' Παγκοσμίου Πολέμου, έδειξε φιλμάκι και διαφάνειες για το έπος στα ελληνοαλβανικά σύνορα, το οποίο συνόδευσε με αφήγηση.

Και στο Φίνσλεϋ, παιδιά του σχολείου τραγούδησαν αξέχαστα τραγούδια της Σοφίας Βέμπο σε διδασκαλία Στάλλως Γεωργίου και Δέσποινας Κωνσταντίνου.



Ο διευθυντής του ελληνικού σχολείου Μάνορ Χιλλ, Μιχάλης Έλληνας, με τη χορωδία έτοιμη.

Born Free Holidays & Regents Travel WORLDWIDE TRAVEL



Members of



RETAIL TRAVEL AGENTS FOR ATOL LICENCED TOUR OPERATORS & ALL THE AIRLINES
EXTENSIVE EXPERIENCE OFFERING A PERSONAL SERVICE AT COMPETITIVE PRICES!

SPECIALISING IN LEISURE HOLIDAYS & FLIGHTS TO CYPRUS, GREECE, THE GREEK ISLANDS,
THE MEDITERRANEAN & WORLDWIDE.

••• EUROSTAR, CRUISES, FERRIES & CITYBREAKS ••• TRAVEL INSURANCE & HOLIDAY TRAVEL VOUCHERS.

• BEST PRICES FOR ASTRA GROUP CYPRUS CAR-HIRE

EXCLUSIVE PRIVATE VILLAS WITH POOL IN PROTARAS – www.protasassunnyvillas.com

FOR MORE INFO CALL OUR FRIENDLY TEAM ON:

Tel. 020 8886 2688 • Fax 020 8882 7152

e-mail: info@bornfreeholidays.com

& george@regentstravel.com

58 Hoppers Road, Winchmore Hill, London N21 3LH

Βρέθηκε ο Σταύρος Έλληνας από τη Μόρφου και του παραδόθηκαν προσωπικά κειμήλια τού 1960



Ο συμπατριώτης μας, πρόσφυγας από τη Μόρφου, τον οποίο αναζητούσαμε για να του παραδοθούν φωτογραφίες και προσωπικά κειμήλια από το κατεχόμενο σπίτι του, ο Σταύρος Α. Έλληνας, βρέθηκε τελικά στο χωριό Αρόδες της Πάφου.

Αναγνώστης της εφημερίδας μας, ο οποίος είναι συγγενής του, τηλεφώνησε στα γραφεία της «Ε» και μας γνωστοποίησε ότι ο Σταύρος Α. Έλληνας, συνταξιούχος πια τραπεζικός υπάλληλος, κατοικεί στο χωριό Αρόδες.

Στη συνέχεια ο κ. Έλληνας επικοινωνήσε μαζί μας από την Κύπρο και διευθετήθηκε η παραλαβή των προσωπικών κειμηλίων του μέσω του συγγενούς του, που διαμένει στο Λονδίνο. Τα στοιχεία που γράψαμε στην «Ε» ήταν ακριβή.

Ο κ. Έλληνας ευχαρίστησε τον Τουρκοκύπριο που μετέφερε προσωπικά τα αντικείμενα στο Λονδίνο, τον μεσάζοντα συμπατριώτη μας και την εφημερίδα μας για την αίσια κατάληξη της αναζήτησής του.

Αντικατοχική πικετοφορία έξω από τη τουρκική πρεσβεία για καταδίκη του ψευδοκράτους

ΣΑΒΒΑΤΟ 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2008, 5.30μ.μ.- 8.30 μ.μ.

Η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία καλεί την παροικία μας στην πικετοφορία διαμαρτυρίας έξω από την Τουρκική Πρεσβεία για καταδίκη των προσπαθειών και ενεργειών της Τουρκίας και του κατοχικού καθεστώτος για τη διχοτόμηση της Κύπρου και τη δημιουργία δύο κρατών. Για να απαιτήσουμε από τον αντιπρόσωπο της Τουρκίας τον τερματισμό της τουρκικής κατοχής και την αποχώρηση των εποίκων από το νησί μας.

Το **Σάββατο 15 Νοεμβρίου 2008, 5.30μ.μ.-8.30μ.μ.** στο 43 Belgrave Square SW3 (πλησιέστεροι σταθμοί Victoria και Hyde Park Comer).

Όλοι μαζί στην πικετοφορία για να βροντοφωνάξουμε:

«Τουρκία κάτω τα χέρια από την Κύπρο»

«Η Κύπρος ανήκει στο λαό της».

Απαιτούμε τερματισμό της τουρκικής κατοχής. 200.000 πρόσφυγες απαιτούν επιστροφή. Απαιτούμε τον τερματισμό της λεηλασίας των κατεχομένων εδαφών. Απαιτούμε ελεύθερη ενωμένη, αποστρατιωτικοποιημένη, δημοκρατική Κύπρο.



Η Ιωάννα προχωρεί στο X-Factor της Ελλάδας

Η νεαρή συμπατριώτισσά μας **Ιωάννα Πρωτοπαπά**, η οποία συμμετέχει στους τελικούς του X-Factor, που μεταδίδει κάθε Παρασκευή ο ANT1 Ελλάδας, συνεχίζει να καταπλήσσει τους τηλεθεατές με το ταλέντο της. Ήδη πέρασε επιτυχώς την πρώτη δοκιμασία τηλεψηφοφορίας και προχωρεί κανονικά στον επόμενο γύρο.

Οι συμμαθητές της στο Ελληνικό Σχολείο Μάνορ Χίλλ και οι δάσκαλοί της (όπως ασφαλώς και η Ομογένεια στη Βρετανία) της εύχονται κάθε επιτυχία.

Η διάλεξη Ι. Αθανασιάδη για τους Έλληνες της Μέσης Ανατολής

Τη Δευτέρα 27 Οκτωβρίου φίλοι, μέλη και μαθητές του Ελληνικού Κέντρου παρευρέθηκαν στην διάλεξη «**Οι Υπό Εξ-φάνιση Έλληνες της Μέσης Ανατολής**», που πραγματοποιήθηκε στη μεγάλη αίθουσα του Κέντρου.

Ο συγγραφέας, φωτογράφος και παραγωγός τηλεόρασης **Ιάσων Αθανασιάδης (φωτό)** αναφέρθηκε μέσα από οπτικοακουστικό υλικό και προσωπικές εμπειρίες στο γεγονός της εξαφάνισης της ελληνικής κοινότητας από τη Μεση Ανατολή



και παρουσίασε τις διαφορετικές ζωές τριών Ελλήνων που έζησαν ή ζουν ακόμα στην πε-

ριοχή.

Τη διάλεξη παρακολούθησαν 100 περίπου άτομα.

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

Η πανίδα του νομού Δράμας

**ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ
(ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΝ)**

Μετά την χλωρίδα του δασοσκεπούς νομού Δράμας, έχει καταγραφεί και η πανίδα του. Αυτή είναι ιδιαίτερος προικισμένη σε είδη και σε πληθυσμούς.

Υπόλοιπα είδη

Από τα πουλιά πρέπει να επισημανθεί η παρουσία του **λειροπετεινού**, που έχει παρατηρηθεί στη χώρα μας μόνον στο Παρθένο Δάσος Φρακτού, καθώς και του αγριόκουρκου και της αγριόκοτας, τα οποία διατηρούν στην Κεντρική Ροδόπη τους σημαντικότερους πληθυσμούς στην χώρα μας. Επίσης αξιόλογη είναι η παρουσία όλων των **δρυκολαπών** της Ελλάδας (8) αλλά και του **τριδάκτυλου δρυκολαπτή**, που έχει καταγραφεί στην χώρα μας στο δάσος του Φρακτού και στον Όλυμπο. Από τα υπόλοιπα είδη, θα άξιζε να αναφερθεί η παρουσία σαρκοφάγων και αρπακτικών, με σπουδαίο ρόλο στην αυτορρύθμιση των πληθυσμών της πανίδας, όπως: ο **λύκος**, η **αλεπού**, ο **κραυγαετός**, ο **φιδαιετός κ.ά.** Ιδιαίτερη αναφορά πρέπει να γίνει στα πουλιά **μπεκάτσα** και **σπουργιτόγλαυκα**, για τα οποία ο ν. Δράμας - ίσως - είναι η μοναδική περιοχή αναπαραγωγής τους στην Ελλάδα, και στον **ελατόμυθο**, ο οποίος φωλιάζει σε ελάχιστα ορεινά δάση της Ελλάδας, διατηρώντας στην περιοχή έναν αξιόλογο πληθυσμό.

Ακολουθούν κατάλογοι με τα είδη θηλαστικών, καθώς και με τα σπουδαιότερα πουλιά, ερπετά και αμφίβια που απαντώνται στον ν. Δράμας:

ΘΗΛΑΣΤΙΚΑ: **Αγριόγατα** (Felis silvestris), **Αγριόγιδο** (Rupicapra rupicapra), **Αγριογούρουνο** (Sus scrofa), **Αλεπού** (Vulpes vulpes), **Αρκούδα** (Ursus arctos), **Αρουραίος** (Microtus arvalis), **Ασβός** (Meles meles), **Ασπίδα** (Talpa europaea), **Βαλτομυγαλίδα** (Neomys fodiens), **Βίδρα** (Lutra lutra), **Δασομουσός** (Glis glis), **Δασοποντικός** (Apodemus sylvaticus), **Δασοσκαπτοποντικός** (Clethrionomys glareolus), **Δεντρομουσός** (Dryomys nitedula), **Ελάφι** (Cervus elaphus), **Ζαρκάδι** (Capreolus capreolus), **Θαμνοποντικός** (Apodemus agrarius), **Κοινή Μυγαλίδα** (Sorex araneus), **Κρικοποντικός** (Apodemus flavicollis), **Λαγός** (Lepus europaeus), **Λύκος** (Canis lupus), **Μικροτυφλοποντικός** (Spalax leucodon), **Νανομυγαλίδα** (Sorex minutus), **Νυφίτσα** (Mustela nivalis), **Πετροκούναβο** (Martes foina), **Σκαντζόχοιρος** (Erinaceus concolor), **Σκαπτοποντικός** (Pitymys subterraneus), **Σκίουρος** (Sciurus vulgaris), **Στικτοϊκτίδα** (Vormela peregusna), **Χιονοπόντικός** (Microtus nivalis), **Χωρομυγαλίδα** (Crocidura leucodon), **Χωροφροποντικός** (Mus abboti).

Επίσης υπάρχουν αρκετά είδη νυχτερίδων, αλλά δυστυχώς απουσιάζουν επιστημονικές καταγραφές, ενώ δεν αποκλείεται η παρουσία του **Λύγκα** (Lynx lynx), **Δασοκούναβου** (Martes martes) και **Βρωμοκούναβου** (Mustela putorius), χωρίς όμως να υπάρχουν επιβεβαιωμένες αναφορές.

ΑΜΦΙΒΙΑ: **Κιτρινιμπομπίνα** (Bombina variegata), **Χωματόφρυνος** (Bufo bufo), **Πρασινόφρυνος** (B. viridis), **Σαλαμάνδρα** (Salamandra salamandra).

ΕΡΠΕΤΑ: α) Χελώνες: **Ελληνική χελώνα** (Testudo



**Γράφει από την Αθήνα
ο συνεργάτης μας
Γιώργος Λεκάκης,
συγγραφέας, λαογράφος
www.lekakis.com**

graeca), **Μεσογειακή χελώνα** (T. hermanni). β) Φιδιά: **Μαύρος Ζαμενής** (Coluber jocularis), **Σπιτόφιδος** (Elaphe situla), **Λαφιάνης** (E. quatuorlineata), **Οχιά** (Vipera ammodytes), **Αστρίτης** (V. berus). γ) Σαύρες: **Αμμόσαυρα** (Lacerta agilis), **Πρασινόσαυρα** (L. viridis), **Τοιχόσαυρα** (Podarcis muralis), **Οφιδόμορος** (Ophiomorus punctatissimus).

ΠΟΥΛΙΑ: **Χρυσαιετός** (Aquila chrysaetos), **Κραυγαετός** (Aquila pomarina), **Αγριόκοτα** (Bonasa bonasia), **Μπούφος** (Bubo bubo), **Νεροκότσυφας** (Cinclus cinclus), **Φιδαιετός** (Circus gallicus), **Φασοπερίστερο** (Columba oenas), **Λευκωνώτης** (Dendrocopos leucotos), **Παρδαλοτσικλιτάρη** (Dendrocopos major), **Μεσοτσικλιτάρη** (Dendrocopos medius), **Μαυροτσικλιτάρη** (Dendrocopos martius), **Βλάχος** (Emberiza hortulana), **Μαυροπετρίτης** (Falco eleonorae), **Πετρίτης** (Falco peregrinus), **Βραχοκρίκινος** (Falco tinnunculus), **Αετομάχος** (Lanius collurio), **Μελισσοφάγος** (Merops apiaster), **Πετροκότσυφας** (Monticola saxatilis), **Καρυδοσπάστης** (Nucifraga caryocatactes), **Συκοφάγος** (Oriolus oriolus), **Τριδάκτυλος** (Picoides tridactylus), **Σταχτοτσικλιτάρη** (Picus canus), **Αγριόκουρκος** (Tetrao urogallus), **Μπεκάτσα** (Scolopax rusticola), **Χιονότσιχλα** (Turdus torquatus), **Πετροπέδικα** (Alectoris graeca), **Πεδινή πέρδικα** (-Perdix perdix), **Σαΐνι** (Accipiter brevipes), **Αετογερακίνα** (Buteo rufinus), **Κιρκινέζι** (Falco naumanni), **Αγριοπερίστερο** (Columba livia), **Σταχτοτσικνιάς** (Ardea cinerea), **Λευκοτσικνιάς** (Egretta garzetta), **Αργυροτσικνιάς** (Greta alba), **Λευκοπελαργός** (Ciconia ciconia), **Μαυροπελαργός** (Ciconia nigra), **Χαλκόκοτα** (Plegadis falcinellus), **Αγριόκυκνος** (Cygnus cygnus), **Βουβόκυκνος** (Cygnus olor), **Ασπρομετωπόχηνα** (Anser albifrons), **Σταχτόχηνα** (Anser anser), **Παπίνι** (Anas crecca), **Κυνηγόπατα** (Aythya ferina), **Ροπαλόπατα** (Netta rufina), **Νεροκοτσέλα** (Rallus aquaticus), **Ορτυκομάνα** (Crex crex), **Μπεκατσίνα** (Gallinago gallinago), **Κουφομπεκάτινο** (Lymnocyrtus minimus), **Διπλομπεκάτινο** (Gallinago media), **Καλημάνα** (Vanellus vanellus).

ΠΗΓΗ: Νομαρχία Δράμας

**ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ
ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ»,
ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, ΕΛΛΑΔΑ, τηλ. 0030-2310-282 782**

ΒΑΡΩΣΙ - ΒΑΡΩΣΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ: ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ - ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ



**Δίνουμε τις καλύτερες τιμές
από οποιονδήποτε άλλο
κτηματομεσίτη**

176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA - TEL: 020 7263 8100



**ΕΝΑΣ ΚΥΠΡΙΟΣ
ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ...**

γράφει ο
Μάριος Δημητρίου

Ένας χρόνος με τους γέρους φίλους μου...

Κλείνει αυτές τις μέρες ένας χρόνος από πέρσι τον Οκτώβρη που ήρθα στο Λονδίνο και θέλω να το γιορτάσω έτσι, με ηρεμία. Με κουβέντες καθαρές και ειλικρινείς. Με ανθρώπους που θα καθήσουν μαζί μου και δεν θα κοιτούν συνέχεια το ρολόι τους, ούτε θα μιλούν στο κινητό τους. Με τον Κυριάκο που είναι 76 χρονών. Με τον Στάθη που είναι 81. Με τον Ανδρέα που είναι 78. Αυτή τη μέρα δεν θέλω να ακούσω τις καυχησιολογίες, τα μεγάλα λόγια και τα πουτανίστικα ανέκδοτα των συνομιληκών φίλων μου, σαρανταπεντάρηδων και πενηντάρηδων που τα έχουν παίξει για τα καλά και που υποτίθεται συζητούν με τον άλλον, ενώ σαρώνουν με τα μάτια το χώρο και τα σάλια τους τρέχουν για κάθε αξιοπαράγητο θηλυκό που περνά μέχρι και μισό χιλιόμετρο μακριά.

Όχι ότι εγώ είμαι καλύτερος απ' αυτούς, νομίζω όμως ότι σε αυτό το ζήτημα έκανα αρκετή πρόοδο και μπορώ τελοσπάντων να κρατήσω το μυαλό μου στην παρέα κάπως αξιοπρεπώς χωρίς περιττές και μάταιες αποσπάσεις.

Σκέφτομαι λοιπόν να καλέσω τους γέρους φίλους μου αυτό το κυριακάτικο πρωί για ζεστή σοκολάτα και κρουασάν στο Coffee Republic την αγαπημένη μου καφετέρια της γειτονιάς δίπλα στο μεγάλο βιβλιοπωλείο, πάνω στον αυτοκινητόδρομο High Road Finchley.

Ακούγεται ανιαρό κι ετοιμάζεστε για χασμουρητά; Θα με αδικήσετε κι εμένα και τους υπόλοιπους γιατί αντίθετα από την εικόνα που έχουν πολλοί, οι εβδομηντάρηδες και οι ογδοντάρηδες κάνουν κάτω από κάποιες προϋποθέσεις μια καταπληκτική ολοζώντανη ομάδα – και το θέμα του έρωτα και του σεξ, δεν λείπει από τις συναθροίσεις τους. Υπάρχει περίπτωση να μαζευτούν πάνω από ένας Κυπριαί, έστω κι αν είναι εκατό χρονών, και να μην μιλήσουν για γυναίκες;

Αλλά πώς να σας το πω; Αυτοί οι τύποι με τα φαλακρά κεφάλια και τα ωχρά πεσμένα μάγουλα μιλούν για τις γυναίκες – και τις κοιτάζουν καθώς πηγαиноέρχονται γύρω μας – με έναν, θα έλεγα, υπερβατικό τρόπο, με ένα είδος νοσταλγίας που επιδρά καθυστερητικά, που δεν εξεγείρει και δεν αναστατώνει. Ο τρόπος τους δεν περιέχει την επιθετικότητα και την ανασφάλεια των αντρών της δικής μου γενιάς που νομίζουν ότι τα έμαθαν όλα, που θέλουν να τα έχουν όλα και να τα ελέγχουν όλα.

Οι γέροι φίλοι μου δεν θέλουν να κατακτήσουν τίποτε και κανέναν, δεν ποζάρουν ούτε για μεγάλο αναντικατάστατο εραστή, ούτε για φορείς της απόλυτης αλήθειας. Δεν νοιάζονται την ανάγκη να δείξουν πόσο σπουδαίοι είναι και πόσα πολλά κατάφεραν, δεν έχουν λόγο να πουν ψέματα και να παίζουν ρόλους γιατί ό,τι είχαν να πουν το είπαν, ό,τι είχαν να κάνουν το έκαναν. Δεν έχουν να αποδείξουν τίποτε σε κανέναν κι αυτό τους δίνει ένα φοβερό πλεονέκτημα στην απόλαυση του χρόνου τους – των στιγμών τους.

Όχι πως είναι τέλειοι, προς Θεού. Εδώ που τα λέμε, έχουν κάτι κολλήματα να σου φύγει το κεφάλι. Όχι, οι γέροι φίλοι μου δεν είναι απαλλαγμένοι ούτε από παραξενιές ούτε από πάθη – αλλά τα πάθη τους αφορούν το παρελθόν και σαν τέτοια έχουν και το χάζι τους.

Ο Στάθης τις προάλλες πήρε μπροστά μου την πρώην γυναίκα του στο τηλέφωνο και άνοιξε μαζί της συζήτηση μιας ώρας κατά πόσο τον απатаύσε με τον πρώην μάστορ της στο εργοστάσιο φορεμάτων στο Finsbury Park, πράγμα που εκείνη αρνείται κατηγορηματικά. Του φώναζε λοιπόν τόσο δυνατά που την άκουγα κι εγώ, ότι δεν έκανε ποτέ τίποτε με τον μάστορ της και ότι ο Στάθης υπήρξε άδικος μαζί της εκείνη την ημέρα που της έδωσε ένα μπάτσο και κτύπησε το κεφάλι της πάνω στη μηχανή της και έτρεχε καταματωμένη στο νοσοκομείο κρατώντας στην αγκαλιά της τον δυό χρονών γιό τους... Αντιλαμβάνεστε ότι «εκείνη η μέρα» για την οποία μάλωναν σαν να ήταν χτες, ήταν μια μέρα του 1962 και το «μωρό» τους είναι τώρα 48 χρονών...

Ηλ. διεύθυνση: mardaf@hotmail.co.uk

Η εορτή του Αγίου Δημητρίου στο Έντμοντον

Από τον κ. Γιώργο Σάββα λάβαμε το ακόλουθο κείμενο:

Εάν υπήρχε ευκαιρία να αδελφοποιηθεί η κοινότητα Αγίου Δημητρίου Έντμοντον με τη Θεσσαλονίκη, θα ήμουν ο πρώτος που θα βοηθούσα. Αυτό σκεφτόμουν την Κυριακή, που και οι δύο κοινότητες γιόρτασαν την ημέρα του Πολιούχου Μεγαλομάρτυρος Δημητρίου με τόση λαμπρότητα και μεγάλη κατανύξη.

Παρακολούθησα από νωρίς τη Θεία Λειτουργία από τον Ι.Ν. Αγίου Δημητρίου στη Θεσσαλονίκη, όπου παρών ήταν και ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας **Κάρολος Παπούλιας**.

Οι σκέψεις μου ήταν και στον Ι.Ν. Αγίου Δημητρίου Έντμοντον, όπου λίγο αργότερα θ' άρχιζε και εδώ η Θεία Λειτουργία και έλεγα από μόνος μου πόσος κόσμος θα έρθει στο Έντμοντον, σήμερα, Κυριακή, ημέρα του Αγίου Δημητρίου. Ο καιρός ήταν βροχερός, υπήρχαν και άλλες εκδηλώσεις την ίδια ημέρα, με ομιλίες σε άλλους ναούς και εορτές που θα γίνονταν και αλλού για την 28η Οκτωβρίου 1940.



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων κατά τη διάρκεια της Πανηγυρικής Θείας Λειτουργίας

σχολείου της κοινότητας ντυμένα με παραδοσιακές στολές. Ο ναός ήταν ασφυκτικά γεμά-

σωποι των πρεσβειών Κύπρου και Ελλάδας, ο προϊστάμενος της ΚΕΑ Νίκος Κωνσταντίνου, αντιπρόσωποι Κοινοτήτων, οργανώσεων και συνδέσμων, οι Δημοτικοί Σύμβουλοι Ανδρέας Κωνσταντινίδης, Λευτέρης Σάββα και Γιώργος Σάββα.

Μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας ακολούθησε πανήγυρις με παραδοσιακά φαγητά και λιχουδιές.

Τόσο η Εκκλησιαστική Επιτροπή όσο και η Βοηθητική Αδελφότης και ο η πρόεδρος κα **Παναγιώτα**, αλλά και η Σχολική Επιτροπή, μαζί με τους ιερείς του Ναού, τον Ιερατικό Προϊστάμενο π. **Κυπριανό** και τον π. **Ιωάννη Hookway**, μαζί με τη διευθύντρια του Σχολείου και όλους τους εθελοντές, βοήθησαν στην τόσο ολοκληρωμένη και άρτια οργανωμένη και επιτυχημένη δεκαήμερη εορτή, που από αρχαιοτάτους χρόνους ονομάζονταν «**Δημήτρια**».

Κατά τις εκδηλώσεις, ο Σεβασμιώτατος τίμησε δύο οικονομικούς ευεργέτες, τον Πρόεδρο της Επιτροπής της Κοινότητάς του κ. **Κύπρo Νίκο**λα και τον κ. **Μελή Ούρρη**, ιδιοκτήτη των Οίκων Ευηγρίας **Anastasia Lodge** και **Autumn Gardens**, για τις οικονομικές εισφορές τους προς την Κοινότητα. Εκ μέρους της Κοινότητας τους επεδόθη από ένα ωρολόγιο με την εικόνα του Αγίου Δημητρίου και πτυχίον Ευεργετών.

* Συγχαρητήρια στους μαθητές, δασκάλους και τη διευθύντρια του Ελληνικού Σχολείου Αγ. Δημητρίου κ. **Σταυρούλα**, για τη μεγάλη επιτυχία που σημείωσαν στις εξετάσεις Ελληνικής με ποσοστά 99.9%.

Όσοι θέλουν να γράψουν τα παιδιά τους στο ελληνικό σχολείο, μπορούν να τηλεφωνήσουν στο **020 8803 4411**.



Στον Μέγα Εσπερινό της παραμονής, χοροστάτησε ο Επίσκοπος Ναζιανζού Θεοδώρητος. Δεξιά του διακρίνεται ο πρόεδρος της Κοινότητας Κύπρος Νίκολα

Προχωρήσαμε οικογενειακώς προς την εκκλησία του Αγίου Δημητρίου και νομίζαμε ότι θα δούμε την εκκλησία με αρκετά άδεια καθίσματα.

Ο ναός όμως ήταν κατάμεστος από πιστούς και όσο περνούσε η ώρα, όλο και γέμιζε περισσότερο. Μέχρι που όταν έφτασε και ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας κ.κ. **Γρηγόριος** με τη συνοδεία του, χρειάστηκαν αρκετή ώρα να προχωρήσουν προς το μέσον της εκκλησίας, αφού όλοι οι πιστοί ήθελαν να του φιλήσουν το χέρι.

Η Λειτουργία που ακολούθησε ήταν συγκινητική, με τη σπουδαία χορωδία του ναού, με επικεφαλής τους Παναγιώτη και Δήμο. Έφτασαν και οι σημαίες με τα παιδιά του ελληνικού

τους και πολλοί δεν θυμούνται άλλη αντίστοιχη περίπτωση.

Με ιδιαίτερη ευλάβεια οι πιστοί προσκυνούσαν τα λείψανα του Αγίου Δημητρίου που έφτασαν από το Άγιο Όρος μόλις πριν έξι εβδομάδες. Τι Θεσσαλονίκη, τι Έντμοντον! Ο Μεγαλομάρτυς Άγιος Δημήτριος ο Μυροβλήτης συνεχίζει το θαύμα του και είναι ο φύλακας του Έθνους μας.

Ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος κ. Γρηγόριος σε μια χαρακτηριστική ομιλία, είπε ότι όσοι επικαλούνται το όνομα του Αγίου και παρακαλούν με πίστη να τους βοηθήσει, ο Άγιος ανταποκρίνεται με τον ίδιο τρόπο που ανταποκρίθηκε και στον Νέστορα.

Στην Θεία Λειτουργία ήταν παρόντες αντιπρό-

Ο Σύνδεσμος Αμμοχώστου θα τιμήσει τον Αρχιεπίσκοπο Γρηγόριο και τον μουσικό Μ. Μιχαηλίου

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Μετά την επιστολή της χοροεσπερίδας του τον περασμένο μήνα ο Σύνδεσμος Αμμοχώστου, διοργανώνει μια ακόμη εκδήλωση για να τιμήσει δύο εξέχουσες προσωπικότητες της επαρχίας Αμμοχώστου που ζουν και δραστηριοποιούνται στο Λονδίνο.

Τον Σεβασμιώτατο Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων και Μ. Βρετανίας κ.κ. **Γρηγόριο** και τον μουσουργό κ. **Μιχαήλ Μιχαηλίου**.

Περιττό να τονίσουμε την αξιόλογη δράση των τιμωμένων και τη μεγάλη συμβολή τους στα χρόνια της παροικίας μας.

Η εκδήλωση θα λάβει χώρα την Κυριακή 9 Νοεμβρίου, ώρα 5.00μ.μ. στο χωλ της εκκλησίας του Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ στο Golders Green, και καλείσθε όλοι όπως παρευρεθείτε.

Θα υπάρχει, μεταξύ άλλων, καλλιτεχνικό πρόγραμμα με τη χορωδία του κ. Μιχαηλίου και θα προαφερθούν εδέσματα. Είσοδος ελεύθερη.

Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήστε στον Γιώργο Μουχτάρη στο τηλ. 0208 9527717 ή στην Αιμιλία Ζανέττου τηλ. 07903929489.

Εκ του Δ. Συμβουλίου

AROMA PATISSERIE

AROMA PATISSERIE

AROMA No 1:

424 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 5PB

TEL: 020 8886 8083

AROMA No 2:

34 GREEN LANES, N13

TEL: 020 8889 4324

Η πρώτη διάλεξη του Ελεύθερου Πανεπιστημίου Ομογένειας

ΟΜΙΛΗΤΗΣ Ο ΠΡΥΤΑΝΗΣ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΚΥΠΡΟΥ, ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ
ΣΤΑΥΡΟΣ ΖΕΝΙΟΣ, ΜΕ ΘΕΜΑ «ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗ ΗΓΕΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΥΠΡΟ»

Το ενδιαφέρον για τις διαλέξεις του Ελεύθερου Πανεπιστημίου για την Ομογένεια του Λονδίνου ολοένα και μεγαλώνει. Περισσότεροι από 80 συμπατριώτες μας παρέστησαν την Παρασκευή 24 Οκτωβρίου στην τελετή έναρξης των διαλέξεων του έκτου χρόνου διαλέξεων που οργανώνονται από την Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα και το Πανεπιστήμιο Κύπρου.

Την τελετή τίμησαν με την παρουσία τους ο Αρχιεπίσκοπος Γρηγόριος, ο νέος Υπάτος Αρμοστής της Κύπρου στο Ηνωμένο Βασίλειο Αλέξανδρος Ζήνων, η Πολιτιστική Σύμβουλος της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας Δρ Νίκη Κατσαοσύνη, η υποψήφια Ευρωβουλευτής Μαρίνα Γιαννακουδάκη, πρόεδροι και εκπρόσωποι σωματείων και παραρτημάτων των πολιτικών κομμάτων της Κύπρου και πολλοί συμπατριώτες μας.

Ο Γραμματέας Ανδρέας Καραολής διάβασε το χαιρετισμό του Προέδρου της Αδελφότητας Χάρη Σοφοκλείδη, που απουσίαζε λόγω ασθένειας, στον οποίο αναφέρονταν, μεταξύ άλλων, ότι πέρασαν πέντε ολόκληρα χρόνια στενής και γόνιμης συνεργασίας του Πανεπιστημίου Κύπρου με την Αδελφότητα για την πνευματική και πολιτιστική άνοδο της ομογένειας της Βρετανίας. Ευχαρίστησε θερμά τους καθηγητές του Ελεύθερου Πανεπιστημίου για το σεβασμό και την εκτίμησή τους προς τους «απαιτητικούς φοιτητές» τους, γιατί ήταν πάντα άρτια καταρτισμένοι και προετοιμασμένοι. Με τις εκλαϊκευμένες διαλέξεις, τη φιλική προσέγγιση και με τη βοήθεια των φωτεινών διαφανειών και των ηλεκτρονικών υπολογιστών, κατάφεραν να κρατήσουν αμείωτο το ενδιαφέρον των συμπατριωτών μας μέχρι το τέλος της διάλεξης.

Εξέφρασε χαρά και ιδιαίτερη ικανοποίηση, γιατί στις διαλέξεις του Ελεύθερου Πανεπιστημίου αντιπροσωπεύονται όλες οι τάξεις της παροικίας μας και πρόσθεσε ότι η Αδελφότητα θα δώσει μεγαλύτερη βαρύτητα και θα καταβάλει μεγαλύτερες προσπάθειες για να συμμετέχουν περισσότεροι νέοι στις διαλέξεις.



Ο Υπάτος Αρμοστής
Αλέξανδρος Ζήνων

Ο Υπάτος Αρμοστής Αλέξανδρος Ζήνων, τόνισε ότι το εθνικό, πολιτιστικό, κοινωνικό και πνευματικό έργο της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας δεν είναι μόνο γνωστό στη Βρετανία και στην Κύπρο, αλλά και σε όλους τους απόδημους Κυπρίους. Η σημαντική διαχρονική προσφορά της στους αγώνες του Κυπριακού για ελευθερία, για περιφύρηση της Κυπριακής Ανεξαρτησίας και για την απαλλαγή της για την τουρκική κατοχή εκτιμάται από όλους. Εις ένδειξη αναγνώρισης της προσφοράς της, οι πρώην πρόεδροι της Κυπριακής Δημοκρατίας υπήρξαν και επίτιμοι πρόεδροι της Αδελφότητας.

Συνεχάρη το Πανεπιστήμιο Κύπρου και την Αδελφότητα για τις διαλέξεις του Ελεύθερου Πανεπιστημίου για την Ομογένεια του Λονδίνου και τόνισε ότι η Υπάτη Αρμοστεία στηρίζει όλες τις πνευματικές εκδηλώσεις, όχι μόνο της Αδελφότητας, αλλά και ολόκληρης της παροικίας.

Ο Αρχιεπίσκοπος Γρηγόριος συνεχάρη την Αδελφότητα για το πολύπλευρο έργο της και ειδικά για τη συμβολή της στους αγώνες της Κύπρου και την πνευματική άνοδο της παροικίας με την σειρά διαλέξεων που οργανώνει με το Πα-

νεπιστήμιο Κύπρου για έκτη χρονιά.

Υπενθύμισε ότι ιδρύθηκε από το Μέγα Αρχιεπίσκοπο Μιχαήλ Κωνσταντινίδη, μετέπειτα Αρχιεπίσκοπο Αμερικής και αποτέλεσε το καταφύγιο, τη «φωλιά» των πρώτων Κυπρίων μεταναστών που έφτασαν στο αφιλόξενο Λονδίνο χωρίς χρήματα και χωρίς κανένα εφόδιο για να βρουν εργασία. Από τότε συνεχίζεται η στενή συνεργασία της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και της Αδελφότητας για τη διατήρηση της ελληνικής ταυτότητας της παροικίας μας και της ορθόδοξης χριστιανικής μας πίστης. Τέλος, ευχήθηκε κάθε επιτυχία στον έκτο κύκλο διαλέξεων του Ελεύθερου Πανεπιστημίου.

Ο Πρύτανης του Πανεπιστημίου Κύπρου, στο σύντομο χαιρετισμό του, ανέφερε πως με το Ελεύθερο Πανεπιστήμιο παρέχεται η ευκαιρία για γνωριμία και ανάπτυξη διαλόγου μεταξύ των μελών της παροικίας και του Πανεπιστημίου Κύπρου, το οποίο με τον τρόπο αυτό επεκτείνει την κοινωνική πρόσφορα του και προς τους απόδημους Κύπριους του Ηνωμένου Βασιλείου.

Εξέφρασε θερμές ευχαριστίες σε όλους όσους υποστηρίζουν και συμβάλλουν στην υλοποίηση της προσπάθειας αυτής, ιδιαίτερα στον Πρόεδρο και τα μέλη του Συμβουλίου της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, καθώς και τα μέλη της Οργανωτικής και Συντονιστικής Επιτροπής στο Λονδίνο και στη Λευκωσία για την πολύτιμη συμβολή τους στην επιτυχή διοργάνωση του προγράμματος τα τελευταία πέντε χρόνια.

Τέλος, ευχαρίστησε το κοινό, που με αγάπη και τη σταθερή υποστήριξη του αγκάλιασε και καθιέρωσε το Ελεύθερο Πανεπιστήμιο στην Ομογένεια του Λονδίνου ως ετήσιο θεσμό και ζήτησε από τους παρευρισκόμενους να παραστούν και στις επόμενες διαλέξεις.

Στη συνέχεια μίλησε με θέμα «Δημιουργική Ηγεσία για την Ευρωπαϊκή Ένωση».

Ακολούθησε συζήτηση.



Ο Πρύτανης του Παν/μίου Κύπρου, Σταύρος Ζένιος



Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων απευθύνει χαιρετισμό, με την ευκαιρία της έναρξης του νέου κύκλου διαλέξεων του Ελεύθερου Πανεπιστημίου.

Φιλανθρωπική Βραδιά από την Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκει

Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκει διοργανώνει Φιλανθρωπική Βραδιά το Σάββατο 8 Νοεμβρίου 2008 στις 6.00 μ.μ. στην αίθουσα εκδηλώσεων στο οίκημα της οργάνωσης, Denmark Road, N8, με σκοπό την οικονομική ενίσχυση της οικογένειάς της μικρής Γεωργίας Ιωάννου, 2,5 χρόνων (φωτό), από την Κύπρο, που πάσχει από μορφή επανεμφανιζόμενου λαρυγγικού παπλώματος.

Η βραδιά έχει τον τίτλο «Ανοικτό Μικρόφωνο» και προσκαλούνται όσοι θέλουν να πάρουν το μικρόφωνο, να τραγουδήσουν, να απαγγείλουν ποιήματα ή να πουν ανέκδοτα, να κοπιάσουν!

Τα πάντα θα είναι εθελοντικά αυτή τη βραδιά – μουσική, φαγητό, σερβίρισμα – γι' αυτό ελάτε να διασκεδάσουμε, αλλά και να βοηθήσουμε παράλληλα μια οικογένεια που βρίσκεται σε μεγάλη οικονομική ανάγκη.

Τιμή εισιτηρίου £10, αλλά θα δεχόμαστε και δωρεές κατά τη διάρκεια της βραδιάς.

Πολλά χάρινγκ και εκπλήξεις!

Για πληροφορίες και εισιτήρια: Κική ή Κατερίνα, 020 8348 9011



Ο Νίκος Κουμέττου (στο μέσον) προήδρευσε της εκδήλωσης. Διακρίνονται επίσης ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων, ο Καθηγητής Σταύρος Ζένιος και ο Ανδρέας Λοϊζίδης, μέλος της Επιτροπής της Αδελφότητας. Από την άλλη πλευρά ο Υπάτος Αρμοστής της Κύπρου Αλέξανδρος Ζήνων



Μήνυμα Ομπάμα προς την ομογένεια των ΗΠΑ για την 28η Οκτωβρίου 1940

Ο Προεδρικός υπονήφιος των Δημοκρατικών Μπαράκ Ομπάμα, σε μήνυμά του προς την ελληνοαμερικανική κοινότητα, με την ευκαιρία της επετείου της 28ης Οκτωβρίου 1940 και της εκδήλωσης στο Σικάγο, τη συγχαίρει για την επέτειο του ΟΧΙ, η οποία μας υπενθυμίζει «την ηρωϊκή συνεισφορά του Ελληνικού Λαού στη μάχη κατά του φασισμού στο Β' Παγκόσμιο Πόλεμο».

Ο Μπαράκ Ομπάμα αναφέρεται στο μήνυμά του στην ισχυρή φιλία τόσο του ίδιου όσο και του υπονηφίου αντιπροέδρου, Τζο Μπάιντεν, με την ελληνοαμερικανική κοινότητα και αναφέρεται ιδιαίτερα στην «μεγάλη και ζωντανή ελληνική κοινότητα του Σικάγο», με την οποία «εργάστηκα πολύ στενά, υποστηρίζοντας πάντοτε τη συμμετοχή της ευρύτερης ελληνικής κοινότητας στην αμερικανική πολιτική διαδικασία».

Παράλληλα, εκφράζει το σεβασμό του ίδιου όσο και του Τζο Μπάιντεν στην προσφορά των Ελληνοαμερικανών σ' όλες τις πτυχές της αμερικανικής ζωής.

«Η χώρα μας αντιμετωπίζει σοβαρές διεθνείς προκλήσεις στον 21ο αιώνα και είναι σημαντικό να μπορεί να βασίζεται στους συμμάχους μας. Γι' αυτό θα συνεχίσω να εργάζομαι στενά με τους Ελληνοαμερικανούς στη χώρα μας και να επαναφέρω την στενή εταιρική σχέση με την Ελλάδα και τους άλλους Ευρωπαίους συμμάχους μας».

Καταλήγοντας ευχαριστεί τους ομογενείς οι οποίοι τιμούν εκείνους που πολέμησαν και χάθηκαν «για να είμαστε εμείς ελεύθεροι».

Υπέρ του Ομπάμα η ομογένεια των ΗΠΑ

**ΜΕ ΤΟΝ ΜΑΚΕΪΝ ΟΙ ΤΟΡΚΟΙ ΘΑ ΕΧΟΥΝ
ΕΝΑΝ ΠΟΛΥ ΚΑΛΟ ΦΙΛΟ ΣΤΟ ΛΕΥΚΟ ΟΙΚΟ**

Σε κύριο άρθρο με τίτλο «Μπαράκ Ομπάμα ο ηγέτης του μέλλοντος», ο «Εθνικός Κήρυξ» γράφει ότι η βασιική ειδοποιός διαφορά μεταξύ των Ομπάμα και Μακκίν που τους ξεχωρίζει περισσότερο από οποιαδήποτε άλλη, «είναι ότι ο ένας είναι ο ηγέτης του μέλλοντος, ενώ ο άλλος είναι προσκολλημένος στο παρελθόν. Ο ηγέτης του μέλλοντος είναι ο Μπαράκ Ομπάμα γι' αυτό και ο «Εθνικός Κήρυκας» υποστηρίζει την εκλογή του».

Όσον αφορά τα ελληνικά εθνικά θέματα, η εφημερίδα γράφει ότι «η διαφορά μεταξύ των δυο υποψηφίων δεν θα μπορούσε να ήταν μεγαλύτερη. Όπως προκύπτει από τις θέσεις τους στη Γερουσία, ο Μακκίν ούτε καν υπέγραφε τα ψηφίσματα για τις εθνικές μας γιορτές, 28η Οκτωβρίου, 25η Μαρτίου κ.τ.λ. και βεβαίως δεν πρόσφερε καμία υποστήριξη ούτε στην Κύπρο, ούτε στο θέμα της ΠΓΔΜ, ούτε στο Πατριαρχείο, για το οποίο μόλις το τελευταίο διάστημα άλλαξε θέση. Θέλουμε να τονίσουμε με τον πιο κατηγορηματικό τρόπο, ότι σε περίπτωση εκλογής του Μακκίν οι Τούρκοι θα έχουν ένα πολύ καλό φίλο στο Λευκό Οίκο».

Η εφημερίδα γράφει παρόλα αυτά πως «δεν είμαστε ιδιαίτερα ευτυχείς με την άρνηση του κ. Ομπάμα να αφιερώσει κάποιον χρόνο στην Ομογένεια αντί να εκδώσει μια σχεδόν άνευ σημασίας ανακοίνωση για τα εθνικά μας θέματα». Αναγνωρίζει όμως ότι «τουλάχιστον, ο κ. Ομπάμα ήταν από τους πρώτους τρεις γερουσιαστές που υποστήριζαν το ψήφισμα 300 για την ΠΓΔΜ και έχει πάρει σχετικά θετικές θέσεις στο Κυπριακό και στο Πατριαρχείο. Και βεβαίως, ο Τζο Μπάιντεν είναι ένας παλιός καλός φίλος της Ομογένειας».

Η Greek News σε κύριο άρθρο με τίτλο «Με το χέρι στην καρδιά ως Αμερικανοί και Έλληνες ψηφίζουμε Μπαράκ Ομπάμα», γράφει ότι ο γερουσιαστής Ομπάμα με τον Τζο Μπάιντεν αποτελούν ένα ισοβαρές ψηφοδέλτιο, που καλύπτει και τις ανησυχίες και τα οράματα ενός ευρύτατου φάσματος πολιτών, ιδίως εκείνων που κινδυνεύουν περισσότερο από την οικονομική κρίση, των εργαζομένων, των συνταξιούχων και της μεσαίας τάξης.

Σε σχέση με τα ελληνικά εθνικά θέματα, η Greek News γράφει ότι «με βάση τις θέσεις που εξέφρασαν τα δύο κόμματα ο κ. Μακκίν θα είναι ό,τι χειρότερο για την Ελλάδα, την Κύπρο και την κοινότητά μας. Αντίθετα οι θέσεις των Ομπάμα – Μπάιντεν κι ο βίος και η πολιτείας τους, γεννούν ελπίδες για μια φιλική πολιτική στο Κυπριακό και στα Βαλκάνια».

Η Greek News καλεί τους ομογενείς ψηφοφόρους να ψηφίσουν τους Μπαράκ Ομπάμα και Τζο Μπάιντεν. «Κι αν για να δει η Αμερική μια άσπρη μέρα, θα πρέπει ο επόμενος πρόεδρός της να είναι μαύρος, ας το κάνουμε με όλη μας την καρδιά», καταλήγει η ομογενειακή εφημερίδα.

Μνημόνιο Συνεργασίας Γραμματείας Αποδήμου Ελληνισμού Ελλάδας και Υπηρεσίας Αποδήμων Κύπρου

Μνημόνιο Συνεργασίας μεταξύ της Γενικής Γραμματείας Αποδήμου Ελληνισμού του Υπουργείου Εξωτερικών της Ελλάδας και της Υπηρεσίας Αποδήμων και Επαναπατρισθέντων του Υπουργείου Εξωτερικών της Κύπρου, προκειμένου οι δύο υπηρεσίες να συντονίσουν τις ενέργειες τους στους τομείς των αρμοδιοτήτων τους, υπεγράφη στην Αθήνα, παρουσία του Υφυπουργού Εξωτερικών της Ελλάδας Θόδωρου Κασσίμη.

Το Μνημόνιο Συνεργασίας υπέγραψαν ο Γενικός Διευθυντής της Γενικής Γραμματείας Αποδήμου Ελληνισμού Ιωάννης Κυπαρισσιδής και ο Διευθυντής Διεύθυνσης Αποδήμων στο Υπουργείο Εξωτερικών της Κύπρου Σταύρος Επαμεινώνδας.

Ο κ. Κασσίμης σε δηλώσεις του, επεσήμανε ότι με την υπογραφή του Μνημονίου Συνεργασίας του Υπουργείου Εξωτερικών της Κύπρου και της Γενικής Γραμματείας Αποδήμου Ελληνισμού του ΥΠΕΞ της Ελλάδας, «υλοποιήσαμε τη συμφωνία την οποία κάναμε στα τέλη Αυγούστου με τον Υπουργό Εξωτερικών της Κύπρου Μάρκο Κυπριανού, όσον αφορά στη συνεργασία στον τομέα των αποδήμων».

Ο κ. Κασσίμης, εξήγησε ότι Κύπρος και Ελλάδα έχουν αποδήμους σε όλο τον κόσμο, τα προγράμματα σε πολλές περιπτώσεις είναι όμοια και για αυτό οι δύο κυβερνήσεις συμφώνησαν να ενώσουν τη δουλειά και τη δράση τους, «ώστε να έχουμε πολλαπλασιαστικό αποτέλεσμα σε αυτές τις δράσεις».

Ανέφερε, επίσης, ότι ήδη έχει ξεκινήσει η διαδικασία και προχωρά η οργάνωση προγραμμάτων, η ανταλλαγή πληροφοριών, υπογραμμίζοντας πως «είναι πάρα πολύ σημαντικό για τα θέματα παιδείας και πολιτισμού οι δράσεις μας να είναι



Ο Θόδωρος Κασσίμης και ο Σταύρος Επαμεινώνδας (φωτό αρχείου)

ενιαίες, θα έχουμε όφελος και οικονομικό και αποδόσεων».

Από την πλευρά του, ο κ. Επαμεινώνδας ευχαρίστησε τον Έλληνα Υφυπουργό για την υπογραφή του πρωτοκόλλου στην παρουσία του και μετέφερε τους χαιρετισμούς του Υπουργού Εξωτερικών, ενώ χαρακτήρισε τη συνεργασία των δύο Κυβερνήσεων και των δύο Υπηρεσιών άσπρη και εξαιρετική.

Ο κ. Επαμεινώνδας υπογράμμισε πως «είναι προς όφελος των όπου γης Ελλήνων, καθώς θα βοηθήσει σε εξοικονόμηση των ανθρώπινων πόρων, και των οικονομικών και τεχνικών μέσων».

Διαβεβαίωσε ότι «θα προσπαθήσουμε μέσα από αυτό το Μνημόνιο να προσφέρουμε ακόμα καλύτερες υπηρεσίες στους απανταχού Έλληνες».

Οι τομείς στους οποίους οι δύο Υπηρεσίες συμφωνούν να συνεργαστούν και να συντονίσουν τις ενέργειες τους αφορούν στην υποστήριξη δικτύων και δομών ορ-

γάνωσης και αυτοργάνωσης του αποδήμου Ελληνισμού, στην παιδεία, πολιτισμό και τέχνη, στην προώθηση των εθνικών θεμάτων, σε θέματα παλιννοστούντων, στην αξιοποίηση προγραμμάτων της ΕΕ για αποδήμους των χωρών μελών και στην επικοινωνιακή πολιτική.

Στο Μνημόνιο Συνεργασίας γίνεται ιδιαίτερη μνεία για την αξιοποίηση του ευρύτερου Ελληνισμού της διασποράς και ιδιαίτερα του ομογενειακού ακαδημαϊκού δυναμικού, των ομογενειακών Μέσων Ενημέρωσης, των ποικίλων οργανώσεων αποδήμων και προσωπικοτήτων, καθώς και των δικτύων της Παγκόσμιας Διακοινοβουλευτικής Ενωσης του Ελληνισμού και των Ελλήνων Αποδήμων Αιρετών Αυτοδιοίκησης της Ευρώπης.

Παράλληλα, επιδιώκεται ο συντονισμός της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Αποδήμων Κυπρίων της ΠΙΣΕΚΑ και του Συμβουλίου Αποδήμου Ελληνισμού.

ΜΗΝΥΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΑΠΟΔΗΜΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΤΕΙΟ ΤΗΣ 28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ



«Σε μερικούς ανθρώπους
έρχεται μια μέρα
που πρέπει το μεγάλο Να
ή το μεγάλο το Όχι να πούνε».

Κ. Π. Καβάφης

Η μνημονιακή απάντηση που δόθηκε την ημέρα εκείνη του 1940 στον εισβολέα απεικονίζει την περήφανη και διαχρονική άρνηση του ελληνικού λαού να υποταχθεί στον εκάστοτε κατακτητή, ανεξάρτητα από το εάν αυτός κινείται από οικονομικά, πολιτικά, ιδεολογικά ή άλλης μορφής κίνητρα. Εκφράζει, ακόμη, το αίσθημα ενότητας που διακατέχει τον Απανταχού της γης Ελληνισμό απέναντι στην Ελλάδα.

Για τον Έλληνα, και τον Απόδημο ειδικότερα, είναι μια ημέρα περισυλλογής και μνήμης η οποία υπενθυμίζει σε όλους μας το χρέος προς την Πατρίδα. Οι γεωγραφικές αποστάσεις περιττεύουν μπροστά στη συγκίνηση που μας περιβάλλει όλους.

Έχουμε υποχρέωση να αντλήσουμε διδάγματα από την τραυματική αυτή εμπειρία και να τη μετουσιώσουμε σε έργο πρακτικό και χρήσιμο για το μέλλον. Όλοι οι Έλληνες, όπου και αν βρισκόμαστε, οφείλουμε, μέσω της Νεολογίας που αποτελεί την ελπίδα ενός καλύτερου αύριο, να διατηρήσουμε δυνατή την φλόγα των πατρογονικών αξιών, με πρωταρχική αυτήν της δημοκρατίας, η οποία γεννήθηκε σε αυτόν τον τόπο.

Το Συμβούλιο Αποδήμου Ελληνισμού συμπαραστέκεται πάντα στην Ελληνική Πολιτεία και συμβάλλει, στην ενδυνάμωση, προώθηση και προβολή των εθνικών μας δικαιών στα πέρατα της Οικουμένης.

**Στέφανος Π. Ταμβάκης
Πρόεδρος**

Η Γιορτή της 28ης Οκτωβρίου 1940 στο ελληνικό σχολείο St. Mary's Cheshunt

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το παροικιακό σχολείο St. Mary's στο Cheshunt του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων γιορτάσε το Σάββατο 25 Οκτωβρίου την ιστορική Επέτειο της 28ης Οκτωβρίου. Στους μαθητές και στους γονείς μίλησε για την ιστορική σημασία του «ΟΧΙ» ο διευθυντής του σχολείου Δρ Κύπρος Τοφαλλής.

Στη συνέχεια ακολούθησαν απαγγελίες ποιημάτων και τραγούδια από τους μαθητές όλων των τάξεων που είχαν θέμα την 28η Οκτωβρίου 1940. Ακολούθησαν ελληνικοί χοροί.

Θερμά συγχαρητήρια ανήκουν σε όλα τα παιδιά για τη συμμετοχή τους στη γιορτή και σε όλο το εκπαιδευτικό προσωπικό για την προετοιμασία των παιδιών.

Όπως είναι γνωστό, το σχολείο St. Mary's στο Cheshunt λειτουργεί κάθε Σάββατο από τις 9.30 έως τις 13.00 και υπάρχουν τάξεις από το Νηπιαγωγείο μέχρι το GCSE, δηλαδή τα παιδιά από 4 έως 16 χρόνων.

Καλούνται όλοι οι γονείς που μένουν στις περιοχές Cheshunt, Broxbourne, Cuffley, Goffs Oak, Waltham Cross και άλλες γειτονικές περιοχές να φροντίσουν να γράψουν τα παιδιά τους. Ποτέ δεν είναι αργά να μάθουν τα παιδιά μας ελληνικά.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνήσουν με τον διευθυντή του σχολείου Δρα Κύπρο Τοφαλή, όποιο Σάββατο μπορούν από τις 9.30 έως τις 13.00 στη διεύθυνση του σχολείου, St. Mary's High School, Churchgate, Cheshunt.

ΤΟ ΝΕΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΝΥΧΤΕΡΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΤΟ
WOOD GREEN ΤΟΥ ΒΟΡΕΙΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Το ANASA φέρνει μουσική... ανάσα



Η Κωνσταντίνα, που παρέστη στα εγκαίνια του κέντρου, πήρε τελικά το μικρόφωνο και ερμήνευσε τραγούδια που ενθουσίασαν. Δίπλα της ο ιδιοκτήτης Μάικ Θεοφάνους



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Είναι πραγματικά εντυπωσιακό από κάθε άποψη. Ο διάκοσμός του σε οδηγεί κατ' ευθείαν σε γνήσιο ελληνικό περιβάλλον, το δε καλλιτεχνικό του πρόγραμμα δεν έχει να ζηλέψει σε τίποτα ένα αυθεντικό ελληνικό κέντρο στην Αθήνα. Μπορείς να ζήσεις μια γνήσια αθηναϊκή νύχτα διασκέδασης στο Wood Green του βορείου Λονδίνου, επιλέγοντας απλώς το ANASA Nightspot.

Τα εγκαίνια του κέντρου έγιναν την περασμένη Παρασκευή το βράδυ, παρουσία της διάσημης Ελληνοκύπριας τραγουδίστριας Κωνσταντίνας, η οποία ήρθε ειδικά από την Αθήνα για το ANASA.

Το κέντρο ήταν ασφυκτικά γεμάτο από ομογενείς, οι οποίοι διασκέδασαν μέχρι πρωίας και επιδόθηκαν μετά μανίας στο... σπορ πετάγματος λουλουδιών στους καλλιτέχνες και τους χορευτές.

Το ANASA είναι ιδιοκτησίας του Ελληνοκύπριου συμπατριώτη μας Μάικ Θεοφάνους, ο οποίος φρόντισε να διαμορφώσει το χώρο του πρώην Avenita σε ένα σύγχρονο, άνετο και άριστο σε διακόσμηση χώρο, που σου δίνει την αίσθηση ότι βρίσκεσαι κάτω από την Ακρόπολη, στους πρόποδες του Ιερού Βράχου, με ελληνικά περιστύλια και αρχαίες κολόνες.

Το καλλιτεχνικό μέρος του προγράμματος είναι ευθύνη του Άντυ Κωνσταντίνου. Περιλαμβάνει ορχήστρα και τραγουδιστές από την Αθήνα, σε ένα σχήμα που θα αλλάζει πρόσωπα κάθε τρεις μήνες. Τα τραγούδια ικανοποιούν όλα τα γούστα.

Το ANASA λειτουργεί κάθε Παρασκευή και Σάββατο, από τις 10.30 το βράδυ μέχρι τις 5.00 το πρωί. Είναι χωρητικότητας 240 ατόμων, με άνετη πίστα χορού.

Τα σχόλια και οι εντυπώσεις όσων παρευρέθησαν την πρώτη μέρα λειτουργίας του κέντρου είναι πολύ θετικές.

Πληροφορίες για το ANASA NIGHTSPOT, σελ. 20



Εκδήλωση στη Λάρισα για την Κυπριακή Ανεξαρτησία

«Με αισθήματα πατριωτικής ευθύνης και με πλήρη συναίσθηση των δυσκολιών που βρίσκονται μπροστά μας, ο κυπριακός λαός στηρίζει τον Πρόεδρο Χριστόφια και ενισχύει την διαπραγματευτική του δύναμη και τις ενέργειες του που έχουν ως στόχο την επίτευξη μιας δίκαιης, βιώσιμης και λειτουργικής λύσης. Μιας λύσης που θα σέβεται και θα διασφαλίζει τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες ολόκληρου του κυπριακού λαού...»

Τα παραπάνω επισήμανε ο Υπουργός Συγκοινωνιών και Έργων της Κύπρου, Νίκος Νικολαΐδης, μιλώντας σε ανοικτή εκδήλωση που διοργάνωσαν από κοινού ο Σύλλογος Κυπρίων Νομού Λάρισας και ο Δήμος Λαρισαίων στο Χατζηγιάννειο Πνευματικό Κέντρο της Λάρισας με θέμα «48 χρόνια Κυπριακή Δημοκρατία και οι προσπάθειες επίλυσης του Κυπριακού».

Ο κ. Νικολαΐδης βρέθηκε στην Λάρισα μετά από πρόσκληση του Συλλόγου Κυπρίων Νομού Λάρισας, όπου είχε σειρά επαφών και συναντήσεων με τους

ΜΙΛΗΣΕ Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

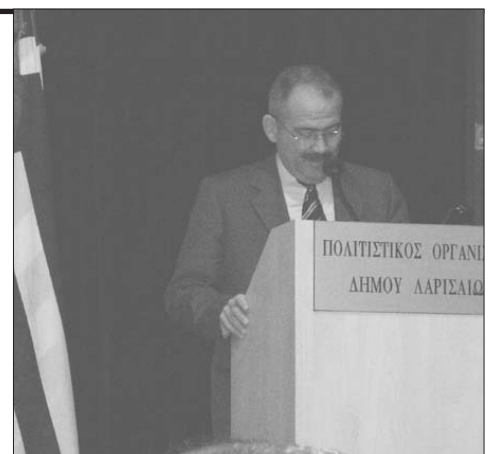


Ο Μητροπολίτης Λαρίσης με τον κ. Νικολαΐδη, τον Ντίνο Αυγουστή και ο Βένος Βενιαμίν

εκπροσώπους αρχών και φορέων. Ειδικότερα επισκέφθηκε την Ιερά Μητρόπολη Λαρίσης και Τυρνάβου, την Περιφέρεια Θεσσαλίας, την Νομαρχία,

το Δημαρχείο, την 1η Στρατιά και τον Σύνδεσμο Θεσσαλικών Βιομηχανιών (ΣΘΕΒ).

Την εκδήλωση προλόγισε ο πρόεδρος του Συλλόγου



Κυπρίων Νομού Λαρίσης, Ντίνος Αυγουστή, ο οποίος επανέλαβε την προσήλωση των Κυπρίων σε διαχρονικές αρχές και αξίες και σε μια λύση που δεν θα αποδειχθεί θνησιγενής και αιτία νέων δοκιμασιών για τον Κυπριακό Ελληνισμό.

Στη εκδήλωση χαιρετισμούς, επίσης, απηύθυναν, ο Δήμαρχος Λαρισαίων Κ. Τανακούλης, ο Γενικός Γραμματέας της Περιφέρειας Θεσσαλίας Φ. Γκούπας, ο βουλευτής της Νέας Δημοκρατίας Κ. Αγοραστός, εκπρόσωπος του Νομάρχη και ο πρόεδρος του Συλλόγου Κυπρίων Φοιτητών Λάρισας Βένος Βενιαμίν κ.ά.

Κατά την διάρκεια της εκδήλωσης προβλήθηκε σύντομη σχετικού περιεχομένου ταινία παραγωγής του Γραφείου τύπου και Πληροφοριών της Κυπριακής Δημοκρατίας.

ΜΟΥΣΙΚΑ ΝΕΑ

ΑΠΟ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΟ



ΜΕ ΤΟΝ
ΑΓΓΕΛΟ ΙΑΚΩΒΙΔΗ
angelos@scenariogroup.com

✓ **Mr3polis.com.** Κατεβάστε και ακούστε τα αγαπημένα σας Ελληνικά και ξένα τραγούδια σε mp3 υψηλής ποιότητας. Mr3polis.com. Ο ψηφιακός κόμβος της μουσικής στο internet. www.Mr3polis.com

✓ **music.net.cy,** το πρώτο μουσικό site. Εκεί μπορείτε να βρείτε μουσικά από την Ελλάδα και την Κύπρο με καθημερινή ανανέωση. Με συνεντεύξεις και νέες κυκλοφορίες, με παρουσιάσεις και ιστοσελίδες για τον κάθε καλλιτέχνη. Επίσης εδώ και 10 χρόνια το music.net.cy προσφέρει σε όλους του επισκέπτες του δωρεάν email. www.music.net.cy

✓ Πολύ σύντομα θα πάρουμε στα χέρια μας το νέο δίσκου του **Μιχάλη Χατζηγιάννη...** Το «*Εμείς οι δυο σαν ένα*» είναι το πρώτο single του Μιχάλη Χατζηγιάννη από το νέο του δίσκο που κυκλοφορεί αυτές τις μέρες. Είναι το πρώτο studio άλμπουμ του αγαπημένου καλλιτέχνη μετά από τον τετραπλά πλατινένιο δίσκο «*Φίλοι και εχθροί*», που ξεπέρασε τα 120.000 αντίτυπα σε πωλήσεις! Το cd single, εκτός από τη γνωστή εκδοχή του τραγουδιού «*Εμείς οι δυο σαν ένα*», περιλαμβάνει δύο επιπλέον remixes. Το «*Εμείς οι δυο σαν ένα*» είναι ένα δυναμικό, χορευτικό κομμάτι που έρχεται αμέσως μετά από την αλματώδη άνοδο του καλοκαιρινού του hit «*Έτσι σε θέλω*» στην κορυφή των ραδιοφωνικών charts.

✓ Η **Μαρινέλλα** και ο **Γιάννης Πάριος** θα συναντηθούν ξανά μετά από 20 χρόνια στη σκηνή του **Διογένους Studio** με τη συμμετοχή του **Χάρη Βαρθακούρη**. Σκηνοθέτης της παράστασης θα είναι ο στενός κοινός τους φίλος **Σταμάτης Φασουλής**, ο οποίος σκηνοθέτησε τη Μαρινέλλα στις εμφανίσεις της στο **ΑΘΗΝΩΝ ΑΡΕΝΑ** και συμμετείχε στον τελευταίο δίσκο του Γιάννη Πάριου. Οι εμφανίσεις τους θα ξεκινήσουν στις 30 Οκτωβρίου και θα πραγματοποιούνται κάθε Πέμπτη, Παρασκευή και Σάββατο.

✓ Τον Ιούνιο του 2006 δόθηκαν στο Μέγαρο Μουσικής δύο μουσικές παραστάσεις με πρωταγωνιστή τον ποιητικό λόγο του **Λευτέρη Παπαδόπουλου** και συνοδοιπόρους τον **Γιώργο Νταλάρα**, τη **Μαρινέλλα**, τη **Γλυκερία**, τον **Κώστα Μακεδόνα**, τη **Μελίνα Ασλανίδου** και τους **Όναρ**. Οι συναυλίες αυτές ηχογραφήθηκαν και η **LEGEND** με χαρά παρουσιάζει το διπλό cd υπό τον τίτλο «*Θα πω απόψε το φεγγάρι*», που επιμελήθηκε καλλιτεχνικά ο Γιώργος Νταλάρας.

✓ Σας ελειψε; Και εμάς!!! **Άννα Βίσση...** Έρχεται αποκλειστικά στον **SUPER FM** από τις 29 Οκτωβρίου. Σε αναμονή για το καινούριο τραγούδι της ο **SUPER FM** σας θυμίζει ένα κλασικό αγαπημένο τραγούδι της **Άννας** κάθε ώρα, κάθε μέρα μέχρι τις 29 Οκτωβρίου που θα ακούσετε πρώτοι στον SUPER FM, το «*Παρελθόν*»! Το τραγούδι είναι από το soundtrack της κωμικής ταινίας «*Bank Bang*», η οποία βγαίνει στις κινηματογραφικές αίθουσες στις 18 Δεκεμβρίου. Την ταινία γράφει και πρωταγωνιστεί ο **Βασίλης Χααραλαμπόπουλος** και συμμετέχει ο **Κώστας Βουτσάς**. Το τραγούδι υπογράφουν στην μουσική ο **Γιάννης Κυφονίδης**, τους στίχους ο **Γιώργος Μίτσικας** και την παραγωγή ο **Greg Ladanyi**.



MUSIC.NET.CY
το πρώτο μουσικό site

MUSIC.NET.CY
radio
έντεχνο

online ραδιοφωνικός
σταθμός που εκπέμπει
τη καλή έντεχνη
ελληνική μουσική

www.music.net.cy

Έντεκα αιώνες ζωής του Βυζαντίου στο Λονδίνο

Η Βυζαντινή Αυτοκρατορία των 11 αιώνων εκτίθεται από τις 21 Οκτωβρίου και για τους επόμενους πέντε μήνες στη Βασιλική Ακαδημία Τεχνών (Royal Academy of Arts) του Λονδίνου σε μια καταπληκτική έκθεση που θα γράψει ιστορία. Την έκθεση χρηματοδοτούν το Ίδρυμα Λεβέντη, το Ίδρυμα Κωστόπουλου και το Ίδρυμα Νιάρχου. Είναι η πρώτη φορά που έγινε ποτέ μια τέτοια ευρεία συγκέντρωση τόσων πολλών πολύτιμων και σπάνιων αντικειμένων (400 συνολικά) από τη μακρινή, αλλά τόσο σημαντική για την Ελλάδα, την Κύπρο, την Ευρώπη και όλο τον κόσμο, εποχή. Συνολικά, η έκθεση περιλαμβάνει αντικείμενα βυζαντινής τέχνης και ιστορίας από τριάντα χώρες και από 90 ιδρύματα, μουσεία και μικρότερες ιδιωτικές συλλογές.

Γράφει ο
ΜΑΡΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Μια ιστορία μέσα από έργα

Η **Μαρία Βασιλάκη** καθηγήτρια Βυζαντινής Τέχνης στο πανεπιστήμιο Θεσσαλίας και



Η καθηγήτρια Βυζαντινής Τέχνης
Μαρία Βασιλάκη

συνεργάτις του Μουσείου Μπενάκη των Αθηνών, μας είπε χαρακτηριστικά ότι μια τέτοια μεγάλη έκθεση για τον Βυζαντινό πολιτισμό ειδικά στο Λονδίνο, έχει να γίνει 50 χρόνια.

«Πριν από 50 χρόνια», ανέφερε, «είχε γίνει μια πολύ μικρότερη έκθεση γύρω από το Βυζάντιο. Καταλαβαίνετε λοιπόν ότι από μόνο του αυτό το γεγονός είναι πολύ σημαντικό. Την ίδια στιγμή είναι μια έκθεση που προσπαθεί να διηγηθεί ολόκληρη την ιστορία του Βυζαντίου και της Βυζαντινής Αυτοκρατορίας δηλαδή να μιλήσει για 11 αιώνες ζωής και βέβαια να διηγηθεί αυτή την ιστορία μέσα από τα έργα που δημιουργήθηκαν. Αποκαλύπτει επίσης τον τρόπο που το Βυζάντιο συνδιαλέγεται με τους γείτονές του είτε αυτοί είναι χριστιανοί είτε όχι. Όλα αυτά λοιπόν εκτίθενται μέσα από εννέα ενότητες που προσπαθούν να διηγηθούν έντεκα αιώνες ζωής της Βυζαντινής Αυτοκρατορίας».

Η κ. Βασιλάκη τόνισε ότι οι ξένοι που θα επισκεφθούν την έκθεση, ιδιαίτερα οι Βρετανοί «θα γνωρίσουν έναν πολιτισμό που αγνοούν παντελώς ή για τον οποίο έχουν μια πολύ παραμορφωμένη εικόνα αν έχουν διαβάσει τον Έντουαρτ Κίπον, ο οποίος θεωρούσε ότι το Βυζάντιο ήταν ένας πολιτισμός σε παρακμή, που δεν πρόσφερε απολύτως τίποτα στον παγκόσμιο πολιτιστικό χάρτη. Όλα αυτά η έκθεση προσπαθεί να τα ανασκευάσει και να δείξει ακριβώς πώς μια αυτοκρατορία επί έντεκα ολόκληρους αιώνες μεσουραναίει παγκοσμίως – ό,τι κι αν σήμαινε ο κόσμος τότε – και δημιουργεί έργα μοναδικής αξίας».

Υπάρχει ακόμα το Βυζάντιο

Όπως υπογράμμισε η Μαρία Βασιλάκη, ο Βυζαντινός πολιτισμός «επικοινωνεί» ακόμα και με τον ισλαμικό.

«Αυτοί οι δύο πολιτισμοί επικοινωνούν», μας είπε. «Βεβαίως φτάνουμε στο τραγικό γεγονός του 1453 στην Άλωση της Πόλης και στην κατάρρευση της Βυζαντινής Αυτοκρατο-



ρίας, όμως πριν από αυτό, οι δυο πολιτισμοί επικοινωνούν και μέσα στις αίθουσες της Βασιλικής Ακαδημίας και στην ενότητα που ονομάσαμε «Πέρα από το Βυζάντιο», θα δείτε έργα ισλαμικής τέχνης που δείχνουν με ποιόν τρόπο αφομοιώνουν στοιχεία της Βυζαντινής Τέχνης και επικοινωνούν μέσω της τέχνης».



Ο Εκτελεστικός Διευθυντής της
Βασιλικής Ακαδημίας, **Άντριαν Λοκ**

Η κ. Βασιλάκη ανέφερε ότι «η Μονή της Αγίας Αικατερίνης στο Σινά που αποτελεί και την τελευταία αίθουσα της έκθεσης, αποχαιρετά τον επισκέπτη για να του δείξει ακριβώς πού υπάρχει σήμερα ακόμα το Βυζάντιο, πού υπάρχει η Βυζαντινή τέχνη και χρησιμοποιείται ακόμα».

«Τεράστιος σταθμός για την Ακαδημία»

Ο Άντριαν Λοκ, Εκτελεστικός Διευθυντής της Βασιλικής Ακαδημίας Τεχνών του Λονδίνου και υπεύθυνος για την έκθεση για το Βυζάντιο, τόνισε ότι αυτή «αποτελεί τεράστιο σταθμό για μας». Κα πρόσθεσε: «Είναι η πρώτη έκθεση τέτοιου μεγέθους στη Βρετανία μέσα σε πενήντα χρόνια και είναι επίσης μια από τις εκθέσεις όπου τα τελευταία χρόνια εξερευνούμε διαφορετικούς πολιτισμούς σε διαφορετικές στιγμές μέσα στο χρόνο. Κοιτάζουμε το Βυζάντιο από την ίδρυση της Κωνσταντινούπολης το 330μ.χ και επανεξετάζουμε την ιστορία από το 330μ.χ μέχρι το 1453 όταν η πόλη έπεσε στους Τούρκους Οθωμανούς. Η έκθεση υπήρξε εξαιρετικά πολύπλο-

κη και δύσκολη για να στηθεί κι αυτό μας κάνει από μια άποψη περισσότερο ευτυχημένους γιατί καταφέραμε να κάνουμε κάτι που δεν έγινε εδώ και πολύ καιρό και είναι κατά κάποιον τρόπο μια αποζημίωση για τρεις σπουδαίες εκθέσεις που έγιναν στη Νέα Υόρκη. Είναι αν θέλετε πιο συγκεντρωτική και πιο αυστηρά οργανωμένη από αυτές. Η έκθεση πραγματοποιήθηκε με τη συμβολή και τη χρηματοδότηση τριών οργανισμών, του Ιδρύματος Λεβέντη, του Ιδρύματος Κωστόπουλου και του Ιδρύματος Νιάρχου και τους είμαστε ευγνώμονες για την υποστήριξή τους γιατί η οργάνωση μιας τέτοιας έκθεσης είναι εξαιρετικά πολυδάπανη και πολύπλοκη».



Και συνέχισε: «Πιστεύουμε και ελπίζουμε ότι θα υπάρξει μια καλή ανταπόκριση από το κοινό για την έκθεση. Το κοινό είναι εξοικειωμένο με τον όρο Βυζάντιο αλλά δεν έχουν αίσθηση του πολιτισμού αυτού. Και εφόσον ήταν η πρώτη μεγάλη χριστιανική αυτοκρατορία θεωρούμε ότι έχει τεράστια σημασία ιστορία να πει για τη σχέση όχι μόνο μεταξύ Ευρώπης και Κωνσταντινούπολης αλλά και της Κωνσταντινούπολης με την Ανατολή, με τα Βαλκάνια και τη Ρωσία. Και ας μη ξεχνούμε ότι το Βυζάντιο ήταν εξαιρετικά επιτυχημένο κράτος για πολλά χρόνια και για πάνω από χίλια χρόνια κατάφερε να διατηρηθεί με πρωτεύουσα την Κωνσταντινούπολη στη διάρκεια μεγάλων αλλαγών σε όλο τον κόσμο και ιδιαίτερα στην Ευρώπη».

Από την Κύπρο και τον κόσμο

Η Κύπρος έστειλε στην έκθεση αντικείμενα από τον θησαυρό της Λάμπουσας, ενώ σε αυτήν περιλαμβάνονται ελεφαντοστά από ευρωπαϊκές συλλογές, μικρομωσαϊκά από την Ιταλία, ελεφαντοστά από το Βερολίνο και τη Ρωσία, σπάνια χειρόγραφα από το Παρίσι και τη Βρετανική Βιβλιοθήκη, θρησκευτικές εικόνες από την Οχρίδα, χρυσαφικά, πλαίσια από ελεφαντοστό, βιβλία, κείμενα και αιογραφίες από βαλκανικές χώρες, έργα μεταλλοτεχνίας, ασημένιους σταυρούς, σταυρούς που χρησιμοποιούνταν στους ναούς για την περιφορά έργων που χρησιμοποιούσαν οι ίδιοι οι αυτοκράτορες στο Βυζαντινό παλάτι, έργα που όπως υπέδειξε η **Μαρία Βασιλάκη** «δείχνουν με ποιό τρόπο το Βυζάντιο συνομιλεί με τη Δύση μέσα σε μια θεολογία που προσθέτει και στις δύο πλευρές στοιχεία του πολιτισμού».

Ο Άντριαν Λοκ μας είπε ότι ξεχώρισε ιδιαίτερα τρία σημαντικά αντικείμενα της έκθεσης: Τη μοναδική εικόνα του αρχάγγελου Μιχαήλ από τη Βασιλική του Αγίου Μάρκου στη Βενετία, «η τεχνική της οποίας χάθηκε μετά την Τέταρτη Σταυροφορία το 1204», τις θαυμάσιες πόρτες καθεδρικού ναού από την Ιταλία που δημιουργήθηκαν στην Κωνσταντινούπολη και μεταφέρθηκαν με πλοίο στην Ιταλία και τοποθετήθηκαν σε εκκλησία εκεί, και το αυτοκρατορικό στέμμα από το Βερολίνο, «ίσως το πιο εξωτικό και υπέροχο αυτοκρατορικό χρυσαφικό που έχει επιβιώσει».



ON HIS VISIT TO LONDON, KYPRIANOU WANTS BRITAIN TO PLAY A MORE EFFECTIVE ROLE IN CYPRUS PEACE PROCESS

Cyprus' Foreign Minister meets with British counterpart and other MPs

Cyprus' Foreign Minister Marcos Kyprianou is currently in London on an official visit.

On Tuesday afternoon MP for Enfield David Burrowes and MP for Chipping Barnet and Shadow Secretary of State for Transport Theresa Villiers joined Mr Kyprianou at the hotel where he is staying for a meeting.

Last night the Foreign Minister was the key speaker at a dinner organised by the Greek Cypriot Brotherhood to honour Cyprus Independence Day.

Guests who attended the event, held at the House of Commons, included British Members of Parliament, members of the European Parliament and members of the House of Lords.



MP David Burrowes, Marcos Kyprianou and MP Theresa Villiers PHOTO D. PARTASIDES

"This is an annual institution and during dinner it is customary that the Cypriot Foreign Minister addresses the Cyprus issue," Kyprianou said prior to this trip.

Earlier on in the day Kyprianou

held separate meetings with his British counterpart David Miliband and the Shadow Foreign Secretary William Hague.

During the meeting the two Foreign Ministers discussed how

Britain could support and enhance the process of direct negotiations between President Christofias and Mr. Talat.

Kyprianou and Miliband also discussed the implementation of the Memorandum of Understanding, signed between the Republic of Cyprus and the UK at the beginning of June in London.

Other issues on the agenda were EU and bilateral affairs.

From London, Kyprianou is scheduled to fly to Marseille, where he will participate in the Euro-Mediterranean Conference on the implementation of the EU 27 leaders' decision to create the Union for the Mediterranean.

Christofias wants Turkish troops out of Cyprus a.s.a.p and no efforts spared

Addressing the Annual General Assembly of the Union of Cyprus Municipalities yesterday, President Christofias referred to the nine municipalities located in the northern Turkish occupied part saying "We will not spare any efforts or initiative for a just and agreed solution to the Cyprus issue", adding that this solution must secure the right of displaced persons to return to their homes.

On Tuesday the President said he hoped Turkey will withdraw its troops from Cyprus as soon as possible and accept a solution to the Cyprus issue that will serve the interests of both Greek Cypriots and Turkish Cypriots.

The President made the statement after the doxology held on the occasion of the anniversary of 28 October 1940, when Ioannis Metaxas said "no" to Mussolini's request to allow Italian troops to enter Greece.

President Christofias refused to comment on Turkish Cypriot leader Mehmet Ali Talat's statements about the establishment of a state in Cyprus comprising of two constituent parts. In response Christofias said "If I have something to say to Mr. Talat, I will do so when we meet". Christofias also stressed that Cyprus, as a modern state member of the EU, has no need for guarantees, and guarantors. "And this is the position that I am promoting", he added.

At the same time, he called for unity in Cyprus, after the public debate on the issue of guarantees by the political leaders of Cyprus.

Regarding the anniversary of 28 October 1940, President Christofias paid tribute to the people "who fought and died in the field of honour". He added that "we here in Cyprus continue our struggle against the expansion of the Turkish military forces".

Plans for Greece's economic growth, despite crisis

Greece's Inner Cabinet, chaired by Prime Minister Costas Karamanlis, met yesterday to discuss the international financial crisis, and was briefed by Economy and Finance Minister George Alogoskoufis on the latest developments.

Speaking to reporters afterwards, Alogoskoufis said that "we have one of the severest financial crises, which impacts Europe and the other countries of the world", and noted that the repercussions in Greece were fewer than elsewhere, but warned that "we must be vigilant".

"We have an integrated plan to confront the problems in the credit sector, and this plan will help the economy continue growth in the coming year as well," he said. Meanwhile the Cyprus government is due to announce an action plan of short-term and long-term measures to avert possible problems for the economy, in the event of a prolonged global financial crisis, Finance Minister Charilaos Stavrakis has said.

Olympic Airlines strike

An umbrella union (OSPA) representing Olympic Airlines employees have announced a 24-hour strike starting today. The strike is set to delay or cancel much of the carrier's daily flight programme. Initially, the company said 48 flights, mostly domestic, will be cancelled.

The union said the industrial action comes in protest to government plans to privatize the carrier, with a relevant debate beginning in Parliament on the same day.

Transport and Communications Minister Costis Hatzidakis, who represented the government in an annual October 28th parade in Hania, Crete, on Tuesday termed the prevailing situation at debt-ridden Olympic Airlines as "ailing".

Prominent Greek Americans on US Presidential election

Greek American weekly newspaper Greek News hosts the views of prominent Greek Americans, both Democrats and Republicans, who spoke to its Washington senior correspondent Lambros Papandoniου about the two presidential candidates. Congressman John Sarbanes shares his view:

"I've been energized by the Obama-Biden campaign for all the promise that it represents. As a Greek American I am delighted that the White House will be commanded by Barack Obama and Joe Biden, two outstanding leaders who have shown friendship to the Greek American community.

"Not since the campaign of Michael Dukakis has the Greek American community benefited from the opportunity of having a presidential ticket so well versed in the issues that are important to Greece and Greek Americans. Senators Barack Obama and Joe Biden have been outstanding in their support of the Patriarchate, Cyprus and on the Macedonian name dispute.

"Senator Obama is explicit in his demands that Turkey respect the religious freedom of the Ecumenical Patriarchate. He has gone further by insisting that Turkey end its seizure of Greek Orthodox Church property and that it permit the Halki School of Theology to reopen and fulfil its mission to educate future generations of church clergy. I feel that Senator Obama's support for freedom rings loud for the Patriarchate because Barack Obama believes in individual liberties with personal conviction. Senator Obama is on record that he wants to lead an America with greater moral credibility, an America that will have the honesty in its diplomatic relations to call upon its allies to respect the rule of law and individual liberties.

"Both Senators Obama and Biden have stated that a Cyprus solution must be based on the rule of law. Just this week the Obama-Biden campaign characterized Turkey's presence in Cyprus as one of occupation. It is significant that an Obama-Biden White House will view the current state of affairs in Cyprus as a matter of "occupation" and not inter-communal conflict. The ongoing reunification talks in Cyprus provide a real opportunity for getting rid of the divisions that have kept the Cypriot people apart for more than 30-years. A White House that has the requisite sensitivity and understanding to engage with the UN, EU, Greece, Turkey and the two Cypriot communities will be of immense value in helping a just resolution come about on Cyprus.

"In recent years the Macedonian name dispute has weighed on the US-Greece alliance. Unfortunately, the Bush administration upon securing its re-election recognized FYROM as the "Republic of Macedonia" without consulting the Congress or leading Greek Americans. This relationship was again further strained at the Bucharest Summit. When we compare what George Bush was doing in the White House, with what Senator Obama was doing in the Senate it's obvious that Senator Obama understands that a wrong course has been charted.

"Everywhere we turn today we face challenge, whether it is the economy, the environment or global security. With an Obama-Biden victory I believe that freedom loving people will come forward with energy, enthusiasm and creativity and stand with America to overcome these challenges if our president is named - Barack Obama."



**We demand the end of the illegal Turkish occupation. 200,000 refugees demand their homes back.
End the looting of our properties in the occupied part of Cyprus.
We demand a free, demilitarised, democratic Cyprus.**

**Saturday 15th November at 5:30-8:30pm
Picketing outside the Turkish Embassy**

43 Belgrave Square, London SW3 (nearest tube: Victoria or Hyde Park Corner)

To condemn the illegal UDI, the invasion and the occupation of Cyprus.

Join us and demand with us:

Turkish troops and settlers out of Cyprus. No UDI - No partition. The implementation of the UN Resolutions on Cyprus. The return of refugees to their lawful homes and properties. A free, demilitarised Cyprus for all Cypriots. The determination of the fate of the missing Cypriots.

C Y P R U S

First offshore gas contract to be signed soon

The resumption of the bicomunal negotiations has not changed the government's policy regarding off-shore exploration of possible hydrocarbon resources, Commerce, Industry and Tourism Minister Antonis Paschalides has said, hinting that a major development in this respect could be expected soon. The first off-shore well is expected to be drilled in the coming years, while natural gas will be introduced to Cyprus in 2013, the Minister said.

In an interview with The Cyprus Weekly this week he also said that Cyprus is officially embarking on the quest for a reliable natural gas supplier on Monday, setting the ball rolling for the construction of the energy centre at Vassilikko.

Cyprus enlists animal kingdom to fight mosquitoes

Rather than blitzing the insect with copious doses of pesticide, authorities say natural predators such as dragon flies, fish, frogs and swallows can be recruited to deal with the irritant.

The findings are part of the first three-year study on alternative methods to counter mosquitoes on the island, which experiences long scorching summers. Mosquitoes are vectors of many diseases, and climate change and an increase in global temperatures has added to the number of diseases they carry, medical officials said.

Senior health inspector Andreas Hadjivasilou told Reuters: "We noticed that mosquitoes in Cyprus were more abundant so we called in international experts to help us investigate... This is the first time it has been done in Cyprus and our aim is to educate the public of the facts".

Rains bring chaos and little relief to empty dams

Heavy rains fell again in Nicosia and Larnaca earlier this week causing traffic chaos and minor flooding of property but water is still not flowing in the dams. Despite the welcome sight of much needed rain, water flowing into dams remains below requirements to replenish drought-blighted resources. Strong easterly winds and a low pressure front are causing the unsettled weather but rain isn't reaching the Limassol and Paphos districts where the biggest dams are. Last Tuesday heavy rain fell in Larnaca, with more of the same expected over the next few days.

Emergency services fielded dozens of distress calls last week as hail and torrential rain struck Nicosia and its suburbs.

The Third Age arrives in Paralimni

The first meeting of a new group for the retired is proving that life goes on in your later years – and is just as much fun. The Cyprus Third Age (C3A) held an open day earlier this week at the Aeneas Hotel to attract members to its range of planned activities and groups for the Paralimni and Ayia Napa area.

The group allows older people to enjoy their retirement with each other through a series of educational, creative and leisure activities. Organiser Jacqueline Crawford told the Cyprus Mail interest in the new group has been very encouraging "It is all about keeping the brain alive."

G R E E C E

Vanished businessman returns home, investigation continues

A 59-year-old Thessaloniki businessman who had been missing since last Friday night and believed to be the victim of abduction returned home in the early hours of Wednesday and was in good health, police said. According to the Thessaloniki General Police Directorate, which was investigating the disappearance, the man returned home at 2:30 a.m.

The investigation was continuing, shrouded in secrecy.

Vatopedi says it still owns lake

Despite the intervention last week of a court inspector who found that 270 hectares of land around Lake Vistonida in northern Greece should never have been given to the Vatopedi Monastery, the latter has issued a statement saying that it is still entitled to the land.

In a memorandum that was also sent to Ecumenical Patriarch Vartholomaios, the monastery's head monk Ephraim claims that Vatopedi acted completely within the law when it swapped property with the state and that it is the legal owner of the land.

Siemens probe

Another two former Siemens employees will go on trial in Munich on November 18, in a case that could have implications for the bribery probe being carried out in Greece. The German officials are to stand trial on charges of paying off foreign politicians to secure contracts.

The case of the C41 security package sold to Greek authorities for the Athens Olympics will also be investigated as part of the court case.

Foiled blast linked to terror group

Police were alerted on Friday early morning by an anonymous caller who said a bomb had been planted outside the offices of Royal Dutch Shell in Palaio Faliron but could not determine when it was due to go off. Bomb disposal experts rushed to the scene and destroyed the device, causing minor damage to adjacent buildings but no injuries. The device, which comprised 3 kilos of dynamite and a timer inside a plastic toolbox, would have caused a massive blast had it detonated as planned, officers said.

It was the composition of the bomb that made police think of the group Revolutionary Struggle, which has not claimed any attacks for several months. According to officers from the police's counterterrorism unit, the group in question used almost exactly the same materials in several blasts in central Athens over the past few years – on a branch of Citibank in the Athens district of Ambelokipi, the Economy Ministry offices in central Syntagma Square, the Labor Ministry offices on Pireos Street and a riot police van on Petrou Ralli Street.

Another possibility is that a lesser-known leftist group, calling itself Ene-dra (Ambush), was behind the blast. According to police, this group too would telephone the police – rather than the press as other groups tend to do – prior to its hits.

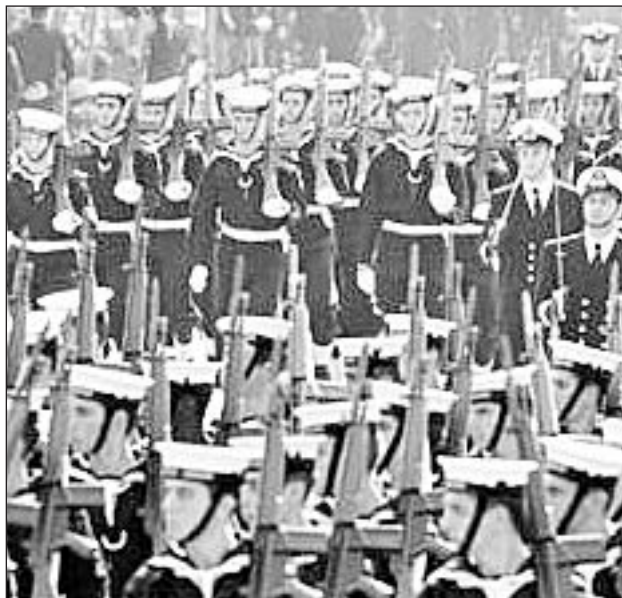
‘Ochi Day’ Anniversary in Greece and Cyprus
“A symbol of people’s struggle for their values and freedom”

Greece and Cyprus on Tuesday celebrated the 68th anniversary of “Ochi (No) Day”, which marks the country’s entry into World War II, with a traditional military parade in Thessaloniki, in the presence of President of the Republic Karolos Papoulias and the country’s political and military leadership.

The parade wrapped up the annual three-day series of events held in Thessaloniki, including the October 26th anniversary of the ancient metropolis’ liberation from Ottoman rule in 1912 and the same-day feast day of Aghios (Saint) Demetrius, the city’s patron saint.

The government and Prime Minister Costas Karamanlis were represented by Defence Minister Evangelos Meimarakis. Main opposition PASOK leader George Papandreou also attended.

Additionally, present at the parade were eight defence ministers from countries of South East Europe. On hand were defence ministers Mehmet Vecdi Gonul of Turkey; Constantinos Papacostas of Cyprus; Selmo Cikotic of Bosnia-Herzegovina and Boro Vucinic of Montenegro, as well as the deputy ministers of Bulgaria, Spas Panchev, Petrit Karabina of Albania, and the assistant minister of the Serbian defence ministry, Dusan



Spasojevic, and Croatia’s MOD state secretary, Gordan Cacic.

The parade was also attended by the Italian ambassador in Greece, former president Christos Sartzetakis, the prefect and mayor of Thessaloniki, Panagiotis Psomiadis and Vassilis Papageorgopoulos, respectively, deputies and Eurodeputies, armed forces general staff Chief Lt.-Gen. Dimitris Grapsas, defence attaches, local government representatives, Church leaders and other officials.

Referring to the parade, Papoulias stressed: “I am certain,

as then, when the people and military, united, confronted the enemy, today we are also ready not only to confront any threats but to work and cooperate in order for the Balkans to be a place of peace, cooperation and cordial understanding.”

On his part, Meimarakis stressed that “... Greece is now building the future with an integrated European awareness of understanding and cooperation, and always undertakes initiatives so that all the countries of the wider region may accede to Euroatlantic Institutions, pro-

viding that they fulfil the criteria and rules of good neighbourliness.”

Main opposition PASOK President George Papandreou also attended the military parade in the city to celebrate the October 28 national holiday.

Previously, in a message for the October 28 national holiday, Papandreou on Monday said that the Greek ‘no’ in 1940 was “a resounding NO to fascism, totalitarianism, autocracy and hypocrisy” that symbolised the struggle for people to go above and beyond their ability in order to protect their sense of worth, values, freedom and self-respect.

The student parade in Athens was attended by Athens Mayor Nikitas Kaklamanis. At the end of the parade, Sioufas spoke about the importance of the anniversary and stressed that the global economic crisis demands “national unity.”

In Cyprus, student parades took place in all cities, while the main one attended by the officials took place in Nicosia.

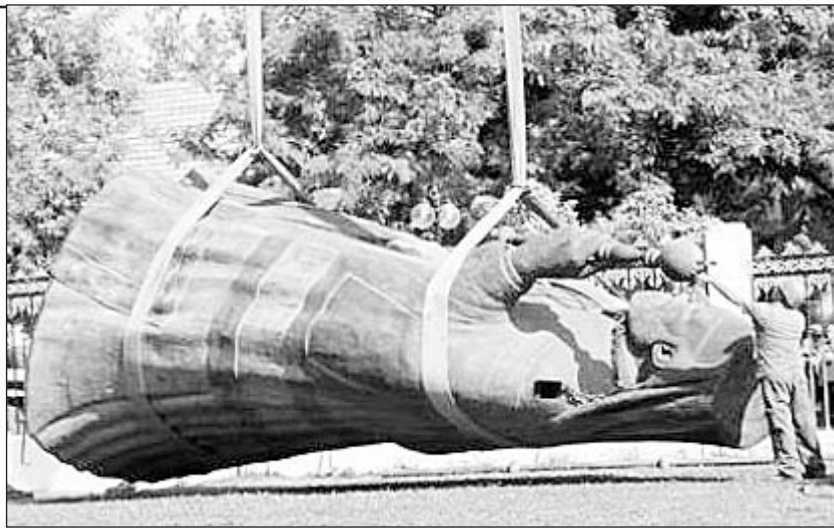
In statements after the doxology held on the occasion of the anniversary, President Demetris Christofias emphasised that “we here in Cyprus continue our struggle against the expansionism of the Turkish military forces”.

Makarios’ statue to rise at Kykkos

The statue of Archbishop Makarios, founder of the Cyprus Republic, stood fuming for hours last Tuesday as workmen cut at its base with electric saws to move it from the Archbishopric in Nicosia to a new location high up in the Kykkos mountains.

Present Archbishop Chrysostomos II, a close associate of Makarios for many years, had decided to move the monumental sculpture, arguing that it was out of proportion with the local architecture and that an open space would do it more justice.

Supporters of Makarios and members of his family criticised the decision in the first place as not befitting his memory. Some of them were at the scene yesterday to express their disagreement.



6000 yr old house unearthed in Greece

Archaeologists in northern Greece have unearthed the ruins of a Neolithic house, a rare find that offers valuable information about everyday life 6,000 years ago, according to the Greek culture ministry. A kitchen area with two ovens, clay pots and stone tools, and two more rooms show stone age farmers processed grains house, which appears to have burned down.

"This is a rare case. All findings have remained untouched by farming or any other activity for about 6,000 years," the ministry said in a statement.

Archaeologists excavated for five months in the northern Greek region of Pella to uncover the base of the 58 square metre building, which was made from wooden poles, branches and mud.

"The building was destroyed by fire. Residents had time to abandon it, taking with them stone tools, which were difficult and time-consuming to make," the ministry said. "They left behind heavy objects, such as milling stones."



College recognition to be challenged

Professional groups and unions are set to mount a legal challenge against a European Court of Justice ruling last week that requires Greece to give full recognition to degrees obtained by students at private colleges.

The decision was not welcomed by those involved in public education, who fear that it will marginalize their sector, but it has emerged that a number of trade groups are also against the ruling and plan to do whatever they can to prevent it from being enforced.

The court's decision means that the government has to change the law so that degrees issued by private colleges, most of which operate as franchises of foreign universities, are given the same status as those issued by public institutions in Greece.

The Technical Professional Chamber (TEE) was the first to state its intentions clearly, saying that it was willing to fight the ruling in foreign courts. "Given that the whole issue concerning degrees and the professional rights that stem from them is not one that has to do with Greece but the countries in whose name they are issued, TEE is now obliged to take its legal battle to these countries," the chamber said in a statement. TEE also said that it would not accept as members any students who had graduated from a private college.

A number of other professional groups and unions have expressed reservations about the quality of education at private colleges. The situation is likely to come to a head next year, when the government will be required to change the law if it is to keep to the deadline set out by the European court.

"Only a country as strong and as influential as Britain can put pressure on Turkey"

Lobby of Cyprus - Open Letter to the MPs

26 October 2008

Dear Member of Parliament

As you return to work after your summer break, you are returning to a different Britain and a different world, as a result of the economic threats to the world economy caused by the failure of the regulatory authorities in America and the mismanagement by banks and other financial institutions.

However, while you must attend to the possible threats to Britain's institutions, as top priority, Lobby for Cyprus respectfully asks that you give serious thought to the old and still-existing unsettled issue on the island of Cyprus.

It is now more than 34 years that 37 per cent of the island has been illegally occupied by Turkey, after its invasion in 1974.

During that period every concession has been made by the Republic of Cyprus, and still Turkey refuses to allow the illegal regime

in the north, to seriously try to resolve the problems that remain.

It is time for Britain, as one of the three guarantor powers to take an active role in the talks that are currently under way between the President of the Republic Mr Christofias and the leader of the pseudo state, Mr Talat.

Permit us to say that the solution to the problem of a divided Cyprus (Europe's only divided country) is really quite simple.

Turkey must remove its massive army of 43,000 troops and hardware from this European island.

We are sure that you are aware that Turkey's army of occupation in Cyprus is larger than the American army in Afghanistan!

The enemy in Afghanistan is obvious, but who is the "enemy" in Cyprus that warrants such a large army?

When the Turkish army leaves, it should take with it the 200,000

Anatolian colonists who have been imported into the north to change the island's demographics, occupy the homes of the Greek Cypriot refugees and to vote according to the instructions of their master, Turkey.

The very presence of these colonists, is a direct violation of the Fourth Geneva Convention, and Turkey's presence is in violation of scores of United Nations and European Union resolutions.

When the Turkish troops and colonists are removed from Cyprus, the island's dividing line will no longer exist, and all refugees will be able to return and rebuild their homes and communities, that the Turkish invading army forced them to abandon, 34 years ago.

Only a country as strong and as influential as Britain can exert the kind of pressure on Turkey, that can bring about the simple solution to this long-standing problem.



There is no need to remind you that as long as there is no solution, Cyprus will be an obstacle to Turkey's aspirations to join the European Union.

Therefore, while giving full attention to the safeguarding of Britain's financial security; please do not lose sight of the security of the Republic of Cyprus and the legitimate aspirations of all its citizens, to live and enjoy the same rights and liberties, as all other European citizens.

We thank you for your time and attention, wish you well in your deliberations and look forward to your support in the efforts to end the Turkish military occupation of the northern part of the Republic of Cyprus, the only territory of the European Union, currently under military occupation.

Yours Sincerely

Nick Kounoupis

Coordinator

LONDON NEWS IN BRIEF

Child poverty "shame"

Around six in ten children in Barking & Dagenham are facing poverty, according to new figures by the End Child Poverty Campaign, which ranks the borough as the seventh most deprived in London, issues such as poor education, health and high crime have been identified as contributing factors to the problem of deprivation in the borough.

It found that the Gascoigne Ward was the worst in the borough, and the ninth poorest for children in London, with 54% of children in families where no-one worked, and 76% of children in low-income families.

Barnet Police not blamed for teen's crash death

Police have been absolved of blame at the inquest of a 19-year-old woman killed in a head-on collision last year.

Charlotte Edwards, of Greyhound Lane, in South Mimms, was more than two-and-a-half times over the drink drive limit when her Volkswagen Polo collided with a police car travelling in the opposite direction in Stanborough Road, Welwyn Garden City, on June 19.

The unanimous decision to clear the officers of reckless driving was reached by a jury on last Thursday afternoon, when it concluded the officer had been driving in accordance with his training.

Coroner Edward Thomas said factors contributing to Charlotte's death were alcohol, the speed of the vehicles, travelling on the wrong side of the road and her incorrectly worn seatbelt.

More primary pupils miss a day of school every week

One in every 15 pupils is "persistently absent" from Haringey schools and missing more than a fifth of lessons.

Government figures reveal more primary school pupils are persistently missing classes this year than last, up from 2.3 to 3.1 per cent. To be classed as persistently absent, children have to miss more than 48 half days - more than a whole month of classes.

A Haringey Council spokesman said: "During that period primary schools nationally as well as in Haringey reported increased sickness, particularly in the winter, but also at other times." Also, some religious holidays this year were during weekdays and the unusual Easter break involved different holidays dates for different boroughs and schools. This may have resulted in some parents with children at different schools taking holidays during one child's term time."

Green light to motorbikes in London's bus lanes

Motorcyclists will be able to use red route bus lanes in London from January. Under plans unveiled by Boris Johnson they will be able to share the lanes with buses, cyclists and licensed black taxis on a trial basis for 18 months. If the trial is deemed to be a success then the change will be made permanent.

Teacher suspended for 'racial stereotyping'

A supply teacher has been suspended following allegations of racism while working at a Haringey secondary school. Nigerian-born Adeniyi Kolade, of Montrose Avenue, Edgware, upset one of the pupils in his Year 7 class when he allegedly referred to him as a "chinky" while teaching at Highgate Wood School, in Montenotte Road, in November 2006.

The following day he reportedly told pupils that "bad people come from bad families" and that "people who don't learn end up having rubbish jobs like street cleaners and rubbish men". According to pupils he added: "Black people these days don't get the right education."

Mr Kolade denied the accuracy of these allegations. The teachers' council however, found him in breach of the teaching code. At a committee meeting of the GTC on Friday.

LEARN GREEK WITH ROSETTA STONE!

UK's first language software that offers a speech recognition tool

This month Rosetta Stone, the world's most popular language software providers, announces seven further additions to the UK's first language software that offers a speech recognition tool for improving pronunciation, intonation and tone.

The 7 languages, Dutch, Persian (Farsi), Greek, Hindi, Korean, Polish and Swedish, join a suite of 14 languages in the version three range that offers users an advanced level of interactivity in the award-winning Dynamic Immersion method.

Further Version 3 Rosetta Stone learning features include:

Proprietary speech recognition technology that focuses on oral competency and speech analysis to refine pronunciation, intonation and tone

Contextual Formation feature that facilitates language production from the first lesson by placing the learner in the right context

to intuitively know how to progress

Adaptive Recall feature that tracks progress and brings back material for review at the correct time to reinforce learning.

Milestone feature that tests improvement with real-life simulations.

Improved self-paced, sequential learning that builds knowledge progressively

Steven Wines, Managing Director of Rosetta Stone in the UK, says that he is 'delighted to be launching seven additional languages 'in the next-generation Version 3 software.

Rosetta Stone is committed to offering the best language learning tools on the market. By updating these seven languages to the more advanced solution, we can be sure that we are always one step ahead!

For more information, visit www.RosettaStone.co.uk

This Christmas Give the Gift of Life. It's in you!

You can save a life by just becoming a bone marrow donor

Join the Bone Marrow Donor Registry and give hope to patients everywhere. The Leukaemia Society UK has launched MED APPEAL, which will run throughout the Christmas and early New Year Period, encouraging people, of Mediterranean origin to join the Bone Marrow Donor Register.

For thousands of people with leukaemia, lymphoma and other life-threatening diseases, a bone marrow/stem cell transplant offers a second chance at life. Throughout the next four months MED APPEAL will be highlighting many case studies, like the case of 52 year old leukaemia sufferer, Charalambos Georgiou. Charalambos, a father of four the youngest being 2yrs old, originates from Bahna in Cyprus.

Ethnicity is a key factor in finding a bone marrow "match" and Charalambos is Mediterranean which has made it more difficult for him to find a donor match. People of Mediterranean origin are greatly underrepresented on the Bone Marrow Register.

Only 1% of the 300,000 registered donors are Mediterranean. To help Charalambos and the many other people from our community that are des-



Wood Green, London N22, 5HJ.

IMPORTANT NOTE:

To register your interest in attending the above Clinic please call the charity's Co-ordinator, Androulla Stylianou on 07872633508 or e-mail : info@leukaemiasociety.org.

Knowing numbers will ensure we have adequate resources and capacity at the clinic.

perately searching for a donor we need to increase representation. More Mediterranean donors are needed!

Help patients of Mediterranean origin by joining the registry or encouraging your family to join. You could be their only hope in finding a perfect match. One person really can make a difference!

If you are aged 18-40 and of good health please consider joining the register.

The Leukaemia Society (UK) in Conjunction With The Anthony Nolan Trust will be holding a registration clinic on: Tuesday 2nd December between 4.30pm and 7.30pm, at the Cypriot Community Centre, Earham Grove,

Manor Hill student in Greece's X-Factor!

16 year old Ioanna was chosen amongst 30.000 contestants, and is now in Athens with her mother Giota. She is now down to the last 15! We wish her all the best!



Piers Morgan in Gallery K!

Piers Morgan, former editor of the Daily Mirror is rarely out of the news. Here he is at Hampstead's Gallery K in Heath Street, where he opened 'Nature's Breath', an exhibition by Highgate photographer Caroline Bettaney (right).

Piers, who is an old friend of hers, thanked the gallery and its owner Ritsa Kyriacou (left) for hosting one of the most crowded private views he'd ever attended!



'Disappearing Hellenes in the Middle East'

A PRESENTATION AT THE HELLENIC CENTRE BY IASON ATHANASIADIS

'The Middle East's Disappearing Hellenes' presentation took place last Monday 27th of October at the Hellenic Centre, by writer, photographer and television producer, Iason Athanasiadis.

From the glory days of the 19th and early 20th century when a Greek cultural and commercial bourgeoisie spanned the urban hubs of North Africa, the Levant, the Persian Gulf and up into Central Asia, Greek communities have declined to almost extinction.

The lives of three very different Greeks (Olga Xanthopoulou, Thanassis Lerounis and Carlos Mavroleon), each one representative of a current trend, highlight where Greeks stand in the region today. The talk was illustrated by personal photographs from Iran and Pakistan.

Certain Greek communities have been the victims of a century of nationalism and the instability spawned by the Arab-Israeli conflict.

The lives of three very different Greeks, each representative of a current trend, high-

light Greek standing in the region today.

There are those stay-behind Greeks who could not quite bring themselves to abandon ship when the rest of the community moved to Greece. Olga Xanthopoulou is one of the last members of Tehran's Greek community. Formerly a grande dame of polite Tehrani society, she is now reduced to immobility inside her house in sooty central Tehran.

Then there are those well-intentioned or adventure-seeking Greeks who view the Middle East as an exotic other. Their work for NGOs brings them back into these lands, often as explorers. Then, they experience a powerful cultural affinity and a jolting sense of familiarity.



Carlos Mavroleon, an activist foreign correspondent, who died mysteriously in Pakistan

In the northwestern frontierlands of Pakistan, alongside the Afghan theatre of war, Thanassis Lerounis is a lone Greek living among a community of imagined Hellenes, the 'Kalash', 'the love of my life' as Lerounis calls them.

Finally, there is that rare breed: the Greek activist foreign correspondent. One such man was an intrepid Greek-Mexican journalist who lived and fought alongside Afghanistan's mujahideen in the Eighties.

In the summer of 1998, he died mysteriously in Pakistan, while seeking an interview with Osama bin Laden in the aftermath of the bombings of two US embassies in Africa.

The death of Carlos Mavroleon came under suspicious circumstances and commanded none of the press attention that Daniel Pearl's tragic abduction and decapitation would elicit a few years later.

This is the story of these three Greeks and the pools of Hellenism they represent.

Iason Athanasiadis lived in Iran from 2004-2007, covering conflicts in Afghanistan, Iraq, Pakistan and Lebanon for U.S., British and international media including the Times, Daily Telegraph, the Christian Science Monitor and the South China Morning Post.

He covered the 2003 invasion of Iraq from Qatar for al-Jazeera, the 2004 Athens Olympics for BBC World and the 2006 Israeli-Hizbullah war in Lebanon as a freelancer.

Writer, photographer and television producer, Iason Athanasiadis has been covering the Middle East, Central Asia and the southeast Mediterranean since 1999.

He earned degrees in Arabic and Modern Middle Eastern Studies at Oxford University (BA) as well as Persian and Contemporary Iranian Studies at Tehran's School of International Studies (MA).

A native of Greece, Athanasiadis was a 2008 fellow at the Nieman Foundation for Journalism at Harvard University and an Aristotle Onassis Foundation scholar.



Olga Xanthopoulou, one of the last members of Tehran's Greek community.

EVENTS' CALENDAR

Everything you need to know

Celebrating Greek Songs - Zito to Elliniko Tragoudi

Sun 9 November 2008, 19:00

Anasa Promotions are organising the second night dedicated to Greek music with moosootoo, a band with an excellent reputation, including Pavlo (guitar-vocals), Dimitri (buzuki-vocals), Stergio (percussion instruments) and Eleni (vocals). The programme will also include the new band Entehnes Pepithisis formed by University students, including Pavlos Iliadis, Paris Anastasiu, Giorgos Karpasitis and Valando Tryphonos aiming to promote the beautiful and sophisticated side of Greek music.

The venue is Dingwalls, Camden Town, Middle Yard, London, NW1 8AB. Tickets are at £12. For further information call 07909890634.

Oedipus at the National theatre with Ralph Fiennes

Wed 8 October 2008 - Sun 16 November 2008, 19:00

Frank McGuinness' take on Sophocles' Oedipus takes place at the Olivier Theatre at the National Theatre, South Bank, SE1 9PX. Ralph Fiennes takes the title role, with Alan Howard as Teiresias and Clare Higgins as Jocasta in what looks set to be one of the definite highlights of the theatre season.

Box Office telephone +44 (0)20 7 452 3000

Alcestis by Euripides

Tue 4 November 2008 - Sat 15 November 2008, 19:30

A new adaptation of Euripides' Alcestis by Ted Hughes featuring John Harwood at the Iris Theatre, The Actors Church, Bedford St, Covent Garden, London, WC2E 9ED.

Tickets are at £13/£10 from ticketweb.co.uk, 08444 77 1000.

Filippos Pliatsikas Live - Leicester & London

Tue 18 November 2008 - Wed 19 November 2008, 19:00

Anasa Promotions present Filippo Pliatsika, the famous Greek singer and songwriter, in two live concerts in Leicester (18/11/2008) and London (19/11/2008).

He is the main composer, lyricist and lead singer of the group Pyx Lax, the most successful group ever in Greece.

He is accompanied by Manos Xidous the second member of Pyx Lax. Filippo's music is a mixture of rock and traditional Greek music, but very often he includes classical forms to his songs. His lyrics, with a clear poetic disposition are sometimes inspired by love and other times have a strong social character that reflects various places of our planet.

Leicester Concert, 18 November 2008, University of Leicester Student's Union, Percy Gee Building, University Road, Leicester, LE1 7RH, Tel: +441162231111, 07880695140, xtryfonos@hotmail.com

London Concert, 19 November 2008, Camden Dingwalls, Middle Yard, Camden, NW1 8AB, 07909890634, stephanos@anasa.co.uk

The Royal Academy Byzantine Exhibition

Fri 7 November 2008, 17:30

Special Anglo-Hellenic League Visit to the Byzantine Exhibition at the Royal Academy, including an Illustrated Lecture by the eminent Byzantinologist and Curator of the Exhibition, Prof Robin Cormack at The Society of Antiquaries, Burlington House, Piccadilly London W1. Tickets £29 including the lecture, reception with drinks & canapés and entry to the exhibition on a timed slot or £20 for Friends of the Royal Academy who may enter at any time.

Advance bookings only. Application forms will be available for download in the autumn from <http://anglohellenicleague.org>.

Further information from info@anglohellenicleague.org.

LEARN GREEK WITH ROSETTA STONE!

UK's first language software that offers a speech recognition tool

This month Rosetta Stone, the world's most popular language software providers, announces seven further additions to the UK's first language software that offers a speech recognition tool for improving pronunciation, intonation and tone.

The 7 languages, Dutch, Persian (Farsi), Greek, Hindi, Korean, Polish and Swedish, join a suite of 14 languages in the version three range that offers users an advanced level of interactivity in the award-winning Dynamic Immersion method.

Further Version 3 Rosetta Stone learning features include:

Proprietary speech recognition technology that focuses on oral competency and speech analysis to refine pronunciation, intonation and tone

Contextual Formation feature that facilitates language production from the first lesson by placing the learner in the right context

to intuitively know how to progress

Adaptive Recall feature that tracks progress and brings back material for review at the correct time to reinforce learning.

Milestone feature that tests improvement with real-life simulations.

Improved self-paced, sequential learning that builds knowledge progressively

Steven Wines, Managing Director of Rosetta Stone in the UK, says that he is 'delighted to be launching seven additional languages 'in the next-generation Version 3 software.

Rosetta Stone is committed to offering the best language learning tools on the market. By updating these seven languages to the more advanced solution, we can be sure that we are always one step ahead!

For more information, visit www.RosettaStone.co.uk

Studio LaDanza

Highbury, Islington
Friday 21st November 2008
Time: 8pm
To book call: 07872633508 Or email:
info@leukaemiasociety.org
www.leukaemiasociety.org
Reg charity no. 1040984



**Ideal Event for your Christmas Party
or just to enjoy with friends
Try your luck at the fun casino tables, where
one lucky person will win a fantastic prize.**



**Price per person: £30
Dress Code:
Men: Black Tie
Ladies: Evening Dress**

Package Details

- Hosts to greet your guests upon arrival
- Welcome drink for each guest upon arrival
- Canapés followed by bowl food
- Dance zone and DJ

Acropolis now

Greece's latest cultural offering

Wed 12th November- 11:30

Excel Exhibition Centre

The Greek National Tourist Organisation in conjunction with The British Committee for the reunification of the parthenon marbles invite you to hear Edward Enfield speak at Excel, for this year's World Travel Market.

RSVP and more information:
02074959304 or pr@gnto.co.uk.

LGR TOP-10

1. Michalis Hatzigiannis - Emeis I Dio San Ena <>
2. Kostas Karafotis - Aggeloi <>
3. NEW Peggy Zina - Geia Sou
4. Dimos Anastasiadis - Esi <>
5. Antonis Remos - Pote Min Pes Pote (20)
6. Sakis Rouvas - Kai Se Thelo <>
7. Stavento feat. Shaya - Prin Se Gnoriso (3)
8. Natasa Theodoridou - Na M'a gapas (Stavento remix) <>
9. Maria Iakovou Feat. Thirio - Mavra Mesanyxta (5)
10. Dionisis Makris - Ime Full Erotevmenos <>



CHARITY CASINO
NIGHT



Kostas Karyotakis

Kostas Karyotakis (November 11, 1896 – July 20, 1928) is considered one of the most representative Greek poets of the 1920s and one of the first poets to use iconoclastic themes in Greece.

His poetry conveys a great deal of nature imagery and traces of expressionism and surrealism. The majority of Karyotakis' contemporaries viewed him in a dim light throughout his lifetime without a pragmatic accountability for their contemptuous views; for after his suicide, the majority began to revert to the view that he was indeed a great poet. He had a significant, almost disproportionately progressive influence on later Greek poets.

Born in Tripoli, Greece, his father's occupation as a county engineer resulted in Karyotakis' changing homes frequently in his youth. During his childhood he lived in many locations in Greece, including Argostoli, Lefkada, Larisa, Kalamata, Athens and Chania.

He started publishing poetry in various magazines for children in 1912. It is solely rife speculation that he had felt deeply betrayed that



GREAT STORIES FROM HISTORY: 30th of October 1896



Greek poet Costas Kariotakis is born

a girl he had cared for in Hania in 1913 had married and sent him into melancholy. After receiving his degree from the Law School of Athens, in 1917, he did not pursue his career as a lawyer. Karyotakis became a clerk in the Prefecture of Thessaloniki. However, he greatly disliked his work and could not tolerate the bureaucracy of the state, which he wrote about often in his poems. His prose piece *Catharsis* ('purification') is characteristic of this. For this reason he would often be removed from his posts and transferred to other locations in Greece. During these removals he became familiar with the boredom and misery of the country during World War I.

In February 1919 he published his first collection of poetry: *The Pain of Men and Things*, which was largely ignored or badly criticized by the critics. In the same year he published with his friend Agis Levendis a satirical review called *The Leg*, which despite its success was banned by the police after the sixth issue. In 1921 he published his second collection called *Nepenthe* and also wrote a musical revue *Pell-Mell*. In 1922 he began having an affair with the poetess Maria Polydouri who was his colleague at the Prefecture of Attica.

In 1923 he wrote a poem meaning: "Treponema pallidum", which was published under the title "Song of Madness" and gave rise to speculation that he may have been suf-

fering from syphilis. George Skouras, a physician of the poet, wrote: "He was sick, he was syphilitic" and George Savidis (1929-1999), professor of the Aristotle University of Thessaloniki, who possessed the largest archive about Greek poets, revealed that Karyotakis was syphilitic, and that his brother,

Thanasis Karyotakis, thought the disease to be a disgrace to the family.

In 1924 he traveled abroad, visiting Italy and Germany. In December 1927 he published his last collection of poetry: *Elegy and Satires*. In February 1928, Karyotakis was transferred to Patras al-

though soon afterwards he spent a month on leave in Paris and in June 1928 sent yet again to Preveza. From there he sent desperate letters to friends and relatives describing the misery he felt in the town.

His family offered to support him for an indefinite stay in Paris, but he refused knowing what a monetary sacrifice this would entail for them. His angst is felt in the poem "Preveza" which he wrote shortly before his suicide.

On July 20 he went to Monolithi and kept trying to drown in the sea for ten hours, but failed in his attempt. In the subsequent morning he returned home and left again to purchase a revolver and went to a little café. After smoking for a few hours, he went to a nearby seashore called Agios Spyridon and there, under a eucalyptus, shot himself through the heart. His suicide letter was found in his pocket:

It's time I revealed my tragedy. My greatest disadvantage has been my unrestrained curiosity, my sick imagination and my endeavor to be informed about all the thrills, without being able to feel most of them. But I hate the vulgar action that is attributed to me. I only asked for its ideal atmosphere, the utmost bitterness. Nor am I the appropriate person for that profession. My whole past is convincing about this. Every reality was repulsing for me.

I had the vertigo of danger. And I accept the danger that has come with a willing heart. I pay now for



Kariotakis' statue in his hometown Preveza

all those who, like me, couldn't see any ideals in their life, always remained a prey of their hesitations, or believed their existence to be a game without any essence. I see them coming more and more with the centuries. To them I am addressing.

Since I have tasted all the joys !!! I am ready for a disgracing death. I am sorry for my miserable parents, I am grieving for my brothers. But I depart with my brow high. I have been sick.

Please send a telegraph to my uncle Dimosthenis Karyotakis, Monis Prodromou Street, Athens, so as my family will be informed.

K.G.

P.S. And for changing the tone. I advise those who know how to swim not to try to commit suicide in the sea. All night I have been fighting with the waves. I drank a lot of water, but once a while, without knowing how, my mouth was coming to the surface. Definitely, some time, when I have the chance, I will write the impressions of a drowned man.

Tombs

(Helen S. Lamari, 1878-1912)
Poet and musician.

Died with the most frightful
pains of the body
and with the greatest calm of
the spirit.

ATHENIAN CEMETERY)

What peace reigns here!
As though the tombs also smile,
while the dead speak quietly
in capitals, deep in the dark.
From there they want to rise
with

simple words into our peaceful
hearts.

But their complaint, or what it
is they say,
- they've gone so far away - is
useless.

It's all there is, there, two
crossed bars
of wood, Martzokis 1.
There Vasiliadis2,
just a big stone book.

And a plaque half-hidden in
the grass- thus now it's sym-
bolised by Hades -there's
Lamaris, a forgotten poet.

(from the collection 'Elegies &
Satires' 1927)

My Verses

My verses, children of my blood.
They speak, but I supply the words
like fragments of my heart,
I offer them like tears from my
eyes.

They go with bitter smiles
when I recount so much of life.
I girdle them with sun and day
and sun

for when I'm overtaken by the
night.

They fix the limits of the sky and
earth.

And yet my sons still wonder what
is missing

always bored, worn down,
the only mother they have known
is Grief.

I pour out the laughter of the sweet-
est tune,

the aimless passion of the flute;
to them I am an unsuspecting king
who's lost his people's love.

They waste away, they fade away,
yet never cease their quiet lamen-
tation.

Pass by, Mortal, with averted gaze;
Lethe, carry me in your boat to
bathe.

(from the collection 'Nepenthe' 1921)

FILM-REVIEW

In Bruges

'The film puts everyone under the gun!'

In Martin McDonagh's *In Bruges* (2008), Ray (Colin Farrell) and his partner Ken (Brendan Gleeson) take a trip to Bruges, Belgium, not as tourists seeking sights but as hit men seeking refuge. As they arrive at the medieval city where time appears to have stopped centuries ago, the pessimistic unenthused Ray has not chocolates on his mind but guilt on his conscience. Early on, McDonagh suggests the dark incidence through the character's deep often-surfacing trauma.

Later he meticulously paints the picture of the past event through broken flashbacks. Eventually, when his cultivating of the occurrence has bared perfectly ripe fruit, he permits his audience to take a succulent bite by way of a perfectly composed shot that reveals while infusing a warm internal shock. A worm in the apple.

McDonagh, who won an Academy Award for his tranquil yet underneath demented live-action short film *Six Shooter* (2004), is an artist in total control of his celluloid canvas. His neutral expressionless tone is palpable and provides a stage for what so far has proved to be a trademark brand of comedy as subtle as a spider and as twisted as its web. His patience, reinforced by his understanding that a film is not a sum of its parts but a complete unbroken thought, allows him to withhold precious narrative elements and reveal them only when the timing is most appropriate. When the audience meets him, Ray is an impudent child, a flurry of unrestricted opinions and emotions, the latter of which are remnants of a shattered man. In the placidity of Bruges,

the assassin's ADD faces a most challenging test. The results prove that his attention span, unlike Ken's, is unsuited for architecture of cultural significance, site seeing fairy rides and ascending clock towers with majestic views. At one point, Ken drags

his partner to a prominent church which is said to house holy water of a different kind; however, rather than wet his hand with Jesus' blood, Ray prefers to soak his liver with Belgium brew at the local pub.

Ken is perhaps the most benign contracted killer to have ever walked the cobblestone floors of Bruges. His considerate nature accounts for his gracious contribution to the film's record shattering tally count of four letter words. Nevertheless, profanities and a homicidal profession are Ken's single blemishes. Otherwise, he is a connoisseur of art, history, religion and an

optimist of the ancient city, which serves as their hideaway. Gleeson conveys Ken as a tender gentleman with a raw edge, low key and obedient, with the face and innocence of a gummy bear. This admirable performance provides much opportunity as a counterpoint for Farrell's antipodal Ray.

The film finds time to insult midgets, blacks, fat people, white people, gays, and of course the Vietnamese. Surprisingly, the outrageousness of the characters' remarks makes for some truly humorous moments. It proves that occasionally it is refreshing to sit back and laugh at the stereotypes that have emerged in societies throughout the world.

What makes this permissible and not offensive? The film puts everyone under the gun!



On this day...

30th October

1922 - Benito Mussolini is made Prime Minister of Italy.

1973 - The Bosphorus Bridge in Istanbul, Turkey is completed, connecting the continents of Europe and Asia over the Bosphorus for the first time.

1991 - The Madrid Conference for Middle East peace talks opens, involving Israel and Syria, Lebanon, Jordan and the Palestinians.

1995 - Quebec sovereignists narrowly lose a referendum for a mandate to negotiate independence from Canada (vote was 50.6% to 49.4%).

31st October

1517 - Protestant Reformation: Martin Luther posts his 95 theses on the door of the Castle Church in Wittenberg.

1938 - Great Depression: In an effort to try restore investor confidence, the New York Stock Exchange unveils a fifteen-point program aimed to upgrade protection for the investing public.

1998 - Iraq disarmament crisis begins: Iraq announces it would no longer cooperate with United Nations weapons inspectors.

1999 - Roman Catholic Church and Lutheran Church leaders sign the Joint Declaration on the Doctrine of Justification, ending a centuries-old doctrinal dispute over the nature of faith and salvation.

1st November

1604 - William Shakespeare's tragedy

Othello is presented for the first time, at Whitehall Palace in London.

1948 - Off southern Manchuria, 6,000 people are killed as a Chinese merchant ship explodes and sinks.

1981 - Antigua and Barbuda gain independence from the United Kingdom.

1998 - The European Court of Human Rights is instituted.

2nd November

1914 - Russia declares war on the Ottoman Empire.

1983 - U.S. President Ronald Reagan signs a bill creating Martin Luther King, Jr. Day.

1991 - Bartholomew I becomes the Patriarch of Constantinople.

1995 - Former South African defence minister General Magnus Malan and 10 other former senior military officers are arrested and charged with murdering 13 black people in 1987, (all the accused are later acquitted).

3rd November

1905 - Czar Nicholas II of Russia signs a document of amnesty for the political prisoners.

1935 - George II of Greece regains his throne through a popular plebiscite.

1969 - Vietnam War: U.S. President Richard M. Nixon addresses the nation on television and radio, asking the "silent majority" to join him in solidarity on the Vietnam War effort and to support his policies.

1986 - Iran-Contra Affair: The Lebanese magazine Ash-Shiraa reports that the United States has been selling weapons to Iran in

secret in order to secure the release of seven American hostages held by pro-Iranian groups in Lebanon.

4th November

1890 - City & South London Railway: London's first deep-level tube railway opens between King William Street and Stockwell.

1979 - Iran hostage crisis begins: Iranian people, mostly students, invade the United States embassy in Tehran and take 90 hostages (53 of whom are American).

1995 - Israeli prime minister Yitzhak Rabin is assassinated by an extremist Orthodox Israeli.

2003 - The most powerful solar flare as observed by satellite instrumentation is recorded.

5th November

1872 - Women's suffrage: In defiance of the law, suffragist Susan B. Anthony votes for the first time, and is later fined \$100.

1937 - World War II: Adolf Hitler holds a secret meeting and states his plans for acquiring "living space" for the German people.

1996 - President of Pakistan Farooq Ahmed Khan Leghari dismisses the government of Prime Minister Benazir Bhutto and dissolves the National Assembly of Pakistan.

2006 - Saddam Hussein, former president of Iraq, and his co-defendants Barzan Ibrahim al-Tikriti and Awad Hamed al-Bandar are sentenced to death in the al-Dujail trial for the role in the massacre of the 148 Shi'as in 1982.



Coffee Corner



Greek Turnovers: Diples

by Constantinos Petevinos, chef at 61 restaurant, Nicosia

Difficulty: Intermediate

Prep Time:

30 minutes

Inactive Prep

Time:

15 minutes

Cook Time:

2 minutes

Yield:

6 to 8 servings

Ingredients:

2 1/2 cups all-purpose flour

1 teaspoon baking powder

Pinch salt

3 eggs

4 tablespoons brandy

2 tablespoons sugar

Oil, for frying

1 cup honey

1/4 cup warm water

1/2 cup coarsely chopped walnuts, lightly toasted

Ground cinnamon

Procedure:



In a mixing bowl combine the flour, baking powder and salt and make a well in the center using your hands.

In a small bowl combine the eggs, brandy and sugar and whisk to combine.

Add the egg mixture to the well in the flour and stir to combine.

On a lightly floured surface, use your hands to knead the mixture lightly until smooth. (Add a bit more flour if the dough seems sticky.)

Cover the dough with plastic wrap and allow to rest at room temperature for 15 minutes.

On a lightly floured surface and working with half of the dough at a time, roll the dough out to a thickness of 1/8-inch.

Using a sharp knife, cut the dough into long strips about 1 1/4 inches wide.

Tie the strips into loose knots and lay on a lightly floured baking sheet.

Repeat with the remaining dough.

In a small saucepan combine the honey and water and cook over low heat until honey is dissolved.

Set aside and keep warm.

Fill a heavy pan with 2 inches of oil and heat.

Place the dough shapes into the hot oil, 1 by 1, and fry until golden brown and crispy, 1 1/2 to 2 minutes.

Using tongs or a slotted spoon, remove the fried "turnovers" to paper towel lined plates for draining.

Transfer the "turnovers" to a serving platter or plates and drizzle with the warm honey syrup.

Sprinkle with the walnuts and cinnamon, to taste.

Serve immediately.

Hal
Hal

Just for laugh Hedious law practice!

Hee!
Hee!

For those of you who've ever thought about going to law school and actually spend time in a court room, here are some REAL examples of how much fun it can be!

These are things people actually said in court, word for word, taken down and now published by court reporters who had the torment of staying calm while these exchanges were actually taking place.

ATTORNEY: Doctor, before you performed the autopsy, did you check for a pulse?

WITNESS: No.

A: Did you check for blood pressure?

W: No.

A: Did you check for breathing?

W: No.

A: So, then it is possible that the patient was alive when you began the autopsy?

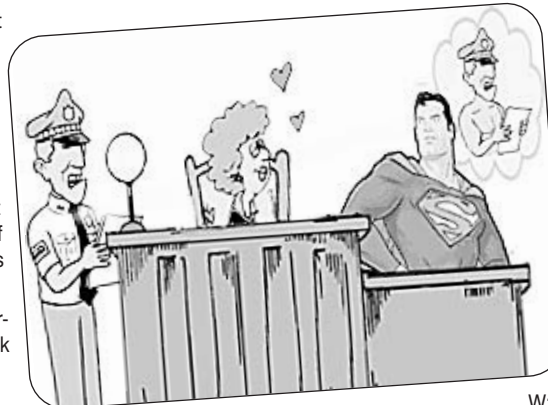
No.

A: How can you be so sure, Doctor?

W: Because his brain was sitting on my desk in a jar.

A: But could the patient have still been alive, nevertheless?

W: Yes, it is possible that he could have been alive and practicing law.



Hee!
Hee!

Hal
Hal



Up to three thousand species of trees have been catalogued in square mile of the Amazon jungle.

Two objects have struck the earth with enough force to destroy a whole city. Each object, one in 1908 and again in 1947, struck regions of Siberia. Not one human being was hurt either time.

Did you know? WORLD FACTS

The smallest 'country' in the world to have its own top-level domain name is Norfolk Island, off the coast

of Australia.

Until the nineteenth century, solid blocks of tea were used as money in Siberia!

In Scotland, a new game was invented. It was entitled Gentlemen Only Ladies Forbidden.... and thus the word GOLF entered into the English language.



					3	6		7
		6		9	8	2	4	
	9			2				
			2					6
	7	5			4			
6	3			8	5			
9	2					4		
	4						7	1
5			1				8	

2	5	8	4	1	3	6	9	7
9	5	1	2	6	7	4	3	8
6	3	8	9	1	4	5	2	7
7	1	9	5	8	6	2	4	3
5	2	3	7	4	9	1	8	6
4	8	6	1	3	2	7	9	5
3	9	7	6	2	5	8	1	4
1	4	2	3	7	8	6	5	9
8	6	5	4	9	1	3	7	2

Sudoku

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 - 9.

< PREVIOUS

Where did the word come from?

(το) πέναλι

From the English word 'penalty' (punishment in football after a fault), coming from the latin word 'poena', which however, is a loan from the ancient greek word 'ποινή'!



Greek proverbs

Δώσε μου κάπου να σταθώ και θα κινήσω τον κόσμο!

Give me leverage and I will move the earth Archimedes

Strange but True Botox To Combat Stiletto Problems



The condition has been dubbed "stiletotarsal" and causes pain in the soft tissue on the ball of the foot, or metatarsal region.

With enough pain, women are forced to give up wearing heels and opt instead for flat footwear. But Botox injections are now being used to cure the condition, with the chemical injected to plump up the ball of the foot.

Medics at the Birkdale Clinic in Crosby, Merseyside, have seen a 20% increase in the number of women in their 40s asking for the £295 procedure, known as a "foot filler".

Marie Jenkins, the clinic's patient co-ordinator at the clinic, said the procedure could become as common as breast enlargements or facelifts in the future. She said: "The procedure won't make their feet look any better but it will certainly protect the nerves and the soft tissue and make walking in their heels much easier."

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ (ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΝ)

Γιατί και πώς δημιουργήθηκε η «Οργάνωση», με υπογράφοντα αρχηγό τον «Ακρίτα», Πολύκαρπο Γιωρκάτζη, ουσιαστικούς συναρχηγούς τον Γλαύκο Κληρίδη και τον Τάσσο Παπαδόπουλο και πραγματικό, υπεράνω όλων, αρχηγό τον Εθνάρχη Μακάριο; Ποιες ήταν οι πραγματικές ένοπλες προετοιμασίες της Οργάνωσης και γιατί βρέθηκαν οι Έλληνες Κύπριοι με κυνηγετικά κυρίως όπλα, απέναντι στην πάνοπλη τουρκανταρσία της Τ.Μ.Τ. το 1963; Ποιοι και γιατί έβλααν τις βόμβες την 25η Μαρτίου 1962 στα τεμένη Μπαϊρακτάρη και Ομεριέ, και στο άγαλμα του Μάρκου Δράκου; Ποιοι και γιατί δολοφόνησαν 23η Απριλίου 1962 τους Τουρκοκύπριους δημοσιογράφους Αϊχάν Χικμέτ και Αχμέτ Μουζαφέρ Γκιουρκάν; Γιατί όταν η ΤΟΥΡ.ΔΥ.Κ. βγήκε επιθετικά από το στρατόπεδό της, δεν απαντούσαν στα τηλέφωνα ο διοικητής της ΕΛ.ΔΥ.Κ., ο αρχηγός ΓΕΕΘΑ κι ο υπουργός Εθνικής Άμυνας της μπετέρας Ελλάδας; Στα ερωτήματα αυτά, που αναφύονται, μετά από τέσσερεις δεκαετίες, έντονα τα τελευταία χρόνια, δίνει τις απαντήσεις του ο διατελέσας βοηθός επιτελήρχης εκείνης της Οργάνωσης, στενότερος συνεργάτης του Μακαρίου, του Γιωρκάτζη, του Κληρίδη και του Τάσσου, ο κ. Χριστοδούλου Χριστοδούλου. Τέως διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας, διατελέσας, επί μακρόν, υπουργός των κυβερνήσεων Κληρίδη στα Υπουργεία Οικονομικών και Εσωτερικών, με μακρά προηγούμενη θητεία ως αξιωματούχος στην κυβερνητική υπηρεσία από τα πρώτα χρόνια της Κυπριακής Δημοκρατίας, ο κ. Χριστοδούλου υπήρξε παρών και άμεσος γνώστης των πραγμάτων στο υψηλότερο επιτελικό επίπεδο της Οργάνωσης, που έκτοτε ονομάζεται καταχρηστικώς «Οργάνωση Ακρίτας».

Όλοι πῆν ΑΚΕΛ

Ερ: Μετά την έναρξη της ένοπλης Τουρκανταρσίας του Δεκεμβρίου 1963, εμφανίστηκαν, ένας λόχος ενόπλων του Βάσου Λυσαυρίδη και ένας άλλος του Νίκου Σαμψών. Τι σχέση είχαν με την Οργάνωση;

ΧΡ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ: Σε κάποιο στάδιο, όταν η Οργάνωση υπό τον Ακρίτα και με αθέατο αρχηγό τον Μακάριο, είχε φτάσει σε σημείο που επεκτάθηκε σε όλη σχεδόν την Κύπρο από πλευράς Ελληνοκυπρίων.

Ερ: Αλλά δεν ήθελαν να έχουν σχέσεις με τους κομμουνιστές του ΑΚΕΛ τότε;

Χ.Χ.: Υπήρχε εκείνη η προκατάληψη που συνεχιζόταν από την εποχή του αγώνα της ΕΟΚΑ και μετά, λόγω της στάσης της τότε ηγεσίας του ΑΚΕΛ έναντι του Απελευθερωτικού Αγώνα.

Εν γνώσει Μακαρίου

Ερ: Ήταν εν γνώσει του Μακαρίου ο αποκλεισμός του ΑΚΕΛ;

Χ.Χ.: Πλήρως. Ήταν εν γνώσει του ότι συνειδητά είχε αποφασιστεί να μη μετάσχουν οι προερχόμενοι από το ΑΚΕΛ, χωρίς αυτό να σήμαινε ότι αμφισβητούσαμε τον πατριωτισμό των απλών ανθρώπων του κόμματος. Όμως, για λόγους που αφορούσαν κάποια κεκτημένη ταχύτητα από το 55-59, αλλά και διότι η πολιτική του ΑΚΕΛ, όπως πάντοτε, δεν μπορούσε να δει την πτυχή της ανασφάλειας που δημιουργείτο από τους τουρκικούς εξοπλισμούς, αλλά πίστευε ότι με το να έχει σχέσεις για παράδειγμα με το αντίστοιχο κομμουνιστικό κόμμα απ' εκεί, θα μπορούσαν τα πράγματα να αποφευχθούν. Μακάρι να ήταν έτσι. Δεν ήταν όμως. Τους αφήσαμε λοιπόν έξω, εν γνώσει του Μακαρίου. Όμως τότε επιζητήσε και ο Νίκος ο Σαμψών και ο Βάσος ο Λυσαυρίδης κάποιο ρόλο σ' αυτή την Οργάνωση, όταν πλῆον είχαν σχηματοποιηθεί και τα αρχηγεία και τα υπαρχηγεία και τα διάφορα γραφεία. Και δεν σάς αποκρίφτω ότι σ' εκείνο το κλίμα, τότε, ο μεν Μακάριος εξέφραζε και τον Σαμψών και τον Λυσαυρίδη, η Οργάνωση όμως δεν τους εξέφραζε.

Και οι άνθρωποι αυτοί έκαμαν τις δικές τους ομάδες, σε μεταγενέστερο στάδιο της έναρξης της προετοιμασίας, όταν πλῆον η Οργάνωση είχε αρκετά επεκταθεί με τους πυρήνες και τα ηλοκάμια της.

Εν γνώσει του Μακαρίου και με τη συγκατάθεσή του, γίνονταν εκπαιδεύσεις των ανθρώπων τους από τους εξ Ελλᾶδος αξιωματικούς. Κάποιοι οπλισμό είχαν καταφέρει να εξασφαλίσουν, δεν γνωρίζω από πού, δεν ήταν όμως αξιόλογοι. Δεν ήταν κατάλληλοι για ανάληψη επιθετικών ενεργειών κατάληψη των οχυρών των Τούρκων...

Ιστορικές Σελίδες

ΣΕ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΙΚΗ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΣΤΟΝ ΛΑΖΑΡΟ ΜΑΥΡΟ, Ο ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ, ΠΟΥ ΔΙΕΤΕΛΕΣΕ ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ, ΞΕΣΚΕΠΑΖΕΙ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΟΦΙΛΗ ΜΑΥΡΗ ΠΡΟΠΑΓΑΝΔΑ

Η Οργάνωση «Ακρίτας» και η Τουρκανταρσία 1963-64

«Μην αγγίζετε άμαχο»

Χ.Χ.: Είναι όμως γεγονός για το οποίο δεν υπάρχει αμφιβολία ότι, το σπίτι όπου βρέθηκαν σκοτωμένα τα μωρά με τη μάνα τους, ήταν σε περιοχή της τουρκικής συνοικίας όπου κανένα τμήμα Ελληνοκυπρίων ενόπλων δεν είχε φτάσει ποτέ.

Προσωπικά θυμάμαι και τις αγωνιώδεις προσπάθειες και του Μακαρίου του ιδίου και του Κληρίδη, του Γιωρκάτζη, του Τάσσου Παπαδόπουλου, του Λέλλου Δημητριάδη, τις δικές μου αν θέλετε, προς όλους, «μην αγγίζετε άμαχο». «Μην εκτελέσετε ακόμη και μάχιμο, από τη στιγμή που θα έχει παραδοθεί». Αυτές ήταν οι οδηγίες μέχρι σημείου που απειλήσαμε, με εντολές του Μακαρίου, να εκτελούνται όσοι δικοί μας παράβαιναν τις οδηγίες αυτές.

Συνεπώς απορρίπτω ως μύθευμα και ως κακοποίηση της ιστορίας τέτοιους ισχυρισμούς ότι, δήθεν, αποτελούσε πολιτική μας να εξοντώσουμε τους Τουρκοκυπρίους. Δεν μπορώ, όμως, να αποκλείσω το ενδεχόμενο να υπήρξαν κάποιοι μεμονωμένες περιπτώσεις εκτός ελέγχου κι αυτά μπορούν να συμβούν ακόμη και στους πλῆον οργανωμένους στρατούς.

«Έκρηξη» Κληρίδη

Ερ: Αλλά στο πλῆι των ενόπλων της ΤΜΤ, που είχε μόνιμους αξιωματικούς του τουρκικού στρατού ως διοικητές, έσπευσε αμέσως και η ΤΟΥΡ.ΔΥ.Κ. οργανωμένος στρατός.

Χ.Χ.: Ήσαν δραματικές οι στιγμές που βιώσαμε όταν, όντας στο μυστικό επιτελείο της Οργάνωσης, είχε βγει η ΤΟΥΡ.ΔΥ.Κ. από το στρατόπεδό της, ένα τάγμα με δύναμη πυρός ίσως συντάγματος και σε σχηματισμό μάχης οδηγείτο σε θέσεις κατέναντι των δικών μας θέσεων. Ήτο περί τις 11 ή 12 το πρωί της 25ης Δεκεμβρίου, ημέρα Χριστουγέννων. Άρρισαν τότε οι αξιωματικοί του Κυπριακού Στρατού που ήσαν επικεφαλής λόχων, να μας στέλνουν αναφορές, Μαυρουδής, Βαρναβίδης, Λόττας, Πέτρου, Ιωακείμ, Χρυσάφης και να ζητούν οδηγίες. Η ΤΟΥΡ.ΔΥ.Κ. με βαρύτατο οπλισμό έρχεται προς το μέρος μας και οι δικοί μας άνδρες είναι ουσιαστικά με κυνηγετικά όπλα...

Άφαντοι Τζουβελέκνης – Γαρουφαλίδης

...Τι να κάνουμε; Να δώσουμε τη μάχη με τα κυνηγετικά; Είναι ως να οδηγούμε σε σφαγή τους ανθρώπους μας. Υπήρξε εκεί μια ατμόσφαιρα την οποία δεν μπορεί κανείς να αντιληφθεί αν δεν την έχει ζήσει. Να έχεις τις εκκλήσεις των ανθρώπων από την πρώτη γραμμή, οι οποίοι να λένε «κύριοι, εάν θέλετε να μείνουμε, εμείς θα μείνουμε και θα πέσουμε όλοι. Αλλά σας λέμε ότι θα είναι άνιση η μάχη δεδομένου ότι εμείς έχουμε κυνηγετικά και αυτοί έχουν πολυβόλα».

Ακριβώς εκείνην τη στιγμή είπε ο κ. Κληρίδης στον Γιωρκάτζη, «πάρτε τον κ. Τζουβελέκη», τον διοικητή της ΕΛ.ΔΥ.Κ. ο οποίος, σε μια από τις μυστικές συσκέψεις που κάναμε προ καιρού με τον Εθνάρχη Μακάριο και μελετούσαμε διάφορα σενάρια, απαντώντας σε ερώτηση τι θα γίνει εάν αρχίσουν εχθροπραξίες οι Τούρκοι και βγει και η ΤΟΥΡ.ΔΥ.Κ, αυτός είχε πει ότι, προτού βγει η ΤΟΥΡ.ΔΥ.Κ., θα προηγηθεί η έξοδος της ΕΛ.ΔΥ.Κ. συνεπώς αυτό δεν συζητείται.

Ένας από τους παρισταμένους είχε πει «εγώ θα είμαι ευχαριστημένος εάν η ΕΛ.ΔΥ.Κ. βγει έστω και μετά την ΤΟΥΡ.ΔΥ.Κ.», κι ο αντισυνταγματάρχης Τζουβελέκνης θιγείς ζήτησε από αυτόν να ανακαλέσει το ληχθέν. Αλλά, δυστυχώς, την κρίσιμη ημέρα εκείνη των Χριστουγέννων αναζητήθηκε ο Τζουβελέκνης αλλά δεν ανευρέθη. Ούτε στο στρατόπεδο, ούτε στο σπίτι του, ούτε απαντούσε στα τηλέφωνα, ενώ η Λευκωσία συγκληνιζόταν από τις μάχες και τα πυρά των αναμετρήσεων. Και η ΕΛ.ΔΥ.Κ. ήταν σε πλήρη συναγερμό.

Το ότι δεν βρισκότανε, ήταν διότι δεν ήθελε να βγει στο τηλέφωνο. Το αντιλήφθηκαν όλοι αυτό και τότε ο κ. Κληρίδης είχε πει να δοκιμάσει να έρθει σε επαφή με τον στρατηγό Πιπιλή, τον τότε αρχηγό του Γενικού Επιτελείου Εθνικής Αμύνης στην Αθήνα. Έγινε προσπάθεια αλλά, κατά παράδοξο τρόπο, ούτε ο Πιπιλής ανευρισκόταν. Έλεγε κι αυτός και δεν απαντούσε το τηλέφωνό του...

Ο Ντενκτάς πίσω από την υπόθεση της «Μπανιέρας»

Ερ: Στις συγκρούσεις που ξέσπασαν με την έναρξη της Τουρκανταρσίας, μετά την 21 Δεκεμβρίου, 1963, υπήρξαν, βεβαίως, θύματα. Όμως κατηγορείται και η υπό τον Ακρίτα Οργάνωση και οι ομάδες του Σαμψών ή και άλλοι, ότι διέπραξαν ακρότητες, εν ψυχρώ δολοφονίες και εξαφανίσεις Τουρκοκυπρίων σε ομαδικούς τάφους, είναι και η γνωστή υπόθεση της «Μπανιέρας» με σκοτωμένους μια μάνα και τα παιδάκια της.

Χ.Χ.: Και πόλη με πάσαν ειλικρίνεια, γιατί μιλούμε για ιστορία, απορρίπτω με πραγματική αγανάκτηση και απδία οποιουσδήποτε ισχυρισμούς και μάλιστα προερχόμενους από Ελληνοκύπριους, ότι ήταν μέσα στα σχέδια του Μακαρίου που ηγείτο των οργανώσεων και του Ακρίτα, αλλά και του Σαμψών και του Λυσαυρίδη, οι οποίοι δεν ενεργούσαν αυτόνομα, αλλά εν γνώσει και του Μακαρίου, με αγανάκτηση λοιπόν απορρίπτω τον ισχυρισμό ότι ήτο δυνατόν από τις οργανώσεις αυτές να υπάρξουν οδηγίες να γίνουν τέτοια εγκλήματα, τέτοια κακουργήματα και τέτοιες δολοφονίες. Δεν ήτανε μέσα στις προθέσεις μας, δεν ήταν στις επιδιώξεις μας. Ούτε συζήτηση. Δεν ήταν οργανώσεις δολοφόνων. Και κάποιοι πρέπει να σκέφτονται ποῦ προτού προβαίνουν σε τέτοιους χαρακτηρισμούς. Όμως, δεν ήταν τακτικοί στρατοί. Ούτε από πλευράς δικής μας, ούτε από πλευράς Τουρκοκυπρίων. Και πάρα πολλῆς ήταν οι περιπτώσεις που υπήρξαν άτακτοι και από τις δύο πλευρές. Συνεπώς δεν μπορώ να αποκλείσω να υπήρξαν γεγονότα που ξέφυγαν του ελέγχου των οργανωμένων καταστάσεων, αν και υπάρχει και μια εκδοχή ότι, γεγονότα όπως εκείνο με τα μωρά στο μπάνιο, δεν αποκλείεται να ήταν πράξεις του ιδίου του Ντενκτάς για να εκθέσει τη δική μας πλευρά, πράγμα όμως που δεν μπορώ να τεκμηριώσω.

Εκπαιδεύονταν στο οίκημα της «Τεστίνκαγια»

Ερ: Τι πληροφορίες είχατε για το επίπεδο εξοπλισμού, οχύρωσης, εκπαίδευσης, οργάνωσης και των σχεδίων των Τούρκων;

Χ.Χ.: Οι Τούρκοι ήταν κάτω από τη διαρκή εκπαίδευση αξιωματικών της ΤΟΥΡ.ΔΥ.Κ. και μέσα στο στρατόπεδό της, αλλά και σε άλλους χώρους, ακόμα και στο οίκημα της ποδοσφαιρικής ομάδας «Τεστίνκαγια». Και γίνονταν μυστικά, κυρίως τα βράδια, οι εκπαιδεύσεις αυτές. Είχαμε μάλιστα και πληροφορίες, θυμάμαι, τότε, ποιοι και πόσοι λάμβαναν μέρος. Έχοντας το 40% της Αστυνομίας υπό τον έλεγχό της, όπως και τον Τουρκοκύπριο αρχηγό της Χωροφυλακής, τότε, η ΤΜΤ μπορούσε να διακινεί εύκολα και τον οπλισμό της. Μάλιστα οι περισσότεροι από τους Τουρκοκύπριους αστυνομικούς, είχαν υπηρετήσει ως επικουρικοί στην αστυνομία των Άγγλων και έδρασαν εναντίον της ΕΟΚΑ, κατά διαταγή της μυστικής οργάνωσης «Βολκάν», η οποία στη συνέχεια εντάχθηκε και απορροφήθηκε από την ΤΜΤ.

Ο Κληρίδης είχε αλλᾶξει χρώμα

Τότε ο Εθνάρχης Μακάριος, πλήρως ενήμερος και από τον Κληρίδη, τον Γιωρκάτζη και τον Τάσσο Παπαδόπουλο, περί της δραματικής καταστάσεως που αντιμετώπιζαμε στην πρώτη γραμμή με την ΤΟΥΡ.ΔΥ.Κ, είπε «ε, τότε θα πάρω εγώ τον κ. Γαρουφαλίδ», τον Υπουργό Εθνικής Άμυνας της Ελλᾶδος. Ε, αυτόν θα απαντήσει ο Γαρουφαλίδης. Ούτε κι αυτός απάντησε στα τηλέφωνα του Μακαρίου. Με αποτέλεσμα τη στιγμή εκείνη της απόγνωσης, τη δραματική εκείνη στιγμή, έγιναν δύο πράγματα τα οποία σημάδεψαν τον χρόνο. Και τα δύο παρεξηγημένα εκ των υστέρων. Τα έζησα, διότι ήμουν εκεί. Το ένα ήταν η «έκρηξη Κληρίδη». Εμείς λέγαμε στα παιδιά που ήταν στην πρώτη γραμμή, «εκεί μένετε και θα πέσετε». Ο Κληρίδης λέει, «μα αυτά τα παιδιά οδηγούνται ως πρόβατα επί σφαγῆν». Ναι, αλλά δεν μπορούν να υποχωρήσουν γιατί μετά θα σφαγούν όλοι οι άλλοι οι άοπλοι άμαχοι κι εξεργάγη ο Κληρίδης, επειδή δεν απαντούσε ούτε η ΕΛΔΥΚ, ούτε ο Πιπιλής, ούτε ο Γαρουφαλίδης. Και είπε το περίφημο «είμαι 44 χρονών άνθρωπος και είναι η πρώτη φορά στη ζωή



μου που ντρέπομαι γιατί είμαι Έλληνας». Είχε αλλᾶξει χρώμα ο Κληρίδης, θυμάμαι...

«Τ' αδελφια σας σφάζονται από την ΤΟΥΡΔΥΚ»

ΕΝΑΣ άνθρωπος, (ο Κληρίδης) που πάντα ήταν ψύχραιμος, εκείνη τη στιγμή είχε γίνει έξαλλος. Ποτέ δεν τον ξαναείδα έτσι, τόσες δεκαετίες που είμαι κοντά του. Το δεύτερο που συνέβη ήταν επινόηση του Τάσσου του Παπαδόπουλου, με τη σύμφωνη γνώμη Κληρίδη και Γιωρκάτζη. Φωνάξαμε τον Γιώργο τον Φωτίου, ανώτατο στέλεχος του Συνεργατισμού και του έγραψε ο Τάσσος μια σειρά από συνθήματα, βρήκαμε κι ένα αυτοκίνητο με μεγάφωνο και το στείλαμε έξω από το στρατόπεδο της ΕΛ.ΔΥ.Κ. και τα εκφώνουσε. Μερικά τα θυμάμαι ακόμη. «Τιμημένοι Έλληνες, αξιωματικοί και οπλίτες. Τ' αδελφια σας σφάζονται από την Τουρδύκ. Δεν μπορείτε να μένετε στο στρατόπεδό σας». «Τιμημένοι Έλληνες, διάδοχοι του Κολλοκοτρώνη και του Καραϊσκάκη. Δεν μπορείτε να σφάζονται τ' αδελφια σας και 'σεις να μένετε στο στρατόπεδό σας. Αν έχετε διαταγές, παρακούστε τες, τιμήστε τα όπλα σας, τιμήστε τον όρκο σας». Στο μεταξύ η ΤΟΥΡ.ΔΥ.Κ. μπήκε μπροστά από τους Τουρκοκυπρίους, ως εμπροσσοφυλακή, αλλά δεν προχώρησε σε σύγκρουση με τους δικούς μας.

Σε κάποιο σημείο ο τότε ανθυπολοχαγός και μετέπειτα στρατηγός, ο Γιώργος ο Μαρουδής, που ήταν στην πρώτη γραμμή στους Μύλους του Σεβέρη με τον Τάσο Μάρκου, μας είχε τηλεφωνήσει ότι η ΤΟΥΡ.ΔΥ.Κ., σε κάποιο στάδιο, μια δυο ώρες μετά την έξοδό της, πήρε αμυντικό σχηματισμό. Όταν επήλθε ανακωχή, τότε υπήρξε και επικοινωνία με την ΕΛ.ΔΥ.Κ. που έβγαλε τελικά με τα αυτοκίνητα τους άνδρες της στους δρόμους, όχι όμως σε θέσεις μάχης για σύγκρουση.

Με οδηγίες Μακαρίου απεσταλμένος στον Γρίβα

Ερ: Μετά την έκρηξη της Τουρκανταρσίας, την οποία εθελοντές αντιμετώπισαν, η Οργάνωση υπό τον Ακρίτα, οι Ελληνοκύπριοι αστυνομικοί, οι Ελληνοκύπριοι του Κυπριακού Στρατού, οι λόχοι Λυσαυρίδη και Σαμψών, πότε και πώς τέθηκε η ιδέα δημιουργίας της Εθνικής Φρουράς;

Χ.Χ.: Από 26 Δεκεμβρίου υπήρξε εκκευρία, ακολούθησε η παρέμβαση των Άγγλων ως ειρηνευτών, οι οποίοι επέτυχαν και επέβαλαν την Πρώσινη Γραμμή και την υπογραφή της από τον κ. Κληρίδη, μετά από οδηγίες του Μακαρίου. Τότε αποφασίστηκε ότι όλες οι δυνάμεις έπρεπε να θέσουν κάτω από ενιαίο συντονισμό. Χωρίς να χάνουν κάποια αυτονομία και τους επικεφαλής τους, όλοι δέχονταν ότι επικεφαλής όλων ήταν ο Μακάριος. Ο στρατηγός Παντελίδης του Κυπριακού Στρατού είχε θέσει τους αξιωματικούς του στη διάθεσή μας. Η Τουρκία απειλούσε με εισβολή στην Κύπρο. Έγινε η προσφυγή στον ΟΗΕ και βγήκαν τα ψηφίσματα για ειρηνευτική δύναμη των Ηνωμένων Εθνών.

Ταυτόχρονα απεφασίσθη και από την κυπριακή και από την ελληνοική πλευρά ότι κάποιος έπρεπε να έρθει στην Κύπρο, για να βάλει μία τάξη και να δημιουργήσει ένα σώμα πραγματικά στρατιωτικό, με υποχρεωτική θητεία και εκπαίδευση, ώστε να διαλυθούν σιγά-σιγά οι διάφορες ομάδες και να συγκροτηθεί ένας πραγματικός στρατός, πράγμα που έγινε με την Εθνική Φρουρά τον Ιούλιο του 1964. Το Μάρτιο ή Απρίλιο, είχα σταθεί στην Αθήνα με αεροπλάνο «Κομήτης» και οδηγίες του Μακαρίου. Με παρέλαβε ο Πάμπος Χριστοφόρου, που υπηρετούσε τότε στην πρεσβεία της Κύπρου στην Αθήνα. Επισκέφθηκα τον Γρίβα - Διγενή στο σπίτι του και του έδωσα επιστολή που ο Μακάριος ανέθεσε στον Γιωρκάτζη να υπογράψει και να του αποστείλει, με την οποία εκαλείτο από την κυπριακή ηγεσία να έρθει στην Κύπρο και να βάλει μια τάξη στην Εθνική Φρουρά. Έτσι κι έγινε.

Παραληλήως η υπό τον Γεώργιο Πανανδρέου κυβέρνηση της Ελλᾶδος, σε συνεννόηση με την κυπριακή κυβέρνηση, άρχισε τη μυστική αποστολή των μονάδων της Ελληνικής Μεραρχίας στην Κύπρο για την απόκρουση της τουρκικής απειλής αποβάσεως.

ANASA

ANASANIGHTSPOT.COM

LONDON'S PREMIER GREEK BOUZOUKI NIGHTSPOT

Anasa Nightspot draws its inspiration from Greek culture & history as well as from the top Bouzouki nightclubs in Athens. It is open every Friday & Saturday and will provide live Greek entertainment of the highest standards from 11pm to 5am. Guests are greeted by a professional host, seated at their own table and served by dedicated waiters.

- A 5 piece band specially selected and flown over from Athens.
- 4 Superb singers (2 male & 2 female) from Athens. Each singer has been individually selected for their ability to perform both classic and contemporary Greek songs.
- A superior live Cabaret show.

For enquiries and reservations call 020 8888 0202
or email info@anasanightspot.com

Anasa Nightspot, 9a The Broadway, High Road, Wood Green, London, N22 6DS

A Night for Cyprus

WITH SPECIAL GUEST STARS

Michalis Violaris

Andriana Kollia & Takis Konstantakopoulos

with Michalis's band from Greece

Saturday 8 November 2008

The Decorium
22 Western Road
Wood Green
London
N22

Reception 6.30pm
Dinner 7.30pm
£40 Adults
£20 under 16s

For tickets contact
Trehantiri 020 8802 6530
Greek City 020 8889 0186
Lobby for Cyprus
020 8888 2556

Raffle tickets available
Win a Spa holiday,
television,
flight to Cyprus
and much more

www.lobbyforcyprus.org

★ STAR ESTATES ★ STAR LETTINGS ★

ATLANTIC



www.homeandawayestates.com

HA

Home & Away Estates

LANDLORDS

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ
σε όλο το
Λονδίνο

WANTED
all areas in
London

SALES * LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

Προσωπική εξυπηρέτηση
από τους
**Τάκη & Κάτια
Χαρμαντά**
στο 020 83712999

* ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ ΕΝΟΙΚΙΑΣΤΕΣ
& ΦΟΙΤΗΤΕΣ

* ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΑ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΜΕ ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ

ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ
ΣΕ ΕΛΛΑΔΑ & ΚΥΠΡΟ

* PROFESSIONAL TENANTS
& STUDENTS

* LONG TERM CONTRACTS
WITH GUARANTEED RENTALS

OVERSEAS SALES
GREECE & CYPRUS

Home and Away Estates ▫ 165 Ballards Lane ▫ Finchley Central ▫ London N3 1LP
Tel.: 020 83712999 ▫ Fax: 020 83712989 ▫ Email: info@homeandawayestates.com ▫ Website: www.homeandawayestates.com



Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,
να εύχεται να'ναι μακρύς ο δρόμος»

Η μετά Θεόδωρον εποχή...

Έπιασαν δουλειά οι κορυφαίοι

Η κυβερνητική παράταξη για κάποιο διάστημα έμεινε με σταυρωμένα χέρια (αφού ο πρωθυπουργός για μια ακόμη φορά είχε πάρει τη διαβεβαίωση ότι το θέμα του σκανδάλου του Βατοπεδίου θα ξεφουσκώσει) μέχρι που «συνήλθε» από το σοκ και τις ραγδαίες εξελίξεις και άρχισε να λαμβάνει δράση.

Στην μάχη έπιασαν τα κορυφαία στελέχη της Νέας Δημοκρατίας, όπως η Ντόρα Μπακογιάννη, ο Γιώργος Σουφλιάς, ο Βαγγέλης Μείμαράκης, ο Δημήτρης Σιούφας, ο Δημήτρης Αβραμόπουλος και ο Προκόπης Παυλόπουλος από την πλευρά της κυβέρνησης και ο Λευτέρης Ζαγορίτις για λογαριασμό του κόμματος.

Όλοι είχαν μία και μόνο εντολή: Να βγουν προς τα έξω, να βρίσκονται κοντά στους πολίτες και να διαμορφώσουν αυτές τις συνθήκες που θα αντιστρέψουν την άσχημη εικόνα που παρουσιάζει η Νέα Δημοκρατία.

Η υπόθεση ΔΕΘ, όμως, αναδεικνύει και την αλλαγή στο σύστημα εξουσίας, που μέχρι τότε είχε τον απόλυτο έλεγχο ο Θεόδωρος Ρουσόπουλος.

Η Ντόρα Μπακογιάννη, η οποία διαθέτει μια εξαιρετική δημοφιλία στο χώρο της Κεντροδεξιάς, προσπάθησε και επέτυχε, σε πολύ μεγάλο βαθμό, να σταματήσει την «αιμορραγία» στη βάση της παράταξης και να τις μεταφέρει το αίσθημα της ασφάλειας ότι είμαστε ενωμένοι και προχωράμε. Στο ίδιο μήκος κύματος κινείται και ο Βαγγέλης Μείμαράκης, ο οποίος προσπαθεί συνεχώς να επανασυσπειρώνει τους «γαλάζιους» ψηφοφόρους και να μιλάει στον απλό «νεοδημοκράτη» που ανησυχεί για την πορεία του κόμματός του. Ο υπουργός Εθνικής Άμυνας με εμφανίσεις στην Κεντρική Επιτροπή της Νέας Δημοκρατίας, σε τηλεοπτικά πάνελ και όπου αλλού πρόσταζε η περίπτωση, τόνωσε το πεσμένο ηθικό των «νεοδημοκρατών» και προσπαθούσε ψύχραιμα να τους καθησυχάσει πως η παράταξη βάλλεται και πως «όλοι μαζί πρέπει να δώσουμε τη μάχη της επιβίωσης».

Τι απέμεινε άραγε...

Αν και ο Κώστας Καραμανλής και η Νέα Δημοκρατία είχαν θέσει ως προτεραιότητά τους την προώθηση των μεταρρυθμίσεων – ασφαλιστικό, Ολυμπιακή Αεροπορία, Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος (ΟΣΕ), λιμάνια, διοικητική μεταρρύθμιση κ.λπ. – δεν κατάρθωσαν να πείσουν πως έκαναν έργο. Στη δίνη των σκανδάλων, όλα όσα έκανε με πολύ κόπο και ουσιαστικό σχεδιασμό η κυβέρνηση, έμειναν ως προθέσεις προς εκπλήρωση. Αν και υπήρξε αποτελεσματικότητα και θεσμικές καινοτομίες, μέσω των δημοσκοπήσεων καταγράφηκε δυσαρέσκεια τις κοινής γνώμης και η εντύπωση πως η κυβερνώσα παράταξη δεν κάνει τίποτα...

Από την άλλη πλευρά, υπήρξαν οι επιτυχείς κυβερνητικοί χειρισμοί στο Σκοπιανό, με την καλή παρουσία στη σύνοδο του ΝΑΤΟ στο Βουκουρέστι, η συμφωνία Κ. Καραμανλή με τον Βλαντιμίρ Πούτιν και τη Ρωσία για τον αγωγό φυσικού αερίου, με επακόλουθο τη στήριξή μας στα εθνικά θέματα. Η σύσφιξη των σχέσεών μας με τη Γαλλία...

Απ' όλες αυτές τις πρωτοβουλίες που άλλαξαν, στην ουσία, τον μονόπλευρο προσανατολισμό στην εξωτερική πολιτική της Ελλάδος, τι απέμεινε, άραγε, στο μυαλό των Ελλήνων πολιτών;

Η ώρα της Ομογένειας

Οι ομογενείς της Αμερικής έχουν στις εκλογές για την ανάδειξη του νέου Προέδρου των ΗΠΑ την ευκαιρία να δώσουν την απάντησή τους, στην υπονόμευση της πατρίδος τους, της Ελλάδος.

Στην υπονόμευση όλων των εθνικών μας θεμάτων με τη στήριξη των επεκτατικών σχεδίων της Τουρκίας, της Αλβανίας και των Σκοπιών από την παρέα του Τζ. Μπους, που διεκδικεί με τον Μακ-Κέιν τη συνέχιση της παραμονής της στον Λευκό Οίκο. Μια στάση κόντρα στο Δίκαιο και την Ιστορία, που βάζει βόμβα στα κυριαρχικά μας δικαιώματα ξεχνώντας τι χρωστανέ στην Ελλάδα, που σ' όλες τις κρίσιμες στιγμές τους στάθηκε.

Έφθασε ο κύριος Μπους να αναγνωρίσει τα Σκόπια ως Μακεδονία, προσπάθησε με τον Νίμπερ να μας διαλύσει και μας έβαλε υπό απαγόρευση, στην ίδια μοίρα με τρομοκράτες, με τη μη κατάργηση της βίζας.

Είναι η ώρα της Ομογένειάς μας. Των Ελλήνων της Αμερικής, να μιλήσουν. Να δείξουν τη δύναμή τους. Όχι σ' αυτούς που μας έστησαν στον τοίχο. Στις κάλπες της προσεχούς Τρίτης 4ης Νοεμβρίου η Ομογένεια πρέπει να στείλει το μήνυμά της σ' εκείνους που δεν σεβάστηκαν την Ελλάδα, την ιστορία της, τον Πολιτισμό της και την προσφορά της σ' όλο τον κόσμο.

Σ' εκείνους που μας πούλησαν ... Κι' αυτό το μήνυμα ισχύει και για τους χθесινούς και για τους αυριανούς...

Πού έχει κρυφτεί πάλι η Ακαδημία Αθηνών...

Προβληματίζει η παντελής απουσία της Ακαδημίας Αθηνών από τις δραματικές εξελίξεις που σημειώνονται σ' όλα τα ανοικτά μας εθνικά θέματα.

Ο ... αμερόληπτος διαπραγματευτής, υποτίθεται, του ΟΗΕ ανακαλύπτει «μακεδονική» εθνότητα και γλώσσα και η Ακαδημία δεν αντιδρά. Να αποτομώσει αυτόν τον πράκτορα των Σκοπιών, με αδιάφευστα ιστορικά ντοκουμέντα, ότι λέει ηλιθιότητες.

Στην Κύπρο συζητούν συνεταιρισμό, με εναλλασσόμενο Πρόεδρο Τούρκο και η Ακαδημία Αθηνών σιωπά. Δεν επισημαίνει τις συνέπειες μιας τέτοιας απόλυτα τουρκικής λύσης...

Στη Θράκη, οι Τούρκοι προχωρούν σε βήματα που δημιουργούν τετελεσμένα και τότε είναι αργά για δάκρυα. Η ιστορία της Κύπρου δεν μας έβαλε μυαλό. Και εδώ για την Ακαδημία πέρα βρέχει;

Σιωπή και για το βαρύ πλήγμα που δέχεται η Εκκλησία και η κιβωτός της Ορθοδοξίας, το Άγιον Όρος, από την απληστία και το εμπόριο των Εφραίμηδων. Καλά, κανένα από τα μέλη της Ακαδημίας, δεν αγωνιά για την πατρίδα ή μόνο για τους μισθούς, τα προνόμια και τους τίτλους ενδιαφέρονται; Αναλαμπή χωρίς συνέχεια ήταν η θαρραλέα, πραγματικά αντιδραστική στο ιστορικό ανοσιούρηγμα της Ρεπούση, αντίδραση που χειροκροτήθηκε απ' όλον τον ελληνικό λαό και είχε ως αποτέλεσμα την απόσυρση του βιβλίου.

Φ. Χαρ.

Με την ύφεση προ των εθνικών πυλών, η κυβέρνηση-Καραμανλή θα επιχειρήσει το επόμενο διάστημα να κλείσει τις πληγές που της προκάλεσαν η υπόθεση του Βατοπεδίου, η σκανδαλλογία και οι καθυστερήσεις στη λήψη κρίσιμων αποφάσεων. Ο Έλληνας πρωθυπουργός, Κώστας Καραμανλής, έχοντας απόλυτη επίγνωση ότι η κυβέρνηση βρίσκεται στο χαμηλότερο ίσως σημείο από την εκλογή της, θα κυρλώσει το επόμενο δίμηνο τις προσπάθειες για να αναπτερώσει την τρωθείσα εικόνα της κυβέρνησης και στη συνέχεια θα προχωρήσει σε ανασχηματισμό της κυβέρνησης, με τελικό στόχο την προκήρυξη εκλογών, μετά τις 15 Μαρτίου, οπότε συμπληρώνεται το δεκαοκτάμηνο από την προηγούμενη αναμέτρηση.

Με την παραίτηση του Θεόδωρου Ρουσόπουλου από τη θέση του υπουργού Επικρατείας και κυβερνητικού εκπροσώπου ο Κ.



Ο Ρουσόπουλος μήνυσε τον ALPHA και δημοσιογράφους του για αθλιότητες και ψεύδη

Μήνυση κατά τηλεοπτικού σταθμού κατέθεσε ο παραιτηθείς υπουργός Επικρατείας και βουλευτής της Νέας Δημοκρατίας Θεόδωρος Ρουσόπουλος, όπως ανέφερε σε σχετική του δήλωση.

«Παραιτούμενος ανέφερα ότι, ελεύθερος πια από τις δεσμεύσεις που απέρρεαν από τη θέση του Εκπροσώπου της Κυβέρνησης, θα υπερασπιστώ με κάθε νόμιμο μέσο τον εαυτό μου», αναφέρει στη σχετική δήλωσή του ο κ. Ρουσόπουλος.

«Προσφεύγω στη Δικαιοσύνη με κατάθεση μήνυσης και αγωγής προσωπικά κατά των δημοσιογράφων Γιώργου Αυτιά, Γιώργου Βλάχου και Γάννη Ντάσκα καθώς και του τηλεοπτικού σταθμού ALPHA, για τα ψεύδη και τις αθλιότητες που συνέχισαν να εκτοξεύουν και σήμερα κατά του προσώπου μου. Η ανοχή μου απέναντι στις συκοφαντίες τελείωσε», καταλήγει ο κ. Ρουσόπουλος.

«Άδοξα» έληξε η συζήτηση για την προανακριτική ΠΑΝΩΛΕΘΡΙΑ ΤΟΥ ΠΑΣΟΚ

Χωρίς τη διεξαγωγή ψηφοφορίας επί της πρότασης για τη σύσταση Προανακριτικής Επιτροπής για την υπόθεση της Μονής Βατοπεδίου έληξε την Παρασκευή (24/10) η συνεδρίαση της Ολομέλειας της Ελληνικής Βουλής. Ο πρόεδρος του Σώματος Δημήτρης Σιούφας, επικύρωσε τυπικά τη θέση των παρισταμένων βουλευτών του ΠΑΣΟΚ και του ΣΥΡΙΖΑ, πως «δεν υφίστανται προϋποθέσεις διεξαγωγής έγκυρης ψηφοφορίας, το Σώμα δεν αποφασίζει και η πρόταση δεν έχει απορριφθεί». «Η τύχη της πρότασης αυτής έκλεισε. Μόνο νέα πρόταση μπορεί να ξαναέρθει», δήλωσε ο Πρόεδρος της Βουλής μετά τη συνεδρίαση.

«Η στάση της κυβέρνησης και της Νέας Δημοκρατίας είναι στάση πολιτικής και πολιτικής ευθύνης», δήλωσε ο κυβερνητικός εκπρόσωπος Ευάγγελος Αντώνιος για την απόφαση να μην πάρει μέρος το κυβερνών κόμμα στη συζήτηση και ψηφοφορία για σύσταση προανακριτικής επιτροπής. Τόνισε πως δεν υπάρχει αμφιβολία ότι η κυβέρνηση ενδιαφέρεται για την εις βάθος έρευνα της υπόθεσης. Επανελάβε ότι αν από την έρευνα προκύψουν ικανά στοιχεία που θεμελιώνουν υπόνοιες για ποινικές ευθύνες, η κυβέρνηση θα πάει σε προανακριτική.

Πανωλεθρία του ΠΑΣΟΚ

Σε δύσκολη θέση έχει περιέλθει το ΠΑΣΟΚ μετά την τροπή που πήρε το θέμα της πρότασης του για Προανακριτική Επιτροπή. Το γεγονός ότι το κόμμα της αξιωματικής αντιπολίτευσης κατέληξε απομονωμένο και εν τέλει βρέθηκε

στο στόχαστρο των λοιπών κομμάτων της αντιπολίτευσης, έχει προκαλέσει μεγάλη αναστάτωση στα κομματικά στελέχη. Η τροπή που πήρε η υπόθεση, μετά τη διαφανόμενη πρόθεση των ΚΚΕ, ΣΥΡΙΖΑ και ΛΑ.Ο.Σ. να μη δώσουν συνέχεια στο θέμα της Προανακριτικής βρέθηκε,

την Παρασκευή (24/10) στο επίκεντρο ευρείας σύσκεψης στελεχών υπό τον Γιώργο Παπανδρέου. Στη διάρκεια της σύσκεψης το επιτελείο του Κινήματος προσπάθησε να βρει τρόπο διαφυγής από τη δύσκολη θέση που περιήλθε και να παραπληθεί τελικά από την πρότασή του...

Νέα παράταση για τις αιτήσεις του Κτηματολογίου

ΜΕΧΡΙ ΤΙΣ 21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

Νέα παράταση μέχρι τις 21 Νοεμβρίου για τις αιτήσεις του Κτηματολογίου, προκειμένου να αποσυμφορηθεί η κατάσταση κυρίως στα Υποθηκοφυλάκεια. Είναι η δεύτερη παράταση που δίνεται για την κατάθεση των δηλώσεων.

Ο υπουργός Περιβάλλοντος Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (ΠΕΧΩΔΕ) Γιώργος Σουφλιάς είπε ότι από τα 4,1 εκατ. δικαιώματα ιδιοκτησίας έχουν δηλωθεί ήδη τα 3,8 εκατ. δικαιώματα, ποσοστό 90%. «Απομένουν να δηλωθούν το 10% των δικαιωμάτων των πολιτών και τα δικαιώματα των Νομικών Προσώπων, τα οποία δηλώνονται μαζικά μέσω ειδικής εφαρμογής», εξήγησε.

Πάντως, ο Γ. Σουφλιάς ξεκαθάρισε ότι δεν θα υπάρξει άλλη παράταση και για τους εκπρόθεσμους θα εφαρμοστεί ο νόμος και θα επιβάλλονται αυστηρά πρόστιμα.

Ο Υπουργός ΠΕΧΩΔΕ κ. Γιώργος Σουφλιάς δήλωσε μεταξύ άλλων: «Η παράταση που δίνεται αφορά τους λίγους, όσους είτε από αμέλεια, είτε για άλλο λόγο, δεν πρόλαβαν να προετοιμαστούν έγκαιρα. Θέλω, όμως, να επαναλάβω για να είμαι ξεκάθαρος. Δεν θα υπάρξει άλλη παράταση και για τους εκπρόθεσμους θα εφαρμοστεί ο νόμος και θα επιβάλλονται αυστηρά πρόστιμα.

Και δεν θα το κάνουμε για εισπρακτικούς λόγους που ενδεχομένως κάποιοι κακόπιστοι θα σπεύσουν να πουν. Αλλά από σεβασμό στα εκατομμύρια των πολιτών που ήταν συνεπείς και γιατί θεωρώ απαράδεκτο να επιβραβεύουμε την ασυνέπεια και την αναβλητικότητα. Πολύ περισσότερο όταν αφορά το Κτηματολόγιο, ένα εθνικό έργο που τόσο έχουμε ανάγκη και θεωρώ ότι αποτελεί μεγάλο βάρος ότι η Ελλάδα είναι ίσως η μοναδική χώρα στην Ευρώπη που δεν διαθέτει Εθνικό Κτηματολόγιο.



Royal Chace Hotel

The Ridgeway, Enfield, London EN2
8AR • Tel: 020 8884 8181
Fax: 020 8884 8150
email: royal.chace@dial.pipex.com
www.royal-chace.com



ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΓΙΑ:
**Γάμους, Αρραβώνες, Βαφτίσεις,
Γενέθλια, Συνέδρια, Επετείους**

Reservations: 020 8884 8100 Conference & Banqueting: 020 8884 8200



ΣΤΗ ΣΥΝΟΔΟ ΚΟΡΥΦΗΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩ-ΑΣΙΑΤΩΝ ΗΓΕΤΩΝ

Κατήγγειλε την καταστροφή της πολιτιστικής κληρονομιάς από τους Τούρκους ο Χριστόφιας

Η λύση θα πρέπει να επιτρέπει σε όλους τους Κυπρίους να ζουν και να εργάζονται μαζί σε μια ανεξάρτητη και ευημερούσα χώρα μέσα στην οικογένεια της ΕΕ, χωρίς την παρουσία ξένων στρατευμάτων και παράνομων εποίκων, μέσα σε συνθήκες ασφάλειας όπου η καταγωγή όλων θα είναι σεβαστή, τόνισε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας στην αναφορά του για το Κυπριακό, μιλώντας στην 7η Σύνοδο Κορυφής της Ευρω-ασιατικής Συνάντησης, στο Πεκίνο, με θέμα την Εμβάθυνση του Διαλόγου Ανάμεσα στους Πολιτισμούς.

Ταυτόχρονα, ανέφερε ότι από το 1974, η πολιτιστική κληρονομιά της Κύπρου στο βόρειο μέρος του νησιού, που παραμένει υπό τουρκική στρατιωτική κατοχή, έχει υποστεί μεγάλες ζημιές. Παρά τις συστηματικές προσπάθειες της Κυπριακής Δημοκρατίας, σημείωσε ο Πρόεδρος Χριστόφιας, για αποκατάσταση όπως και διατήρηση της πολιτιστικής και θρησκευτικής της κληρονομιάς, οι κατοχικές αρχές αρνήθηκαν να επιτρέψουν την πρόσβαση και τη διεξαγωγή των εργασιών για την απαραίτητη αποκατάσταση στις κατεχόμενες περιοχές.



Αναφερόμενος στην πρόσφατη οικονομική κρίση ο κ. Χριστόφιας είπε ότι είχε την προέλευσή της από τις ΗΠΑ και είχε σταδιακά επεκταθεί στην Ευρώπη και τον υπόλοιπο κόσμο, χρειάζεται μια γρήγορη, συνολική και συντονισμένη δράση σε παγκόσμιο και σε περιφερειακό επίπεδο, κτυπώντας στη ρίζα της την οικονομική κρίση, η οποία πρέπει να αντιμετωπιστεί ευρέως με την αποτυχία της λειτουργίας των αγορών, περιλαμβανομένης της αποτυχίας στη ρύθμιση και επιτήρηση των αναπτυσσόμενων οικονομιών.

Αναφερόμενος στην περίπτωση της Κύπρου, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι η χώρα μας έχει υιοθετήσει το σύστημα της αγοράς μικτής οικονομίας η οποία δημιουργεί συνθήκες ενισχυμένης οικονομικής και κοινωνικής

«ΑΠΟΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ ΛΟΓΩ ΤΟΥ ΜΕΙΚΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ»

σταθερότητας.

«Απολαμβάνουμε συνθήκες εργατικής ειρήνης και οικονομικής σταθερότητας τις τελευταίες δεκαετίες λόγω του ότι ακολουθήσαμε ένα μικτό σύστημα και δεν υιοθετήσαμε το κάλεσμα για απορρύθμιση και φιλελευθροποίηση, δηλαδή μια αγορά οικονομίας που διοικείται από το αόρατο χέρι», είπε ο κ. Χριστόφιας, και πρόσθεσε: «Οι κυπριακές τράπεζες και τα συνεργατικά πιστωτικά ιδρύματα δεν εκτίθενται σε τοξικά προϊόντα και είναι υγιή, αφού χαρακτηρίζονται από μια σχετικά υψηλή ρευστότητα και κερδοφορία ενώ η πηγή κεφαλαίων τους προέρχεται κυρίως από καταθέσεις».

Τέλος ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας εξέφρασε την εκτίμησή «ότι η πρόσφατη κρίση πρέπει να καταστεί ένα μικρό μάθημα για το πώς λειτουργούν οι αγορές. Διαφορετικά», κατέληξε, «ο κύκλος της κρίσης θα επαναληφθεί προκαλώντας περισσότερες καταστροφικές επιπτώσεις».

Με τον Σουλτάνο του Μπρουνέι συναντήθηκε ο Πρόεδρος Χριστόφιας

Οι τελευταίες εξελίξεις στο Κυπριακό και ο ρόλος του Μπρουνέι στον Οργανισμό Ισλαμικής Διάσκεψης, ήταν μεταξύ των θεμάτων που απασχόλησαν τη συνάντηση του Προέδρου της Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια και του Σουλτάνου του Μπρουνέι-Νταρουσαλάμ, **Haji Hassanah Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah**, την Παρασκευή στο Πεκίνο, όπου βρισκόταν ο Πρόεδρος Χριστόφιας για να συμμετάσχει στη Σύνοδο Κορυφής της Ευρω-ασιατικής Συνάντησης (ASEM).

Σύμφωνα με επίσημη ανακοίνωση, κατά τη συνάντησή, ο Πρόεδρος Χριστόφιας ενημέρωσε το Σουλτάνο του Μπρουνέι για τις εξελίξεις που αφορούν στη διαδικασία επίλυσης του Κυπριακού και τις συνομιλίες μεταξύ των ηγετών των δύο κοινοτήτων, επαναλαμβάνον-



τας τη δέσμευση και την προσήλωσή του σε μια δίκαιη και βιώσιμη λύση του Κυπριακού στη βάση των αρχών του διεθνούς δικαίου και των ψηφισμάτων του ΟΗΕ για την αποκατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων όλων των Κυπρίων.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας

επεσήμανε το θετικό ρόλο που διαδραματίζει το Μπρουνέι ως μέλος του Οργανισμού Ισλαμικής Διάσκεψης (ΟΙΔ) υποστηρίζοντας τα σχετικά με την Κύπρο ψηφίσματα των Ηνωμένων Εθνών.

Από την πλευρά του, ο Σουλτάνος του Μπρουνέι τόνισε ότι επιθυμεί να δει την Κύπρο επανενω-

μένη και εξέφρασε την ευχή όπως οι συνομιλίες έχουν αίσια έκβαση.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας και ο Σουλτάνος του Μπρουνέι απηύθυναν προσκλήσεις εκατέρωθεν για να επισκεφθούν το Μπρουνέι και την Κύπρο, αντίστοιχα.

Εξάλλου, οι δύο ηγέτες επεσήμαναν τις ήδη πολύ καλές σχέσεις μεταξύ των δύο χωρών με περιθώρια βελτίωσης στις οικονομικές τους συναλλαγές και στους τομείς των επενδύσεων και του τουρισμού.

Κατά τη συνάντηση συζητήθηκαν, επίσης, θέματα που αφορούν στην υπογραφή Μνημονίων Συνεργασίας σε διάφορους τομείς μεταξύ των δύο χωρών και κυρίως στον τομέα της οικονομίας και των εμπορικών συναλλαγών.

ΛΕΥΚΟΘΕΑ

Για προσχώρηση της τ/κ κοινότητας στην ΕΕ μιλά ο Όλιν Ρεν!!!

Οι αρχηγοί των δυο κοινοτήτων της Κύπρου είναι αυτοί που θα πρέπει να προβούν σε διαπραγματεύσεις υπό την αιγίδα του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ), με σκοπό την πλήρη επίλυση του κυπριακού προβλήματος και εάν και εφόσον προκύψουν ζητήματα που εμπίπτουν στη δικαιοδοσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, αυτή είναι διατεθειμένη να προσφέρει τις υπηρεσίες της.

Αυτό αναφέρει ο Επίτροπος Διεύθυνσης της ΕΕ Ολιν Ρεν σε απάντησή του, εξ ονόματος της Κομισιόν, σε σχέση με δυο γραπτές ερωτήσεις των Κύπριων ευρωβουλευτών **Πιαννάκη Μάτση** και **Μάριου Ματσάκη**.

Ο κ. Ρεν επισημαίνει πως «όπως αναφέρεται στο πρωτόκολλο αριθ. 10 της πράξης προσχώρησης του 2003, η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι πρόθυμη να αποδεχθεί τους όρους μιας τέτοιας επίλυσης σύμφωνα με τις αρχές στις οποίες βασίζεται η ίδια».

«Σε περίπτωση εξεύρεσης λύσης, το Συμβούλιο, ενεργώντας με ομοφωνία και βασιζόμενο στην πρόταση της Επιτροπής, θα αποφασίσει σχετικά με την προσαρμογή των όρων που αφορούν την προσχώρηση της τουρκοκυπριακής κοινότητας στην ΕΕ. Επομένως, μελλοντικές συζητήσεις με την Επιτροπή ενόψει της προαναφερθείσας πρότασης θα εξαρτηθούν από το προβλεπόμενο περιεχόμενο της διευθέτησης», αναφέρεται στην απάντησή του κ. Ρεν.

Ο υπουργός Άμυνας παραδέχεται ότι απέτυχαν στο θέμα των κοπανατζήδων από το Στρατό

«**Αυστηρώς αποτύχαμε**». Την ομολογία αυτή έκανε ο υπουργός Άμυνας **Κώστας Παπακώστας**, αναφερόμενος στο θέμα των κοπανατζήδων της Εθνικής Φρουράς, των ατόμων δηλαδή που επικαλούμενα διάφορους λόγους, κυρίως ψυχολογικούς, αποφεύγουν να υπηρετήσουν τη θητεία τους.

Για το θέμα αυτό θεσπίστηκε πρόσφατα νομοθεσία, με τον κ. Παπακώστα να δηλώνει τότε στη Βουλή ότι με την έγκρισή της το πρόβλημα των κοπανατζήδων θα αντιμετωπιζόταν. Κάτι που δεν έγινε.

«**Αυστηρώς φέτος οι αναστολές διπλασιάστηκαν σε σύγκριση με προηγούμενες, γιατί η νομοθεσία ψηφίστηκε εσπευσμένα, είχε πολλά κενά και οι επιτηδείοι τα εκμεταλλεύτηκαν**», ανέφερε ο κ. υπουργός, ο οποίος επίσης παραδέχθηκε και κάτι άλλο. Ότι δηλαδή αυτοί που απαλλάσσονται της στρατιωτικής θητείας και υπηρετούν εναλλακτική θητεία, π.χ. σε διάφορα άλλα κυβερνητικά πόστα, είναι δύσκολο να ελέγχονται τι κάνουν όλη μέρα στα πόστα αυτά, αν πηγαίνουν, τι ώρα φεύγουν κ.λπ.

Για να υπάρχει κάποιος έλεγχος σε αυτά τα άτομα (γύρω στους 30, τα περισσότερα στάλθηκαν στο Τμήμα Γεωργίας), ο κ. Παπακώστας ανέφερε ότι θα διοριστεί άτομο για να κάνει εφόδους στις υπηρεσίες όπου αποστέλλονται.

Σ' αυτό το σημείο, ο βουλευτής του ΔΗΣΥ **Σωκράτης Χάσι-**κος υπενθύμισε στον κ. υπουργό ότι ο ίδιος τον είχε προειδοποιήσει έγκαιρα ότι η νομοθεσία για τους κοπανατζήδες, όπως την προώθησε η κυβέρνηση, ήταν μια παγκόσμια πρωτοτυπία που θα αποτύγχανε, αφού δεν ήταν αποτελεσματική, μάλιστα ο κ. Χάσικος τόνισε ότι οι κοπανατζήδες είναι πολύ περισσότεροι απ' όσους ανέφερε ο κ. Παπακώστας.



Συνάντηση Μ. Κυπριανού με ΥΠΕΞ Αυστραλίας

Η Αυστραλία στηρίζει σθεναρά τη διαδικασία λύσης του Κυπριακού και τις απευθείας συνομιλίες, διαβεβαίωσε ο Υπουργός Εξωτερικών της Αυστραλίας **Σπίβεν Σμιθ**, προσθέτοντας ότι μια λύση θα είναι προς το συμφέρον της Κύπρου, της Ευρώπης και της διεθνούς κοινότητας. Μιλώντας ύστερα από συνάντηση στη Λευκωσία με τον Υπουργό Εξωτερικών **Μάρκο Κυπριανού**, ο κ. Σμιθ είπε ότι η Αυστραλία έχει καλές διμερείς σχέσεις με την Τουρκία και ενώ δεν μπορεί να πει στην Τουρκία τι στάση να υιοθετήσει, εντούτοις μπορεί να συζητήσει με την Τουρκία τη στάση και την άποψή της για το Κυπριακό. Από την πλευρά του ο κ. Κυπριανού είπε ότι εξήγησε στον κ. Σμιθ τη μεγάλη σημασία που έχει για την Κύπρο η διεθνής στήριξη, ούτως ώστε να υπάρξει δέσμευση και από την άλλη πλευρά στη λύ-



ση διζωνικής δικαιοδικής ομοσπονδίας, με μία κυριαρχία, μία διεθνή προσωπικότητα και μία ιθαγένεια, προσθέτοντας ότι, ενώ οι συνομιλίες διεξάγονται μεταξύ των δύο πλευρών, το κλειδί εξακολουθεί να βρίσκεται στην Αγκυρα και για αυτό ζητείται από φίλες χώρες, που έχουν καλές σχέσεις με την Τουρκία, να ασκήσουν την επιρροή τους.

Ο κ. Σμιθ είπε ότι «η Αυστραλία και η Κύπρος έχουν μακροχρόνια θερμή και φιλική σχέση», προσθέτοντας ότι «αυτό οφείλεται κυρίως στην πολύ σθεναρή και πολύ δραστήρια κυπριακή κοινότητα στην Αυστραλία».

Απαντώντας σε ερωτήσεις, ο κ. Σμιθ είπε ότι «στηρίζουμε σθεναρά την ειρηνευτική διαδικασία υπό τον ΟΗΕ και στηρίζουμε

σθεναρά την κοινή διακήρυξη των δύο ηγετών της 23ης Μαΐου, που έθεσε το σκηνικό για τις παρούσες διαπραγματεύσεις».

Ο κ. Κυπριανού είπε ότι η Αυστραλία είναι «φιλή χώρα της Κυπριακής Δημοκρατίας από την ίδρυση της Κυπριακής Δημοκρατίας».

Ο κ. Σμιθ έγινε δεκτός και από τον πρόεδρο Χριστόφια

Xorianous

they could be closer than you think!

**Find your Friends and Family via the Cyprus Villages
Help bring the Global Cyprus community closer together**

www.Xorianous.com

Αποτράπηκε «σχέδιο δολοφονίας» με στόχο τον Ομπάμα από νεοναζιστές

Η αμερικανική κυβέρνηση απέτρεψε σχέδιο δολοφονίας πολλών δεκάδων ανθρώπων μεταξύ των οποίων και τον υποψήφιο των Δημοκρατικών για την προεδρία των ΗΠΑ, Μπαράκ Ομπάμα.

Σύμφωνα με τα περιεχόμενα δικογραφίας που αφορά την υπόθεση δύο νεαρών νεοναζιστών, σκίνχεντ, από την πολιτεία του Τενεσί, οι νεαροί σχεδίαζαν να ληστέψουν κατάστημα όπλων και να επιτεθούν σε Λύκειο όπου φοιτούν κυρίως Αφροαμερικανοί. Σχεδίαζαν ακόμη να δολοφονήσουν τον Μπαράκ Ομπάμα σαν τελικό στόχο σε ένα αμώκ δολοφονιών.

Τα έγγραφα αναφέρουν ότι οι νεαροί σχεδίαζαν να πυροβολήσουν 88 Αφροαμερικανούς



και να αποκεφαλίσουν άλλους 14 Αφροαμερικανούς. Και οι δύο αριθμοί έχουν ισχυρούς συμβολισμούς για τους νεοναζιστές.

«Δεν πίστευαν ότι θα καταφέρουν [να δολοφονήσουν τον Μπ.Ομπάμα] αλλά ότι θα σκοτώνονταν κατά την προσπάθεια να το πράξουν», δηλώνει αξιωματούχος του Ομοσπονδιακού Γραφείου Αλκοόλ, Καπνού και Όπλων.

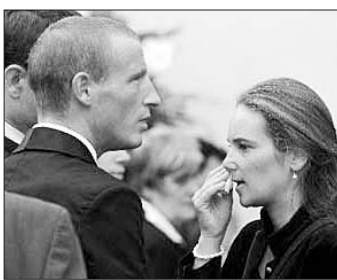
Οι Αρχές βρήκαν επίσης στη κατοχή των υπόπτων μία τουφέκι, μία καραμπίνα με κομμένη κάνη και τρία πιστόλια.

Κατηγορούνται για την κατοχή αδήλωτου όπλου, για συνομιασία κλοπής όπλων από οπλοπωλείο και απειλές κατά του υποψηφίου προέδρου των ΗΠΑ.

Ομοφυλόφιλος ο 27χρονος νέος ηγέτης των ακροδεξιών της Αυστρίας ΕΙΧΕ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΟΝ ΘΑΝΟΝΤΑ ΗΓΕΤΗ ΧΑΪΝΤΕΡ ΕΝ ΓΝΩΣΕΙ ΤΗΣ ΣΥΖΥΓΟΥ ΤΟΥ...

Στον απόηχο του τροχαίου δυστυχήματος που κόστισε τη ζωή του Γεργκ Χάιντερ, ο διάδοχός του στην ηγεσία της ακροδεξιάς Συμμαχίας για το Μέλλον της Αυστρίας (BZO), Στέφαν Πέτζνερ, παραδέχεται ότι είχαν μία «ειδική σχέση» εδώ και χρόνια. «Ήταν ο άνδρας της ζωής μου», λέει ο Πέτζνερ.

Μιλώντας στο αυστριακό ραδιόφωνο ο 27χρονος Στέφαν Πέτζνερ είπε ότι ο Γεργκ Χάιντερ ήταν ο «σύντροφός του στη ζωή». Γνωρίστηκαν πριν από πέντε χρό-



νια και από το 2004 ο Πέτζνερ ήταν ο εκπρόσωπος του πρώην κυβερνήτη της Καρινθίας, ο οποίος σκοτώθηκε σε τροχαίο δυστύχημα στις 11 Οκτωβρίου οδηγώντας

με υπερβολική ταχύτητα μετά την κατανάλωση αλκοόλ.

Μετά τον αφνίδιο θάνατο του 58χρονου Γεργκ Χάιντερ, ο Πέτζνερ ανέλαβε τα ηνία της Συμμαχίας για το Μέλλον της Αυστρίας (BZO), η οποία στις πρόσφατες βουλευτικές εκλογές τριπλασίασε υπό την ηγεσία του Χάιντερ τα ποσοστά της, φθάνοντας σε ποσοστό της τάξεως του 12%.

Ο Γεργκ Χάιντερ, πατέρας δύο παιδιών, είχε δηλώσει συχνά στο παρελθόν ότι θα ήθελε να τον αντικαταστήσει στο μέλλον ο Στέφαν

Πέτζνερ.

«Είχαμε μια ειδική σχέση που πήγαινε πέραν της φιλίας. Μας συνέδεε κάτι πραγματικά μοναδικό. Ήταν ο άνδρας της ζωής μου», είπε ο Πέτζνερ σε μία συγκινησιακά φορτισμένη συνέντευξη.

Επέμεινε ότι η σύζυγος του Γεργκ Χάιντερ (στη φωτο μαζί της στην κηδεία) δεν προέβαλε αντιρρήσεις σε αυτή τη σχέση, όπως ανέφερε το BBC μεταδίδοντας αποσπάσματα της συνέντευξης του Πέτζνερ.

Στον ανιψιό της ηθοποιού Τζένιφερ Χάντσον ανήκει η σορός του μικρού παιδιού

Στο πένθος έχει βυθιστεί η οικογένεια της ηθοποιού **Τζένιφερ Χάντσον**, καθώς η σορός του μικρού παιδιού που εντοπίστηκε μόλις ένα 24ωρο νωρίτερα ανήκει τελικά στον μικρό ανιψιό της, ο οποίος αγνοείτο. Το περασμένο Σάββατο οι Αρχές εντόπισαν νεκρούς τον θείο και τη γιαγιά του μικρού παιδιού.

«Μπορούμε να επιβεβαιώσουμε ότι η σορός που ανακαλύφθηκε σε όχημα ανήκει στον **Τζούλιαν Κινγκ**, ηλικίας επτά ετών», δήλωσε στους δημοσιογράφους ο επικεφαλής της αστυνομίας του Σικάγο **Τζόντι Γουάις**. Τονίζοντας πως είναι ακόμη νωρίς για να διαπιστωθεί το κίνητρο του εγκλήματος, οι Αρχές τόνισαν ότι ο δράστης είναι πρόσωπο κοντινό στην οικογένεια και ότι το ενδιαφέρον στρέφεται προς τον πατριό του παιδιού **Ου.Μπάλφουρ**.

Ο εν διαστάσει σύζυγος της μητέρας του παιδιού, πάντως, αρνείται κάθε σχέση με την πράξη αυτή. Οι συγγενείς του παιδιού αναγνώρισαν τη σορό του χθες το απόγευμα, τόνισε εκπρόσωπος των ιατροδικαστικών υπηρεσιών της Κομητείας Κούκ.

Ο μικρός Τζούλιαν είχε εξαφανισθεί έπειτα από την δολοφονία, με πιστόλι, της γιαγιάς και του θείου του στην κατοικία της μητέρας της ηθοποιού.

Η οικογένεια είχε απευθύνει έκκληση για όποιον γνώριζε το παραμικρό για την τύχη του και πρόσφερε αμοιβή 100.000 δολαρίων.

Δικαστική απόφαση-ορόσημο κατά της δουλείας στις χώρες της Δ.Αφρικής

Μια από τις σημαντικότερες αποφάσεις για τα δεδομένα της Αφρικής κέρδισε μια γυναίκα από τον Νίγηρα, η οποία σε ηλικία 12 ετών πωλήθηκε σκλάβο.

Συγκεκριμένα, το Δικαστήριο του ECOWAS καταδίκασε την κυβέρνηση του Νίγηρα για την αποτυχία της να προστατέψει τη γυναίκα από τα χέρια των δουλεμπόρων.

Το ECOWAS είναι η Οικονομική Κοινότητα των 15 χωρών της Δυτικής Αφρικής. Ιδρύθηκε το 1975 με στόχο την οικονομική συνεργασία των συγκεκριμένων χωρών. Λειτουργώντας στο πρότυπο της ΕΕ, το ECOWAS έχει τη δική του Κομισιόν, το Κοινοβούλιο και Δικαστήριο. Η Χαντιγιάτου Μανίπουλήθηκε στην ηλικία των 12 ετών

για 500 δολάρια. Πέραν αυτού, στην ηλικία των 13 βιάστηκε από τον άνδρα που την αγόρασε και αναγκάστηκε να γεννήσει τα παιδιά του.

Το 2005 ο ίδιος την ελευθέρωσε δίνοντάς της μάλιστα και πιστοποιητικό. Όταν όμως η γυναίκα προσπάθησε να παντρευτεί έναν άλλο άνδρα εκείνος ισχυρίστηκε ότι ήταν ακόμα παντρεμένη. Με την προσφυγή της στο δικαστήριο η γυναίκα δικαιώθηκε και θα εισπράξει από την κυβέρνηση του Νίγηρα σημαντική αποζημίωση.

Παρά το γεγονός ότι η δουλεία έχει επισήμως καταργηθεί εδώ και πολλά χρόνια, οι δουλεμπόροι συνεχίζουν τη δράση τους στις χώρες της δυτικής Αφρικής.

CAVENC O
FREIGHT FORWARDERS

CYPRUS - GREECE - WORLDWIDE

74 MANDEVILLE ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL
TEL: 01992 712 333 FAX: 01992 712 812

e-mail: staff@cavenco.co.uk

ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ:

- Μεταφορά προσωπικών ειδών - εμπορευμάτων, αυτοκινήτων, μηχανημάτων
 - Μεταφορές με όλους τους τρόπους
 - Μεταφορές από πόρτα σε πόρτα
 - Πλήρη συσκευασία
 - Γενική ασφάλεια • Δωρεάν υπολογισμός
 - Δωρεάν κιβώτια • Δωρεάν συμβουλές
- ΣΑΣ ΕΓΓΥΟΜΑΣΤΕ:**
- Σιγουριά, υπευθυνότητα, τυπικότητα, πλήρη ασφάλεια

THE LEADING FREIGHT FORWARDERS WE OFFER YOU:

- Shipment of personal effects - commercial goods, cars and machinery
 - By Sea - Road - Air
 - Door to door service
 - Full packing/documentation
 - Insurance • Free estimates
 - Free packing cases • Free advice
- WE GUARANTEE YOU:**
- Reliability, Responsibility, Efficiency, Total Assurance

74 MANDEVILLE, ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL

Offices at:	LIMASSOL:	LARNACA:	NICOSIA	ATHENS:	SALONICA:
	25 562 454	24 662 900	22 460 700	210 - 924 0300	2310 - 753 221/2
		24 650 898			

ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΙΑΚΟ – ΚΥΠΡΙΑΚΟ

Μαθήματα από τη Συμφωνία του Όσλο

Προσφάτως, έκλεισαν 15 χρόνια από την Ισραηλο-αραβική ειρηνευτική Συμφωνία του Όσλο, η οποία εισήγαγε διπλωματικές, για πρώτη φορά στην ιστορία του Παλαιστινιακού ζητήματος, την πολιτική βούληση για αμοιβαία αναγνώριση των δύο εθνικών κινημάτων, καθώς επίσης και την προθυμία τους να επιλυθεί το ζήτημα με πολιτικά μέσα. Παρά την τότε διάχυτη αισιοδοξία για έναρξη μίας νέας εποχής στη Μέση Ανατολή, σήμερα σχεδόν όλοι οι αναλυτές έχουν εκδώσει το πιστοποιητικό θανάτου της πολυδιαφημισμένης Συμφωνίας.

Γράφει ο
**ΧΡΗΣΤΟΣ
ΙΑΚΩΒΟΥ**



Με τη Συμφωνία του Όσλο έγινε ευρέως γνωστός ο όρος, «επικοδομητική ασφάλεια», τον οποίο πρωτοχρησιμοποίησε ο Χένρυ Κίσινγκερ τη δεκαετία του 1970, για την επίλυση διαφορών. Με το Όσλο, επιχειρήθηκε να δημιουργηθεί ένα υπόδειγμα στη διεθνή διπλωματία, για την επίλυση συγκρούσεων, μέσω ενός μεταβατικού σταδίου, όπου τα ευαίσθητα θέματα (κυρίως αυτά που σχετίζονται με την ασφάλεια) θα καλύπτονται από επικοδομητική ασφάλεια και θα επιλύονται σταδιακά στο μέλλον. Παρόμοιο μοντέλο επιχειρήθηκε να εφαρμοστεί και στην Κύπρο το 2004, με το Σχέδιο Ανάν.

Τι πήγε, όμως, λάθος και το Όσλο άλλαξε άρδην το τοπίο στο Παλαιστινιακό; Η απάντηση θα πρέπει να αναζητηθεί τόσο στην ουσία της Συμφωνίας όσο και στον τρόπο που εφαρμόστηκε. Το Όσλο δημιουργούσε ένα μεταβατικό στάδιο πέντε ετών μέσα στο οποίο θα εγκαθίστατο μία Παλαιστινιακή Αυτοδιοίκηση η οποία θα διαπραγματευόταν μία τελική συμφωνία σχετικά με τη δημιουργία ανεξαρτήτου Παλαιστινιακού κράτους. Σήμερα γίνεται ξεκάθαρο ότι δεν επήλθε από την αρχή το ελάχιστο της αμοιβαίας κατανόησης των κεφαλαίων που άφηνε ανοικτά το Όσλο, δηλαδή εκείνα που αφορούσαν τα Ιεροσόλυμα, τους πρόσφυγες, τους εποίκους και το εδαφικό. Τα κεφάλαια αυτά είναι άμεσα συνδεδεμένα με τις παραστάσεις που έχουν αμφότερες πλευρές για το περιβάλλον ασφαλείας μετά τη δημιουργία παλαιστινιακού κράτους.

Αυτό δημιούργησε μία μόνιμη εντύπωση ότι στο τέλος το Ισραήλ θα έδινε και οι Παλαιστίνιοι θα έπαιρναν. Αυτό με τη σειρά του κατέστησε αυτούς που υπέγραψαν τη συμφωνία του Όσλο, εκ μέρους του Ισραήλ, επιρρεπείς σε κατηγορίες από τους διαφωνούντες ότι ξεπουλούσαν τις νίκες του Ισραήλ στους Αραβο-Ισραηλινούς πολέμους, καλλιεργώντας ένα πλαίσιο υπόσκαψης των κυβερνήσεων όταν θα διαπραγματεύοντο θέματα ουσίας με τους Παλαιστίνιους.

Στην πορεία, τόσο η Ισραηλινή πολιτική ηγεσία όσο και ο Αραφάτ πίστευαν ότι εξήντηλσαν όλα εκείνα τα περιθώρια υποχωρήσεων για την προσέγγιση μίας συμφωνίας, επικαλούμενοι ερμηνείες πίσω από την επικοδομητική ασφάλεια. Στο τέλος, καμία πλευρά δεν θεωρούσε το Όσλο ως δεσμευτικό, καταστρέφοντας την ψυχολογική δυναμική για μια τελική συμφωνία.

Επιπλέον, εξ αρχής, η Συμφωνία δεν εξασφάλισε μεγάλη υποστήριξη από αμφοτέρους τους λαούς, με αποτέλεσμα να μην εξασφαλίσει νομιμότητα. Στο Ισραήλ, αυτή η τάση εξεφράσθη με τη δολοφονία του Γίτζακ Ράμπιν το 1995, η οποία τελικά αποδείχθηκε στρατηγικής σημασίας, ενώ στην Παλαιστινιακή πλευρά εξεφράσθη με την ενίσχυση της Χαμάς.

Η παλαιστινιακή πλευρά παραβίασε τη Συμφωνία σε τακτικό επίπεδο. Ο Αραφάτ κάτω από τον μανδύα της δημιουργίας Παλαιστινιακής Αστυνομίας προσπάθησε να δημιουργήσει ένα μικρό στρατό και πολλές φορές αρνήθηκε να πάρει αποφασιστικά μέτρα κατά της τρομοκρατικής δράσης της Χαμάς. **Το Ισραήλ παραβίασε τη συμφωνία σε στρατηγικό επίπεδο.** Οι κυβερνήσεις συνέχισαν να εκλαμβάνουν τις παλαιστινιακές περιοχές ως έδαφος υπό κατοχή, χρησιμοποιώντας κατά καιρούς το κλείσιμο των περιοχών ως μοχλό εκβιασμού. Επίσης, μετά τη συμφωνία το Ισραήλ δεν εκκένωσε, αλλά ούτε σταμάτησε το κτίσιμο νέων εποικισμών στις παλαιστινιακές περιοχές, γεγονός που έδινε μονίμως την εντύπωση στους Παλαιστίνιους ότι η ειρηνευτική συμφωνία ήταν μία απάτη.

Τελικά το Όσλο δεν δρομολόγησε επίλυση της σύγκρουσης αλλά αναδόμησε τη σύγκρουση και την έθεσε σε άλλη βάση, απλώς ήταν θέμα χρόνου τότε η βία θα επανερχόταν στην επιφάνεια. Η Συμφωνία του Όσλο αποτελεί σήμερα ένα παράδειγμα αποτυχής διπλωματίας που θα πρέπει να λαμβάνεται σοβαρά υπόψη στην μελλοντικές προσπάθειες επίλυσης διαφορών, συμπεριλαμβανομένου και του Κυπριακού.

Στην ΕΕ στρέφονται οι Ισλανδοί

Μεγάλη πλειοψηφία των Ισλανδών τάσσεται υπέρ της ένταξης της χώρας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, καθώς και της αντικατάστασης της ισλανδικής κορώνας με το ευρώ.

Περίπου το 68,8% των ερωτηθέντων επιθυμεί η χώρα του να είναι υποψήφια προς ένταξη, ενώ το αντίστοιχο ποσοστό τον Φεβρουάριο ήταν 55,1%, σύμφωνα με την δημοσκόπηση που διενεργήθηκε σε δείγμα 800 ατόμων άνω των 18 ετών.

Από τα κόμματα του κυβερνητικού συνασπισμού στην Ισλανδία μόνο το Σοσιαλδημοκρατικό έχει επισήμως ταχθεί υπέρ της ένταξης χώρας στην ΕΕ. Από τους υποστηρικτές του Σοσιαλδημοκρατικού Κόμματος, το 93% επιθυμεί η Ισλανδία να είναι υποψήφια για ένταξη.

Ο Μπράουν παραδέχεται ότι η οικονομία μπαίνει σε ύφεση

Για πρώτη φορά, την Τετάρτη, ο Βρετανός πρωθυπουργός Γκ.Μπράουν δεν απέφυγε να χρησιμοποιήσει τη λέξη-ταμπού και είπε ότι η επιβράδυνση της παγκόσμιας οικονομίας ίσως οδηγήσει και τη Βρετανία σε περίοδο ύφεσης.

«Αφού λάβαμε μέτρα για το τραπεζικό σύστημα, τώρα θα πρέπει να αναλάβουμε δράση κατά της παγκόσμιας οικονομικής ύφεσης, η οποία προφανώς θα προκαλέσει ύφεση και στη Βρετανία», μιλώντας στη Βουλή των Κοινοτήτων.

Ο διοικητής της Τράπεζας της Αγγλίας Μέρβιν Κινγκ είχε δηλώσει ότι η Βρετανία «βρίσκεται, προφανώς, στη διαδικασία εισόδου σε ύφεση».

Ως ύφεση ορίζεται γενικά η συρρίκνωση του ΑΕΠ επί δύο τουλάχιστον διαδοχικά τρίμηνα.

Ρύθμιση για κατασχέσεις κατοικιών προωθείται

Η βρετανική κυβέρνηση προωθεί πλέον μία μεταρρύθμιση, στο πλαίσιο της οποίας όσοι ιδιοκτήτες ακινήτου βρίσκονται αντιμέτωποι με προοπτική κατάσχεσης της κατοικίας τους -λόγω μη εξυπηρέτησης του χρέους τους στην τράπεζα- θα διευκολυνθούν σε εφαρμογή της, άμεσα.

Ταυτοχρόνως, προωθούνται νέες νομικές ρυθμίσεις για σειρά συναφών, με το θέμα αυτό, συναλλαγών των Βρετανών πολιτών, που ιδίως τον τελευταίο καιρό τούς δημιουργούν πολύ μεγάλη αναστάτωση.

«Θα εισαχθούν νέες νομικές ρυθμίσεις σύμφωνα με τις οποίες η κατάσχεση θα επέρχεται ως η 'υστάτη' λύση», διευκρινίστηκε από το υπουργείο των Οικονομικών στο Λονδίνο.

Επιπλέον, οι εταιρείες στις οποίες σε πρώτη φάση περιέρχεται η ιδιοκτησία, ενώ στη συνέχεια ασχολούνται και με την εκ νέου εγκατάσταση των ιδιοκτητών (που είχαν υπο-



θηκευμένες τις κατοικίες τους, αδυνατούσαν δε να εξυπηρετήσουν το δάνειό τους), εφεξής χάρη στην ίδια μεταρρύθμιση θα υπαχθούν, και αυτές, στην κρατική Αρχή, που εποπτεύει τις οικονομικές δοσοληψίες και υπηρεσίες.

Υπενθυμίζεται ότι, στη Βρετανία, λειτουργούν εταιρείες που καταβάλλουν στις τράπε-

**ΕΝΘΑΡΡΥΝΤΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
ΓΙΑ ΟΣΟΥΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΟΥΝ
ΚΑΤΑΣΧΕΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ
ΤΟΥΣ ΛΟΓΩ ΔΥΣΚΟΛΙΩΝ ΣΤΙΣ
ΔΟΣΕΙΣ ΤΟΥ ΔΑΝΕΙΟΥ**

ζες το υπόλοιπο του χρέους, αλλά βέβαια εν συνεχεία η ακίνητη ιδιοκτησία περιέρχεται σε αυτές. Υπάρχουν δε περιπτώσεις, που ο πρώην ιδιοκτήτης «εισέρχεται», μεταγενέστερα, αλλά ως ενοικιαστής στην πρώην ιδιοκτησία του.

«Πρέπει εν πάσει περιπτώσει να προφυλάξουμε σε αυτούς τους χαλεπούς καιρούς όσους δυσκολεύονται από οικονομική άποψη, κάνοντας έτσι ώστε η κατάσχεση του ακινήτου-κατοικίας να προβάλλει πραγματικά και κυριολεκτικά ως η υστάτη λύση, οι ιδιοκτήτες δε που είναι αντιμέτωποι με προοπτική κατάσχεσης της κατοικίας τους να μην υπόκεινται, εφεξής, σε πάσης φύσεως 'καταχρήσεις' εκ μέρους των δανειστών τους», τονίστηκε από την υφυπουργό των Οικονομικών Ιβέτ Κούπερ.

Μειώθηκε το ΑΕΠ της Βρετανίας για πρώτη φορά από το 1990

Η βρετανική οικονομία συρρικνώθηκε στο τρίτο τρίμηνο τους έτους, για πρώτη φορά τα τελευταία 16 έτη, ενώ όλες οι ενδείξεις δείχνουν ότι η χώρα οδεύει προς μια οδυνηρή και παρατεταμένη ύφεση.

Όπως ανακοινώθηκε επισήμως στο τρίμηνο Ιουλίου-Σεπτεμβρίου το βρετανικό ΑΕΠ μειώθηκε κατά 0,5%, σημειώνοντας τη μεγαλύτερη μείωση από το τέταρτο τρίμηνο του 1990 και σηματοδοτώντας την πρώτη συρρίκνωση της βρετανικής οικονομίας από το δεύτερο τρίμηνο του 1992. Οι εκτιμήσεις των αναλυτών, σύμφωνα με το Bloomberg, έκαναν λόγο για μείωση του ΑΕΠ κατά 0,2%.

Σε ετήσια βάση, το βρετανικό ΑΕΠ σημείωσε αύξηση 0,3%, τη μικρότερη από το δεύτερο τρίμηνο του 1992. Τα στοιχεία αυτά ενισχύουν τις προσδοκίες για νέα μείωση του βασικού επιτοκίου από την Τράπεζα της Αγγλίας το Νοέμβριο, μετά τη μείωση κατά 0,50% στην οποία προχώρησε στις αρχές του μήνα, μειώνοντάς το στο 4,5%. Μετά την ανακοίνωση των στοιχείων η στερλίνα σημείωσε τη μεγαλύτερη πτώση των 37 τελευταίων ετών, υποχωρώντας κάτω από τα 1,53 δολάρια.

«Πυροβόλησα έναν αθώο αλλά δεν είχα άλλη επιλογή», λέει ο αστυνομικός που σκότωσε τον ντε Μενέζες

Κατέρρευσε ενώπιον του δικαστηρίου την ώρα που έδινε την κατάθεσή του ένας από τους δύο αστυνομικούς που πυροβόλησαν θανάσιμα το 2005 τον Βραζιλιάνο εργάτη Ζαν Σαρλς ντε Μενέζες.

Το ότι πυροβόλησα έναν αθώο, είπε, «είναι κάτι με το οποίο θα ζήσω όλη την υπόλοιπη τη ζωή μου». Αλλά, πρόσθεσε, «δεν είχα άλλη

εναλλακτική επιλογή παρά να προστατέψω το κοινό».

Ο αστυνομικός, όπως και ο δεύτερος που επίσης πυροβόλησε τον ντε Μενέζες, δεν είναι γνωστός με το όνομά του αλλά αναφέρεται σαν C12.

«Είμαι οικογενειάρχης και δεν θα μπορούσα να το πιστέψω αν έχανα το γιο μου ή ένα μέλος της οικογένειάς μου», είπε ακόμα ενώ-

πιον του δικαστηρίου ο αστυνομικός. «Εκφράζω τα ειλικρινή μου συλλυπητήρια», κατέληξε.

Οι καταθέσεις τις προηγούμενες ημέρες περιέγραφαν μία εικόνα σύγχυσης και χάους στο συντονιστικό κέντρο της αστυνομίας.

Σειρά λανθασμένων εκτιμήσεων εκ μέρους των αστυνομικών για την υποτιθέμενη επικινδυνότητα του ντε Μενέζες λόγω έλ-

λειψης πληροφοριών περιέγραψε και ο C12. Στο δικαστήριο βρίσκονταν η μητέρα και ο αδελφός του ντε Μενέζες.

Ο Ζαν Σαρλς ντε Μενέζες δολοφονήθηκε από δύο αστυνομικούς στις 22 Ιουλίου 2005 όταν τον εξέλαβαν σύμφωνα με οδηγίες της αστυνομίας για τον Χουσέιν Οσάμιν, ύποπτο για τρομοκρατικές δραστηριότητες.

Φάρμακο για θεραπεία της σκλήρυνσης κατά πλάκας εφευρέθηκε στο Κέιμπριτζ

Ένα αντίσωμα που αναπτύχθηκε αρχικά για την αντιμετώπιση της λευχαιμίας φαίνεται να σταματά ή ακόμα και να αναστρέφει την πορεία της πολλαπλής σκλήρυνσης (πρώην σκλήρυνση κατά πλάκας), ανακοίνωσαν ενθουσιασμένοι ερευνητές στη Βρετανία.

«Είναι το πρώτο φάρμακο για το οποίο διαπιστώνεται στο τέλος της θεραπείας ότι όντως βελτιώνει την αναπηρία των ασθενών» δήλωσε στο Reuters ο Αλασντερ Κόουλ, νευρολόγος του Πανεπιστημίου του Κέιμπριτζ και συντονιστής των τελευταίων δοκιμών.

«Ενθουσιασμένος» με τα αποτελέσματα της μελέτης δήλωσε και ο επικεφαλής ερευνών στην Εταιρεία Πολλαπλής Σκλήρυνσης, έναν φορέα στήριξης των ασθενών στη Βρετανία: «Πρόκειται για το πρώτο φάρμακο που έχει δείξει το δυναμικό να σταματά ή ακόμα και να αναστρέφει τις εξοθενωτικές επιπτώσεις της πολλαπλής σκλήρυνσης, και τα νέα αυτά θα φέρουν ελπίδα στον κόσμο που ζει με την ασθένεια μέρα με τη μέρα»,

δήλωσε στο AFP ο Λι Ντάνστερ.

Η πολλαπλή σκλήρυνση, ένα αυτοάνοσο νόσημα, εμφανίζεται όταν το ανοσοποιητικό σύστημα επιτίθεται λανθασμένα στη μυελίνη, το μονωτικό υλικό των νευρικών κυττάρων. Χωρίς το προστατευτικό στρώμα μυελίνης, οι νευρώνες «βραχυκυκλώνουν» και προκαλούν επεισόδια συμπτωμάτων που ποικίλουν από ένα απλό μούδιασμα μέχρι την τύφλωση και την παράλυση.

Στην τελευταία μελέτη, 334 ασθενείς με πολλαπλή σκλήρυνση στα αρχικά στάδια έλαβαν είτε ιντερφερόνη β-1α, μια από τις πλέον αποτελεσματικές θεραπείες, είτε το νέο φάρμακο, την αλεμπτουζουμπάμπη των εταιρειών Bayer και Genzyme. Τρία χρόνια μετά την έναρξη της θεραπείας, η ομάδα της αλεμπτουζουμπάμπης παρουσίασε εντυπωσιακή βελτίωση: οι κρίσεις ήταν μειωμένες κατά 74% συγκριτικά με την ιντερφερόνη και η πιθανότητα επιδείνωσης της ασθένειας είχε περιοριστεί κατά 71%.

«Τα άτομα στη στάνταρτ θεραπεία είχαν με-

γαλύτερη αναπηρία» σχολίασε ο Αλασντερ Κόουλ, ο οποίος παρουσιάζει τα αποτελέσματα της δοκιμής στο New England Journal of Medicine.

Επιπλέον, «οι ασθενείς που έλαβαν αλεμπτουζουμπάμπη παρουσίασαν αύξηση στον όγκο του εγκεφάλου, κάτι που σημαίνει ότι ο εγκεφαλος αυτοεπιδιορθώνεται» είπε.

Σύμφωνα πάντα με τον Δρ Κόουλ, το φάρμακο πρόκειται να περάσει άμεσα στην Φάση ΙΙΙ των κλινικών δοκιμών και θα μπορούσε να φτάσει στην αγορά εντός τεσσάρων ετών. Το αντίσωμα έχει ήδη λάβει έγκριση κυκλοφορίας για την αντιμετώπιση της χρόνιας λεμφοκυτικής λευχαιμίας με την εμπορική ονομασία Campath.

Το αντίσωμα συνδέεται σε λευκά αιμοσφαίρια και τα εμποδίζει να επιτεθούν στη μυελίνη. Οι ερευνητές τονίζουν ότι η νέα θεραπεία είναι κατάλληλη μόνο για ασθενείς στα αρχικά στάδια και μπορεί να προκαλέσει σοβαρά αλλά αντιμετωπίσιμα συμπτώματα, όπως δυσλειτουργία του θυρεοειδή και διαταραχές του αίματος.

Το μάθημα της σεξουαλικής διαπαιδαγώγησης στα σχολεία... αύξησε τις εγκυμοσύνες μαθητριών

Η σεξουαλική διαπαιδαγώγηση στα σχολεία κινδυνεύει να γίνει βραχνάς για το βρετανικό υπουργείο Παιδείας εξαιτίας του ότι πολλές μαθήτριες μένουν έγκυοι. Γι' αυτό και επανασχεδιάζει το πρόγραμμα διδασκαλίας και αναμένεται να ανακοινώσει ενιαίο σχέδιο τόσο για την πρωτοβάθμια όσο και για τη δευτεροβάθμια εκπαίδευση.

Σύμφωνα με έρευνα του υπουργείου, πολλά παιδιά δεν ξέρουν να κάνουν ασφαλείς και υπεύθυνες επιλογές γύρω από τις σχέσεις τους και τη σεξουαλική υγεία.

Αν και η εγκυμοσύνη σε νεαρές ηλικίες έχει μειωθεί τα τελευταία 20 χρόνια, το υπουργείο θεωρεί ότι είναι μακρύς ο δρόμος για το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Πορτρέτο πουλήθηκε στο Λονδίνο 9 εκ. δολάρια

Ένα πορτρέτο του μεγάλου βρετανού ζωγράφου Φράνσις Μπίκον, που φιλοτεχνήθηκε από τον φίλο του, επίσης πολύ σπουδαίο ζωγράφο, Λούσιαν Φρόιντ, πουλήθηκε σε τιμή ανώτερη από 9 εκατομμύρια δολάρια σε δημοπρασία στο Λονδίνο, ανακοινώθηκε από τον οίκο δημοπρασιών Σόθμπις.

Το πορτρέτο αυτό που δεν είναι ολοκληρωμένο, και φιλοτεχνήθηκε το 1956-57, πουλήθηκε στην τιμή των 9.404.346 δολαρίων, διευκρίνισε ο οίκος Σόθμπις.

Πρόκειται για το τελευταίο γνωστό πορτρέτο του Μπίκον ζωγραφισμένο από τον Φρόιντ, ο οποίος συνολικά του έχει κάνει δυο. Το δεύτερο πορτρέτο που φιλοτεχνήθηκε το 1952, είχε κλαπεί από μια έκθεση στο Βερολίνο το 1988.

Το έργο που πουλήθηκε την Κυριακή δείχνει την καλή σχέση των δυο μεγάλων ζωγράφων. Σύμφωνα με τους Σόθμπις το έργο δεν ολοκληρώθηκε επειδή ο Μπίκον σταμάτησε απότομα να ποζάρει, πιθανώς για να συναντηθεί στο Μαρόκο με τον σύντροφό του Πίτερ Λέισι.

Ο Μπίκον, που πέθανε το 1992, είχε μεγάλη επιρροή στον Φρόιντ. Και οι δυο είχαν ποζάρει ο ένας στον άλλο, και ο Μπίκον είχε κάνει πολλά πορτρέτα του Φρόιντ.

Ευτράπελα από τη ζωή των πυροσβεστών

Ενδιαφέρον είναι ο πρόσφατος απολογισμός για τους Βρετανούς πυροσβέστες: ένας γυμνός κλέφτης σφηνωμένος στην καμινάδα και ένα χάμστερ-δραπέτης. Στο Μάντσεστερ, κλήθηκαν να απεγκλωβίσουν έναν 22χρονο ύποπτο, ο οποίος στην προσπάθειά του να διαφύγει από την καμινάδα ενός σουπερ μάρκετ συνελήφθη... σφηνωμένος και γυμνός, για να καταλήξει σε κοντινό νοσοκομείο όπου του παρασχέθηκαν οι πρώτες βοήθειες.

Στη δε Σκοτία, οκτώ πυροσβέστες επί πέντε ώρες, εξοπλισμένοι με μία ηλεκτρική σκούπα, μία κάλτσα και μία μικροσκοπική κάμερα βυθισμένη σε σοκολάτα, προσπαθούσαν μάταια να εντοπίσουν ένα χάμστερ κάτω από τις ξύλινες σανίδες του πατώματος της βχρονης Ζόι Απλμπι και της μητέρας της, στις οποίες ο ιδιοκτήτης του χάμστερ είχε αναθέσει προσωρινά τη φροντίδα του ζώου.

Συνελήφθη πιλότος στο Χήθροου γιατί ήταν...μεθυσμένος!

Μεγάλη ποσότητα αλκοόλ είχε καταναλώσει ο κυβερνήτης της αμερικανικής αεροπορικής εταιρείας **United Airlines**, ο οποίος συνελήφθη στο αεροδρόμιο Χήθροου του Λονδίνου.

Ο πιλότος, ηλικίας 44 ετών, συνελήφθη και μετά αφέθηκε ελεύθερος υπό όρους. Θα πρέπει να παρουσιαστεί εκ νέου στην Αστυνομία στις 16 Ιανουαρίου, δήλωσε εκπρόσωπος της Αστυνομίας.

Εκπρόσωπος της εταιρίας τόνισε ότι ο πιλότος τέθηκε σε διαθεσιμότητα, επιβεβαιώνοντας σχετικό δημοσίευμα της βρετανικής εφημερίδας **«Sun»**. Σύμφωνα με την εφημερίδα, ο πιλότος υπεβλήθη σε αλκοτέστ λίγο πριν αναχωρήσει για το Σαν Φρανσίσκο.

«Οι κανονισμοί της εταιρίας για την κατανάλωση αλκοόλ είναι από τους πιο αυστηρούς στον τομέα αυτόν και δε δείχνουμε καμία ανοχή», δήλωσε εκπρόσωπος της **United Airlines**.



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, **Tel:** 020 8343 7522, **Fax:** 020 8343 7524

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν
προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ»
που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Τα δολοφονημένα περδίκια...

Πριν από λίγες μέρες τα κανάλια είχαν σαν πρώτη είδηση τον δηλητηριασμό αριθμού περδικιών, όπου γινόταν λόγος για τους ασυνείδητους που διέπραξαν το έγκλημα – και ήταν πράγματα μια πράξη αποτρόπαιη. Αυτά τα περδίκια εκτρέφονταν για να αφεθούν «ελεύθερα» μετά από λίγες μέρες και να σκοτωθούν από τους κυνηγούς – πράγμα που θα ήταν εύκολο αφού οι είχαν μόλις βγει από τα κλουβιά. Θα ήταν επίσης εντελώς απροετοίμαστα, αφού θα είχαν μάθει να αναγνωρίζουν τους ανθρώπους ως εκείνους που τους δίνουν τροφή και όχι ως κάποιους που θα τα σκοτώσουν - φανταστείτε την έκπληξη και την απορία τους όταν τα σκοτώνουν.



Γράφει ο **δρ
ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ
ΑΒΡΑΑΜΙΔΗΣ**

Ερωτώ κάτι πολύ απλό: γιατί θεωρείται ασυνειδησία το να σκοτώνει κάποιος πολλά με δηλητήριο, ενώ θεωρείται φυσιολογικό ή ακόμα και θαυμαστό να τα σκοτώνει με πυροβολισμούς, στο κυνήγι; Με ποια κριτήρια γίνεται ο διαχωρισμός; Στο τέλος – τέλος διαφέρει μόνο η μέθοδος θανάτωσης. Μήπως υπήρξε αυτή η εικονική αγανάκτηση, επειδή οι ασυνείδητοι που τα δηλητηρίασαν, πρόλαβαν τους κυνηγούς που θα είχαν αυτοί τη χαρά (δυστυχώς) να τα σκοτώσουν λίγο πιο ύστερα; Μου φαίνεται ότι μέσα στην συλλογική μας αντίληψη και συνείδηση έχουν γίνει αποδεκτά και συνυπάρχουν εξαιρετικά αντιφατικά στοιχεία – η απόλυτη σύγχυση.

Πώς γίνεται να κατηγορούμε την θανάτωση με τον ένα τρόπο, αλλά να επικροτούμε την θανάτωση με άλλον; Πρόκειται και στις δύο περιπτώσεις για άσκηση βίας, για περιφρόνηση της ζωής – είναι το ίδιο. Η βία που ασκείται ενάντια στα ζώα ή τα πουλιά δεν είναι λιγότερο βία. Ο καθένας μας είναι φυσικά ελεύθερος να κάνει τις επιλογές του και είναι υπεύθυνος γι αυτές - ως υποκρινόμενος όμως λιγότερο. Εκτός, πάλι, αν το κριτήριο μας για να κρίνουμε το θετικό ή όχι μιας πράξης, είναι οι νόμοι του κράτους. Δηλαδή: ο νόμος επιτρέπει να σκοτώνονται τα πουλιά με πυροβολισμούς - και αυτό ονομάζεται κυνήγι και είναι καλό – αλλά δεν επιτρέπει να σκοτώνονται με άλλους τρόπους, οπότε αυτό λέγεται ασυνειδησία. Αυτό δεν πρέπει να είναι άλλοθι για τη συνείδηση. Επειδή τα κράτη δεν έχουν συνείδηση. Ενώ οι άνθρωποι έχουν. Δηλαδή αν ένα κρατικό νομοσχέδιο επιτρέπει να δηλητηριάζονται τα πουλιά αντί να πυροβολούνται, τότε θα γίνει κι αυτό νόμιμο και δεν θα είναι πια ασυνειδησία;

Αν κάποια στιγμή οι νόμοι των ανθρώπων επιτρέψουν ξανά την δουλεία, θα πρέπει η συνείδησή μας να την αποδεχτεί, όπως γινόταν πριν από μόλις 150 χρόνια; Δηλαδή η λειτουργία της ανθρώπινης συνείδηση καθορίζεται από τους ανθρώπινους νόμους, με νομοσχέδια; Συμφωνώ με τον Γκαίτε που είπε ότι «το κυνήγι είναι μια μορφή πολέμου». Δεν ταιριάζει στον άνθρωπο του αιώνα μας. Π' αυτό και θα έπρεπε να καταργηθεί με νόμους ή λαϊκά δημοψηφίσματα. Καταλαβαίνω φυσικά, ότι αυτό θα γίνει όταν απαιτηθεί από την συλλογική συνείδηση των ανθρώπων, όταν ο άνθρωπος αποφασίσει να συνυπάρξει ειρηνικά με όλη τη δημιουργία. Για την ώρα, ως ανθρωπότητα, έχουμε κηρύξει τον πόλεμο σε ολόκληρο τον πλανήτη και σε κάθε είδος που τον κατοικεί, γι αυτό και ο πλανήτης καταστρέφεται καταστρέφοντας κι εμάς.

Καταλήγω: για μένα τα πουλιά συμβολίζουν και εκπροσωπούν την ελευθερία, την ομορφιά και την αθωότητα. Σκοτώνοντάς τα (με την άδεια του νόμου ή χωρίς) σκοτώνουμε ότι εκπροσωπούν, δείχνοντας ότι αυτά τα χαρακτηριστικά λείπουν από τις ψυχές μας, λείπουν συνεπώς και από τις ανθρώπινες κοινωνίες που είναι αποκρυστάλλωση των ανθρώπινων συνειδήσεων. Τα νεκρά πουλιά είναι το πιστοποιητικό της απόστασης μας από μια φωτεινή συλλογική συνείδηση που κάποτε θα έλθει.

Το κάστρον της Πάφου

Είναι ψηλόν περήφανον τζια θάλασσοδαρμένον,
πάνω του πέφτει θάλασσα με κύμμαιν αφρισμένον.
Είναι στ' αγιάζι, στον βοριάν, πάντα εκτεθειμένον,
στο μούγγρισμαν της θάλασσας άφοβον στεριωμένον.
Μέσα στο κατασειμωνον λιοντάρκα λυσισιασμένα,
είναι τα τζύμματα ψηλά πάνω του ξεσπασμένα.
Της Πάφου το λιμάνιν της είναι ο φύλακας του,
απού τα χρόνια τα παλιά μέχρι τα τωρινά του.
Ένδοξον ήταν κάποτε με τους χοντρούς του τοίχους,
Οχτρούς αντιμετώπισεν στον σάλπιγγον τους ήχους.
Φουστάτα Φράγκων, Ναϊτων, τζια τον Τούρκων τ' ασκέρια,
των πολεμίστρων κανονίες βοήθησαν τ' αστέρια.
τες πολεμίστρες πύρωνναν των κανονιών οι μπάλες,
τζιαί οι εχτροί θερίζουνταν, στου κάστρου τες αγκάλες.

Γιώτα Παπανεάρχου

«Τα θαλασσώματα Χριστόφια που τα ονομάζουν... άθλους»!!!

«ΘΑ ΜΑΣ ΚΛΑΙΝΕ ΚΑΙ ΟΙ ΡΕΓΓΕΣ ΜΕ ΤΙΣ ΘΕΑΤΡΙΚΕΣ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΤΗΝ ΕΞΟΥΣΙΑ»

Κύριε Διευθυντά,

Οι ηγέτες του ΑΚΕΛ εξέλαβαν τη διακυβέρνηση της Κύπρου για παιδική χαρά ή για ένα είδος θεατρικής σκηνής. Αφού διασκέδασαν καλά, έκαναν ωραίες παραστάσεις και κομωδίες που θα τις ζήλευε και ο Μολιέρο. Αφού έκαναν ακόμα και τα κατσίκια (παρδαλά και μη) να γελάσουν, ανακάλυψαν πως τώρα «μας κλαίνει κι οι ρέγγες» για το κατάντημά μας.

Ο Νίκος Κατσουρίδης φώναζε, όπως όλοι πρέπει να θυμούνται, ότι πρέπει να δώσουν την ευκαιρία και στον Χριστόφια και Σία να νοιώσουν τη χαρά της διακυβέρνησης. Ο κυπριακός λαός, που

τόσα κακά έπαθε, αλλά μυαλό δεν έβαλε, παρασύρθηκε από τα συνθήματα «κυβέρνηση με ανθρωπιά», «με δικαιοσύνη», «ενότητα» κ.λπ., τους έβαλε στην εξουσία για να κάνουν τις θεατρικές τους παραστάσεις, που στο τέλος θα τις πληρώσουμε πολύ ακριβά.

Τώρα, δεν ξέρουμε αν πρέπει να γελάσουμε ή να κλάψουμε.

Τώρα, ο κ. Κατσουρίδης θυμήθηκε ότι ένα πρόβλημα που υφίσταται για τριάντα τέσσερα χρόνια, δεν είναι δυνατόν να λυθεί σε πέντε συναντήσεις, ενώ πριν μερικώς μήνες έλεγε ότι ο ηγέτης τους είχε όλα τα προσόντα για να το λύσει αμέσως! Θα επαναλάβω κάτι που έγραψα πολλές φορές, δη-

λαδή ότι είτε ήταν αφελείς και αδιάβαστοι και δεν ήξεραν ιστορία ή δεν έλεγαν την αλήθεια...

Θα χρειαζόμουν τόμους ολόκληρους για να υπενθυμίσω τι έγραφε η «Παροικιακή» με τεράστια άρθρα, αλλά δυστυχώς ξέρουν πως «ό,τι αρχίζει ωραία, τελειώνει με πόνο».

Έτσι, τώρα, ο κ. Κατσουρίδης θέλει «διαπραγμάτευση ουσίας και όχι κινήσεις εντυπωσιασμού» και ο κ. Στεφάνου μιλάει για «συγκρατημένη αισοδοξία», αφού με τις βεβιασμένες κινήσεις τους και τη «συμπαράσταση» της ελληνικής κυβέρνησης, κατάφεραν ακόμη έναν άθλο, να εκλεγεί δηλαδή η Τουρκία στο Συμβούλιο

Ασφαλείας του ΟΗΕ ως επιβράβευση για την... προσφορά της στην παγκόσμια ειρήνη και ασφάλεια!!!

Ό,τι δεν φτάνει η αλεπού τα κάνει κρεμαστώρια, λέγει μια παροιμία.

Ό,τι κατάφερε σε επτά μήνες ο Πρόεδρος Χριστόφιας, δηλαδή να τα κάνει όλα «θάλασσα» και να μη βρίσκεται άκρη, τα ονομάζουν «άθλους». Ξέχασαν πως πριν τις προεδρικές εκλογές ΑΚΕΛ και ΔΗ-ΣΥ εμπόδιζαν τον Τάσσο να διαπραγματευτεί κι συναγωνίζονταν ποιος θα προσφέρει περισσότερα στους Τούρκους.

Διατελώ
Ζαννέτος Χριστοφόρου

Μας τα λέγαν κάθε βράδυ απ' τα Λονδίνια τους...

Τις ζούσαμε πραγματικά και τις περιμέναμε με αγωνία εμείς τις Εθνικές επετείους. Με το Ραδιοφωνικό Ίδρυμα της Κύπρου να μεταδίδει ολημερίς εμβλήματα και τα τραγούδια του 40. Παρελάσεις, αναπαραστάσεις μαχών, λαμπαδοδρομίες, απονομή τιμών στους παλαιμάχους πολεμιστές. Και είναι πολλές χιλιάδες οι Έλληνες Κύπριοι που έφυγαν εθελοντές για τον πόλεμο. Πολέμησαν παντού. Από τις ψηλές βουνοκορφές της Πίνδου, το Αργυρόκαστρο, τους Άγιους Σαράντα, το Τεπελένι, μέχρι τις βαθιές χαράδρες της Κλεισούρας και τις πλαγιές τού Υψώματος 731.

Να τι μετέδιδε την επομένη της 28ης Οκτωβρίου του 1940, από την Λευκωσία ο ανταποκριτής του Ρώπερ: «Εις ολόκληρον την Κύπρο επικρατεί αφάνταστος ενθουσιασμός αφ' ής στιγμής ελήφθη η είδηση ότι η ΕΜΑΔΑ απεφάσισε ν' αμυνθεί διά των όπλων εις την Ιταλικήν επίθεσιν. Εις ολόκληρον την νήσον υψώθηκαν Ελληνικές σημαίες οι οποίες κυμάτιζαν παρά τας Αγγλικάς. Μέγα πλήθος, συγκεντρώθη προ του Ελληνικού προξενείου και έψαλλεν Ελληνικούς ύμνους. Εις το προξενείο της Λευκωσίας κατά πυκνάς μάζας προσέρχονται ευσταλείς Ελληνοκύπριοι ζητούντες να αποσταλούν εις την Ελλάδα όπως υπηρετήσουν εις τας τάξεις του Ελληνικού στρατού».

Παρ' όλα αυτά, λίγους μήνες αργότερα, ο Βρετανός πρωθυπουργός απαγορεύει στην εξόριστη Ελληνική κυβέρνηση να εγκατασταθεί στην Κύπρο. Δεν επιτρέπει ακόμη την εκπαίδευση Ελλήνων νεοσυλλέκτων στο νησί. Και όλα αυτά, την ίδια ακριβώς ώρα που άναυδος από τις ηρωικές θυσίες των παιδιών της μάνας Ελλάδας, δήλωνε, πως τώρα πια θα λέμε: «οι ήρωες πολεμούν σαν Έλληνες».

Κάναμε τραγούδι τον καημό, με στίχους που κίνησαν οι Τραϊφόρος και ο Σουγιούλ και απέδιδε εξάισια η τραγουδίστρια της νίκης Σοφία Βέμπο:

«Ποιος το περίμενε στ' αλήθεια,
να βγουν ψευτιές και παραμύθια
και να ξεχάσουν πια τα λόγια εκείνα τους,
που μας τα λέγαν κάθε βράδυ απ' τα Λονδί-
να τους

Σε κάθε χιονισμένη ράχη,
σαν πολεμούσαμε μονάχοι,
όλοι λαογός με πετραχήλια μας ετάζετε
και μες τα μάτια με λατρεία μας κοιτάζετε.
Μα ξεχασμένα όλα εκείνα,
η Πίνδος και η Πρεμεσίνια,
ίσως μια μέρα εμάς που τόσο αίμα χύσαμε
να μας καθίσουν στο σκαμνί γιατί νικήσαμε...
Μα φυσικό θα μας φανεί κι αυτό ακόμα
και στην Ελλάδα μας θα πούμε μ' ένα στόμα:
Κάνε κουράγιο Ελλάδα μου,
όσο μπορείς κρατήσου
και στα παλιά παπούτσια σου
γράψε όσα λεν οι εχθροί σου,
κι αν μας την έσκασαν με μπαμπεσιά

οι σύμμαχοι με μπαμπεσιά στην μοιρασιά,
κάνε κουράγιο Ελλάδα μου μην μας αρρω-
στήσεις,
γιατί το θέλει κι ο Θεός να ζήσεις και θα ζή-
σεις».

Και η Ιστορία. Τι να έγραψε αλήθεια η Ιστορία για εκείνη την ανεπανάληπτη εποποιία των Πανελλήνων. Να τι γράφει στο ημερολόγιο του ο αείμνηστος πολεμιστής του Αλβανικού έπους Κωνσταντίνος Γιαλλουρίδης: «Η Ιστορία μάς διδάσκει ότι οι νικητές του β' Παγκοσμίου πολέμου, Άγγλοι, Αμερικανοί και Σοβιετικοί ηττήθηκαν από το Χιτλερικό πνεύμα, γιατί το εφάρμοσαν με τη συνδιάσκεψη της Γιάλτας (1945), πριν παραδοθεί η Γερμανία (!), γιατί εκεί μοίρασαν τους λαούς της Ευρώπης και των άλλων Ηπείρων σαν κοπάδια προβάτων. Γι' αυτό οι ÷ Ισχυροί της Γής» στις 8 Μαΐου του 1995, όταν εόρτασαν τα πενήντα χρόνια της νίκης κατά του Άξονα στην Μόσχα, δεν βρήκαν σκόπιμο να αναφερθούν στην συμβολή της Ελλάδας στο β' Παγκόσμιο πόλεμο, ενώ εξήραν την συμβολή της Γαλλίας, που χάρι στο «πουρκουά» των Γάλλων στρατιωτών παραδόθηκε σε 20 μέρες! Η μάνα Ελλάδα που όχι μόνο απουσίασε από την απονομή των επάθλων της νίκης, αλλά βρέθηκε να αιματοκυλίζεται στα χωριά, στις πόλεις, στα βουνά και στα λαγκάδια, από μια ανελήγητη εμφύλια συμφορά...»

Για όσους ακόμα απορούν, λοιπόν, για εκείνη την απίστευτη γενναιότητα αντίσταση των Ελλήνων απέναντι στις σιδερόφρακτες στρατιές του Χίτλερ αρκεί μια μικρή μόνο υπόμνηση από τον Στρατηγό των Στρατηγών, τον Ιωάννη Μακρυγιάννη: «Όσο αγαπώ την πατρίδα μου δεν αγαπώ άλλο τίποτα. Να 'ρθη ένα να μου ειπεί ότι θα πάγη ομπρός η πατρίδα, στέργομαι να μου βγάλει και τα δυό μάτια. Ότι αν είμαι στραβός και η πατρίδα μου είναι καλά, με θρέφει. Αν η πατρίδα μου είναι αχαμνά, δέκα μάτια να 'χω, στραβός θα να 'μαι. Ότι σ' αυτήν θα ζήσω, δεν έχω σκοπόν να πάγω αλλού».

Και ο Θεόδωρος Κολοκοτρώνης: «Ο κόσμος μας έλεγεν τρελούς. Ημείς αν δεν είμεθα τρελοί δεν εκάναμεν την επανάστασιν διατί ηθέλαμεν συλλογισθή πρώτον διά πολεμοφόδια, καβαλαρία μας, πυροβολικό μας, πυραυποθήκες μας, τα μαγαζιά μας, ηθέλαμεν λογαριάσει την δύναμιν την ειδική μας, την τουρκικήν δύναμιν. Τώρα που ενικήσαμεν, που ετελειώσαμεν με το καλό τον πόλεμο μας μακαρίζομεθα, επαινόμεθα. Αν δεν ευτυχούσαμεν ηθέλαμεν τρώγει κατάρες».

Επίκαιρα όπως πάντα μηνύματα για όλους μας. Αρκεί βεβαίως να μην έχουμε ήδη παραδοθεί στον αδηφάγο παγκοσμιοποιημένο, διήθεν πολυπολιτισμικό με τα ξύλινα πόδια αμερικανικό γίγαντα... Αυτή είναι η αληθινή Ιστορία μας κυρίες και κύριοι και όσοι πιστοί προσέλθετε.



Γράφει ο
Ντίνος Αυγουστή
Εκπαιδευτικός
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας
Από το Μονάγρι Λεμεσού
a.avgoustis@hotmail.com

Αϋλη ψυχή

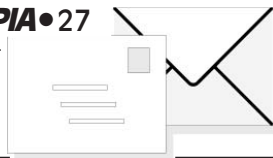
Λατρεύω Σε κι είμ' ευτυχής
που ζω με Σε παρέα.
Αθέατη, απίστευτα, αμόλυντη ιδέα.
Με γέννησες, με στήριξες,
μ' ας θέλω δεν σ' ορίζω.
Γνωρίζω αϋλη ψυχή ποια είσαι -
το γνωρίζω...

Πριν μ' αρνηθείς κατάλαβα.
Η χαραυγή μου είσαι.
Μια εξωγήινη μορφή,
εδώ να τυρρανείσαι...
Μοχλός αισθήσεων ζωής.
Για λίγο θα σ' ορίζω.
Είσαι Σοφίας νόηση και σε
καλοσωρίζω
κι ένα κεράκι είμαι γω που με
φυσήξεις σβήνω.
Ήρθες κι ας φύγεις χάθηκε.
Ούτε σκιά θα μείνω.
Είσαι θεόπνοη ψυχή
στο γήινο μου σώμα.
Το είναι μου το μάταιο,
κι ως που να γίνω χώμα.
Στ' άπιαστα χρόνια περπατώ,
που πίσω δεν γνωρίζουν
κι λύπες μου με τις χαρές στο
άγνωστο σαπίζουν.
Κι όπως η φλόγα ενός κεριού
θάρθει στιγμή να σβήσω.
Στο πεπρωμένο θα βρεθώ
και Θα Σε λησμονήσω.
Μερσίνη Σκυριανή

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

757 High Road, Finchley, London N12 8LD, **Tel:** 020 8343 7522, **Fax:** 020 8343 7524



Η γλώσσα μετρά το μέγεθος ενός πολιτισμού η δε ιστορία την αλάθητη πορεία του

Αγαπητή Σύνταξη,

Πρώτα απ' όλα θα ήθελα να σας ευχαριστήσω για το λαμπρότατο έργο που επιτελείτε ως εφημερίδα και να σας συγχαρώ ιδιαίτερα για τις στήλες των κειμένων σας που αντικατοπτρίζουν το όνομα «Ελευθερία». Μνεία θα ήθελα επίσης να κάνω για τις ιδιαίτερες στήλες που δημοσιεύετε κάποτε εξ ανάγκης, διά την διαφάνεια της πραγματικής αλήθειας.

Παρ' όλα τα επιτεύγματα που κατόρθωσε ο άνθρωπος να επιτύχει μέχρι σήμερα, εν τούτοις ζούμε σε μια τέτοια σάπια κοινωνία και σ' ένα λήθαργο τέτοιας διαρκείας, που είναι αδύνατο να αντεπεξέλθωμεν.

Η διαστρέβλωση της ιστορίας άρχισε επί πολών αιώνων πριν.

Ιδιαίτερη προσοχή μου κίνησε το άρθρο σας στις 23 Οκτωβρίου, σελ. 9 για τις αποκαλύψεις που έκανε ο κ. Χριστόδουλος Χριστοδούλου στον κ. Λάζαρο Μαύρο για την οργάνωση «Ακρίτας» και την Τουρκανταρσία θα του 1963-64, το οποίο θα συνεχίσετε βεβαίως.

Καλώς κάνετε που το δημοσιεύσατε για να διαφανεί η καθαρή αλήθεια και όχι οι αλόγιστες εκδοχές ορισμένων οσφυοκαμπτών, ή παράλογων «διανοιών». Το πιο εντυπωσιακό όμως ήταν της προ-περασμένης βδομάδας της 16ης Οκτωβρίου στη σελίδα 9, (Hellenic Quest)

πρόγραμμα εκμάθησης Ελληνικών από το CNN).

Καθώς βλέπουμε να εκδηλούνται μια τάση για επιστροφή του Παγκόσμιου πολιτισμού στο πνεύμα και γλώσσα των Ελλήνων και ενώ, αποδειγμένο πλέον, οι ηλεκτρονικοί υπολογιστές θεωρούν την ελληνική γλώσσα ως γλώσσα με λέξεις που έχουν πρωτογένεια, εμείς δυστυχώς, και εννοώ τους «δικούς μας» ανεγκέφαλους διανοητές και ορισμένους πολιτικούς στην Κύπρο και Ελλάδα, προσπαθούν να την κατακρεουργήσουν με τις πράξεις τους.

Τι κρίμα! Πόσο άλλο ξεπεσμό θα ανεχθούν οι απόγονοι των Ελλήνων; Και ποια άλλη καταδυνάστευση θα υποστούν ακόμα, αν δεν ξυπνήσουν;

Εγώ ως αυτοδίδακτος άνθρωπος, βιοπαλεστής και εργάτης που μόνο το Γυμνάσιο έχω τελειώσει και δύο χρόνια Πολυτεχνείο, θα ήθελα αν ήταν δυνατό να εισηγηθώ κάτι στους «πολιτευόμενους» στον ελληνικό χώρο της Κύπρου και Ελλάδας.

Αυτοί που σπουδάζουν πολιτικές επιστήμες και κυρίως αυτοί που ασχολούνται μ' αυτές, σας εισηγοίμαι τα εξής κύριοι:

«Εάν δεν σπουδάσατε πρώτα την γλώσσα μας και την πραγματική Ιστορία μας, δεν έχετε το δικαίωμα να πολιτεύεστε και προπαντός να μας κυβερνάτε». Για να καταλάβει κανείς το

άπαστο μεγαλείο του Ελληνικού πολιτισμού και της γλώσσας μας, που τόσοι και τόσοι λαοί το ζηλεύουν και που το έχουν ως πρότυπο της εξέλιξης τους, ενώ οι «δικοί μας» δυστυχώς τόσο το υποβαθμίζουν, θα ήθελα να προτείνω γι' αυτούς τουλάχιστο που γνοιάζονται, μόνο δύο βιβλία απ' την πληθώρα των βιβλίων που υπάρχουν:

α) Ιστορία Γεννήσεως της ελληνικής Γλώσσας του Ηλία Λ. Τσατσομοίρου (επιμέμεια Ι. Λάμπρου)

β) Γιατί η Ελλάδα, της Jacqueline De Romilly της Γαλλικής Ακαδημίας

Θα ήταν ευχής έργο αν κάποιοι ακαδημαϊκός διαβάζοντας την παρούσα στήλη μου έχοντας γνώση αυτών των δύο βιβλίων να μας δώσει μια εκτενέστερη απεικόνιση του περιεχομένου των βιβλίων σ' ένα μελλοντικό στάδιο στις στήλες της προσφιλούς σας εφημερίδας.

Ο λόγος είναι η ακριβής αντικατόπτριση της λειτουργίας του Σύμπαντος στη λειτουργία του νου.

Ενώ το παράλογο είναι η πρώτιστη γενεσιουργός αιτία της ιστορικής νόσου που έπληξε και απειλεί με θάνατο την ανθρωπότητα σήμερα.

Διατελώ με σεβασμό.

**Χριστόδκος Χριστοφίδης
(ο Αγιομαμής)**

Το ΑΚΕΛ για την ασυδοσία των Τούρκων συμμοριτών το 1958!

Κύριε Διευθυντά,

Για όσα προσπαθεί σήμερα το ΑΚΕΛ και συνοδοιπόροι, δικαίωμα, Τουρκοκύπριοι και ξένοι, να σκεπάσουν και να φορτώσουν στους Ελληνοκύπριους. Για να διαιωνίσουν μύθους, ψευτιές και τουρκικά σχέδια εις βάρος των Ελλήνων της Κύπρου. Για να επιβάλουν ένα τουρκικό συνεταιρισμό στο νησί. Ποίοι ξεσηκώθηκαν εναντίον των Ελλήνων της Κύπρου για να δημιουργήσουν τις προϋποθέσεις για διχοτόμηση/ομοσπονδία δύο συνιστώντων κρατών στο νησί. Για να επιβάλουν ένα απαρχαϊν, το λένε... συνεταιρισμό. Μεταξύ μιας πλειοψηφίας του 82% και μιας μειονότητας του 18%. Και που τελικά αξιώθηκαν να επιστημοποιήσουν μισό αιώνα μετά, στις 23 Μαΐου 2008 αγνοώντας ένα ολόκληρο λαό και την απόφασή του της 24ης Απριλίου 2004. Για όλα αυτά και για το ποίο ευθύνονται για το 1958, παραθέτονται τα πιο κάτω ντοκιουμέντα.

Η πιο κάτω ανακοίνωση δεν ήταν της ΕΟΚΑ 1955-59. Δεν την εξέδωσε ούτε ο Μακάριος ούτε ο Διγενής. Ούτε...φανταστικά, σοβινιστικά, εθνικιστικά στοιχεία της ελ-

ληνοκυπριακής πλευράς. Την εξέδωσε στις 28.6.1958 η Κεντρική Επιτροπή του ΑΚΕΛ. (Αντιγράφεται ακριβώς όπως αυτή εκδόθηκε). **Οι Τούρκοι έκαιαν, έσφαζαν, λεηλατούσαν Έλληνες Κυπρίους** «...Υστερα από ένα δεκαπενθήμερο μέσα στον οποίον οι Τούρκοι αφέθησαν ουσιαστικά ελεύθεροι να καίουν, να σφάζουν και να λεηλατούν Έλληνες Κυπρίους, η βρετανική κυβέρνηση, εξάγγειλε, δίκην τηλεσιγράφου, το νέο της σχέδιο για την Κύπρο.

Τι είναι αυτό το σχέδιο και ποια συμφέροντα το υπαγορεύουν; Είναι «συνταγματικός» διαμελισμός που οδηγεί μοιραία σε πλήρη εδαφικό διαμελισμό μέσα σε επτά χρόνια. Αντιστρατεύεται τό δικαίωμα του κυπριακού λαού για αυτοδιάθεση, καταστρέφει την ενότητα της Κύπρου και δημιουργεί μόνιμη εστία ρήγματος και πολέμου. Τό σχέδιο υπαγορεύεται από καθαρά ιμπεριαλιστικά συμφέροντα και την προσπάθειαν να ικανοποιηθεί η Τουρκία που θεωρείται ο ισχυρότερος σύμμαχος των χωρών του ΝΑΤΟ στην Μ. Ανατολή. Είναι το χειρότερο απ' όλα τα σχέδια που έχουν προταθεί ίσαμε σήμερα. Γι-

αυτό και σύσσωμος ο ελληνικός κυπριακός λαός σωστά το χαρακτήρισε σαν απαράδεχτο.

Το ΑΚΕΛ προσυπογράφει ανεπιφύλακτα την απάντηση που έδωσε ο Εθνάρχης Μακάριος προς τον κυβερνήτη της Κύπρου ύστερα από την σύσκεψη με τους δημάρχους και τους εθναρχικούς συμβούλους στην Αθήνα και καλεί την βρετανική κυβέρνηση να την δεχτεί και να ενεργήσει με βάση αυτήν για να βγη το Κυπριακό από το αδιέξοδο.

Στο μεταξύ πρέπει να τηθεί τέρμα στο εγκληματικό όργιο και την ασυδοσία των Τούρκων συμμοριτών. Να αποπλιστούν αμέσως όλοι οι Τούρκοι, επικουρικοί. Να συλληφθούν και να τιμωρηθούν παραώμα του κυπριακού λαού των σφαγών, των εμπρησμών και των λεηλασιών. Να αποζημωθούν αμέσως όλα τα τραγικά θύματα των τελευταίων βανδαλισμών. Να ληφθούν αποτελεσματικά μέτρα για την προστασίαν της ζωής και της περιουσίας όλων των Ελλήνων Κυπρίων. Να τηθεί τέρμα στην αναρχία και την ασυδοσία των βαλτών Τούρκων, που επιδιώκουν με τά εγκλήματα να αποδείξουν ότι είναι αδύνατη η συμβίωση Ελλήνων και Τούρκων. Πώς εξηγείται για εκατοντάδες χρόνια Έλληνες και τούρκοι να συζούν αρμονικά σ' αυτόν τον τόπο; Ας σκεφτούν σοβαρώτερα και ψυχραιμώτερα οι Τούρκοι της Κύπρου κι άς απομονώσουν εκείνους που μετατράπηκαν σε πειθήνια όργανα ξένων συμφερόντων.

Ο ελληνικός κυπριακός λαός θα σφυρηλατήσει στον υπέρτατον βαθμό την ενότητά του και θα οπλιστεί με πριότερη ψυχραιμία και αυτοσυγκράτηση κι' ασάλευτη πίστη θέτοντας σ' εφαρμογή τις ιστορικές αποφάσεις της πατριωτικής σύσκεψης στν Αθήνα κι' ενωμένος θα αγωνιστεί για να γυρίσει ο Εθνάρχης Μακάριος και ν' αρχίσουν αμέσως αγγλοκυπριακές διαπραγματεύσεις μαζί του.

28.6.1958 'Η Κ. Ε. Τού Α.Κ.Ε.Λ.»

Ο Εζεκίας Παπαϊωάννου για τον «συνεταιρισμό – δύο constituent states»

Σε μια συνέντευξή του που δημοσιεύθηκε στην τουρκική εφημερίδα «Ulus», 15 Μαρτίου 1957, ο τότε Γ.Γ. του ΑΚΕΛ Εζεκίας Παπαϊωάννου (εις αντίθεση με την ήδη εκφρασθείσα τον Απρίλιο του 1955 θέση του Γ.Γ. του ΚΚΕ Ν. Ζαχαριάδη για ξεχωριστή αυτοδιάθεση) ερωτηθείς αν δέχεται την αυτοδιάθεση και για τους Τούρκους της Κύπρου απάντησε:

«Η αρχή της αυτοδιάθεσης πρέπει να δοθεί στο νησί στο σύνολό του. Αν η αρχή αυτή υιοθετηθεί ανα τον κόσμο, ο χάρτης του κόσμου θα μετατραπεί σε μια σύγχυση μειονοτήτων» (Papaionnou said that the principle of self-determination should be applied in the island as a whole. He added that if the principle were given world-wide recognition, the world map would become a confusion of minorities).

Ο σοβινισμός των Τουρκοκυπρίων ηγετών

Στις 2 Φεβρουαρίου 1958 στάλθηκε μια επιστολή στον Υπουργό Αποικιών κ. Λένος Μπούτ από τον τότε Γενικό Γραμματέα των Κυπρίων Κομμουνιστών (Φοιτητών) Λονδίνου κ. Γιώργο Μεσαρίτη.

Στην επιστολή εκείνη ο Γιώργος Μεσαρίτης έγραφε και τα ακόλουθα:

«...Οι νέοι Κύπριοι του Λονδίνου και νεαροί Κομμουνιστές δεν θα δεχθούν ποτέ την διχοτόμηση της Κύπρου σε ελληνικό και τουρκικό μέρος ως μια δημοκρατική λύση του κυπριακού προβλήματος.

Η εισήγηση για διχοτόμηση της Κύπρου ήταν αποτέλεσμα προσπάθειών της δικής σας κυβέρνησης και είναι εναντίον των συμφερόντων της Τουρκοκυπριακής μειονότητας...

Αυτά είναι τα βασικά γεγονότα που μας δίνουν λόγο να πιστεύουμε ότι η κυβέρνησή σας σκόπιμα χρησιμοποιεί τις σοβινιστικές συμπεριφορές των Τουρκοκυπρίων ηγετών, για να συγχίσει το δικαίωμα αίτημα του Κυπριακού λαού για αυτοδιάθεση και έτσι να διατηρή την αποικιοκρατία πάνω σε αμφοτέρους τους Ελληνοκύπριους και Τουρκοκύπριους...

**Φανούλα Αργυρού
Ερευνήτρια/συγγραφέας
Λονδίνo**

ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΣΤΟ «ΑΙΘΗΜΑ» ΓΙΑ ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΕΙΣ «ΜΙΚΡΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ» ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΚΤΗΜΕΝΟ

Το Πρωτόκολλο 10 περί την Κυπριακή Δημοκρατία

Ο Επίτροπος Διεύθυνσης Όλι Ρεν, παρά την από 1η Μαΐου 2004 ένταξή μας στην ΕΕ, εξακολουθεί να θεωρεί τον εαυτό του ως αποφασιστικό όργανο της ΕΕ για ό,τι αφορά ακόμη και στην επίλυση του Κυπριακού, που δεν είναι πλέον θέμα «διεύθυνσης» για να εισηγείται τι θα μπορούσε να ήταν πρωτογενές δικαίωμα ή όποια μορφή επίλυσης.



**Του Ανδρέα Αγγελίδη,
Βουλευτή ΔΗΚΟ**

Το πρωτογενές δικαίωμα, το οποίο είναι γνωστό και ως πρωτογενής πηγή, αποτελεί το σημαντικότερο δικαίωμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της ευρωπαϊκής κοινότητας. Ευρίσκεται στην κορυφή της πυραμίδας της ευρωπαϊκής νομικής τάξης και περιλαμβάνει ουσιαστικά τις συνθήκες για την ίδρυση των κοινοτήτων και της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το πρωτογενές δικαίωμα περιλαμβάνει το δικαίωμα το οποίο προκύπτει από τις ιδρυτικές συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δηλαδή μεταξύ άλλων τη Συνθήκη περί Ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (1951), τη Συνθήκη περί Ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (1957), τη Συνθήκη περί Ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (1957). Περιλαμβάνει δε όλες τις υπόλοιπες συνθήκες (Ρώμης, Χάγης), τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση που υπεγράφη στο Μάαστριχτ στις 7 Φεβρουαρίου 1992 και τέθηκε σε ισχύ την 1η Νοεμβρίου 1993, ως επίσης και τις συνθήκες του Άμστερνταμ και της Νίκαιας με προοπτική την τελική έγκριση και της συνθήκης της Λισσαβόνας, την οποία η Κυπριακή Δημοκρατία ήδη επικύρωσε.

Είναι καλά γνωστό πως οι πηγές του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι τρεις και συγκεκριμένα: οι πηγές πρωτογενούς δικαίου, οι πηγές παράγωγου δικαίου και οι πηγές επικουρικού δικαίου. Οι πηγές παράγωγου δικαίου αποτελούνται από στοιχεία του δικαίου που θεμελιώνεται στις Συνθήκες. Το παράγωγο δικαίωμα περιλαμβάνει το μονομερές παράγωγο δικαίωμα και το δικαίωμα των συμβάσεων. Οι πηγές επικουρικού δικαίου αποτελούνται από στοιχεία δικαίου που δεν προβλέπονται από τις Συνθήκες. Πρόκειται, πέραν της νομολογίας του δικαστηρίου, για το διεθνές δικαίωμα και τις γενικές αρχές δικαίου.

Το Πρωτόκολλο αριθ. 10 για την Κύπρο στη συνθήκη προσχώρησης των δέκα νέων κρατών του 2004 περιέλαβε κυρίως και τα ακόλουθα:

Η εφρμογή του κεκτημένου αναστέλλεται στις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο. Το Συμβούλιο, μπορεί ενεργώντας ομόφωνα βάσει πρότασης της Επιτροπής, να αποφασίσει την άρση της αναστολής που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Καθιέρωσε περιορισμό του κεκτημένου στις περιοχές των Βάσεων. Πρέπει κύρια να τονιστεί και το ότι προβλέφθηκε πως στην περίπτωση που επιτευχθεί διευθέτηση στο διεθνές πρόβλημα της Κύπρου, το Συμβούλιο, ενεργώντας ομόφωνα με βάση πρότασης της Επιτροπής, αποφασίζει την αναπροσαρμογή των όρων προσχώρησης της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση σε σχέση με την τουρκοκυπριακή κοινότητα.

Άλλωστε το άρθρο 299 της συνθήκης ΕΚ προβλέπει ότι το Συμβούλιο μπορεί να καθορίσει ιδιαίτερο καθεστώς σε ορισμένα εδάφη, όπως, για παράδειγμα, στο Γιβραλτάρ και στα νησιά Σαιν Πιερ και Μικελόν για τελωνειακά θέματα. Τέλος, η συνθήκη ΕΚ προβλέπει ρητά ότι το κοινοτικό δικαίωμα δεν εφαρμόζεται σε ορισμένα εδάφη όπως οι Νήσοι Φερόες. Στην αναζήτηση λύσης του κυπριακού προβλήματος, που είναι ένα διεθνές πρόβλημα εισβολής και κατοχής με παράνομη διαίρεση εδάφους της ΕΕ, δεν θα πρέπει να διαφεύγει της προσοχής το γεγονός ότι η Κυπριακή Δημοκρατία ήδη έχει με συνταγματική τροποποίηση καταστήσει το κοινοτικό κεκτημένο υπέρτερο δικαίωμα έναντι του Συντάγματος μας.

Ουδείς υποχρεώνει τους Ευρωπαϊκούς πολίτες της Κυπριακής Δημοκρατίας να δεχθούν αποκλίσεις. Εάν είναι να συμφωνηθούν αποκλίσεις από το Κεκτημένο στην λύση του Κυπριακού, θα πρέπει να τύχουν έγκρισης από τους νόμιμους πολίτες της Κυπριακής Δημοκρατίας και να ζητηθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης η ομόφωνη αποδοχή τους ως μέρος του διαμορφωμένου ήδη πρωτογενούς δικαίου και του Πρωτοκόλλου 10 της Σύμβασης Διεύθυνσης με τις δέκα χώρες την 1/5/2004.

Ουδείς δικαιούται να αναμένει ότι με τη δική μας συγκατάθεση θα αυτοκαταργήσουμε δικαιώματα κατά το κεκτημένο που έχουμε σήμερα ίσα και κοινά με όλους τους άλλους Ευρωπαίους πολίτες, χάριν διαμόρφωσης πρωτογενούς δικαίου (τα οποία παράνομα παραβιάζει η Τουρκία).

Με την απλή μετεξέλιξη όμως του Συντάγματος μας ως μέθοδος λύσης του κυπριακού προβλήματος, ουδένος Κύπριου πολίτη Ευρωπαίου θα αποστερηθούν ανθρώπινα δικαιώματα ή και δυνατότητα άσκησης κάθε δικαιώματός του κατά το κοινοτικό κεκτημένο.

One Stop
CO-ORDINATIONS

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.

VENUES AVAILABLE INCLUDE

London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.

It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.

You are only "One Stop" away from Your perfect day.

For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros

TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841

email: onestopcoordinations@bigfoot.com

web: www.onestopcoordinations.co.uk

ΣΕΛΙΔΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ

M. Καραγάτσης (1908-1960)

Ο Μ. Καραγάτσης, (φιλολογικό ψευδώνυμο του Δημήτρη Ροδόπουλου), γεννήθηκε στην Αθήνα στις 23 Ιουνίου 1908 και ήταν το πέμπτο και μικρότερο παιδί του δικηγόρου και βουλευτή Γιώργου Ροδόπουλου από τη Λάρισα και της Ανθής Μουλούλη από τον Τύρναβο. Τα άλλα τέσσερα αδέρφια του ήταν η Ροδόπη, ο Νίκος, ο Τάκης (που αργότερα έγινε Υπουργός στην Κυβέρνηση της ΕΡΕ) και η Φωφώ. Αφού τελείωσε το Δημοτικό σχολείο στη Λάρισα πήγε στη Θεσσαλονίκη όπου εκεί τελείωσε τις Γυμνασιακές του σπουδές το 1924.

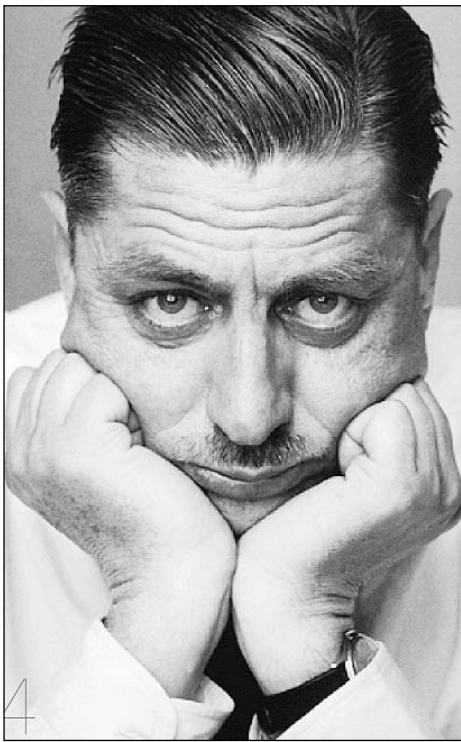
Στη συνέχεια πήγε στη Γαλλία, όπου για ένα χρόνο σπούδασε νομικά στο Πανεπιστήμιο της Grenoble και μετά γύρισε στην Αθήνα όπου συνέχισε τις σπουδές του και πήρε το πτυχίο Νομικών Επιστημών το 1930 και το πτυχίο Πολιτικών και Οικονομικών Επιστημών το 1931.

Μετά τις σπουδές του, εργάστηκε για δέκα χρόνια στον Πειραιά ως Νομικός Σύμβουλος σε Ασφαλιστική Εταιρεία. Το 1935 παντρεύτηκε τη ζωγράφο **Νίκη Καρυστινάκη** και απέκτησαν μια κόρη την **Μαρίνα**. Το 1946 ανέλαβε τη θεατρική στήλη στην εφημερίδα «**Βραδυνή**» και το 1953 στάλθηκε στην Ανατολική Αφρική ως απεσταλμένος της εφημερίδας. Τα ταξίδια του αυτά τον ώθησαν να γράψει το μυθιστόρημα «**Άμρι α Μούγκου**» (**Στο χέρι του Θεού**).

Ο Καραγάτσης θεωρείται ένας από τους πολυγرافότερους Νεοέλληνες συγγραφείς και κατέχει πλούσια μυθοπλαστική φαντασία. Είναι επηρεασμένος από τους Γάλλους και Ρώσους ρεαλιστές. Κύρια χαρακτηριστικά της πεζογραφίας του είναι ο σεξουαλισμός, που κυβερνά και δυναστεύει τον άνθρωπο και τον οδηγεί σε τραγικά αδιέξοδα και η νυχλιστική απαισιοδοξία. Το ένστικτο της αναπαγωγής, η αιώνια παρόρμηση του άντρα προς τη γυναίκα, η έλξη των φύλων είναι το καθοδηγητικό ένστικτο στους ήρωες του Καραγάτση.

«Η Κυρία Νίτσα»

Το πρώτο του λογοτεχνικό έργο, το διήγημα «**Η κυρία Νίτσα**», το έγραψε το 1929. Στο διήγημα αυτό αφηγείται τον παιδικό του έρωτα όταν ήταν οκτώ χρονών μαθητής στην τρίτη τάξη του Δημοτικού με την νεαρή δασκάλα του. Περιγράφει τα πρώτα του «ερωτικά σκιρτήματα»,



M. Καραγάτσης

πώς ένοιωθε όταν η δασκάλα καθόταν δίπλα του και τον βοηθούσε να γράψει κάποια γράμματα. Για κάποιο λοχαγό που περνούσε με το άλογο του τρεις - τέσσερις φορές την ημέρα έξω από την τάξη για να δει τη νεαρή δασκάλα. Για την μεγάλη του απογοήτευση όταν η δασκάλα τον προβίβασε στην επόμενη τάξη γιατί τότε είχε για δασκάλα μια άσχημη γεροντοκόρη. Η νεαρή δασκάλα αργότερα παντρεύτηκε το λοχαγό.

Το διήγημα αυτό βραβεύτηκε από το περιοδικό «**Νέα Εστία**».

«Εγκληματισμός κάτω από τον Φοίβο» – «Ο Συνταγματάρχης Λιάπκιν»

Το 1933 έγραψε το πρώτο του μυθιστόρημα «**Ο Συνταγματάρχης Λιάπκιν**», που αποτελεί το πρώτο μέρος του κύκλου «**Εγκληματισμός κάτω από τον Φοίβο**». Τα άλλα τρία έργα είναι «**Η Χίμαιρα**» που έγραψε το 1936, ο «**Γιούγκερμαν**» (1938) και «**Τα στερνά του Γιούγκερμαν**» (1940). Οι ήρωες αυτών των μυθιστορημάτων είναι ξένοι, ξεριζωμένοι από την πατρίδα τους που προσπαθούν να εγκλιματιστούν και να επιβιώσουν στην μεσοπολεμική Ελλάδα.

Ο συνταγματάρχης Λιάπκιν ήταν υπαρκτό πρόσωπο ήταν ο Ρώσος στρατιωτικός **Βασίλι Βασιλιεβιτς**. Ήταν ένας θεόφρων Ρώσος που φτάνει με κάποιο καράβι στην Ελλάδα με μόνη περιουσία τη στολή και τα παράσημα του συνταγματάρχη του ρωσικού στρατού. Φτάνει στη Λάρισα και διορίζεται στο σταθμό των Ιπποκόμων της Γεωργικής Σχολής της Λάρισας. Είναι άξιος, τίμιος και εργατικός, αλλά προτιμά τις ταπεινές παρές της ταβέρνας παρά τις συγκεντρώσεις των καθηγητών αξιωματικών.

Στην ταβέρνα με το ποτό βρίσκει κάποια «λύτρωση», είναι το «βάλασμα» της μεγάλης μοναξιάς που τον βασανίζει. Εκεί θα νοσταλγήσει, θα γλυντήσει, θα τα σπάσει, θα νιώσει σπουδαίος αλλά όταν δε βρίσκεται κάτω από την επιρροή του ποτού θα νιώσει αφόρητη μοναξιά. Παντρεύεται μια φτωχή χωριάτισσα και κάνει παιδιά, μα δέρνει και βρίζει τη γυναίκα του και κακομεταχειρίζεται το γιο του. Μετανοεί γι αυτά που κάνει αλλά δεν θέλει να το ομολογήσει. Όταν ύστερα από πολλά χρόνια φτάνει η κόρη του (από την πρώτη του τη γυναίκα) από τη Ρωσία, τον αποκαλεί φονιά γιατί ανακάλυψε ότι εκείνος είχε σκοτώσει τη μητέρα της. Ο Λιάπκιν δεν πίστευε σε τίποτε, μόνο στο θάνατο. Κάποια μέρα φόρεσε τη ρωσική στολή του στρατού με όλα τα παράσημα. Ο νους του γυρίζει στα παλιά, ενώ μπροστά του αντί για το θεσσαλικό κάμπι, του παρουσιάζεται η γη της πατρίδας του. Ο Καραγάτσης γράφει: «Στάθηκε προσοχή, χαίρετσε στρατιωτικά το όραμα της γης της φυλής του κ' ύστερα με περπατησιά σταθερή προχώρησε στο νερό του ποταμού...» Εκεί βρίσκεται το τραγικό τέλος.

«Χίμαιρα»

Ο Καραγάτσης είναι βαθιά επηρεασμένος από τις θεωρίες του Φρόυντ και πιστεύει ότι το ένστικτο της αναπαγωγής κυβερνά τις πράξεις των ανθρώπων. Στο μυθιστόρημα η «**Χίμαιρα**», ο Καραγάτσης παρουσιάζει τα ερωτικά πάθη μιας παντρεμένης γυναίκας της Μαρίνας Ρείζη. Στο έργο κυριαρχεί ο πόθος. Δεν αρκεί στη Μαρίνα η ευτυχία που μπορεί να δίνει και να παίρνει από τον άντρα της και ερωτεύεται τον κουνιόδο της. Τελικά ο έρωτας θα θριαμβεύσει στην πιο ωμή, στην πιο κορυφαία στιγμή του μυθιστορηματός. Είναι ένας καταστροφικός θρίαμβος καθώς στο διπλανό δωμάτιο, εκείνη ακριβώς την ώρα ξεφυγκάει η άρρωστη μικρή κόρη της Μαρίνας.

Η Μαρίνα Ρείζη επιδιώκει τώρα το θάνατο σαν τη μόνη λύση και τον βρίσκει εκεί στο λιμάνι, στο μουράγιο, όταν απλώνοντας τα χέρια σε κείνον που στέκεται στη γέφυρα του καραβιού για να δέσει το καράβι του συζύγου της πέφτει και πνίγεται στη θάλασσα.

«Γιούγκερμαν»

Στον «**Γιούγκερμαν**», ο ήρωας του είναι υπαρκτό πρόσωπο, είναι ένας ξεριζωμένος Φιλανδός αξιωματικός του ρωσικού στρατού που ξεμπαρκάρει στον Πειραιά, μετά την επικράτηση της Οχτωβριανής επανάστασης στη Ρωσία (1917). Στο καράβι που ταξιδεύει από την Κωνσταντινούπολη στην Ελλάδα, συμβαίνουν δύο σημαντικά γεγονότα στον **Βασίλη Κάριλβιτς Γιούγκερμαν**: Βλέπει ένα όνειρο προφητικό για τη μελλοντική του εξέλιξη και παρακαλούθει μια σκηνή ανάμεσα σε δυο ερωτευμένους. Η κοπέλα είναι η Βούλα Παπαδέλη που στη συνέχεια θα παίξει σημαντικό ρόλο στη συναισθηματική μεταστροφή του Γιούγκερμαν.

Μαθαίνουμε για τα νεανικά του χρόνια, ότι μεγάλωσε χωρίς να νιώσει οικογενειακή ζεστασιά και την αγάπη της μητέρας του η οποία είχε εραστή και ότι ο πατέρας του ήταν μέθυσος.

Με την άφιξη του στην Ελλάδα αρχικά ασχολείται με παράνομες δουλειές και στη συνέχεια εργοδοτείται στην Τράπεζα Εμπορικών Παροχών. Παράλληλα ζει τη ζωή του με φοβερά και ακολαστα γλέντια με παρέα ανωόντων του λιμανιού. Στην τράπεζα συνεργάζεται με δυο συναδέλφους του, τον Καραμάνο και τον Σταβάδο και οργανώνει ένα πετυχημένο δίκτυο πληροφόρησης για την εμπορική κίνηση. Νοικιάζει σπίτι στην Κατελά με σπιτικοκοκυρές δυο γεροντοκόρες με τις οποίες είχε καλές σχέσεις και για δύο χρόνια διατηρεί δεσμό με τη γυναίκα του φίλου του Σταβάδου. Στη συνέχεια μας αφηγείται για τη Βούλα και τον αρραβωνιαστικό της τον γιατρό Γιώργο Μάζι και για τις επιχειρήσεις των αδελφών Σκλαβογιάννη που έχουν χρεωκοπήσει. Ο Γιούγκερμαν επισκέπτεται το κτήμα των Σκλαβογιάννηδων στην Ακράτα, όπου εντυπωσιάζεται από την Ντίνα (Νταϊάνα) κόρη ενός Σκλαβογιάννη. Η Τράπεζα με πρόταση του Γιούγκερμαν δέχεται να αναλάβει τη διαχείριση των χρεωκοπημένων εργοστασίων των Σκλαβογιάννηδων για λογαριασμό της και ο Γιούγκερ-

του Δρος
ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ

μαν διορίζεται διευθυντής και οι Σκλαβογιάννηδες τυπικά κρατούν τις θέσεις τους. Στο μεταξύ, διατηρεί σχέσεις με τη Βούλα και όταν ο αρραβωνιαστικός της επιστρέφει από τη Βιέννη οι γονείς της την πιέζουν να τον παντρευτεί ενώ εκείνη αντιδρά.

Ο Γιούγκερμαν πταίει στη Θεσσαλονίκη για δουλειές και εκεί ενώ είναι έτοιμος να ζητήσει την Ντίνα σε γάμο ανακλύπτει τη σχέση της με τον Καραμάνο. Επιστρέφει στην Αθήνα όπου η Βούλα αρρωσταίνει και πεθαίνει τη στιγμή που ο Γιούγκερμαν είχε αποφασίσει να την παντρευτεί. Το έργο τελιώνει με μια επίσκεψη του Γιούγκερμαν στο νεκροταφείο όπου είχε ταφεί η Βούλα.

«Τα στερνά του Γιούγκερμαν»

Το μυθιστόρημα αυτό είναι το τέταρτο του κύκλου. Εδώ ο Γιούγκερμαν θέλει να φύγει από την κόλαση της κοινωνίας του πλούτου και ταξιδεύει σε χώρες μακρινές ζητώντας κάποια γυναικεία συντροφιά και λίγη αγάπη. Μαζί με την κοσμική Νταϊάνα φεύγουν με τη θαλαμηγό του για τον Ινδικό και την Νότιο Αμερική. Η Νταϊάνα παρατάει τον γέρο Γιούγκερμαν και τα φτάνει με το νεαρό πλοίαρχο της θαλαμηγού. Το καράβι του Γιούγκερμαν επιστρέφει όχι στην Ελλάδα αλλά στην ιδιαίτερη του πατρίδα. Εκεί ο Γιούγκερμαν επιστρέφει στον παλιό πύργο των προγόνων του μέχρι που τον βρίσκει ο θάνατος. Για τον Καραγάτση ο θάνατος αποτελεί τη λύτρωση από τη ζωή της υλικής επιτυχίας και της μοναξιάς.

«Ο κόσμος που πεθαίνει»

– «Ο Κοτζάμπασης του Καστρόπυργου»

Ο δεύτερος κύκλος των μυθιστορημάτων του αποτελείται από τρεις τόμους: «**Ο Κοτζάμπασης του Καστρόπυργου**», «**Αίμα χαμένο και κερδισμένο**» και «**Τα στερνά του Μίχαλου**».

Κεντρικός ήρωας του «**Κοτζάμπαση του Καστρόπυργου**» είναι ένας ωραίος, ερωτικός κοτζάμπασης ο **Μίχαλος Ρούσης**. Στις αρχές της Επανάστασης του 1821 ο Μίχαλος Ρούσης στέλνεται από τον επίσκοπο **Δωρόθεο** με άλλους προεστούς στην Τριπολιτιά, αλλά εκεί συλλαμβάνονται από τους Τούρκους και ρίχνονται στο μπουτυρούμι.

Ο Μίχαλος πιστεύει ότι είχαν πέσει θύματα συμπαγνίας, ότι οι άλλοι πρόκριτοι και αρχιερείς τους έστειλαν εκεί για να καρπωθούν τις περιουσίες τους. Οργισμένος από την προδοσία, αλλά και για να γλυτώσει, ο Μίχαλος αποφασίζει να αλλαξοπιστήσει. Γίνεται Τούρκος με το όνομα Εσερεμπίτης και με τη βοήθεια της Βαγγελιάς, μιας νεαρής Ελληνίδας σκλάβας και ερωμένης του καταφέρνει να δραπετεύσει από τους Τούρκους.

Για να εξαγοράσει την προδοσία του, παρουσιάζεται στα Δερβενάκια, στο στρατόπεδο του Κολοκοτρώνη μετεμφρεσμένος σε Θεσσαλό χωρικό με τ'όνομα **Ποτούλης Μπιλιούρας**. Παίρνει μέρος στη μάχη και καταφέρνει να εξοντώσει αρκετούς Τούρκους. Μετά παρουσιάζεται στον Κολοκοτρώνη και εξομολογείται ότι είναι ο Μίχαλος Ρούσης, ο εξωμότης, ο προδότης και ζητά να τον πωρήσει. Ο Κολοκοτρώνης του απαντά: «*Το σφάλμα σου, το εξαγόρασες σήμερα, δεν είσαι εξωμότης, ούτε προδότης. Είσαι Έλληνας. Είσαι ήρωας*».

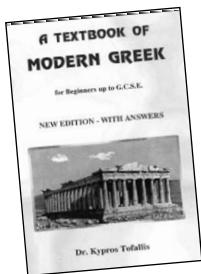
Ο Μίχαλος επιστρέφει στον Καστρόπυργο με 150 παλικάρια και ζητά να εκδικηθεί τον δεσπότη Δωρόθεο και σε μια ξεχωριστή συνάντησή τους τον ζυλοκοπεί. Ο Δωρόθεος αποκαλύπτει πως η επανάσταση δεν κινήθηκε από τον Παλαιών Πατρών Γερμανό γιατί οι προεστοί φοβόντουσαν και δεν ήθελαν το σηκωμό και ότι η επανάσταση ξέσπασε μόνη της, από το λαό, και οι πρόκριτοι αναγκάστηκαν να ακολουθήσουν, επινωώντας με το μύθο ότι αυτοί πρωτοστάτησαν.

Άλλα έργα του Καραγάτση ήταν «**Ο Μεγάλος Ύμνος**» 1946, «**Αίμα χαμένο και κερδισμένο**» 1947, «**Τα στερνά του Μίχαλου**» 1949, «**Η Ιστορία των Ελλήνων**» 1952, «**Ο Θάνατος κι ο Θόδωρος**» 1954, «**Ο κήρινος φάκελος**» 1956, «**Ξέργιος και Βάγκος**» 1959 κ.α. Το 1959 άρχισε να γράφει το μυθιστόρημα «**Το 10**» αλλά δεν πρόλαβε να το τελειώσει.

Ο Μ. Καραγάτσης προσπάθησε δυο φορές να εκλεγεί βουλευτής το 1956 και 1958 με το κόμμα των Προοδευτικών του **Σπύρου Markezinis**, αλλά απέτυχε και τις δύο φορές. Όταν τον ρώτησαν γιατί έβαλε υποψηφιότητα, απάντησε ότι το έκανε για να πάρει ψήφους από τον αδερφό του, τον **Τάκη Ροδόπουλο** που ήταν υποψήφιος της ΕΡΕ.

Πέθανε στις 14 Σεπτεμβρίου 1960. Το ελληνικό κράτος εκτιμώντας τη συμβολή του στα νεοελληνικά γράμματα και στη λογοτεχνία, κυκλοφόρησε τον Απρίλιο 2008 ειδικό γραμματόσημο για τα 100 χρόνια από τη γέννησή του.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ ΑΓΓΛΙΑΣ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΗ ΔΡΑ ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ



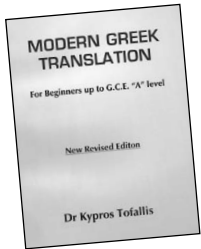
1. A Textbook of Modern Greek - For Beginners up to GCSE.

Το βιβλίο αυτό (520 σελίδες και έκτη έκδοση) είναι χρησιμότερο σε όλους τους αρχάριους, καθώς και σε όλους τους μαθητές που προετοιμάζονται για τις εξετάσεις GCSE στα Νέα Ελληνικά. Είναι ιδιαίτερα χρήσιμο σε όλους τους μαθητές / φοιτητές καθώς και στους Βρετανούς και άλλους ξενόγλωσσους που ενδιαφέρονται να μάθουν Ελληνικά. Το βιβλίο ήδη χρησιμοποιείται σε πολλά Σχολεία, Κολέγια και Πανεπιστήμια και Adult Education Centres σε όλη τη Βρετανία, στην Ελλάδα και στην Κύπρο. Τιμή: £15.00 (βιβλίο μόνο) ή £20.00 (βιβλίο με κασέτα διάρκειας δύο ωρών ή 2 CDs).



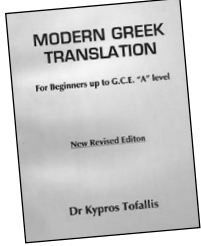
2. A History of Cyprus - From the Ancient Times to the Present.

Το βιβλίο αυτό (388 σελίδες) είναι χρησιμότερο σε όλους που ενδιαφέρονται για την Κύπρο και το Κυπριακό Πρόβλημα. Είναι πλούσια εικονογραφημένο και καλύπτει την Ιστορία της Κύπρου από τα αρχαία χρόνια μέχρι σήμερα. Δίνεται ιδιαίτερη έμφαση στα τελευταία 125 χρόνια, δηλαδή από την Αγγλοκρατία 1878 μέχρι σήμερα. Είναι ιδιαίτερα χρήσιμο σε όλους τους μαθητές / φοιτητές καθώς και στους Βρετανούς και σε όλους που ενδιαφέρονται να μάθουν την Ιστορία της Κύπρου, ιδιαίτερα στους μαθητές που προετοιμάζονται για τις εξετάσεις GCE "A" level στα Νέα Ελληνικά. Τιμή: £7.50



3. Modern Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level.

Χρησιμότερο για όλους τους μαθητές / φοιτητές που προετοιμάζονται για τις εξετάσεις στα Νέα Ελληνικά. Το βιβλίο είναι χωρισμένο σε δύο μέρη. Το πρώτο μέρος αρχίζει με απλές προτάσεις και απλά κείμενα μέχρι του επιπέδου GCSE / GCE "O" level. Στο δεύτερο μέρος υπάρχουν κείμενα που προετοιμάζουν το μαθητή για το GCE "A" level. Το κάθε κείμενο συνοδεύεται με το κατάλληλο βοηθητικό λεξιλόγιο που διευκολύνει το μαθητή στη μετάφραση. Υπάρχουν επίσης τα πιο πρόσφατα κείμενα των προηγούμενων εξετάσεων καθώς και κατάλογος με ελληνικές παροιμίες και ιδιωτισμούς όλα μεταφρασμένα στα Αγγλικά. Τιμή: £6.00



4. English - Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level.

Χρησιμότερο για όλους τους μαθητές που προετοιμάζονται για τις εξετάσεις στα Νέα Ελληνικά. Το βιβλίο είναι χωρισμένο σε δύο μέρη. Το πρώτο μέρος αρχίζει με απλές προτάσεις και απλά κείμενα μέχρι του επιπέδου GCSE / GCE "O" level. Στο δεύτερο μέρος υπάρχουν κείμενα που προετοιμάζουν το μαθητή για το GCE "A" level. Το κάθε κείμενο συνοδεύεται με το κατάλληλο βοηθητικό λεξιλόγιο που διευκολύνει το μαθητή στη μετάφραση. Υπάρχουν επίσης τα πιο πρόσφατα κείμενα των προηγούμενων εξετάσεων. Τιμή: £6.00.

Οι ενδιαφερόμενοι να αποκτήσουν τα πιο πάνω βιβλία μπορούν να στείλουν την ανάλογη επιταγή στο όνομα και στη διεύθυνση: THE GREEK INSTITUTE, 34, BUSH HILL ROAD, LONDON N21 2DS και τα βιβλία θα τους σταλούν ταχυδρομικώς.
Tel.& Fax: 020 8360 7968 E-Mail: info@greekinstitute.co.uk www.greekinstitute.co.uk

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

Η ίδρυση του Ναού των Αγίων Πάντων Λονδίνου και η απαρχή της νέας δομής της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας

ΜΕΡΟΣ 104ον

ΜΕΤΑΘΕΣΗ ΤΟΥ
ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ ΚΥΚΚΩΤΗ
ΣΤΟ ΝΑΟ ΑΓΙΩΝ ΠΑΝΤΩΝ

(συνέχεια)

Τον πληροφορεί, λοιπόν, περί της μεταθέσεώς του ως ακολούθως:

«Ευλαβέστατον Ιερομόναχον
Νικηφόρον Κυκκώτην
Τη 28η Σεπτεμβρίου 1967
Ενταύθα
Αγαπητέ,

Εχοντες υπ' όφιν την συνεννόησιν μεταξύ του Αζιότημου κ. Πολυκάπου Σαλάτα, Προέδρου της Ορθοδόξου Ελληνικής Κοινότητος των Αγίων Πάντων Λονδίνου και του Ιερατικού Προϊσταμένου της Κοινότητος των Αγ. Πάντων Αρχιμ. Γρηγορίου Θεοχάρους, οτίνες διηρμήνευσαν την επιθυμίαν του Συμβουλίου της Κοινότητος των Αγίων Πάντων περί διορισμού της υμετέρας Οσιολογιότητος εις την ως άνω Κοινότητα, απευθύνονμε την παρούσαν ίνα γνωρίσωμεν προς υμάς τα εξής:

1) Από της 1ης Οκτωβρίου 1967 θα αναλάβητε τα καθήκοντα του Γραμματέως και Εφημερίου της Κοινότητος των Αγίων Πάντων και θα συνεργάζεσθε εν απολύτω συμπονοία μετά του Ιερατικού Προϊσταμένου της Κοινότητος, του Πατρός Παντελεήμονος Στεφανή, του Προέδρου και του Συμβουλίου της Κοινότητος διά την υπηρεσίαν και του Γραφείου και την διεξαγωγήν των Ιερών Ακολουθιών επί τη βάσει προγράμματος όπερ θέλει καταρτίσει ο Αρχιμ. Γρηγόριος Θεοχάρους.

2) Την Κυριακήν 1ην του μηνός Οκτωβρίου παραγγέλλομεν όπως αποχαιρετίσθε το ποίμνιον της Κοινότητος του Αγίου Ιωάννου του Βαπτιστού και ευχαριστήσθε τον Πρόεδρον, το Συμβούλιον και τους Πιστούς διά την συνεργασίαν την οποίαν προσέφερον προς υμάς εν τη διοργανώσει της Κοινότητος του Αγίου Ιωάννου Βαπτιστού και εν εκπληρώσει των καθηκόντων υμών. Διάδοχος υμών εν τη διακονία της Κοινότητος ταύτης διωρίσθη ο Ιερομόναχος **Ηρακλείδιος Αριστοτέλους**, ο οποίος θα τελήσει την πρώτην αυτού λειτουργίαν την 8ην Οκτωβρίου.

Ταύτα προς υμάς ανακοινούμενοι, διατελούμεν

Μετ' ευχών θερμών και αγάπης
Αθηναγόρας
Μητροπολίτης
Θυατείρων και Μ.Βρετανίας»

Ο Νικηφόρος Κυκκώτης, όμως, ο οποίος θα είχε οπωσδήποτε αντιληφθεί ότι πίσω από την ξαφνική αυτή μετάθεσή του κρυβόταν δάκτυλος των Επιτρόπων, απαντά αμέσως και απεριφρόνωσ, με δυο ιδιόχειρες επιστολές γραμμένες σε πρόχειρο χαρτί σημειωματαρίου, ως εξής στην επιστολή του Αθηναγόρα:

«92 TUFNELL PARK RD
LONDON N.7
29 Σεπτεμβρίου 1967



Ο Αρχιμανδρίτης
Νικηφόρος Κυκκώτης

Σεβασμιώτατε,

Ο τρόπος της μεταθέσεως μου και ο νέος διορισμός με ήγαγον εις την απόφασιν να μη αποδεχθώ την κατά την γνώμην μου άδικον απόφασιν της Μητροπόλεως.

Διά τον λόγον τούτον προτιμώ να μη αναλάβω υπηρεσίαν και να ασχοληθώ με τας Σπουδάς μου.

Μετά σεβασμού
Ν.Κυκκώτης»

Ακολουθεί δεύτερη επιστολή του προς τον Αθηναγόρα, από την ίδια διεύθυνση και με ημερομ. 7 Νοεμβρίου 1967, στην οποία του γράφει:

«Σεβασμιώτατε,

Εάν με διακρίνη επιμέλεια ή αμέλεια, ευσέβεια ή ασέβεια θα πρέπει ασφαλώς να το γνωρίζετε. Εγώ νομίζω, ότι χωρίς αξιοπρέπειαν είναι αδύνατον ένας κληρικός να εργασθί απροσκόπτως.

Ευχαριστώ διά την αγάπην και το ενδιαφέρον σας για μένα. Αλλ' επειδή είχα και εγώ αφ' ενός εσχάτως εκ Κύπρου επιστολάς, αλλά και διά να σας απαλλάξω αφ' ετέρου από τας εκ του Ηγούμενου και των Πατέρων της Μονής Κύκκου ενοχλήσεις, όπως και προηγουμένως σας είχα γράψει δεν αναλαμβάνω υπηρεσίαν διά να ασχοληθώ με τας σπουδάς μου και προετοιμασθώ διά την επιστροφήν μου.

Μετά σεβασμού
Ν.Κυκκώτης»

Η απότομη και οπωσδήποτε άδικη εκείνη απόφαση του Αθηναγόρα (έστω και αν είχε υπαγορευθεί από μια ενσυνειδητή προσπάθεια του Μητροπολίτη αφ' ενός να μη δυσχεραίνει την Εκκλησιαστική Επιτροπή, από την οποία, άλλωστε, όπως είπαμε, εξαρτόταν σε πολύ μεγάλο βαθμό η επιτυχία της νεοσύστατης αυτής Κοινότητος, αφ' ετέρου δε γιατί πίσω από τη μετακίνηση του Νικηφόρου, όπως απέδειξαν τα πράγματα, βρισκόταν ο τότε Κύπριος Υπάτος Αρμοστής στο Λονδίνο, **Κώστας Ασιώτης**, και συνεπώς ο ίδιος ο Αρχιεπίσκοπος και Πρόεδρος της Κύπρου **Μακάριος**, δεν συνέφερε οποιαδήποτε ρήξη της Αρχιεπισκοπής Κύπρου

με τη Μητρόπολη Θυατείρων), δυστυχώς δεν επέτρωτο να σταματήσει στη μετάθεση του νεαρού Ιερομονάχου **Νικηφόρου Κυκκώτη** από το Ναό του Αγίου Ιωάννη Βαπτιστή στο Ναό των Αγίων Πάντων Λονδίνου. Άλλωστε ο Νικηφόρος Κυκκώτης φαίνεται από το πιο κάτω έγγραφο ότι έκανε πάρα πολύ καλά τη δουλειά που του είχε ανατεθεί στο Ναό του Αγίου Ιωάννη Βαπτιστή, γι' αυτό κι εθίγη τόσο πολύ στο φιλότιμό του κι αντέδρασε όπως αντέδρασε στην απόφαση της Προϊσταμένης του Αρχής, του Μητροπολίτη Αθηναγόρα.

Ένας, λοιπόν, από τους Ενορίτες της Κοινότητος Αγίου Ιωάννη Βαπτιστή, ο **Αδάμος Γ. Τσιελεπή**, με διεύθυνση 111 HOLLOWAY RD, LONDON N.7, αποστέλλει, από μέρους μιας μεγάλης ομάδας Ενοριτών (με τις υπογραφές και τις διευθύνσεις τους) την πιο κάτω ασφαλισμένη επιστολή:

«Σεβασμιώτατε,

Εμείς οι κάτωθι υποφαινόμενοι κάτοικοι της ενορείας του HOLLOWAY του Λονδίνου, και ενορεύται του Ιερού Ναού Αγίου Ιωάννου του Βαπτιστού διά της παρούσης επιστολής μας ικετεύομεν της υμετέρας Σεβασμιότητος όπως διενεργήση εγκαίρως διά τα εξής ζητήματα ίνα αποφευχθί έντασις μεταξύ της ενορείας μας και της εκκλησίας.

(1) Η μετάθεσις του σεβασμίου ιερέως Νικηφόρου Κυκκώτου να διαγραφή και ο σεβάσμιος ιερέας μείνη μόνιμος εις την ενορίαν μας.

(2) Να εγγραφούν μέλοι της εκκλησίας και γίνουν εκλογαί Επιτροπείας υπό μελών και κατοίκων της ενορείας μας.

Διατελούμεν με σεβασμόν».

(Ακολουθούν 412 υπογραφές και μάλιστα σε διάφορα είδη φτηνού χαρπυού και οπωσδήποτε διαφορετικού γραφικού χαρακτήρα, ως επί το πλείστον δε εντελώς ανορθόγραφες).

Τελικά ο Αρχιμανδρίτης **Νικηφόρος Κυκκώτης**, για τον οποίο ο Μητροπολίτης **Αθηναγόρας** έτρεφε απεριόριστη εκτίμηση (όπως φαίνεται και από τις σχετικές επιστολές του προς τον Αρχιεπίσκοπο Μακάριο), και ύστερα από την άμεση μεσολάβηση του τότε Αρχιμανδρίτη και νυν Αρχιεπισκόπου Θυατείρων **Γρηγορίου Θεοχάρους** φεύγει οριστικά από τον Άγιο Ιωάννη Βαπτιστή και προσλαμβάνεται στον Ναό των Αγίων Πάντων την 1η Ιουλίου 1968. Η ιστορία, πάντως, αυτή είναι χαρακτηριστική του κλίματος που επικρατούσε τότε στην Ελληνοκυπριακή Παροικία της Μ.Βρετανίας.

Μετά τις πιο πάνω επιστολές γύρω από την εντελώς απρόοπτη και οπωσδήποτε πρόωγη μετάθεση του Νικηφόρου Κυκκώτη από τον Άγιο Ιωάννη στους Αγίους Πάντες Λονδίνου, τα Αρχεία που έχουμε υπόψη μας σιωπούν για δυο περίπου μήνες. Ακολουθούν, όμως, οι πιο κάτω λίαν αποκαλυπτικές επιστολές, οι οποίες, πιστεύουμε, μιλούν από μόνες τους:

«Προς την Α. Μακαριότητα
Τη 5η Ιανουαρίου 1968

τον Αρχιεπίσκοπον Κύπρου
κ.κ.Μακάριον
Εις Λευκωσίαν
Μακαριώτατε και Αγαπητέ
εν Χριστώ Αδελφέ,

Επί ταις Εορταίς και τω Νέω Έτει ηυχθήμεν προς την Υμετέραν Μακαριότητα τα προσήκοντα, και πάλιν διά της παρούσης επαναλαμβάνομεν ευχόμενοι Υμίν υγείαν και πάσαν άνωθεν ενίσχυσιν επί το έργον Υμίν, όπερ ως πās τις αντιλαμβάνεται, περιεκκυκλώθη υπό πολλών ανιξόων επιπτώσεων. Είθε ο Κύριος να κατευθύνη τας αναζητήσεις Υμίν και καταρτίζη τους πόνους επ' αγαθώ του Ελληνικού Κυπριακού Λαού.

Επί τη ευκαιρία ταύτη γνωρίζομεν προς Υμάς ότι, συμφώνως προς την δοθείσαν προθεσμίαν, ο Ιερομόναχος Νικηφόρος Κυκκώτης δεν ανήκει πλέον εις την σειράν των Κληρικών της καθ' ημάς Ιεράς Μητροπόλεως των εν διακονία όντων. Και τούτο διότι, ως είχε καθορισθή αρχικώς, παρήλθεν η διετία και επομένως έληξε και η εν τη Μητροπόλει ταύτη διακονία αυτού.

Αντίγραφον της επιστολής ταύτης αποστέλλεται εις τον γεραρόν Ηγούμενον Κύκκου, Πανοσιολ. κ. Χρυσόστομον, διότι ως επληροφορήθην είπεν εις τον κ. Α. Παναγίδην, "τα έχω με τον Θυατείρων". Φαντάζομαι ότι το γράμμα μου θα γίνη αιτία ίνα άρη όσα κατ' εμού, ώστε όταν θα έλθω εις την Κύπρον, θα τώχω αφέσεως και της φιλοξενίας αυτού.

Ταύτα προς την Υμετέραν Μακαριότητα ανακοινούμενοι, διατελούμεν μετά πολλής εν Χριστώ αγάπης.

Υμέτερος εν Χριστώ αδελφός
και όλως πρόθυμος
(υπογραφή)
Αθηναγόρας

Μητροπολίτης Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας

Υ.Γ. Εσωκλείστως ευρίσκετε ημερολόγιον της Μητροπόλεως του έτους 1968, ως επίσης και Μετάλλιον της Πατριαρχικής επισκέψεως εις Αγγλίαν».

«Πανοσιολογιώτατον
Ηγούμενον Κύκκου
κ.Χρυσόστομον
Τη 5η Ιανουαρίου 1968
Εις Λευκωσίαν
Αγαπητέ,

Εσωκλείομεν αντίγραφον επιστολής προς τη Α. Μακαριότητα τον Αρχιεπίσκοπον Κύπρου κ.κ. Μακάριον εν τη οποία, ως θα είδετε, η καθ' ημάς Ιερά Μητρόπολις θεωρεί λήξασαν την διακονίαν εν Αγγλία του Ιερομονάχου Νικηφόρου Κυκκώτη, διότι παρήλθεν η δοθείσα από μέρους του Αρχιεπισκόπου χρονική προθεσμία.

Επί τη ευκαιρία ταύτη εκφράζομεν συγχαρητήρια διά την θαυμασίαν Ιερατικήν και κοινωνικήν δράσιν του Αρχιμ. Χρυσοστόμου (σημ.: πρόκειται για τον μετέπειτα Αριεπίσκοπο Χρυσόστομο), του παρ' υμών αποσταλέντος εις Αγγλίαν διά σπουδάς. Ήδη ούτος επιστρέφει εις την Μονήν της μετανοίας αυτού, αφήσας θαυμασίας εντυπώσεις εις το εδώ Πλήρωμα και τας Εκκλησιαστικάς Αρχάς, διά το ανε-



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

πλήττον ήθος και την Χριστιανικήν καλωσύνην.

Εσωκλείομεν το ημερολόγιον της Μητροπόλεως, ως επίσης και Μετάλλιον της Πατριαρχικής επισκέψεως εις Αγγλίαν.

Ταύτα προς υμάς ανακοινούμενοι και ευχόμενοι ίνα διέλθωτε το Νέον Έτος εν υγεία και δράσει πνευματική, διατελούμεν

Μετά πολλής εν Χριστώ αγάπης
Αθηναγόρας

Μητροπολίτης Θυατείρων
και Μ.Βρετανίας»

Οχτώ μήνες αργότερα, ο Αρχιεπίσκοπος Μακάριος, πληροφορηθείς προφανώς ότι ο Νικηφόρος Κυκώτης, παρ' όλες τις διαβεβαιώσεις του Αθηναγόρα, υπηρετούσε ακόμη ως Κληρικός της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων, απέστειλε την πιο κάτω επιστολή προς τον Αθηναγόρα:

«Τω Σεβασμιωτάτω Αρχιεπισκόπτω Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας, αγαπητώ αδελφώ, κυρίω Αθηναγόρα, ασπασμόν άγιον εν Χριστώ Ιησού.

Αναφερόμεθα εις την από 5ης παρελθόντος μηνός Ιανουαρίου επιστολήν της Υμετέρας λίαν ημίν αγαπητής Σεβασμιότητος, πληροφορούσης ημάς και τον Ηγούμενον της Ιεράς Μονής Κύκκου κ.Χρυσόστομον, ότι ο υπ' Αυτήν υπηρετών Ιερομόναχος Νικηφόρος Κυκκώτης, ληξάσης της κανονικής αυτού αδείας, δεν θεωρείται πλέον ως ανήκων εις τον εφημεριακόν κλήρον της κατ' Αυτήν Ιεράς Αρχιεπισκοπής.

Παρήλθεν έκτοτε αρκετόν χρονικόν διάστημα και ο ειρημένος Ιερομόναχος δεν επανήλθεν εις την Μονήν Κύκκου, της οποίας τυγχάνει αδελφός, πιθανώς δε η Υμετέρα Σεβασμιότης να επανεδιώρισε τούτον εις εφημεριακήν θέσιν.

Επειδή, τόσοσν ημείς, όσον και ο Ηγούμενος Κύκκου, δεν κρίνομεν δεδίκαιοληγμένην την περαιτέρω παρατάσιν της εν Λονδίνω παραμονής του Ιερομονάχου Νικηφόρου, πληροφορούομεν την Υμετέραν Σεβασμιότητα διά της παρούσης, ότι αίρομεν απ' αυτού την άδειαν του ιερουργείν, παρακαλούμεν δ' Αυτήν, όπως τερματίσθ την οϊανδήποτε εκκλησιαστικήν αυτού διακονίαν παρὰ τη Ιερά Αρχιεπισκοπή Θυατείρων και συμβουλευσίη τούτον, όπως επιστρέψη αμέσως εις την Μονήν της μετανοίας αυτού.

Απονέμοντες δε τη Υμετέρα Σεβασμιότητι και αύθις εγκάρδιον τον εν Χριστώ αδελρικών ασπασμόν, ευχόμεθ' Αυτή ολοψύχως όσα εφετά και σωτηριώδη.

Μετά πολλής εν Κυρίω αγάπης
(υπογραφή)

ο Κύπρου Μακάριος

Εν τη Ι. Αρχιεπισκοπή Κύπρου
τή 18η Αυγούστου 1968».

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



LAIKI eBANK

Ευκολία στις Τραπεζικές Συναλλαγές

www.laikiebank.co.uk



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

Εκσυγχρονισμός ή αναχρονισμός;

ΜΕΡΟΣ ΟΓΔΟΟΝ

Συγκεκριμένα, τα λόγια του Χριστού στην περίπτωση αυτή είναι τα εξής: «*Αλίμονό σας, Γραμματείς και Φαρισαίοι, υποκριτές, γιατί μοιάζετε με τάφους ασβεστωμένους, που εξωτερικά φαίνονται ωραίοι, εσωτερικά όμως είναι γεμάτοι κόκαλα νεκρών και κάθε λογής ακαθαρσία. Έτσι κι εσείς εξωτερικά φαίνεστε ευσεβείς στους ανθρώπους, κι εσωτερικά είστε γεμάτοι υποκρισία και ανομία*» (Ματ.23.27-28).

Γενικά, ο Κύριος τονίζει την εξωτερική απλότητα και εσωτερική καθαρότητα. «*Μακάριοι οι καθαροί τη καρδιά* ότι αυτοί τον Θεόν *ὁνούνται*» (Ματ. 5.8). Γενικά ο Κύριος τονίζει την ανωτερότητα που εξασφαλίζεται με την ταπεινοφροσύνη και την απλότητα των τρόπων. Τονίζει ότι ανώτερος δεν είναι εκείνος που εμφανίζεται ως ανώτερος με την οίηση και την αλαζονική του εμφάνιση, και που θέλει τους άλλους να περιστρέφονται γύρω από το πρόσωπό του και να υπηρετούν την «Αυτού Εξοχήτητα», αλλά εκείνος που είναι ταπεινός και υπηρετεί τους άλλους. Το λέει ξεκάθαρα όταν στο μυστικό δείπνο σκύβει και πλένει τα πόδια των μαθητών Του.

Καταλαβαίνουμε, λοιπόν, από όλα τα πιο πάνω ότι όχι μόνο αναχρονιστική είναι η δημόσια εμφάνιση του κλήρου μας, αλλά και ενάντια στο πνεύμα των λόγων του ίδιου του Κυρίου. Δεν θέλει τον κλήρο, και μάλιστα τους εκπροσώπους Του, να διαφέρουν με την λαμπρή και εξεζητημένη εξωτερική τους εμφάνιση και με την απαίτηση να τους υπηρετούν οι άλλοι και να υποτάσσονται σε αυτούς ως δούλοι. Αντίθετα, ρητά τονίζει ότι αυτοί πρέπει να είναι ταπεινοί και αυτοί να είναι υπηρέτες των άλλων. «*Ο πιο σπουδαίος από σας, να είναι υπηρέτης σας. Γιατί όποιος υψώσει τον εαυτό του, θα ταπεινωθεί και όποιος ταπεινώσει τον εαυτό του, θα υψωθεί*» (Ματ. 23.11-12).

Έπειτα, αυτή η διαίρεση που έχουμε μεταξύ κλήρου και λαού σήμερα, όχι απλώς ανορθόδοξη είναι, αλλά και τελείως αντιχριστιανική και αντι-ευαγγελική. Και η πέρα για πέρα διαφορετική δημόσια εμφάνιση του κλήρου από εκείνη του πιστού λαού είναι πέρα για πέρα ανορθόδοξη και αντι-ευαγγελική.

Η προσκόλληση μάλιστα σ' αυτήν και η εμμονή σ' αυτά τα εξωτερικά σχήματα είναι άκρως αιρετική, γιατί είναι κατάφορα και ξεκάθαρα ενάντια στο πνεύμα του Ευαγγελίου και ιδιαίτερα στη διδασκαλία του ίδιου του Κυρίου μας.

Είναι καιρός πια να ανοίξουν οι πύλες σε όλους εκείνους που θα ήθελαν να υπηρετήσουν την Εκκλησία του Χριστού ως κληρικοί να μπορούν να το κάνουν χωρίς να στήνεται κανένα εμπόδιο μπροστά τους, όπως είναι η υποχρέωση όλων απαραίτητως των κληρικών της Ελλάδας και της Κύπρου να φέρουν το γνωστό σε όλους μας σχήμα. Και μάλιστα όταν αυτή η υποχρέωση δεν προέρχεται από την Εκκλησία, αλλά από το κράτος (και συγκεκριμένα από το υπουργείο Παιδείας της Ελλάδας) που το έκανε νόμο του κράτους. Για έναν άνθρωπο που του αρέσει η απλότητα, πώς είναι δυνατόν ποτέ να δεχτεί να είναι υποχρεωμένος να ντύνεται τόσο περίπλοκα ρούχα; Ένας ελεύθερος άνθρωπος, που σέβεται τον εαυτό του, πώς είναι δυνατόν, όταν δεν τον εκπροσωπούν όλα αυτά τα επιτηδευμένα και αναχρονιστικά ενδύματα, να δεχτεί να τα φορέσει, επειδή άλλοι το θέλουν και τους αρέσουν, όχι για να τα φορέσουν οι ίδιοι, αλλά οι ιερείς τους; Και με τη λέξη «άλλοι», εννοεί ο γράφων όλους εκείνους τους «ευσεβέστατους» «ορθόδοξους» «χριστιανούς» «ανθρώπους», που επιμένουν ότι οι κληρικοί τους (όχι όμως οι ίδιοι) πρέπει να ντύνονται με όλα αυτά τα ενδύματα που στο κάτω-κάτω της γραφής καταδικάστηκαν στην αρχή από την Εκκλησία μας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Οι Άγιοι Ανάργυροι Κοσμάς και Δαμιανός

ΟΙ ΕΟΡΤΑΖΟΜΕΝΟΙ ΤΗΝ 1η ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ



Για να καταλάβουν οι αναγνώστες των θρησκευτικών θεμάτων της εφημερίδας, αλλά και οι υπόλοιποι χριστιανοί περί των Αγίων Αναργύρων, θα ήθελα να δώσω την εξής διευκρίνιση:

Υπάρχουν τρία ζεύγη Αγίων Αναργύρων, με τα ίδια ονόματα, Κοσμάς και Δαμιανός, αλλά με διαφορετική ημερομηνία εορτής. Το ένα ζεύγος εορτάζεται την 1η Ιουλίου και κατάγονταν από τη Ρώμη. Το δεύτερο ζεύγος εορτάζεται την 17η Οκτωβρίου και είχε καταγωγή από την Αραβία. Το τρίτο ζεύγος εορτάζεται την 1η Νοεμβρίου και κατάγονταν από την Ασία. Και τα τρία ζεύγη ήταν αδελφια ανά δύο.



Γράφει ο
Δαμασκηνός Ιωαννίδης,
θεολόγος

Και τα τρία αυτά ζεύγη εσπούδασαν την Ιατρική επιστήμη και προσέφεραν την υπηρεσία τους προς τους ανθρώπους εντελώς δωρεάν. Για τούτο και εστολίσθησαν από την Εκκλησία μας με το επίθετο «Ανάργυροι».

Υπάρχουν και άλλα ονόματα Αγίων που έχουν και αυτοί το επίθετο «Ανάργυροι», όπως οι Άγιοι Κύρος και Ιωάννης, Παντελεήμων και Ερμούλαος, Σαμψών και Διομήδης κ.λπ.

Οι εορταζόμενοι την 1η Νοεμβρίου

Οι δύο αδελφοί Κοσμάς και Δαμιανός που εορτάζονται την 1η Νοεμβρίου, γεννήθηκαν τον 3ο μ.Χ. αιώνα στην Ασία. Κατάγονταν από ευκατάστατη οικονομικά οικογένεια. Ο πατέρας τους ήταν ειδικός λάτρης, αλλά η σύζυγός του Θεοδότη τον μετέπεισε στη χριστιανική θρησκεία. Μετά την έλευσή του στον χριστιανισμό, έζησε μόνο λίγο χρόνο. Τα παιδιά παρέμειναν και τα δύο στην προστασία τής μητέρας τους Θεοδότης.

Η Θεοδότη από μικρή διακρινόταν για την ευσέβεια και την πίστη της στο Θεό. Η προσπάθεια και η φροντίδα της ήταν να μεγαλώσει παιδιά με χριστιανική πίστη. Αυτό το επέτυχε.

Μετά την εγκύκλιο μόρφωση, η μητέρα χρησιμοποίησε την περιουσία της για να σπουδάσουν τα δυο παιδιά της την Ιατρική. Τόσο ο Κοσμάς όσο και ο Δαμιανός διακρίνονταν για την επιμέλεια, την αγάπη και το ενδιαφέρον τους για τον άνθρωπο.

ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ

«*Άγιοι Ανάργυροι και θαυματουργοί, επισκέψασθε τας ασθενείας ημών· δωρεάν ελάβετε, δωρεάν δότε ημίν*».

(Το απολυτίκιον είναι κοινό και για τις τρεις ομάδες των Αγίων Αναργύρων που έχουν τα ίδια ονόματα)

Ιατροί ψυχών και σωμάτων

Ο Κοσμάς και ο Δαμιανός ενόσω σπούδαζαν, γνώριζαν μόνο δύο δρόμους, το δρόμο του σχολείου και εκείνον της Εκκλησίας. Ακολουθούσαν ακριβώς την ίδια τακτική με τον Μέγα Βασίλειο και τον Γρηγόριο τον Θεολόγο, όταν σπούδαζαν και εκείνοι στην Αθήνα.

Μετά την αποφοίτησή τους, άρχισαν το έργο της φιλανθρωπίας. Δεν χρησιμοποίησαν την Ιατρική για κερδοσκοπία. Οι ίδιοι ζούσαν πολύ λιτά, για να μπορούν να κινούνται άνετα όπου τους καλούσαν, χωρίς να επιβαρύνουν οικονομικά κανέναν από τους ασθενείς. Την επιστήμη τους τη μετέβαλλαν σε διακονία φιλανθρωπίας προς τον πλησίον. Έτρεχαν πιο πολύ στις καλύβες των φτωχών, παρά στα παλάτια των πλουσίων.

Εκτός των ανθρώπων θεραπεύαν και ζώα. Το σπίτι τους είχε μετατραπεί σε Προβατική Κολυμβήθρα για κάθε άρρωστο. Λόγω της ζωντανής χριστιανικής πίστης τους, θεραπεύαν τους πάσχοντες

όχι μόνο σωματικά, αλλά και ψυχικά. Πολλούς οδήγησαν στη χριστιανική πίστη και στη σωτηρία των ψυχών τους. Ούτε ακόμα και τις ευχαριστίες των θεραπευομένων δεν δέχονταν. Έλεγαν προς αυτούς: «*Αι ευχαριστίαι πάσαι ας αναφέρονται προς τον Θεόν. Ημείς υπηρετούμε χάριν Εκείνου. Αυτός μας δίδεξε το καθήκον τούτο και με τη δική Του βοήθεια το επιτελούμε*».

Θάνατος Δαμιανού

Πρώτος πέθανε ο νεώτερος αδελφός, ο Δαμιανός, από φυσικό θάνατο. Ετάφη σε τόπο της Ασίας, λεγόμενο Φερεμάν. Προτού πεθάνει, δέχτηκε ένα μικρό δώρο, τρία αυγά, από μια γυναίκα ονόματι Παλλαδία, την οποία είχε θεραπεύσει από χρόνια νόσο. Όμως, είχαν συμφωνήσει οι δύο αδελφοί ότι δεν θα δέχονταν δώρα από κανέναν άρρωστο. Στην πολλή επιμονή της γυναίκας, η οποία πολλές φορές εστάθη στο δρόμο του, δέχτηκε τα τρία αυγά για να την ικανοποιήσει.

Όταν έμαθε την πράξη αυτή του

Δαμιανού, ο Κοσμάς άφησε εντολή όταν πεθάνει να μη τον θάψουν στον ίδιο τάφο με τον αδελφό του.

Ο Παντογνώστης όμως Θεός, ο γνωρίζων τα πάντα, όταν απέθανε ο Κοσμάς και οδηγείτο στον τάφο, έστειλε μια καμήλα, της οποίας το πόδι είχε θεραπεύσει ο Κοσμάς. Η καμήλα μίλησε με ανθρώπινη φωνή και είπε πως θέλημα Θεού είναι να ταφούν και οι δύο αδελφοί μαζί στον ίδιο τάφο, όπως και έγινε.

Θαύματα Αγίων Αναργύρων

Οι Άγιοι Κοσμάς και Δαμιανός επιτέλεσαν και επιτελούν πολλά θαύματα στους ανθρώπους που έχουν ζωντανή πίστη στον Θεό και επικαλούνται τη χάρη των Αγίων. Η χάρις του Θεού ενεργεί θαυματουργικά διά μέσου των Αγίων.

Πρώτο θαύμα:

Θεράπευσαν έναν υδρωπικό στην εκκλησία των Αγίων, αφού δοκίμασαν επί αρκετές ημέρες την πίστη του. Τον εγγείρησαν οι ίδιοι στον ναό τους και αφαίρεσαν το υγρό.

Δεύτερο θαύμα:

Θεράπευσαν άρχοντα που έπαυσε από δυσουρία, αφού βεβαίως κατέφυγε στον ναό τους. Το βράδυ είδε τους αγίους να του λένουν ότι πρέπει να πάρει τρίχες από το πρόβατο που λεγόταν «Κοσμάς», να τις κάψει και να πιεί τη σκόνη τους με νερό. Το πρόβατο αυτό ήταν αφιέρωμα στους Αγίους και το έλεγαν Κοσμά. Μετά την εκτέλεση της εντολής, θεραπεύτηκε η δυσουρία.

Οι Άγιοι Ανάργυροι Κοσμάς και Δαμιανός έκαναν και πολλές ματαμοσχεύσεις καρδιάς, ως και μεταμόσχευση του ποδιού του διακόνου Ιουστίνου, το οποίο αντικατέστησαν με πόδι μαύρου που πήραν από νεκρό του κοιμητηρίου. Ο διάκονος Ιουστίνος, αφού ξύπνησε υγιής και είδε το πόδι του μαύρο, διηγήθηκε το όραμά του και την επέμβαση των αγίων.

Απολυτίκιον των Αγίων της 1ης Νοεμβρίου

«*Θείου Πνεύματος τη χειρουργία, θεραπεύετε, παντοίας νόσους, συν Κοσμά, Δαμιανέ, οι Ανάργυροι. Ο γαρ Σωτήρ ιατρούς Υμᾶς ἐδείξεν, εἰς περιποίησιν πάντων καὶ ἱάσιν· ὅθεν ῥήσασθε παθὼν διασχαθὼν καὶ θλίψεων, τοὺς πόθω του Ναοῦ ὑμῶν προστρέχοντας*».

Demetriou & English

FUNERAL DIRECTORS

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ

24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

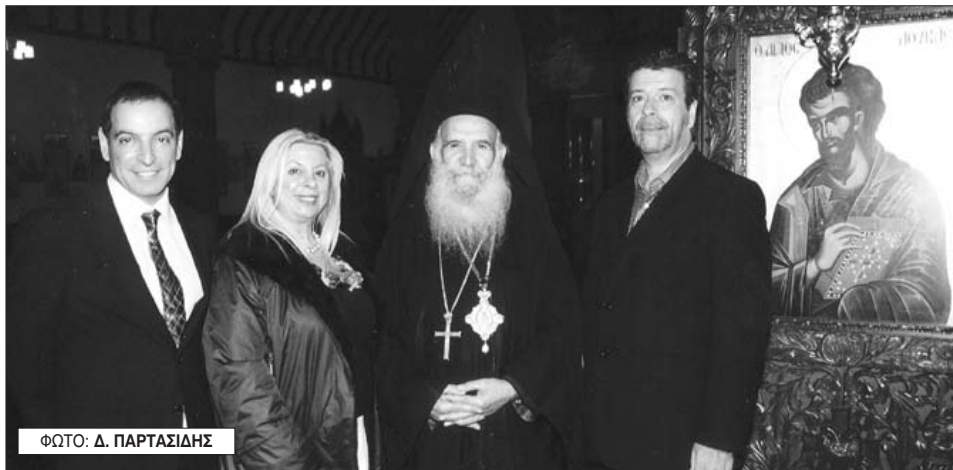
ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ

Ο εορτασμός του Ευαγγελιστού Λουκά στη Γλασκώβη

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Την Κυριακή 19 Οκτωβρίου η ελληνική κοινότητα της Γλασκώβης εόρτασε τη μνήμη τού προστάτη του Αγίου Αποστόλου και Ευαγγελιστού Λουκά. Οι εορταστικές εκδηλώσεις άρχισαν με την τέλεση της Θείας Λειτουργίας στον Καθεδρικό Ναό της Κοινότητας στο West End της πόλεως της Γλασκώβης. Την Θεία Λειτουργία ετέλεσε ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος κ.κ. Γρηγόριος, συμπαραστατούμενος από τον ιερατικό προϊστάμενο της Κοινότητας Οικονόμο π. Κωνσταντίνo Παπαγεωργίου. Στη Θεία Λειτουργία παρευρέθηκε πλήθος πιστών με σημαντική παρουσία και άλλων ορθοδόξων Χριστιανών από Λιθουανία, Γεωργία, Ρωσία, Ρουμανία κ.ά.

Μετά το τέλος της Θείας Λειτουργίας, περίπου 250 συνδαιτημόνες παρακάθησαν σε εορταστικό γεύμα και εκδήλωση που οργανώθηκε για το σκοπό αυτό στο μοναδικό κυπριακό ξενοδο-



ΦΩΤΟ: Δ. ΠΑΡΤΑΣΙΔΗΣ

Μαζί με τον Αρχιεπίσκοπο Γρηγόριο, η πρόεδρος της ελληνορθόδοξης κοινότητας Γλασκώβης, και επίτιμη πρόξενος της Κύπρου, Ευριδίκη Στάκη. Μαζί τους και τα στελέχη της κοινότητας κ.κ. Πιττίκας (δεξιά) και Στάκης.

χείο της πόλης *Glynhill Hotel*.

Η εκδήλωση επιδοτήθηκε από τους *Nicholas Trust* και τα έσοδα διατέθηκαν υπέρ του Ταμείου της Κοινότητας. Τους καλεσμένους καλωσόρισε η Πρόεδρος της Κοινότητας κα Ρίδη *Christie Στάκη* και μετά το πλουσιοπάροχο γεύμα, ακολούθησε καλλιτεχνικό

πρόγραμμα το οποίο περιελάμβανε ένα σκετς για τη ζωή και τα έργα του Αγίου Λουκά που παρουσίασαν μ'ένα ξεχωριστό και διαφορετικό τρόπο τρεις μαθήτριες του Σχολείου, επίδειξη χορών από τα μικρά και μεγάλα παιδιά του Ελληνικού Σχολείου και μουσική κάλυψη από την ορχή-

στρα της *Michele Κιμπάρη*.

Η συμμετοχή των παρευρισκόμενων εδμιούργησε ένα αξέχαστο κυριακάτικο απογευματινό, με δυνατό παλμό, αμέτρητο ενθουσιασμό και μοναδικό κέφι. Το τέλος των εορταστικών εκδηλώσεων επισφράγισε η κλήρωση κοινωνικού λαχείου, με δώρο αεροπορικό εισιτήριο και διαμονή ύψους 400 λιρών σε προορισμό επιλογής του τυχερού, ευγενή προσφορά των *Getting Stanley Casinos*.

Αξίζει να σημειωθεί ότι τις εκδηλώσεις ακολούθησαν και κατέγραψαν δύο τηλεοπτικά συνεργεία, ένα από το Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου (ΡΙΚ) για τις ανάγκες του προγράμματος «*Κυπρίων Νόστος*» με την παρουσία των *Κώστα Χαράλαμπίδη, Μενελάου Χατζηστουλή και Δώρα Παρτασίδη* και έτερον συνεργείο της *MNE Media* για της ανάγκες παραγωγής του *BBC Scotland-Alba* εκτεταμένου ντοκιμαντέρ για την ελληνική παρουσία στη Σκωτία που θα προβληθεί στις αρχές του νέου έτους.



Το χορευτικό συγκρότημα της Κοινότητας με τον Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΑΘΗΝΩΝ: «Μήπως το Βατοπέδι αποδειχθεί τελικά ένα σύνθημα;»

Αμφιβολίες κατά πόσον υπάρχει τελικά υπόθεση ή σκάνδαλο Βατοπεδίου εξέφρασε ο Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και Πάσης Ελλάδος Ιερώνυμος.

Ο Μακαριώτατος μιλώντας σε δημοσιογράφους, είπε χαρακτηριστικά πως «Τα συνθήματα είναι πολλές φορές όμορφα αλλά δεν είναι δημιουργικά και δεν ξέρω, βάζω ένα ερωτηματικό,

μήπως και το Βατοπέδι τελικά αποδειχθεί ένα σύνθημα».

«Το θέμα δεν είναι θέμα συνθημάτων και μαλαονιών. Αυτή η περίοδος, δυστυχώς, προσπαθεί με συνθήματα να καλύψει πολλά πράγματα. Επομένως, εμένα με λυπεί το γεγονός ότι οι άνθρωποι προβληματίζονται. Κι εγώ προβληματίζομαι, αλλά θέλω να τους πω να έχουν θάρρος και ψυχραιμία. Άλλο πράγμα είναι η Εκκλησία, άλλο είναι τα πρόσωπα και στο τέλος, η Εκκλησία θα προχωρήσει...», συμπλήρωσε. Ο Αρχιεπίσκοπος τόνισε ότι «Το Βατοπέδι και το Άγιον Όρος είναι χώρος αυτοδιοίκησης, που σημαίνει ότι διοικείται μόνος του. Και να θέλει το Πατριαρχείο να επέμβει δεν μπορεί. Απλώς έχει την εποπτεία και παρακολουθεί την εφαρμογή των κανονισμών».

Συνεχίζοντας ο κ. Ιερώνυμος τόνισε «Επομένως, είναι θέμα που αφορά το ίδιο το Άγιον Όρος και επιμέρους το Οικουμενικό Πατριαρχείο. Ως Εκκλησία, δεν είναι δυνατόν να μην πιάσουμε τον απόηχο όλων αυτών των αισθημάτων και των συναισθημάτων. Μας απασχολεί το θέμα αυτό. Ένα ερωτηματικό για μας, είναι, εάν υπάρχουν ποινικές ευθύνες. Δεν μπορούμε να πούμε τώρα τίποτα, όταν δεν έχει τελειώσει η δικαιοσύνη για να ξεκαθαρίσει τα πράγματα. Κατ'ανάγκη, όταν φανούν τα πράγματα πώς έχουν, όλοι μας θα πάρουμε θέση και ο Αρχιεπίσκοπος και η Εκκλησία της Ελλάδος».



ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ
ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ
ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΓΙΑ
ΤΗΝ 28η ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1940



«Όχι, χίλια όχι στους καινούργιους εισβολείς...»

Δημοσιεύουμε αποσπάσματα από την εγκύκλιο του Αρχιεπισκόπου Θυατείρων που αναφέρεται στην επέτειο της 28ης Οκτωβρίου:

«...Το έπος του 1940, όπως και όλες οι άλλες επικές στιγμές στην ιστορική πορεία του Γένους των Ελλήνων χαρακτηρίζεται από μια μονοσήμαντη πραγματικότητα. Ότι όσο άνισος και άπελπις κι ας ήταν ο αγώνας που κατά καιρούς θα αντιμετώπιζαν οι Έλληνες, τόσο πιο χαλύβδινη γινόταν η δική τους θέληση και η αποφασιστικότητά τους να προτάξουν τα στήθη τους και το μεγαλείο της ψυχής τους σε οποιοδήποτε εχθρό μέχρι και στο θάνατο ακόμα...»

«...Τις μεταμεσονύχτιες ώρες, ξημερώματα της 28ης Οκτωβρίου 1940 έλαμψε ξανά μέσα στα βαθιά σκοτάδια, ένας ήλιος έκπαγλος, που άναψε φωτιές και θέρμανε τις καρδιές των Πανελλήνων για ν' αναφωνήσουν με ένα στόμα, ΟΧΙ, χίλια ΟΧΙ στους καινούργιους εισβολείς που επιβουλεύονταν ύπουλα την ακεραιότητα και την ελευθερία της Ελλάδας...»

«...Οι δε Έλληνες, οπλισμένοι με την πίστη στον Θεό και έχοντας Προστάτη και Στρατηγό την Παναγία Θεοτόκο, έγραψαν και πάλι λαμπρές σελίδες δόξας και ηρωισμού, που ενέπνευσαν τους λαούς της γης και αναπτέρωσαν το ηθικό τους, ώστε να αγωνισθούν και στο τέλος να πετύχουν την επικράτηση του δικαίου και της αρετής και της ελευθερίας...»

«...Σήμερα το Γένος αντιμετωπίζει πολλαπλά και πολύπλευρα προβλήματα: Στο επίκεντρο ευρίσκεται, τόσα χρόνια δίσεκτα, η παράνομη κατοχή μεγάλου μέρους της Μεγαλονήσου Κύπρου. Έχουμε, λοιπόν, χρέος όλοι μας να συσπειρωθούμε γύρω από τους ηγέτες του λαού μας για να επιτύχουμε την απελευθέρωση των κατακτημένων εδαφών μας, ώστε και οι ξεριζωμένοι αδελφοί μας να βρεθούν ξανά στα σπίτια τους, αλλά και η ειρήνη και ο αλληλοσεβασμός να πρυτανεύσουν στην Κύπρο.

«...Τιμούμε, λοιπόν, και θαυμάζουμε τους Δημιουργούς του Έπους του Σαραντά. Στους ναούς μας, στα σχολεία μας, στους συλλόγους και τις οργανώσεις μας, γιορτάζουμε το γεγονός και ευλαβικά υποκλινόμαστε σ' αυτούς που έδωσαν τη ζωή τους για την πατρίδα...»

ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ

ΠΕΜΠΤΗ 30/10

Αγίων μαρτύρων **Ζηνοβίου** και **Ζηνοβίας** αδελφής αυτού

ΣΑΒΒΑΤΟ 1η/11

Μάρτυρας **Ιουλιανής**

ΚΥΡΙΑΚΗ 2/11

Αγίων Μαρτύρων **Ευδοξίου, Αγαπίου**, πατρός **Μαρκιανού** Κυπρίου

ΔΕΥΤΕΡΑ 3/11

Αγίου **Ιωσήφ**

ΤΡΙΤΗ 4/11

Αγίου **Ιωαννικίου**, ιερομάρτυρος **Νικάνδρου**, Αγίου **Πορφυρίου**

ΤΕΤΑΡΤΗ 5/11

Μαρτύρων **Τιμοθέου, Θεοφίλου, Δωροθέου**

ΠΕΜΠΤΗ 6/11

Αγίου πατρός **Παύλου**, αρχιεπισκόπου Κωνσταντινουπόλεως και οσίου πατρός **Λουκά**.

Εορτή Αγίων Αναργύρων στην ομώνυμη κοινότητα την 1η Νοεμβρίου

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Η ομώνυμη εκκλησία Αγίων Αναργύρων εορτάζει τους δύο μεγάλους Αυτής αγίους και θαυματουργούς Κοσμά και Δαμιανό, την 1η Νοεμβρίου (1 Gordon House Road, Highgate, London NW5).

Καλείται σύσσωμη η Παροικία να τιμήσει τη μνήμη τους την **1η Νοεμβρίου** στον ομώνυμο Ι.Ναό τους και να επικαλεσθεί τη βοήθεια και ευλογία τους για κάθε σωματική και ψυχική ασθένεια και αναταραχή που μαστίζει σήμερα όλη την ανθρωπότητα.

Ο Μέγας Εσπερινός θα γίνει την Παρασκευή 31η Οκτωβρίου και ώρα 7.00 π.μ. Σ' αυτόν θα συμμετέχει και ο Αρχιμανδρίτης της εκκλησίας Αποστόλου Ανδρέα π. **Χρυσόστομος**.

Της πανηγυρικής Θείας Λειτουργίας, το Σάββατο 1η Νοεμβρίου, που θα αρχίσει στις 9.30 π.μ., θα προεξάρχει ο Θεοφιλέστατος Επίσκοπος Κωνσταντίνου π. **Χρυσόστομος**.

Για παραγγελίες εορτών τηλεφωνήστε στο **020 7485 5524**.

* Η **Φιλόπωχος Αδελφότης Κυριών** της κοινότητας προσέφερε στον **Ραδιομαραθώνιο** το ποσό των **£200** λιρών.



Επίτιμος διδάκτορας του Πανεπιστημίου Αθηνών ο Κύκκου Νικηφόρος

Επίτιμος διδάκτορας του Τμήματος Κοινωνικής Θεολογίας της Θεολογικής Σχολής του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών, αναγορεύτηκε στην Αθήνα, ο Μητροπολίτης Κύκκου-Τηλλυρίας Νικηφόρος, παρουσία εκπροσώπων του Οικουμενικού Πατριαρχείου, του Πατριαρχείου Αλεξανδρείας και του Αρχιεπισκόπου Αθηνών και Πάσης Ελλάδας.

Τον κ. Νικηφόρο συνόδευσε με εκκλησιαστικούς ύμνους, στη Μεγάλη Αίθουσα Τελετών του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών, η χορωδία της Θεολογικής Σχολής υπό τη χοραρχία του καθηγητή Αθανασίου Βουρλίη.

Το έργο και την προσωπικότητα του κ. Νικηφόρου παρουσίασε ο καθηγητής του Τμήματος Κοινωνικής Θεολογίας, **Νικόλαος Νικολαΐδης**.

Ο κ. Νικολαΐδης χαρακτήρισε το Μητροπολίτη Κύκκου-Τηλλυρίας, «δυναμική, πολυδιάστατη προσωπικότητα», που δεν περιορίζεται στα εκκλησιαστικά δρώμενα, αλλά παρεμβαίνει και προσφέρει στα κοινωνικά και πολιτιστικά δρώμενα.

Ανέφερε, επίσης, ότι η απόφαση του Πανεπιστημίου Αθηνών να αναγορεύσει τον Κύκκου Νικηφόρο σε επίτιμο διδάκτορα, συνιστά επιβεβλημένη ενέργεια, αφού επιβραβεύει το έργο μιας εκκλησιαστικής προσωπικότητας από τη μαρτυρική Κύπρο.

Από την πλευρά του, ο Μητροπολίτης Κύκκου-Τηλλυρίας, στη ομιλία του με τίτλο «Τα επέκεινα του θυσιαστηρίου χρέος της Ορθοδοξίας προς διακονία της αγάπης και της ειρήνης μεταξύ των ανθρώπων και των λαών», είπε πως διακατέχεται από αμνηχανία «για την υψηλή αυτή διάκριση, γιατί δεν υπήρξε ποτέ ακαδημαϊκός θεολόγος, αλλά περιορίστηκα στο ποιμαντικό έργο της Εκκλησίας».

Τόνισε, μάλιστα, ότι η υψηλή αυτή ακαδημαϊκή διάκριση αναφέρεται στην Εκκλησία της Κύπρου και στην ιστορική Μονή Κύκκου, αλλά και απηχεί και αντανακλά στον υπερήφανο Ελληνισμό της Κύπρου που για 34 χρόνια βρίσκεται αντιμέτωπος με τον τουρκικό επεκτατισμό.

Μέρος Δέκατον Ένατον

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΕΤΑΡΤΟ

«Μίξις άμικτος και τέρας
αλλόκοτον: Μόνον γαρ
υστερικόν (=που έχει
μήτραν) έστι γυνή των
άλλων ζώων» (Αριστοτέλης)

Πλήθος Ελληνίδων, τότε, για να ζη-
σουν, όπως λέγανε, και αυτές και
οι γονείς τους κι όλη η οικογένειά
τους και να μην πεθάνουνε της πείνας,
μερικές από αυτές, κι άλλες πάλι γιατί
το τραβούσε η δικιά τους η καρδούλα
κι η ψυχούλα τους, τα 'φτιαχναν ερω-
τικά, στα κρυφά, οι πιο πολλές, και στα
φανερά, οι άλλες, είτε με Γερμαναράδες
κι Αλβανούς και Βούλγαρους, που είχαν
τότε στην Ελλάδα το απάνω χέρι. Είτε
και με στρατιώτες Άγγλους κι Αυστρα-
λούς και λοιπούς συμμάχους, που είχαν
ξεμείνει στην Ελλάδα, στον ανταρτο-
πόλεμο, και τους κρύβανε στα σπίτια
τους. Έτσι γεννοβόλησαν πολλές «τα
παιδιά της Κατοχής», όπως καλή ώρα
θα 'ταν σίγουρα και ο Σώτος Τσούλος.

Κάτι παρόμοιο είχε γίνει – όπως παρα-
δέχτηκε κι ο ίδιος – και με τον Μάνο Τζά-
κη. Μόνο που αυτός φαινότανε να 'ναι
Σλάβος πιο πολύ παρά Αγγλοσάξονας.
Μάλλον κοντός στο ανάστημα, με μαλλί
μακρύ και πυκνό και το ίδιο πυρόξανθο,
όπως του Σώτο, και το έπλεκε κοτσίδα
σαν να ήταν Αγιορείτης, παλιοημερολο-
γίτης μοναχός ή και ηγουμένος ακόμα.
Ήταν φωνακλάς πολύ, σαν δαμάλι που
βρυχάται και σαν κόκορας, σε αντίθεση
μεγάλη με τον άλλο κόκορα, τον Σώτο
Τσούλο, που με δυσκολία άκουγες την φωνή
του σαν σου μιλάγε. Εγωίσταρος μεγά-
λος κι επιδειξίας δίχως χαλινό που 'φτα-
νε στο έπακρον. Όλα, έλεγε, τα γνώριζε,
ήταν δηλαδή ξερόλας, κι όλα τα 'κανε σκα-
τά στη μεγάλη βιασύνη του και στην έπαρ-
σή του.

Ένα πρωινό συννεφιασμένο, εμφανί-
στηκε απρόσκλητος στο γραφείο του Ιδρύ-
ματος και απαίτησε επίμονα ιδιαίτερη
ακρόαση από τον Διευθυντή. Την στιγμή
εκείνη ο Σώτος απουσίαζε από το γρα-
φείο, και τον έμπασε στο μικρό σαλόνι
της υποδοχής ο δεύτερος, μέχρι την ώρα,
γηραιός υπάλληλος, ο πενηνταπεντάρης
Ιάσων Ιεροδιακόνου, που ο Διευθυντής
τον αποκαλούσε ειρωνικά Διάκο, λόγω
ακριβώς του ιεροπρεπέστατου επώνυμού
του. Άσπρα, αραιά μαλλιά, μάτια μαύρα-
κάρβουνο, με γυαλάκια μυωπίας και
γεροντικό στομάχι, «πόσων μηνών είσαι,
κύριε Διάκο;» τον πείραζε το αφεντικό. Κι

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα Θεοχάρης ο Σωζόμενος της Στέλλας Χριστοφής

ο Ιάσων, όταν δεν υπήρχε κανένας άλλος
να τους ακούει, του απαντούσε «όσους
ακριβώς κι εσύ, κύριε Διονύση μου!»

Που κι εκείνος είχε τα κιλά και το γερον-
τόπαχό του, κι ας του έκανε ασκήσεις, για
να ρίξει λίγο βάρος, κάθε βράδυ στο κρε-
βάτι η αφράτη ζωντοχήρα, η καλόγρια η
Νεκταρία.

«Έχεις γίνει γομάρι, Διονύση μου, κι υπο-
φέρω η καημένη σαν να με πατά
μπουλντόζα!»

Και της έδινε υπόσχεση ότι κιόλας από
αύριο θα εφάρμοζε την δίαιτα που του
σύστηναν οι φίλοι του, μα που δεν θ' ακο-
λουθούσε, έλεγε στον εαυτό του, μέχρι
την δεύτερα παρούσια.

«Κόψε τούτο, Διονύση, κόψε κείνο Διο-
νύση! Έτσι όπως πάνε όλοι, φίλοι και εχ-
θροί μου, θα με συμβουλεύουνε στο τέ-
λος να το κόψω και αυτό!» Και χασκογε-
λούσε στον καθρέφτη μόλις έβγαине απ'
το μπάνιο κι έβλεπε την γύμνια του.

* * * * *

Ο αγουροξυπνημένος Διονύσης ξίνισε
τα μούτρα του για την τόσο πρωινή και
απρογραμμάτιστη επίσκεψη και, όπως
πάντα το συνήθιζε σε τέτοιες περιπτώ-
σεις, ξέσπασε νευριασμένος και κατασά-
διασε απότομα, φωναχτά, παράφορα
τον αθώο Ιάσωνα.

Οπότε παρενέβη, απρόσκλητος και με
ύφος που δεν σήκωνε αντίρρηση, ο πρωινός
επισκέπτης τους και φορτώθηκε υποκρι-
τικά και μεγαλόψυχα την ευθύνη για την
απρόσκλητη επίσκεψή του: «Εγώ φταίω,
κύριε Διευθυντά, και όχι το φτωχό αυτό
γερόντιο, ένα τιποτένιο ανθρωπάριο, που
πραγματικά σαν κύριος και πονόψυχος
που είστε, με την τόση καλοσύνη σας, τον
κρατάτε χωρίς λόγο στην υπηρεσία σας.
Βλάκας είναι και του φαίνεται! Μην τον
αποπαίρνετε, λοιπόν, και μην τον ξεσυ-
νερίζετε, κι είναι κρίμα απ' τον Θεό!
Όμως, μόλις μάθετε τα σπουδαία πράγ-
ματα που έχω να σας εκμυστηρευτώ, τότε
είμαι απόλυτα βέβαιος πως θα συγχω-
ρήσετε και το βλακώδες αυτό υποκείμε-
νο κι εμένα που σας μιλώ έτσι θαρρετά,
αλλά και με πάσα ειλικρίνεια! Μάρτυς μου
ο Θεός πως αυτά που θα σας πω είναι
καθαρή αλήθεια κι ειλικρίνεια!»

Τα ξεφούρнисε όλα αυτά ο Μάνος μο-

νορούφι και σε τόνο τόσο σίγουρο κι
επιβλητικό, που ανάγκασε τον μεν Διευ-
θυντή να υποχωρήσει αμέσως και να τον
οδηγήσει στα απόρρητα του γραφείου
του, τον δε Ιάσωνα ή Διάκο να κατεβεί με
βαριά κι ασήκωτη καρδιά τα δεκαπέντε
τόσα σκαλοπάτια που οδηγούσανε στο
υπόγειό του και μικρό κι ανήλιαγο γρα-
φειάκι. Ένα γραφειάκι, όμως, που φιλο-
ξενούσε όλα τα μυστικά, κι απροσπέλα-
στα για τους κοινούς θνητούς, Αρχεία του
«φιλόθεου» κι «ευαγούς» «φιλάνθρωπι-
κού» αυτού Ιδρύματος.

Ενός Ιδρύματος, που διάνυε ήδη το δέ-
κατο πέμπτο έτος της ηλικίας του. Τόσα,
ακριβώς, χρόνια βρισκότανε κι ο Ιάσων
χαμηλόμισθος υπάλληλος του Διονύση
Στρούθου, αδερφού ενός παλιού και στέ-
νου φίλου και συμφοιτητή του Ιάσωνα,
του μακαρίτη, χρόνια τώρα πια, Λεωνί-
δα Στρούθου. Λογιστές στις σπουδές και
το επάγγελμα οι δυο φίλοι. Όμως ο μεν
Λεωνίδας είχε επιλέξει να περάσει την
ζωή του υψηλόβαθμος υπάλληλος σ' ένα
Υπουργείο στην πρωτεύουσα και να κά-
νει οικογένεια με παιδιά κι εγγόνια, ενώ ο
Ιάσωνας είχε παραμείνει λογιστής ελεύ-
θερος να φυτοζωεί. Όμως τον βοήθησε
η τύχη του και οι συγκυρίες της δουλειάς
του και στο τέλος αποδείχτηκε ένας επι-
τυχημένος τζογαδόρος δίχως καν να 'χει
τζογάρει.

Ο Διονύσης είχε γνωρίσει τον Ιάσωνα
στο πατρικό σπίτι τους όταν ακόμη αυτός
ήτανε μαθητής στην τελευταία τάξη του
εξατάξιου τότε Γυμνασίου, κι ο αδελφός
του κι ο Ιάσων δευτεροετείς στην Ανωτά-
τη Σχολή Εμπορικών Σπουδών και Λογι-
στικής. Όταν, λοιπόν, σχεδόν στα πενή-
ντα του, απολύθηκε πρόωρα από τον
στρατό, κι αποφάσισε να ιδρύσει την φι-
λάνθρωπική του επιχείρηση, θυμήθηκε
τον Ιάσωνα, έμαθε για την αποτυχημένη
σταδιοδρομία του ως επαγγελματία κι
ανεξάρτητου λογιστή κι έτσι τον προσέ-
λαβε αμέσως στην υπηρεσία του για να
κρατάει τα λογιστικά βιβλία του Ιδρύμα-
τος. Υπό τον απαράβατο όρο, βέβαια, να
έχει πάντοτε το στόμα του ερμητικά κλειστό
για τα όσα έβλεπε και τα όσα γνώριζε.
Μα, προπάντων, συμφωνήσανε να μην
βγάλει ούτε λέξη για τα όσα θα μαγειρεύ-
αν μοναχά αυτοί οι δυο τους.

Και θα τα κρατούσε μυστικά κι εντε-
λώς απόκρυφα σαν αρχαία σφίγγα από
τα κακόβουλα και τα βάσκανα αυτιά και
τα μάτια και τα νύχια της αχόρταγης ρου-
φήκτρας κι εκδικητικής Κυβέρνησης και
της τρισχειρότερης αφέντρας τους, της
κακούργας εφορείας.

Είχε, όμως, ο Ιάσων και την πρόνοια,
λόγω της καχυποψίας και της πείρας που
διέθετε, τόσα που είχε πάθει στη ζωή του,
να τα καταγράφει μυστικά, για καλό και
για κακό, και με κάθε λεπτομέρεια, ήδη
απ' την πρώτη την στιγμή που άρχισε
δουλειά στην επιχείρηση και όχι από μνή-
μης, κάθε κίνηση και πράξη κι όλες τις δο-
σοληφίες, τις κρυφές και φανερές, έντι-
μες και άτιμες, του φιλάνθρωπου Ιδρύ-
ματος του κυρίου Διονύση.

Κι όλ' αυτά τα έγραφε και τα ιστορού-
σε σ' ένα ειδικό διηγήματος, σαν χρονο-
γραφήματα, και τα δημοσίευε, με ψευδώ-
νυμο βεβαίως, μ' αλλαγμένα πρόσωπα,
πράγματα και λεπτομέρειες, σε μια λογο-
τεχνική φυλλάδα κάποιου παλαιού συμ-
φοιτητή του. Όμως, «ουδέν κρυπτόν υπό
τον ήλιον», όπως λέγανε πολύ σοφά κι οι
Αρχαίοι πρόγονοί μας.

Και ο Ιάσων ο Διάκος ξύπνησε κάποιο
πρωί κι έγινε μεγάλος και τρανός, απ' την
μια στιγμή στην άλλη, κι ένας φημισμένος
λογοτέχνης και πολυσυζητημένος. Τι σου
λέει, πράγματι, κι τι σου φυλάει, επιδόρπιο
πολύ γλυκό, η μαργιόλα σου η μοίρα, δί-
χως να το περιμένεις κι ούτε να το έχεις
σχεδιάσει!

* * * * *

Το τι είπε και τι παρουσίασε, το κατσο-
φισμένο εκείνο Δευτεριάτικο πρωινό
στον μαχμουρλή Διονύση Στρούθο –τον
ξεθεωμένο λόγω της νυχτερινής εξαντή-
τικής υπερωρίας που 'χε κάνει πάλι στις
αγκάλες της καλόγριας – ο απρόσκλητός
τους μουςαφίρης, ο Μάνος Τζάκης, δεν
κατόρθωσε να μάθει, όσο κι αν προσπά-
θησε, ο προσβεβλημένος άγαρμπα και χυ-
δαία Ιάσων.

Όμως, τον κοιτσιδοφόρο εκείνο, τον
ολαβόσπορο στα όλα του, και στη φά-
τσα και στους τρόπους, την «σπανομα-
ρία», την γελοία, τον καινούργιο του συ-
νόδελο, δεν θα τον συχώραγε ποτέ του.
Και περίμενε, σαν λύκος, για να βρει την

ευκαιρία να τον ρίξει χειροπόδαρα μέσ'
στη βρομερή την λάσπη που 'χε εκείνος
κουβαλήσει, στα καλά καθούμενα κι ου-
ρανοκατέβρατος, ο συφοριασμένος σατα-
νάς, και να τον εξαφανίσει μια για πάντα
απ' το πρόσωπο της γης.

Όσο, τώρα, για τον άλλο τους συνά-
δελφο, τον Σώτο Τσούλο, τι να πεις και τι
να κάνεις, ένα θηλυκό ανδρείκελο, που τα
κέρατα που του 'βαλε η καλόγριά μας, εί-
χανε παντού τρυπήσει τα ταβάνια και τις
στέγες του τριώροφου κτιρίου. Επειδή ο
Ιάσων έμαθε από καλή κι αξιόπιστη πη-
γή πως η Νεκταρία η καλόγρια, που την
χρησιμοποιούσε ο Διονύσης σαν προκα-
λυμμα στις πράξεις τους, ήταν σκέτο ψέ-
μα: Μια βρομιάρη ζωντοχήρα, του Σώτο
πρώην σύζυγος και του Διονύση τώρα
μόνημη πια κόμενα, δίχως, όμως, η πανούρ-
γα να του το 'χε ομολογήσει για τον πρώ-
ην γάμο της.

Αλλά και αυτός ο ίδιος ούτε το
παραδεχότανε, ανοιχτά κι ελεύθερα σε
κανένα γύρω του, ούτε καν στον Διάκο,
πως την είχε παλλακίδα και μυστικοσύμ-
βουλό του. Ένα καθαρχαίο χυδαίο και το
ίδιο βρομιάρης ήταν όλος κι όλος, από πά-
νω μέχρι κάτω, κι ο Σώτος Τσούλος. Κι ο
Στρούθος τον ανεχόταν τόσα χρόνια τώ-
ρα, στην υπηρεσία του, πρώτα γιατί τον
επέβαλε, κάθε λίγο και λιγάκι, η μυστη-
ριώδης του καλόγριά. Ύστερα, γιατί μο-
νάχα με απατεώνες και καθάρματα, όπως
ήταν ο Σώτος, μα και ο Μάνος ύστερα,
θα μπορούσε άνετα να κινεί, ο Διονύσης,
και με κέρδη παχυλά, την καλή δικτυω-
μένη επιχείρησή του.

Είχε δυο καθάρματα, λοιπόν, στην υπη-
ρεσία του, έτοιμα να κάνουν ό,τι πει αυτός
κι ό,τι διατάξει: Δόκτορας ο ένας, έγρα-
φε στις πληροφορίες για το άτομό του ο
Μάνος Τζάκης, που είχε μάλιστα διδάξει
σε Πανεπιστήμιο κάπου στην Αμερική,
βράσε-γύρευε, να πούμε!

Δημοσιογράφος πρώτης τάξης, είχε
πει ο άλλος, με μεγάλη πείρα κι αποδε-
δειγμένη ειδικότητα σ' όλες τις Δημόσιες
Σχέσεις και Προγράμματα, και με πάμπολ-
λα διπλώματα σε μεταπτυχιακές σπου-
δές σε Ανώτατες Σχολές και Πανεπιστή-
μια ανά την υφήλιο! Αλλά ποια Πανεπι-
στήμια και σε ποιες Σχολές και τότε, δεν
τα δήλωσαν ποτέ τους ο Σώτος κι ο Μά-
νος κι ούτε παρουσίασαν Διπλώματα κι
άλλες διακρίσεις!

Όμως, ο Ιάσων ο Διάκος, δεν τ' αγόραζε
αυτά, γιατί γνώριζε καλά τις μεγάλες απαι-
τήσεις για να πάρει κάποιος τα Διπλώ-
ματα εκείνα.

Κι όχι μόνο αυτό: Μιας και είχαν κάνει
όλες τις σπουδές, που λένε, κι είχαν πε-
τύχει, όπως διατυμπανίζανε, τέτοιες δια-
κρίσεις, τι γυρεύανε να γίνουνε υπηρέτες
και υπάλληλοι του κυρίου Διονύση;

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

PAT FREIGHT LTD

www.patfreight.com.uk



NOW REMOVALS WITHIN U.K. & EUROPE

119 TURNPIKE LANE, LONDON N8 • ODU TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΙΣ:

Λάρνακα - 24622186, Λεμεσό - 25567540, Λευκωσία - 22368806,
Αθήνα - 030210-8979070, , Airport Office: 0030210-3542112, Θεσσαλονίκη - 030310-459184

WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS OR GREECE

- ΤΩΡΑ μετακομίσεις και μέσα στη Βρετανία και στην Ευρώπη
- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικοσκευών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.
- Καθημερινές αποστολές από Αγγλία εις Κύπρο, Ελλάδα και ανά τον κόσμο.

Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)



Η διάθεσή σας είναι έντονα επικοινωνιακή αυτή τη βδομάδα και θα αναζητήσετε την παρέα ενός καλού σας φίλου. Προσπαθήστε να είστε πιο ακριβείς και ρεαλιστές στις εκφράσεις σας. Καταστρώστε τα σχέδιά σας με ηρεμία, σοβαρότητα και σύνεση.

ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)



Τα οικονομικά σας μπαίνουν σε μία νέα φάση, κάτι που θα σας δώσει την ευκαιρία να ασχοληθείτε και με άλλες πλευρές τού εαυτού σας. Δύσκολες συζητήσεις στην δουλειά σας μπορεί να οδηγήσουν σε αποκλύψεις που θα ενοχλήσουν. Τυχερό σας χρώμα το πράσινο.

ΔΙΔΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)



Μην κάνετε περιέργες κινήσεις και ακολουθείστε την πεπατημένη. Η ερωτική σας ζωή μπορεί να σας προσφέρει μοναδικές ευκαιρίες, αλλά και εσείς αναζητάτε περισσότερο την μοναξιά και την ηρεμία σας. Συνδυάστε και τα δύο. Ασχοληθείτε και κλείστε οικονομικές εκκρεμότητες σας.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)



Μην σπαταλάτε τον χρόνο σας σε άσκοπες συζητήσεις. Καινούργιες συνθήκες διαμορφώνονται στον εργασιακό σας χώρο και σας βοηθούν να οραματιστείτε πιο ξεκάθαρα το μέλλον σας. Αποφύγετε διαπληκτισμούς. Μία ιδανική μέρα για τα οικονομικά σας.

ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)



Κάποιες πολύ θετικές εξελίξεις φέρνουν σημαντικά κέρδη και καλές προοπτικές. Αντιμετωπίστε την πραγματικότητα με ειλικρίνεια και ευθύτητα και θα πετύχετε αυτό που ζητάτε. Διαφυλάξτε τα μυστικά σας. Αποφύγετε υπερβολές στην εργασία σας και διατηρήστε την ψυχραιμία σας σε προκλήσεις και αντιπαραθέσεις.

ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)



Μία υπόθεσή σας θα εμφανίσει ασυνήθιστα προβλήματα. Δώστε μεγάλη προσοχή στις νομότυπες υποχρεώσεις σας και μη βιάζεστε να βγάλετε σοβαρά συμπεράσματα. Κάποιοι θα προσπαθήσουν να σας εξαπατήσουν. Ανακαλύψτε και χαρείτε τη θalπωρή τού σπιτιού σας.

ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)



Ένας διαλογισμός μπορεί να σας προσφέρει πολλά σήμερα και να σας ξεκουράσει. Αποφύγετε οικονομικές αποφάσεις. Οικονομικά θέματα είναι πολύ σημαντικά τώρα και σήμερα μπορεί να κλείσετε μία χρηματοδότηση ή μία συμφωνία οικονομικού περιεχομένου. Προσέξτε τις μετακινήσεις σας.

ΕΚΟΡΙΠΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)



Επιδιώξετε να έρθετε σε επαφή με ένα πολύ σημαντικό πρόσωπο και τα οφέλη θα είναι πολύ σημαντικά. Εκφράστε τις ιδέες σας με φαντασία και έμπνευση. Μπορείτε να καλλιεργήσετε σχέση που θα σας βοηθήσει οικονομικά.

ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)



Ιδανική ευκαιρία για να εκμεταλλευτείτε και να προβάλετε τα προσόντα και τις ικανότητές σας στον επαγγελματικό σας χώρο. Αποφύγετε σπατάλες και προσέξτε τη διαχείρισή σας. Τυχερός σας αριθμός το 7.

ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)



Η μέρα σας παρασύρει σε χαλάρωση και πολλά έξοδα. Χαρείτε τη συντροφιά του συντρόφου σας, χωρίς να ξεπεράσετε κάποια επιτρεπτά όρια. Κάνετε κάποιες επικοδομητικές επαφές με τη βοήθεια κάποιου σημαντικού ατόμου.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)



Κάντε όνειρα για το μέλλον σας, αλλά κρατήστε πιο χαμηλά τον πήχη. Μην προσπαθείτε να ξεφύγετε από μία δύσκολη κατάσταση με ασυνήθιστες συμπεριφορές. Τυχερή σας μέρα η Τρίτη και χρώμα το άσπρο.

ΙΧΘΥΕΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)



Η εβδομάδα φέρνει ιδιαίτερες εντάσεις στα οικονομικά σας, καθώς κάποιες συναλλαγές σας μπορεί να σας αγχώσουν. Μην εμπίστευεστε εύκολα ό,τι ακούτε από διάφορους. Πολύ καλές εξελίξεις μπορεί να έχετε στην καριέρα σας.

Γυναίκα & Ζωή

Τα (κλασικά) λάθη της διακόσμησης

Αγαπητές φίλες,

Το σπίτι, λένε, αντανακλά την προσωπικότητα των ιδιοκτητών του. Οι επιλογές που κάνουμε σε ό,τι αφορά τη διακόσμηση και διαρρύθμισή του λένε πολλά για το προσωπικό μας γούστο, τις συνήθειες, τον τρόπο ζωής -ίσως και το χαρακτήρα μας.

Όσο, όμως, κι αν ξέρουμε τι μας αρέσει και τι όχι και πώς θέλουμε να είναι διαμορφωμένος ο χώρος στον οποίο περνάμε το μεγαλύτερο -θεωρητικά πάντα- μέρος της ημέρας μας, υπάρχουν κάποιες «παγίδες» στις οποίες σχεδόν όλοι πέφτουμε όταν φτιάχνουμε από την αρχή ή ανακαινίζουμε το σπίτι μας. Διαφορετικά, η διακόσμηση εσωτερικών χώρων δεν θα αποτελούσε αντικείμενο σπουδών, ούτε επαγγελματικό κλάδο. Αν τώρα χτίζετε το σπίτι των ονείρων σας, ή ήρθε η ώρα να το ανακαινίσετε, προσέξτε ιδιαίτερα.

Τα λάθη της διακόσμησής του είναι συνήθως αρκετά, ανεπανόρθωτα και στις πλείστες των περιπτώσεων στοιχίζουν μια, περιουσία. Εμείς εντοπίσαμε τα συνηθέστερα λάθη της διακόσμησης εσωτερικών χώρων και σας τα παρουσιάζουμε, για να ξέρετε τι να αποφύγετε την επόμενη φορά που θα έχετε διάθεση ανανέωσης ή πώς να, διασώσετε -αν είναι δυνατόν- αυτά που έχετε ήδη κάνει.

Πολλά ή τεράστια έπιπλα (ή και τα δύο)

Το συνηθέστερο λάθος που κάνουμε όταν αγοράζουμε έπιπλα είναι να μην υπολογίζουμε το μέγεθος του δωματίου, καταλήγοντας να φορτώνουμε το χώρο με έπιπλα άναμεσα στα οποία είναι δύσκολο να κινηθούμε. Οι πολυθρόνες που ταιριάζουν με τον καναπέ γωνία ή η σύνθεση με τα κομοδίνα που συνοδεύει το κρεβάτι μπορεί να δείχνουν υπέροχα στους καταλόγους του καταστήματος, δεν ισχύει όμως το ίδιο αν το σαλόνι ή η κρεβατοκάμαρά σας αντίστοιχα τα χωράει ίσα-ίσα. Αν το σπίτι δεν αριθμεί περισσότερα από 80 τετραγωνικά, προτιμήστε να φτιάξετε τις δικές σας συνθέσεις αντί να αγοράζετε έτοιμα σετ επίπλων και θυμηθείτε ότι κανόνες όπως αυτός που υπαγορεύει ότι ο καναπές πρέπει οπωσδήποτε να συνοδεύεται από δύο ασορτί πολυθρόνες είναι ξεπερασμένοι. Αν ανησυχείτε για το πού θα κάθονται κάθε φορά οι φίλοι σας, προμηθευτείτε μεγάλα, πολύχρωμα μαξιλάρια για το πάτωμα, που φτιάχνουν πολύ πιο παρεϊστική ατμόσφαιρα και μαζεύονται σε μια γωνία, απελευθερώνοντας χώρο, όταν δεν τα χρειάζεστε.

Έπιπλα «στοιχισμένα» στους τοίχους

Δεν υπάρχει πιο βαρετή διαμόρφωση δωματίου από εκείνη στην οποία όλα τα έπιπλα ακουμπούν στους τοίχους. Ειδικά, δε, όταν πρόκειται για μεγάλους χώρους, το αποτέλεσμα δεν είναι μόνο αφόρητα προβληματικό, αλλά και άσχημο οπτικά, καθότι αφήνει μεγάλο κενό χώρο στο κέντρο του δωματίου, κάνοντάς το να δείχνει ασύμμετρο.

Αν φοβάστε να πειραματιστείτε απομακρυνόμενοι από την ασφαλή λύση και δεν έχετε τη δυνατότητα να ζητήσετε τη γνώμη ενός διακοσμητή, δοκιμάστε να γεμίσετε το κενό με μικρά έπιπλα, όπως ένα coffee table, μερικά μα-



ξιλάρια ή, το χειμώνα, χρωματιστά χαλιά ή μοκέτες που θα ξεγελάσουν το μάτι.

Το χρώμα και η έλλειψή του

Το λευκό στους τοίχους είναι ψυχρό και βαρετό και όχι -όσους κι αν έχετε ακούσει να το ισχυρίζονται- δεν μεγαλώνει το χώρο. Τολμήστε ζωηρά χρώματα σε όλους τους τοίχους του σπιτιού -με την εξαίρεση της κρεβατοκάμαρας, που θα πρέπει να είναι παλ για να σας βοηθά να χαλαρώνετε. Θα αναδείξουν το ντεκόρ σας, θα σας φτιάχνουν καθημερινά τη διάθεση και θα βάλουν την προσωπική σας σφραγίδα στο σπίτι περισσότερο από κάθε έπιπλο ή αξεσουάρ. Και μην ανησυχείτε για το πώς θα επιλέξετε έπιπλα και αντικείμενα που να ταιριάζουν με το χρώμα των τοίχων: αφήστε τη φαντασία σας ελεύθερη και αυτοσχεδιάστε, στιδήποτε σας «πάει» στο μάτι ταιριάζει, άσχετα αν δεν ανήκει στην ίδια χρωματική οικογένεια με τον τοίχο σας -μάλιστα, σε αυτήν την περίπτωση η αντίθεση ισχύει πολύ περισσότερο ως κανόνας από τη συγγένεια των χρωμάτων.

Θυμηθείτε, απλά, ότι το χρώμα στο δωμάτιο πρέπει να επαναλαμβάνεται, για να μιλήσουμε με διακοσμητικούς όρους: ένα πορτοκαλί μαξιλάρι θα πέσει στο κενό αν δεν υπάρχουν γύρω του αντικείμενα ή έπιπλα σε αντίστοιχους ζεστούς τόνους να δημιουργούν την πολυπόθητη χρωματική αρμονία.

Ο κανόνας της επανάληψης ισχύει και για τα υλικά και τα υφάσματα -σκεφτείτε απλά το εφέ που θα έκανε μια designer φλούο πλαστική πολυθρόνα ανάμεσα σε ξύλινα έπιπλα.

Κάδρα που κρέμονται πολύ ψηλά

Ακόμη κι αν το ταβάνι σας θυμίζει. Καθεδρικό ναό, οι κορνίζες και τα κάδρα πρέπει να κρέμονται έτσι ώστε το κέντρο τους να βρίσκεται σε ύψος περί το 1,50-1,70 μ. από το πάτωμα. Διαφορετικά, ελάχιστοι θα μπορούν να τα δουν, κι ακόμα λιγότεροι να τα εκτιμήσουν.

Επιπλέον, οι πίνακές σας θα δίνουν ασύμμετρη αίσθηση στο δωμάτιο αν βρίσκονται δύο μέτρα από εκεί που τελειώνει, για παράδειγμα, η πλάτη του καναπέ. Εξαίρεση αποτελούν οι πολύ μεγάλοι σε διαστάσεις πίνακες, η κάτω πλευρά των οποίων, όμως, και πάλι, δεν θα πρέπει να βρίσκεται σε ύψος μεγαλύτερο του προαναφερθέντος. Η υπερβολή στον αριθμό των κάδρων, που κάνει το σπίτι να θυμίζει γκαλερί και το μάτι να μην προσέχει κανένα από αυτά συγκεκριμένα, πρέπει, επίσης, να αποφεύγεται.

Υπερβολικά πολλά collectibles

Κλασικό ανδρικό λάθος: ράφι ολόκληρα γεμάτα φιγούρες κινηματογραφικών ηρώων, μοντέλα αεροπλάνων ή, ακόμα χειρότερα, παλιά στρατιωτικά, μινιατούρες από αυτοκινητάκια και απροσδιόριστες κατασκευές. Ναι, τρεις τέσσερις φιγούρες από τα παιδικά του παιχνίδια στο ράφι σας είναι εντάξει -περισσότερα είναι υπερβολή, δεν φαίνονται παρά σαν ένα αχανές σύνολο και θυμίζουν τη συλλογή με τα πιάτα που είχε στον τοίχο η γιαγιά σας. Η δικαιολογία ότι έχουν μεγάλη συναισθηματική αξία είναι αποδεκτή -κανείς δεν είπε να τα πετάξετε. Αν θέλετε οπωσδήποτε να τα βλέπετε, εφαρμόστε ένα σύστημα rotation, εναλλάσσοντάς τα στο ράφι ανά μήνα και κρατώντας τα υπόλοιπα κάπου φυλαγμένα.

Πόστερ στερεωμένα με blue tag στον τοίχο

Δεν υπάρχει πράγμα που να φωνάζει «εφθικό δωμάτιο» περισσότερο από αυτό. Αν δεν θέλετε με τίποτα να κορνιζάρετε τις αφίσες σας, πλαισιώστε τις τουλάχιστον με τα γνωστά μαύρα ξυλάκια πάνω και κάτω και κρεμάστε τις από ένα καρφάκι στον τοίχο. Αφίσες από ταινίες, ασπρόμαυρη φωτογραφία, αυτοκίνητα αντίκες, εξώφυλλα δίσκων ή καλλιτεχνικό γυμνό είναι αποδεκτές κατηγορίες πόστερ.

Ημιθανή φυτά

Δεν υπάρχει πιο θλιβερή εικόνα από ένα ζωντανό οργανισμό που έχει αφεθεί στην τύχη του και αργοπεθαίνει. Κιτρινισμένα ή ξεραμένα φύλλα και κλαδιά που έχουν γείρει προς τα κάτω είναι εικόνες εγκατάλειψης που χαλούν την εικόνα του χώρου, όσο προσεγγμένους κι αν είναι -για να μη μιλήσουμε για τη ζημιά που κάνουν στη συνείδηση και, κατ' επέκταση, στη διάθεσή σας. Σκεφτείτε σοβαρά την απόφαση να στολίσετε το σαλόνι με φυτά εσωτερικού χώρου -και κάντε το μόνο αν είστε βέβαιοι ότι θα τα φροντίζετε ανελλιπώς.

Το ίδιο, κι ακόμα περισσότερο, βέβαια, ισχύει και για τα ημιαποξηραμένα λουλούδια στα βάζα. Εδώ αξίζει να σημειωθεί ότι, σύμφωνα με το Feng Shui, τα αποξηραμένα λουλούδια και φυτά φορτίζουν με αρνητική ενέργεια το χώρο. Τα πλαστικά λουλούδια και φυτά, από την άλλη, τον φορτίζουν απλά με κακό γούστο.

Μία μόνο πηγή φωτός

Ξοδεύατε ώρες ξεφυλλίζοντας καταλόγους, γυρίσατε πέντε-έξι εξειδικευμένα καταστήματα, επιλέξατε ένα υπέροχο φωτιστικό για να κρεμάσετε στο ταβάνι του σαλονιού σας, και ένα άλλο για την κρεβατοκάμαρα και αρκεστήκατε σε αυτά. Σωστά; Λάθος. Ακόμη κι αν βλέπετε dimmer στα φώτα, οι παραπάνω πηγές φωτός είναι σημαντικό να υπάρχουν, για να δίνουν στο δωμάτιο ακριβώς την ατμόσφαιρα που θέλετε κάθε στιγμή.

Ένα φωτιστικό δαπέδου, ένας ευλύγιστος βραχίονας για το φως που χρησιμοποιείτε όταν διαβάζετε και ένα-δυο σποτάκια στραμμένα προς τα πάνω, που θα φωτίζουν ενδεχομένως δύο πίνακες, μπορούν να κάνουν θαύματα.

ΣΥΝΤΑΓΕΣ

Στέικ με λαχανικά

Υλικά :

4 στέικ μπον φιλέ, πάχους 2 εκ. (σύνολο 900 γρ. περίπου), 2 μικρές μελιτζάνες, 2 κολοκυθάκια, 2 κόκκινες πιπεριές, ελαιόλαδο, 6 κουταλάκια πουρέ ελιάς (για το σερβίρισμα), αλάτι, πιπέρι.
Εκτέλεση : Κόβετε τις πιπεριές στη μέση, αφαιρείτε τα σπόρια και τις μεμβράνες τους και τα βάζετε κάτω από το γκριλ, με τη φλούδα προς τα πάνω, για να καψαλιστούν. Τις βάζετε σε πλαστική



σακούλα για να κρυσώσουν, τις ξεφλουδίζετε και τις κόβετε σε λωρίδες. Κόβετε τις μελιτζάνες σε ροδέλες, πάχους 2 εκ. περίπου και τα κολοκυθάκια σε φέτες κατά μήκος, πάχους 1 εκ. περίπου. Τα αλείφετε όλα με λίγο ελαιόλαδο και τα ψήνετε τμηματικά πάνω σε ειδικό τηγάνι-σχάρα, ή βαρύ αντικολητικό τηγάνι. Ζεσταίνετε 1 κουταλιά λάδι σε ένα βαρύ τηγάνι, σε δυνατή φωτιά, μέχρι να κάψει. Βάζετε μέσα τα στέικ και τα ψήνετε για 2-3 λεπτά από τη μια πλευρά. Ύστερα, τα γυρίζετε, χαμηλώνετε τη φωτιά στο μέτριο και συνεχίζετε το ψήσιμο 3-4 λεπτά για rare (μισοψημένα), 5-6 λεπτά πιο ψημένα στέικ. Ελέγχετε το ψήσιμο πιέζοντας το κέντρο του στέικ με το δάκτυλό σας: αν είναι μαλακό, είναι rare, με ελαστικότητα είναι μέτριο και συμπαγές είναι καλοψημένο. :

Τα σερβίρετε με τα λαχανικά σχάρας και γαρνίρετε τα πιάτα με από 1½ κουταλάκι πουρέ ελιάς.

Αθλητική ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΡΕΠΟΡΤΑΖ – ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: **ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ**

Αποχώρησε πάλι με πόνους ο Παγδατής

Η ατυχία συνεχίζεται για τον **Μάρκο Παγδατή**. Ο Κύριος πρωταθλητής ολοκλήρωσε με μια ακόμη αποχώρηση μια άσχημη χρονιά που σίγουρα θα θέλει να την ξεχάσει. Στον τελευταίο του αγώνα για το 2008, στο τουρνουά Μάστερς του Παρισίου κόντρα στον **Σάμ Κέρι**, αποχώρησε στο τρίτο σετ με ενοχλήσεις στην μέση και ενώ ο Αμερικανός προηγείτο 3-2. Πρόκειται για το ίδιο πρόβλημα που ταλαιπωρεί τον Μάρκο Παγδατή κατά διάρκεια της σεζόν που τον κράτησε μακριά από καλές εμφανίσεις. Η ολοκλήρωση της σεζόν θα του δώσει την ευκαιρία να ξεκουραστεί και να προετοιμαστεί όσο καλύτερα γίνεται ενόψει και της νέας χρονιάς. Στον αγωνιστικό τομέα, ο Σάμ Κέρι επικράτησε στο πρώτο σετ με 7-5 ενώ ο Παγδατής πήρε το δεύτερο σετ με 7-6, αν και βρέθηκε πίσω στο σκορ με 5-4.



Τις Αθλητικές Σελίδες
σάς προσφέρει το εστιατόριο





Paneri
Greek Tavern
Open 7 days a week
340 High Rd Wood Green N22
020 8888 3111

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΧΟΡΗΓΟΣ **YVA SOLICITORS**

Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ										
ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B			
1. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	6	4	1	0	18-7	11	16			
2. ΟΜΟΝΟΙΑ	5	4	1	0	17-11	6	13			
3. ΑΡΗΣ	6	4	1	1	9-5	4	13			
4. ΠΑΝΘΕΑ	5	3	2	0	23-15	8	11			
5. ΣΠΑΡΤΑΚ	7	3	2	2	19-14	5	11			
6. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ	6	3	0	3	14-14	0	9			
7. ΚΟΣΜΟΣ	6	3	0	3	12-15	-3	9			
8. ΑΝΟΡΘΩΣΗ/ΦΑΜΑΓΚΟΥΣΤΑ	7	2	2	3	14-14	0	8			
9. ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ	6	2	1	2	12-12	0	7			
10. ΚΛΝ	7	1	2	4	15-23	-8	5			
11. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	7	1	0	6	9-20	-11	3			
12. ΒΑΡΩΣΙ	6	0	0	6	12-24	-12	0			

**Η Σαλαμίνα έχει τρεις βαθμούς από αγώνα που δεν έγινε με τους Αγίους Πάντες που μηδενίστηκαν*

Β1 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ										
ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B			
1. ΔΥΝΑΜΟ	5	4	1	0	18-8	10	13			
2. ΑΠΟΕΛ	4	4	0	0	19-9	10	12			
3. ΞΥΛΟΦΑΓΟΥ	5	2	3	0	10-7	3	9			
4. ΣΤΡΟΥΜΠΙ	6	2	2	2	11-17	-6	8			
5. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ ΤΣΙΝΑΡ	6	2	0	4	11-15	-4	6			
6. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	5	0	2	3	10-14	-4	2			
7. ΑΡΑΧΝΗ	5	0	0	5	9-18	-9	0			

Β2 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ										
ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B			
1. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	6	5	0	1	20-7	13	15			
2. ΠΑΝΤΕΛ	5	3	1	1	15-8	7	10			
3. ΤΣΑΔΑ	5	3	0	2	12-10	2	9			
4. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	4	2	1	1	11-4	7	7			
5. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	5	1	0	4	8-17	-9	3			
6. ΟΛΥΜΠΙΑ	5	1	0	4	8-17	-9	3			
7. ΣΠΑΡΤΑΝΣ	4	1	0	3	8-19	-11	3			

ΚΟΠΑ CHALLENGE CUP – Α' Γύρος

Κυριακή 2 Νοεμβρίου 2008

ΤΣΑΔΑ – ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ
Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield
ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ – ΒΑΡΩΣΙ
Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield
ΑΡΑΧΝΗ – ΟΛΥΜΠΙΑ
White Hart Lane Community Sports Centre, White Hart Lane
ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ – ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ
Bush Hill Park, Lincoln Road, Enfield
ΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ CINAR – ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ
Tottenham Recreation Ground, Tottenham Road, Palmers Green
ΚΟΣΜΟΣ – ΚΛΝ
Fitness First, Copers Cope Road, Beckenham
ΔΥΝΑΜΟ – ΣΠΑΡΤΑΚ
Old Cholmeleians FC, Hendon Wood Lane, Mill Hill
ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ – ΑΝΟΡΘΩΣΙΣ/ΦΑΜΑΓΚΟΥΣΤΑ
Bush Hill Park, Lincoln Road, Enfield
ΞΥΛΟΦΑΓΟΥ – ΠΑΝΤΕΛ
Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield

HERTFORDSHIRE SUNDAY SENIOR CUP

Β' ΓΥΡΟΣ – Κυριακή 2 Νοεμβρίου 2008

S & N Fairway v ΑΡΗΣ

ΚΥΠΕΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ο ΠΑΟΚ επικράτησε του Μακεδονικού με 2-1 στο γήπεδο της Πολίχνης και πήρε το εισιτήριο για τους «16» του Κυπέλλου Ελλάδος HOL. Πρωταγωνιστής του «Δικεφάλου» του Βορρά ήταν ο Μπακαγιόκο, ο οποίος σημείωσε και τα δύο γκολ, στο 3' και στις καθυστερήσεις του πρώτου ημιχρόνου (46'). Ο Μακεδονικός είχε ισοφαρίσει σε 1-1 στο 6' με τον Κλοκίδη.

Ο Πανθρακικός... Ίδρωσε, αλλή με δύο γκολ στην παράταση ρύθισε την αντίσταση της Ζακύνθου για πάρει το εισιτήριο στους «16».

Χθες το απόγευμα

Παναθηναϊκός - Λάρισα	0-2
Εθνικός - Πανιώνιος	0-2
Διαγόρας - Ολυμπιακός	2-3

ΣΗΜΕΡΑ Πέμπτη 30 Οκτωβρίου

Απόδλην Καθ. - Αστέρας Τρίπολης



ΣΤΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΤΗΣ Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ και ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ νικητές στους δύο αγώνες που έγιναν

Οι ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ και η ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ ήταν οι νικητές των δύο αγώνων που διεξήχθησαν στο παροικιακό πρωτάθλημα Α' Κατηγορίας την Κυριακή που μας πέρασε, βελτιώνοντας και οι δύο την βαθμολογική τους θέση.

Δεύτερη συνεχόμενη νίκη πέτυχαν οι ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ που φαίνεται να ξύπνησαν μετά τον αρχικό λήθαργο που βρισκόντουσαν. Νίκησαν 3-0 τον ΚΟΣΜΟ και πέρασαν στην 9η θέση της βαθμολογίας. Οι νικητές ήταν ανώτεροι κυρίως στο β' ημίχρονο και δίκαια πήραν το τρίποντο, αντίθετα με τον ΚΟΣΜΟ που χάνει δεύτερο συνεχόμενο παιχνίδι και πέρασε τώρα στην 7η θέση.

Το πρώτο ημίχρονο είχε λήξει ισόπαλο 0-0, ενώ σκόρερ χρίστηκαν οι Halil, Koray (70'), Bilik, Ergin (72') και Jackson Peter (83').

Ύστερα από ένα αρκετά καλό παιχνίδι με εναλλασσόμενη την υπεροχή η ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ νίκησε την ΣΠΑΡΤΑΚ Καλαβασού 2-1 και πέρασε στην 6η θέση της βαθμολογίας.

Το σκορ άνοιξε στο 3' ο Τζόν Σιμεού, ενώ η ΣΠΑΡΤΑΚ ισοφάρισε στο 30' με τον Γκρεκ Αντριου. Στο 75' ο Μεμετ Αφκάρι έδωσε τη νίκη στην ομάδα του.

ΔΥΝΑΜΟ και ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ πέρασαν στον Γ' γύρο του London Sunday Junior Cup

ΑΠΕΚΛΕΙΣΘΗΚΑΝ

ΠΑΝΤΕΛ ΚΑΙ ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ

Δύο επιτυχίες και δύο αποτυχίες είχαμε για τις παροικιακές μας ομάδες αυτή τη βδομάδα στο London Sunday Junior Cup, όπου η ΔΥΝΑΜΟ και η ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ πέρασαν στο γ' γύρο ενώ η ΠΑΝΤΕΛ και η ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ αποκλείστηκαν.

Η ΔΥΝΑΜΟ σημείωσε εντυπωσιακή νίκη επί της Mayville United με 8-1, ενώ η τουρκική ομάδα απέκλεισε την Bounds Green Springfield με 2-1. Οδυνήρη ήταν υπέστη η ΠΑΝΤΕΛ με 5-1 από την Enfield Royals ενώ η ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ έχασε 1-0 από την Japanese Gaia (J-Gaia).

CHAMPIONS LEAGUE

2-2 ο Παναθηναϊκός στο ΟΑΚΑ, έχασε η Ανόρθωση

Ο Παναθηναϊκός έφτασε μια ανάσα από την πρώτη του νίκη στο Τσάμπιονς Λιγκ όμως η κεφαλιά του Αλμείδα στο 83ο λεπτό του στέρησε δύο βαθμούς, που θα μπορούσαν να αποδειχτούν υπερπολύτιμοι στη συνέχεια της διοργάνωσης.

Το «τριφύλλι» βρέθηκε πίσω στο σκορ από ένα γκολ, που δεν έπρεπε να μετρηθεί, γύρισε το ματς με δύο εκπληκτικά τέρματα του Μάντζιος όμως το τελικό 2-2 αφήνει πικρή γεύση...

Ο ΠΑΟ είχε ξεκινήσει το παιχνίδι επιθετικά και κρατούσε τον έλεγχο του αγώνα, μέχρι το 15', όπου ο Ντιέγκο εκτέλεσε φάουλ από δεξιά, ο Μερτεσάκερ κόντράρε φανερά τη μπάλα με το χέρι και στη συνέχεια πλάσαρε ανενόχλητος τον Τζόρβα. Ο Βρετανός διατηρήτης Ράιλι δεν είδε τίποτα και από το πουθενά η Βέρντερ είχε ανοίξει το σκορ στο «Σπίρος Λούης». Όπως ήταν φυσικό, το τέρμα αυτό αποσυρνώτισε τους ποδοσφαιριστές του Τεν Κάτε, που έδειξαν επηρεασμένοι, όχι όμως για πολύ. Στο

36ο λεπτό, ο Γκάμπριελ σέντραρε εξαιρετικά από δεξιά και ο Μάντζιος με εκπληκτική κεφαλιά έφερε το ματς στα ίσια, βάζοντας... φωτιά στο γήπεδο. Το δεύτερο μέρος ήταν εξίσου συναρπαστικό. Ο Παναθηναϊκός, με την είσοδο του Ιβανιτς αντί του Σπυρόπουλου, είχε πλέον περισσότερους παίκτες στο κέντρο και έτσι ήταν ακόμα πιο επιθετικός. Οι «πράσινοι» ήταν απόλυτοι κυρίαρχοι της επανάλιψης καθώς κυνήγησαν με πάθος το δεύτερο γκολ, που τελικά ήρθε στο 68ο λεπτό, από τον ίδιο άνθρωπο που είχε ισοφαρίσει στο πρώτο μέρος. Ο Βαγγέλης Μάντζιος με μια εκπληκτική κεφαλιά, έβαλε για δεύτερη φορά... φωτιά στο ΟΑΚΑ και έφερε τον Παναθηναϊκό μια ανάσα από μια σπουδαία επιτυχία.

Μια επιτυχία, που θα ήταν γεγονός αν η τύχη δεν γύριζε την πλάτη στην ελληνική ομάδα. Τέσσερα λεπτά αργότερα, το σουτ του Σαλπιγγίδη «πράνταξε» το οριζόντιο δοκάρι του Φάντελ και το 3-1 δεν έγινε.

Και στο 83' έπειτα από σέντρα του

νεοεισελθόντα Μπόνιτς, ο Αλμείδα βρέθηκε αμαρκαρίστος και δεν συγκώρησε τους Βύντρα και Σαριέγκι, που αδράνησαν σε εκείνη τη φάση, για το τελικό 2-2.

Η Βέρντερ τελικά πήρε έναν βαθμό, που δεν άξιζε στο Ολυμπιακό Στάδιο της Αθήνας και ο Παναθηναϊκός θα πρέπει να κυνήγησει στη βρήμη της τελευταίας του ελπίδας για πρόκριση.

Στον άλλο αγώνα του γκρουπ, η Ανόρθωση μπορεί να ηττήθηκε στο Μιλάνο από την Ίντερ, αλλά μόνο με σκυμμένο το κεφάλι δεν γύρισαν οι παίκτες του Τιμούρ Κετσπάγια στην Κύπρο. Η «κυρία» κοίταξε στα μάτια τους «νερατζούρι» που πήραν τους τρεις βαθμούς χάρη στο γκολ που πέτυχε με κεφαλιά ο Αντριάνο στο 43', αλλά δεν μπόρεσαν να κάνουν τίποτα άλλο.

Στους άλλους αγώνες, η Μπαρσελόνα από τα πρώτα λεπτά μετέτρεψε σε παράσταση για ένα ρόλο την αναμέτρηση με τη Βασιλεία και έφυγε από την Ελβετία με τους τρεις βαθμούς, κάνοντας περίπατο με 5-0. Το «διπλό» πέτυχε και η Σπόρτνγκ Λισαβό-

νας, η οποία επικράτησε της Σαχτιόρ με 1-0, χάρη στο γκολ του Λιέντσον.

Η Τσέλσι με γκολ του Τέρι στο 77', κατάφερε να κάμψει την αντίσταση της Ρόμα σε ένα παιχνίδι που είχε ελληνικό άρωμα, καθώς διατηρήτης ήταν ο Κύρος Βασσάρας. Στο άλλο παιχνίδι η Μπορντό κατέκτησε τους πρώτους της βαθμούς στη διοργάνωση, επικρατώντας της Κλουζ με 1-0.

Η Λίβερπουλ κατάφερε να προηγηθεί με τον Ρόμπι Κιν στη Μαδρίτη επί της Ατλέτικο, αλλά στη συνέχεια πέρασε μερικές δύσκολες στιγμές και τελικά ισοφάριστηκε. Μεγάλος πρωταγωνιστής ο Σιμό, ο οποίος έστειλε την μπάλα στα δίχτυα διαμορφώνοντας το τελικό 1-1.

Ο Ντάνι Κόφερμανς ήταν ο μεγάλος πρωταγωνιστής της αναμέτρησης της Αϊντχόφεν με τη Μαρσείγ στο «Φίλιπς Στάντιον». Ο διεθνής άσος σημείωσε και τα δυο τέρματα (2-0) της νίκης επί της ομάδας της Μασσαλίας, βάζοντάς την και πάλι στο παιχνίδι της πρόκρισης.

ΣΤΗ Β2 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Ρεκόρ των τελευταίων χρόνων πέτυχε η ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ με 16-0 επί της ΣΠΑΡΤΑΝΣ



Εντυπωσιακή νίκη με ρεκόρ των τελευταίων χρόνων σημείωσε η ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ επί της ΣΠΑΡΤΑΝΣ και έδειξε ότι θέλει να επανέλθει στα μεγάλα σαλόνια. Η επικράτηση της ομάδας της ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ ήταν απόλυτη και ο αγώνας δεν σηκώνει οποιαδήποτε κριτική.

Έξι τέρματα πέτυχε ο Κρις Πέτρον (5', 8', 12', 47' 60', 65'), τρία ο Τόνι Κρομίδας (10', 77' και 81'), από δύο οι Κωστής Γεωργίου (16', 74') και Πήτερ Παναγιώτου (20', 36'), Ντίνος Προδρόμου (51'), Σαμ Ααλίτ (55') και Άσλεϊ Σμιθ (69').

ΣΤΗ ΦΟΡΜΟΥΛΑ-1

Η Φεράρι απειλεί με αποχώρηση από την F-1 για τον ενιαίο κινητήρα

Στα οργανωτικά της Φόρμουλα-1 στράφηκε η προσοχή αυτή την εβδομάδα, αφού η Φεράρι, η αρχαιότερη ομάδα στους αγώνες ταχύτητας, ανακοίνωσε τη ριζική αντίθεσή της στις προτάσεις της Ομοσπονδίας (βλέπε Μόσλει) για έναν κινητήρια για όλες τις ομάδες.

Η ιταλική ομάδα απείλησε με αποχώρηση από τους αγώνες, αφού ο Μόσλει επιμένει ότι μ' αυτόν τον τρόπο θα μειωθούν δραστικά τα έξοδα των αγωνιζομένων εταιρειών.

Μαζί με τη Φεράρι φαίνεται να τάσσεται και η Τογιάτα, ενώ ήδη Μερσέντες και BMW έχουν εκφράσει επιφυλάξεις για το κατά πόσον κάτι τέτοιο

θα ήταν εφικτό.

Στο αγωνιστικό επίπεδο, τα μονοθέσια κάνουν ήδη ελεύθερες πρακτικές στην πίστα Ιντερλάγος του Σάο Πάολο στη Βραζιλία, ενόψει του τελευταίου αγώνα της χρονιάς, που θα στέψει και τον πρωταθλητή τόσο σε οδηγούς όσο και στις ομάδες.

Ο ψυχολογικός πόλεμος μεταξύ Χάμιλτον - Μακκλάρεν και Μάσα-Φεράρι ανέβηκε στα ύψη αυτή την εβδομάδα, όπου όμως η μεγαλύτερη πίεση ασκείται στον Βρετανό, που πρέπει να διατηρήσει την ψυχραιμία του και να τερματίσει απλώς... πέμπτος.

Σάββατο, καταταρκήριες διαδρομές, ΙΤV, 15.10μ.μ. Κυριακή, αγώνας, ζωντανά, ΙΤV, 16.00 μ.μ.

ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ

Σαρωτικό τριφύλλι 4-0 την Ανόρθωση

Το πολυσυζητημένο ντέρμπι κορυφής κύλησε αποκλειστικά στο πράσινο του τριφυλλιού. Μεγάλη και ωραία η Ομόνοια, συνέτριψε την Ανόρθωση με 4-0 και με τη γενική της παρουσία και τη θαυμασία σε όλα εμφάνισή της, επιβεβαίωσε, ή αν θέλετε, επαναβεβαίωσε με τον καλύτερο τρόπο, την ποιτική της εμβέλεια και το δυναμικό της εκτόπισμα. Η πολύ μεγάλη επιτυχία της, που είχε για εκτελεστές, τους Ζλόγκαρ (23', 51'), Καφού (36') και Οκκά, θα μπορούσε να ήταν σε έκταση σκορ ακόμη πιο μεγάλη, αν στην απόλυτη υπεροχή της αξιοποιούσε τις πολλές ευκαιρίες που δημιούργησε και αν ο Μπεκιάι που δεν φέρει ευθύνη για τα τέρματα που δέχθηκε, δεν πραγματοποιούσε πολλές άλλες σωτήριες αποκρούσεις.

Η Ομόνοια, κυριάρχησε στο ντέρμπι και ήταν δικαιωματικά η μεγάλη θριαμβεύτρια, απέναντι σε μια Ανόρθωση που έδειξε διάθεση για το καλύτερο, κράτησε καλά, μέχρι το 23' που δέχθηκε το πρώτο τέρμα. Από εκεί και πέρα, παραδόθηκε στις ορέξεις της Ομόνοιας, που πήρε εύκολα τη νίκη στο ντέρμπι, το οποίο την ανέβασε στην κορυφή της βαθμολογίας με 15 βαθμούς.

ΣΚΟΡΕΡ: 23', 51' Ζλόγκαρ, 36' Καφού, 41' Οκκάς.

Το Σάββατο, ο ΑΠΟΕΛ δεν έπαυξε θεαματικό ποδόσφαιρο, όμως έφυγε με το διπλό από την Πέγεια, κα-

θώς επιβλήθηκε του ΑΠΟΠ Κινύρας με σκορ 2-1 και έτσι αυτή την εβδομάδα έπιασε κορυφή.

Ο ΑΠΟΠ βρέθηκε μπροστά στο σκορ, όταν ο Μιχαϊλένκο με δυνατό σουτ στο 15' έστειλε τη μπάλα στο γάμα της εστίας του Χιώτη. Οι φιλοξενοούμενοι αφηνιάστηκαν προς στιγμή από το γκολ που δέχθηκαν, γρήγορα όμως ανασυγκροτήθηκαν και δεν άργησαν να απαντήσουν. Ο Ονούτσι ισοφάρισε στο 43' με τακουνάκι και έδωσε το άγχος από τα πόδια των συμπακτών του. Το νικητήριο γκολ πέτυχε δύο λεπτά αργότερα ο Ηλία, με εύστοχο χτύπημα πέναλτι.

Στο δεύτερο μέρος, ο ΑΠΟΠ Κινύρας βγήκε μπροστά με στόχο να ισοφαρίσει, όμως του έλειψε η δημιουργικότητα και η φαντασία στο παιχνίδι του και δεν μπόρεσε να φύγει από τον αγωνιστικό χώρο με το θετικό αποτέλεσμα, κόντρα σε έναν ομολογουμένως ισχυρότερο αντίπαλο.

Η Ένωση Παραλιμνίου πήρε τη νίκη με αντίπαλο τον Ατρόμητο Γεροσκήπου και παρέμεινε στις πρώτες θέσεις της βαθμολογίας. Οι γηπεδούχοι είχαν την πρωτοβουλία των κινήσεων και τον έλεγχο του ρυθμού, ενώ ο Ατρόμητος προσπαθούσε περισσότερο με αντεπιθέσεις να βγει μπροστά και να διεκδικήσει το γκολ. Στο 25' η Ένωση είχε δοκάρι με τον Εντιμάρ, ενώ στο 35' ύστερα από ωραία ατομική ενέργεια του Φρέντι, ο Φαρίας έγραψε το 1-0. Οι φιλοξενοούμε-

νοι προσπάθησαν να ανεβάσουν στροφές και να φτάσουν στην ισοφάριση, όμως δεν μπόρεσαν να βρουν διόδους. Στο 57' ο Πέτρον βρέθηκε σε πλεονεκτική θέση για γκολ, όμως η κεφαλιά που έπιασε από κοντά δεν βρήκε στόχο.

Ο Απόλλων Λεμεσού έκανε... περίπατο στην έδρα της Αλκής, έβαλε τρία γκολ και πήρε πολύτιμες «ανάσες», τόσο βαθμολογικές, όσο και ψυχολογικές εν όψει της δύσκολης συνέχειας. Οι φιλοξενοούμενοι άνοιξαν πολύ νωρίς το σκορ, με αποτέλεσμα να γίνει εύκολο το έργο τους στη συνέχεια. Ο Αβρααμ έδωσε προβάδισμα στον Απόλλωνα στο 6' με εύστοχο χτύπημα πέναλτι, ο Σανγκοί πέτυχε δύο γκολ, το πρώτο στο 36', μετά από μπαλιά ακριβείας του Αβραάμ και το δεύτερο στις καθυστερήσεις του ημιχρόνου, με ωραία προσωπική ενέργεια. Η επανάληψη πήρε μορφή τυπικής διαδικασίας και δεν απέφερε τίποτε άλλο.

Την Κυριακή, η ΑΕΚ δεν κατάφερε ούτε στην έκτη αγωνιστική να πανηγυρίσει την πρώτη της νίκη στο φετινό πρωτάθλημα, αφού έμεινε στην ισοπαλία 1-1 με τον Εθνικό Άχνας. Στο πρώτο μέρος, οι δύο ομάδες έπαιξαν κλειστά, με αποτέλεσμα να μην δημιουργηθούν πολλές ευκαιρίες μπροστά στις δύο εστίες. Στην επανάληψη, υπήρξε μεγαλύτερη πίεση για το γκολ, το οποίο εντύχισε να πετύχει πρώτη η ΑΕΚ στο 62' με τον Αμπραχαμ. Τα χαμόγελα όμως δεν

κράτησαν για πολύ ώρα, καθώς οι φιλοξενοούμενοι ισοφάρισαν με τον Πογιατζή, ο οποίος ευστόχησε από την άσπρη βούλα στο 74'.

Στο ματς της ΑΕΠ με την ΑΠΕΠ, οι δύο ομάδες είχαν καλό ρυθμό και δημιούργησαν αρκετές ευκαιρίες για γκολ. Η ΑΠΕΠ μπήκε... ορεξάτη στον αγωνιστικό χώρο, όμως στάθηκε άτυχη, καθώς έχασε πέναλτι με τον Βογκτ στο 3'. Οι γηπεδούχοι ήταν αυτοί που πήραν προβάδισμα στο σκορ με τον Χαϊλή, ο οποίος με καρφωτή κεφαλιά έστειλε τη μπάλα στα δίχτυα του Καϊρίνου στο 31'. Οι ποδοσφαιριστές του Τάσου Κυριακού πίεσαν και προσπάθησαν για την ισοφάριση, κάτι που κατάφεραν με τον Γκέλσον στο 56', ο οποίος πέτυχε ένα εντυπωσιακό γκολ με ανάποδο ψαλίδι.

Στο άλλο ματς της Δευτέρας, η ΑΕΛ έδωσε συνέχεια στην ανοδική της πορεία. Η ομάδα του Ανδρέα Μιχαηλίδη επιβλήθηκε με 2-1 και σκαρφάλωσε στην 4η θέση της βαθμολογίας. Η ΑΕΛ πέτυχε γκολ με τους Οφορίκουε (7') και Τζούνιορ (55'), ενώ είχε και άλλες ευκαιρίες για να καθαρίσει τον αγώνα, με αποκορύφωμα το χαμένο πέναλτι του Μίχαλτσια. Ευκαιρίες είχε και η Δόξα, η οποία ήταν ανώτερη στο μεγαλύτερο μέρος του πρώτου ημιχρόνου, αλλά παρόλο ότι σκόραρε στο 85' δεν κατάφερε να πάρει έστω τον βαθμό της ισοπαλίας.

ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚ

Έχασαν βαθμούς οι «μεγάλοι», κερδισμένος ο ΠΑΟΚ

Και οι τρεις μεγάλες ομάδες της Αθήνας έχασαν βαθμούς στην 7η αγωνιστική και έτσι κερδισμένος ήταν ο ΠΑΟΚ ο οποίος πέρασε στη 2η θέση της βαθμολογίας.

Ακόμη μία νίκη, που τον διατηρεί στη δεύτερη θέση του πρωταθλήματος της Σούπερ Λίγκας, πανηγύρισε ο ΠΑΟΚ. Ο «Δικέφαλος του Βορρά» επιβλήθηκε εύκολα 3-1 του Λεβαδειακού στο γήπεδο της Τούμπας, χάρη σε δύο γκολ του Μουσιλίμποβιτς (12' και 52') και ένα του Μπακαγιόκο (19'). Οι φιλοξενοούμενοι απλώς μείωσαν στο 92' με τον Μοντόγια.

Ενας βαθμός χωρίζει πλέον τον ΠΑΟΚ από τον πρωτοπόρο του βαθμολογικού πίνακα Ολυμπιακό. Οι Πειραιώτες «στραβοπάτησαν» στο «Κλεάνθης Βικελίδης», με τον Αρη να φτάνει στην εντός έδρας νίκη επί των «ερυθρολεύκων» μετά από 10 χρόνια (τελευταία φορά στις 21/11/1998). Η ομάδα του Ερνέστο Βαλβέρδε ηττήθηκε 1-0 από τους Θεσσαλονικείς, με τον Χαβίτο να σημειώνει στο 18' το μοναδικό τέρμα της συνάντησης και να «ανεβάξει» την ομάδα του στην έβδομη θέση της βαθμολογίας.

Ο Δημήτρης Σαλπιγγίδης έσωσε από ήττα τον Παναθηναϊκό, καθώς με ένα εξαιρετικό γκολ ισοφάρισε 2-2 τον Ηρακλή, στο 93ο λεπτό της αναμέτρησης που έγινε στο ΟΑΚΑ. Οι "πράσινοι" προηγήθηκαν στο 32' με τον Μάντζιο, αλλά ο "Γηραιός" ανέτρεψε την κατάσταση με δύο γκολ που πέτυχαν σε ένα τρίλεπτο οι Παπαστεργιανός (62') και Κίκο (64').

ΣΤΗΝ PREMIER ΛΙΓΚ

Η Λίβερπουλ «έσπασε» το αήττητο έδρας τής Τσέλσι

Στο μεγάλο ντέρμπι της αγωνιστικής στο Στάμφορντ Μπριτζ, την Κυριακή, η Λίβερπουλ πήρε μία δίκαιη νίκη για να μείνει μόνη πρώτη στην κορυφή της βαθμολογίας της Premier League με τρεις βαθμούς περισσότερους από τους Λονδρέζους.

Το μοναδικό γκολ της αναμέτρησης πέτυχε ο Τσάμπι Αλόνσο μόλις στο 10' και στο 61' είχε και εκτέλεση φάουλ στο δοκάρι. Η Τσέλσι ήταν απογοητευτική και σε κανένα σημείο του αγώνα δεν κατάφερε να απειλήσει τους «κοκκινούς».

Την πρώτη της νίκη στη φετινή σεζόν πέτυχε η Τότεναμ. Λίγες ώρες μετά την απομάκρυνση του Χουάντε Ράμος και την ανάληψη της τεχνικής ηγεσίας από τον Χάρι Ρέντκναπ, οι «πετεινοί» επιβλήθηκαν 2-0 της Μπόλτον.

Επίσης, σημαντικές και ευρείες σε έκταση νίκες πέτυχαν η Άστον Βίλα (4-0 τη Γουίγκαν στο «JJB») και η Μάντσεστερ Σίτι (3-0 τη Στόουκ).

Με δυο γκολ στο τελευταίο τέταρτο του αγώνα, η Αρσεναλ έκαμψε την αντίσταση της Γουέστ Χαμ στο «Άπτον Παρκ». Επικράτησε 2-0 και ανέβηκε στην 4η θέση της βαθμολογίας, με τέσσερις βαθμούς λιγότερους από την πρωτοπόρα, Λίβερπουλ.

Το Σάββατο, η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ άφησε δύο βαθμούς στην έδρα της Έβερτον (1-1) αν και μπήκε πολύ καλύτερα στον αγώνα και η πίεση της απέδωσε καρπούς στο 22' όταν ο Ντάρεν Φλέτσερ άνοιξε το σκορ για την ομάδα του. Στο 63', όμως, ο Φελαϊνί ισοφάρισε 1-1 για τα «ζαχαρωτά», που κατάφεραν ακολούθως να κρατήσουν τους «κόκκινους διαβόλους» μακριά από τα δίχτυα τους.

Η Σάντερλαντ έσπασε την αντίσταση της Νιουκάσλ στο 70' όταν ο Ρίτσαρντσον έκανε το τελικό 2-1. Η ομάδα του Κιν είχε προηγηθεί με τον Σισέ στο 20', αλλά η Νιουκάσλ είχε ισοφαρίσει στο 30' με τον Αμεόμπι.

Η Χαλ πήρε ακόμα μία νίκη και ισοβαθμεί με την

Τσέλσι στη δεύτερη θέση του πρωταθλήματος! Το σκορ άνοιξε στο 47' ο Ζαγιατέ για να κάνει ο Ζεοβάνι το 2-0 για τους φιλοξενοούμενους στο 62'. Το τελικό 3-0 πέτυχε ο Κινγκ στο 66'.

Με γκολ του Μπένι ΜακΚάρθι στο 4ο λεπτό των καθυστερήσεων, η Μπλάκμπερν κατάφερε να ισοφαρίσει 1-1 τη Μίντλεσμπρο και να αποφυγή μια οδυνηρή εντός έδρας ήττα. Η «Μπόρο» κρατούσε το προβάδισμα από το 74', όταν ο Βραζιλιάνος Αφρόνσο Άλβες είχε ανοίξει το σκορ.

Χθες το απόγευμα (Τετάρτη 29/10) διεξήχθησαν αγώνες της δέκατης αγωνιστικής για το αγγλικό πρωτάθλημα, ως ακολούθως: ΑΡΣΕΝΑΛ – ΤΟΤΕΝΑΜ, ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ – ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ, ΜΠΟΛΤΟΝ – ΕΒΕΡΤΟΝ, ΦΟΥΛΑΜ – ΓΟΥΪΓΚΑΝ, ΧΑΛ – ΤΣΕΛΣΙ, ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ – ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓιΟΥΝ.– ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ, ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ, ΣΤΟΟΥΚ – ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Α' Κατηγορία

Αποτελέσματα

ΑΠΟΠ ΚΙΝΥΡΑΣ – ΑΠΟΕΛ	1-2
ΑΛΚΗ – ΑΠΟΛΛΩΝ	0-3
ΕΝΠ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ – ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ	1-0
ΑΕΚ – ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ	1-1
Α. Ε. Πάφου-ΑΠΕΠ Πιτσιλιάς	1-1
ΑΕΛ – ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ	2-1
ΟΜΟΝΟΙΑ – ΑΝΟΡΘΩΣΗ	4-0

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	Α.	Ν.-Ι.-Η.	Ι	Β.
1. ΟΜΟΝΟΙΑ Λευκωσίας	6	5-0-1	14-3	15
2. ΑΠΟΕΛ Λευκωσίας	6	4-2-0	15-8	14
3. ΑΝΟΡΘΩΣΗ Αμμοχώστου	6	4-1-1	8-5	13
3. ΑΕΛ Λεμεσού	6	4-0-2	8-9	12
5. ΑΠΟΛΛΩΝ Λεμεσού	6	3-1-2	11-7	10
6. ΕΝΠ Παραλιμνίου	6	3-1-2	7-9	10
7. ΑΠΟΠ Κινύρας	6	3-1-2	10-7	10
8. ΕΘΝΙΚΟΣ Άχνας	6	1-4-1	6-6	7
9. ΑΠΕΠ Πιτσιλιάς	6	1-3-2	8-10	6
10. ΑΛΚΗ Λάρνακας	6	1-2-3	5-11	5
11. Α. Ε. Πάφου	6	0-5-1	8-9	5
12. ΔΟΞΑ Κατωκοπιάς	6	0-3-3	8-11	3
13. ΑΕΚ Λάρνακας	6	0-2-4	4-10	2
14. ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ Γεροσκήπου	6	0-1-5	3-10	1

7η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ: ΣΑΒΒΑΤΟ 1η Νοεμβρίου 2008: ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ ΓΕΡΟΣΚΗΠΟΥ – ΑΛΚΗ ΛΑΡΝΑΚΑΣ, ΑΝΟΡΘΩΣΗ – ΑΠΟΠ ΚΙΝΥΡΑΣ, ΑΠΟΕΛ – ΕΝΠ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ, ΑΠΕΠ ΠΙΤΣΙΛΙΑΣ – ΟΜΟΝΟΙΑ, ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ – ΑΕΛ ΚΥΡΙΑΚΗ 2/11: ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ – ΑΕ ΠΑΦΟΥ, ΑΠΟΛΛΩΝ – ΑΕΚ

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Super League

Αποτελέσματα

ΛΑΡΙΣΑ – ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ	1-2
ΠΑΟΚ – ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ	3-1
ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ – ΟΦΗ	2-2
ΣΚΟΝΤΑ ΞΑΝΘΗ – ΠΑΝΣΕΡΡΑΪΚΟΣ	2-1
ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ – ΗΡΑΚΛΗΣ	2-2
ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ – ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ	2-5
ΘΡΑΣΥΒΟΥΛΟΣ ΦΥΛΗΣ – ΑΕΚ	3-3
ΑΡΗΣ – ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ	1-0

ΤΕΤΑΡΤΗ 29/10 ΕΞ αναβολής ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ – ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	Α.	Ν.-Ι.-Η.	Ι	Β.
1. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ	7	5-1-1	12-3	16
2. ΠΑΟΚ	7	4-3-0	8-2	15
3. ΣΚΟΝΤΑ ΞΑΝΘΗ	7	4-2-1	5-2	14
4. ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ	6	3-2-1	10-5	11
5. ΛΑΡΙΣΑ	7	3-2-2	12-8	11
6. ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ	7	3-2-2	11-8	11
7. ΑΕΚ	7	2-4-1	10-10	10
8. ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ	6	2-3-1	8-7	9
9. ΑΡΗΣ	7	3-0-4	6-8	9
10. ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ	7	2-2-3	4-8	8
11. ΑΣΤΕΡΑΣ Τρίπολης	7	1-4-2	5-6	7
12. ΠΑΝΣΕΡΡΑΪΚΟΣ	7	2-1-4	6-11	7
13. ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ	7	2-1-4	4-9	7
14. ΘΡΑΣΥΒΟΥΛΟΣ Φυλής	7	1-1-5	6-12	4
15. ΗΡΑΚΛΗΣ	7	0-4-3	4-7	4
16. ΟΦΗ	7	0-4-3	8-13	4

8η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ: ΣΑΒΒΑΤΟ 1η/11: ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ – ΠΑΝΣΕΡΡΑΪΚΟΣ, ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ – ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ, ΑΡΗΣ – ΛΑΡΙΣΑ ΚΥΡΙΑΚΗ 2/11: ΟΦΗ – ΣΚΟΝΤΑ ΞΑΝΘΗ, ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ – ΘΡΑΣΥΒΟΥΛΟΣ, ΑΕΚ – ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ, ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ – ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ, ΗΡΑΚΛΗΣ – ΠΑΟΚ

ΑΓΓΛΙΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Premier League

Αποτελέσματα

ΕΒΕΡΤΟΝ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓιΟΥΝ.	1-1
ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ – ΝΙΟΥΚΑΣΛ	2-1
ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜΙΤΣ – ΧΑΛ	0-3
ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ – ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ	1-1
ΤΣΕΛΣΙ – ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ	0-1
ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ – ΣΤΟΟΥΚ	3-0
ΤΟΤΕΝΑΜ – ΜΠΟΛΤΟΝ	2-0
ΓΟΥΪΓΚΑΝ – ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ	0-4
ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ – ΑΡΣΕΝΑΛ	0-2
ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ – ΦΟΥΛΑΜ	1-1

Τρίτη 28/10 ΝΙΟΥΚΑΣΛ – ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜΙΤΣ

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	Α.	Ν.-Ι.-Η.	Ι	Β.
1. ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ	9	7-2-0	14-6	23
2. ΤΣΕΛΣΙ	9	6-2-1	19-4	20
3. ΧΑΛ	9	6-2-1	14-11	20
4. ΑΡΣΕΝΑΛ	9	6-1-2	18-6	19
5. ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ	9	5-2-2	16-9	17
6. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ Γιουν.	8	4-3-1	13-5	15
7. ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ	9	4-2-3	10-14	14
8. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ Σίτι	9	4-1-4	23-14	13
9. ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ	9	3-3-3	9-10	12
10. ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ	9	4-0-5	14-16	12
11. ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ	9	3-3-3	9-15	12
12. ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ	9	3-1-5	8-15	10
13. ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜΙΤΣ	10	3-1-6	8-16	10
14. ΕΒΕΡΤΟΝ	9	2-3-4	13-19	9
15. ΝΙΟΥΚΑΣΛ	10	2-3-5	12-18	9
16. ΦΟΥΛΑΜ	8	2-2-4	6-8	8
17. ΓΟΥΪΓΚΑΝ	9	2-2-5	11-13	8
18. ΜΠΟΛΤΟΝ	9	2-2-5	8-12	8
19. ΣΤΟΟΥΚ	9	2-1-6	10-18	7
20. ΤΟΤΕΝΑΜ	9	1-2-6	6-12	5

ΣΑΒΒΑΤΟ 1η ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ: ΤΣΕΛΣΙ – ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ, ΕΒΕΡΤΟΝ – ΦΟΥΛΑΜ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓιΟΥΝ. – ΧΑΛ, ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ – ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ, ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ – ΓΟΥΪΓΚΑΝ, ΣΤΟΟΥΚ – ΑΡΣΕΝΑΛ, ΤΟΤΕΝΑΜ – ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ, ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ – ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ ΚΥΡΙΑΚΗ 2/11: ΜΠΟΛΤΟΝ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ, ΔΕΥΤΕΡΑ 3/11: ΝΙΟΥΚΑΣΛ – ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ

STOP PRESS...

●●●**OLYMPIAKOS STARLET SET FOR OLD TRAFFORD?:** Sir Alex Ferguson is tracking Olympiakos' 16-year old defender Kyriakos Papadopoulos and is thought to be weighing up making a bid. ●●●
MARADONA TO COACH ARGENTINA: Football legend Diego Maradona will be confirmed as the new Argentina coach next Tuesday ●●●
NEW 'KEEPER AT THE LANE? New Tottenham boss Harry Redknapp wants to sign Ben Foster from Manchester United as he is not convinced by Heurelho Gomes.

EDITORIAL

Admitting defeat is not something that comes easy to Tottenham chairman Daniel Levy. As a businessman he is hard-hitting and an astute operator. He is renowned as being the most difficult person in football to bargain with and to conduct transfers with. That he has the best interests of his club at heart is a question that has been queried. Is it Tottenham first or is ego first? Either way, the events of the past week at least show that Levy can be pragmatic and deliver what many thought he would never – a complete abandonment of the continental style of managing his club.

Out went Ramos, which was not a surprise given that he had presided over the club's worst start to a season in their history. What was telling though was the club's announcement that Ramos walked through the exit door accompanied by the club's sporting director, Damien Comolli. This ushered in the return to the traditional model of managing a football club in this country and when Harry Redknapp was confirmed as the club's new manager, he also fit the personal specification to run the conventional system of management.

There are some who claimed that Ramos needed more time, but this was a manager who had to make do with a squad that he did not build. Transfers were the sole preserve of the sporting director and given that Tottenham have such an unbalanced squad, Ramos could only do much. Comolli's choice of players was flawed on too many occasions and the return to the old-style model may just simplify the process of squad and team building.

Should there be sympathy for Ramos, so openly and flagrantly courted by Levy a little more than a year ago while Martin Jol was still in charge, or should there be a harsh realisation that even given the paucity of the squad, he simply wasn't the right man? Clearly he had lost the changing room. The players' body language and the lack of energy they showed on the pitch owed as much to their failing confidence as their poor form.

That Ramos also failed to embrace the English language, something which England coach Fabio Capello has thrown himself into, also foretold that his time at White Hart Lane would be short-lived. How can he impart his views, his ideas and his thoughts if he needs an interpreter? Indeed, on Redknapp's appointment, Spurs captain Ledley King night backed the move by saying "It is brilliant to have an English manager. It has been a while and I am looking forward to the relationship."

What are we to read into this statement? Simply that King wanted to be coached by a manager that spoke his language and understood the English game.

So what can Tottenham expect from Harry Redknapp? He will stand and fall by the players he picks. He will motivate and Spurs fans should expect a team that will fight even lost causes. It has often been said that he is a manager players want to play for and this is important for a club that even at this early stage is in the middle of a relegation fight.

Belief is important football and Redknapp is the right choice to instil faith in this expensively assembled team.

January will be interesting. The opening of the transfer window will no doubt see Redknapp in his element. Will he raid his former club? Lassana Diarra would certainly be a signing he will try to make but there will surely be others. The future looks brighter for Tottenham but having played Arsenal last night and with Liverpool and Man. City to come, Tottenham could still be in the bottom three with a quarter of the season gone; this is the size of the task for Redknapp but the general consensus is that he is the right man for the job.

For all his fault and perceived stubbornness, Levy should therefore be congratulated. There was a desperate situation at his club and he acted. By dispensing with a modern theory he so believed in, he may have made an inspired choice and saved Tottenham's season and short-term future.



PROBLEMS FOR EPO PRESIDENT?

Gagatsis accused as former referee blows whistle

Former referee Dimitris Pontikis named Hellenic Football Federation (EPO) president, Vassilis Gagatsis, as one of those involved in an alleged network set up during the 1990s, which influenced referees' decisions and team officials.

Pontikis, who officiated games in the top flight from 1999 to 2001, gave an exclusive interview to Greek newspaper Kathimerini and admitted he was forced to be part of the system. He suggests the EPO president cannot possibly solve today's refereeing problems.

"Gagatsis was the general secretary of EPO during that sinful period. When you hold that position, it means you are the No 2 of football. Now the same person is supposed to clean up the sinful period in which he was also active," said Pontikis.

Known in Greece as the 'shack,' the network was allegedly set up by the

owner of Aegaleo FC, Thomas Mitropoulos, the brother of then president of the league, Viktoras Mitropoulos.

"Gagatsis is scared of speaking about Thomas because such people with strong personalities are hard to stand up to, particularly if they have things to reveal about you."

Pontikis recounts how the system and its organisers worked:

"The first steps were taken in 1995. It was hard to get to speak to them, (Thomas himself), but you would speak to the people who spoke with him. This was always the same people, even today. They would come and tell you they would put you on the referee chart for the top division. They would ask referees to show a card to specific players in each game, and advise club officials not to use certain players or against giving it all in a particular game."



Hellenic Football Federation President Vassilis Gagatsis is accused of being part of a systematic network that influenced matches in the Greek First Division during the 1990s

Asked about the famous quote by a former referee official who said: "Olympiakos and Aegaleo should win and the rest can go to hell," Pontikis said this was far too mild a statement to express what was go-

ing on at the time.

These comments are sure to shock Greek football and an investigation is likely to follow. UEFA may also intervene.

Ronaldo wins FifPro award

Manchester United midfielder Cristiano Ronaldo has been named the 2008 FifPro World Footballer of the Year.

The Portugal international was integral to the Red Devils' success last season, scoring 42 goals in all competitions as he helped his team lift the Premier League and Champions League trophies.

FifPro is the worldwide players' association and the votes of 57,500 players in 42 countries are counted to decide the award, whose previous winners have been Ronaldinho (in 2005 and 2006) and Kaka (in 2007). Ronaldo is also tipped to win both the Ballon d'Or and the FIFA World Player of the Year award. Ronaldo was also part of the FifPro XI and held off the likes of Lionel Messi, Fernando Torres, Xavi and United team-mate Rio Ferdinand to claim the individual accolade. Fellow Premier League stars John Terry and Steven Gerrard were also voted into the all-star XI by their colleagues.

At £12.2m, the 23-year old Ronaldo has proved to be a bargain since his arrival from Sporting Lisbon in 2003, growing steadily into one of the most influential player in the United team.

"To be recognised by my fellow professional players worldwide coming from over 50,000 players is amazing," said Ronaldo.

"I would like to thank my team-mates and coaches and everyone involved at Manchester United and the national team, as well as my family and friends for their support. Thank you also to FifPro for this award and for your work in protecting the interests and welfare of players around the world."

2007-08 FifPro World XI

Goalkeeper: Iker Casillas (Real Madrid)
Defenders: Sergio Ramos (Real Madrid), John Terry (Chelsea), Carles Puyol (Barcelona), Rio Ferdinand (Manchester United)

Midfielders: Steven Gerrard (Liverpool), Xavi (Barcelona), Kaka (Milan).

Forwards: Lionel Messi (Barcelona), Fernando Torres (Liverpool), Cristiano Ronaldo (Manchester United)



Ronaldo insists he will stay at United next year

The newly crowned FifPro player of the year has revealed that he feels that he made the right decision to stay with Manchester United in the summer rather than push through a move to the Bernabeu.

A meeting in Lisbon with Sir Alex Ferguson ensured that the Spanish giants would not be successful in their bid to prise him away from United and Ronaldo is now pleased with his choice.

"God only knows the future. I want to state that I am a Manchester United player and I now believe that I will be here next season," he explained.

"Ferguson was a key person. I respect him so much because he was the one that signed me and he has been very important in everything that I have achieved. In Lisbon I reached an agreement with him and we agreed that it was best for everyone if I stayed. I listened to his reasons and he listened to mine. Now I realise that I made the best decision. I am with Manchester United in body and soul."

The interview in Spanish sports daily Marca went on to confirm that there were no lingering hopes of a move and asked whether or not he would consider playing for Madrid at any point in his career.

"I am a Manchester United player. I want to show respect to the club, to my team-mates and to the fans and I would prefer not to talk about other teams at the moment," Ronaldo replied.

Platini launches another attack on the Premier League

Facts seems to have passed by UEFA President Michel Platini as he again goes on the attack by deriding the Premier League and stating that it is having a negative influence on the England national team.

Despite the fact that England have just made their best ever start to a qualifying campaign, winning all four of their World Cup 2010 qualifiers, Platini seems adamant that foreigners are ruining the English game, which will affect the country at a national level.

Speaking to the Observer Sports Monthly, Platini said, "Soon in England you will have no English players, no English managers, just foreign speculators. You have to ask yourself what that means for football at a national level."

On the face of it his concerns are legitimate. When you look at who the owners are of the biggest clubs in this country it is not inconceivable to sympathise with his views. Moreover, the sheer explosion in foreign players that now play in Eng-

land since the inception of the Premier League is also a matter of fact. When you add the increasing number of foreign managers and coaches plying their trade in the Premier League then Platini may seem to have a point. However, when Platini tries to qualify his statement by using last May's Champions League final as an example of the dearth of English players, he is sadly mistaken.

Platini said: "England is the traditional home of football, but do you think that England will ever win the World Cup again? When you look at the statistics right now - when hardly any English players are in the final stages of the Champions League - it is a good question, and the answer is probably no. At least it will not happen under the present structures."

The Premier League, though, disputed Platini's claims. "The Premier League regularly features over 200 players qualified for England featuring in some of the best teams in the world - 10 of them played in last season's Champions League final," a

spokesperson said.

The 'statistics' that Platini speaks of show that there were 10 English players involved in the final of the Champions League last season when Manchester United beat Chelsea on penalties. That is an extraordinarily good ratio given the present climate. Both teams featured the current captain and vice-captain (John Terry and Rio Ferdinand) of the national team and two of England's most effective players in the recent World Cup qualification campaign (Frank Lampard and Wayne Rooney).

The fact that last season was the first time under the Champions League rules saw an all-English final is also a prime advertisement for the strength Premier League. It is without doubt the pre-eminent league in Europe.

Platini has also recently complained that there is a lack of competitiveness in the English game. And here his facts and blinkered view show him up as a glance at his native France will show that competition simply does not exist, as Lyon have lifted

the Ligue 1 trophy every year for the past seven seasons.

The fact is that the English Premier League, along with Spain's La Liga, is probably the most competitive league in the world with several teams competing for the title. Such is the ability of any team to beat any other that Hull City currently find themselves in third place.

The Frenchman also believes that there is no comparison between the American and Arabian owners in the Premier League to that of the big Italian owners such as Gianni Agnelli of Juventus and Silvio Berlusconi of AC Milan in Italy's Serie A.

Platini said, "Agnelli was from Turin and Berlusconi from Milan. They were football men. I have nothing against millionaires but they must have football values and some link with the club. American and Arabian owners can never properly be part of the fans." Here he may have a point but let's not forget the Italian scandal in 2006 when several of the biggest clubs were deducted points while Juve-



tus were relegated to Serie B.

One of Platini's quotes that does ring true is his insistence that "...football is a game - a beautiful game, yes, and one that makes millions - but it is a game for the fans and not the money-men."

Here he is right, but while pointing out that financial excess may be a blight on the game and may cause it harm in the future, Platini has to be careful not to lose sight that currently the Premier League is powerful and is where many of the world's top footballers want to play. This should help the domestic game and English footballers which will in turn mean a better national team. How will Platini look if Capello leads England to the World Cup in 2010?

Greek champions lose in Turkey

GALATASARAY 1-0 OLYMPIAKOS

Former Liverpool star Harry Kewell scored the only goal which earned Turkish champions Galatasaray a narrow UEFA Cup victory against Greek counterparts Olympiakos.

Kewell's goal was enough to give Michael Skibbe's side all three points against Ernesto Valverde's men at a packed Ali Sami Yen Stadium. The Australian scored what proved to be the winner from Lincoln's 25th-minute corner, evading marker Didier Domi at the near post to glance a downward header past Antonis Nikopolidis.

Both teams went into the Group B fixture desperate to make amends for missing out on the UEFA Champions League, and the hosts took the early initiative, with Kewell prominent. Arda Turan headed wide from a 20th-minute Lincoln corner and Kewell dragged a shot off-target when well placed two minutes later.

The 30-year-old made amends not long after by opening the scoring, and Sabri Sarbu then tested Nikopolidis with a powerful long-range drive which the visiting keeper parried for a corner. Olympiakos struggled to gain meaningful possession and Diogo looked an isolated figure up front, with little service coming from Argentinian duo Luciano Galletti and Fernando Belluschi. Galletti had a good opportunity to get his team back into the game on the stroke of half-time but fired his free-kick into the wall. Galatasaray resumed control after the interval, Anastasios Pantos clearing off the line from Milan Baros before Lincoln blasted the rebound over the bar from close range.

The Brazilian should have added to the scoreline but was thwarted by Nikopolidis and then the woodwork.

Olympiakos substitute Darko Kovace-

vic had a golden chance to equalise but headed Belluschi's free-kick just wide. It was then Diogo's turn to miss as the Brazilian headed agonisingly past the upright from a Vassilis Torosidis long ball as Galatasaray held on.

Olympiakos' coach Ernesto Valverde confessed that his side have many problems, even though he felt his team matched their hosts.

"We started well and stood well until it was 1-0," he said.

"I can say that the first-half was fairly balanced."

Despite what he perceived to be a good start to the match, the former Espanyol boss watched as his side barely manage a shot on target after going behind to a Harry Kewell header. A second-half resurgence never materialised from the Greek champions as Galatasaray continued to dominate possession and goal-scoring

opportunities.

"In the second-half, we had serious problems and we didn't move the ball around properly," Valverde said.

"We had problems defensively and this allowed Galatasaray to create opportunities. At the end we played with more aggression and had the chance to equalise. Galatasaray have very strong players, such as Lincoln and Arda Turan who made it very difficult for us."

Speaking at a post-match press conference the Greece international Torosidis conceded that his side's performance dropped after a promising start.

"We started well and tried to play football," he said. "In the second-half our performance declined. In the second-half our opponents also lifted and created chances. At the end we gave everything we had but we didn't have luck." Torosidis said. "If we scored a goal through either Darko or Diogo, it would have been different now. We have now have three matches in which to qualify for the next phase."

Karagounis among top 100

Giorgos Karagounis is among the world's 100 most popular footballers according to a global football statistics body.

In its annual voting for the selection of the most popular player in the world for 2008 the International Federation of Football History and Statistics (IFFHS) has chosen a century of players from 58 countries who are big stars in international football or major names in their countries and continents even if they do not play for the biggest clubs.

The Germany-based organisation invites users of its website to vote on their preference until January 3, 2009.

Apart from the Panathinaikos and Greece midfielder, the list includes major names such as Steven Gerrard, Michael Ballack, Thierry Henry, Cristiano Ronaldo and Didier Drogba, but also regional stars such as Peng Han (China) and Hosni Abdabbob (Egypt).

ON THE TEE with Peter Santamas

Win for Manitaras and Chrysostomou

Andreas Manitaras and Lakis Chrysostomou are the winners of the Fourball Betterball match play competition. In a thrilling match they overcame Tony Koureas and Abe Basri, the pair who were on top form. The match was concluded on the first extra hole.

The Final of the fourball Better ball competition was played on Monday 20th October at Hadley Wood Golf Club. The match started at 9.30 am in ideal conditions for the game of golf. Andreas Manitaras and Tony Koureas were both nursing back injury problems.

It was a dream start for Tony and Abe; they found themselves 4 up after six holes. True to form they played fantastic golf. They were also helped with a few missed putts from Andreas. The next 6 holes were a mirror image of the previous 6 but this time it was Andreas and Lakis playing fantastic golf to level the match after 12 holes. They won the 7th, 8th and 9th holes, halved the 10th and 11th and won the 12th. On the 11th hole Abe hit an amazing shot over the green-

side bunker to a few feet and holed the putt for the half.

The 13th hole was halved but in the next hole after an excellent up and down from the bunker for a birdie by Abe the hole was won. On the 15th hole Andreas holed from 12 feet for par. Abe had a 2 1/2 foot putt and missed. Match all square. Abe was playing good golf. He hit a monstrous drive on the 16th needing only a wedge to the green and set himself for a par to win the hole. Andreas won the 17th par 3 hole with par after Abe 3 putted from 15 feet. Match all square. The 18th hole was halved with pars.

On to the 1st hole again for the sudden death decider. The main players on this hole were Andreas and Abe. Andreas approach shot was fantastic - 9 feet from the pin with a 6 iron. Abe was just short of the green and chipped the ball 20 feet from the pin. He putted to 2 1/2 feet. Andreas missed his birdie chance and ended with a par. Abe had this short putt to hole and continue the match. It was a downhill putt with a left to right turn. Abe already missed two putts of

this distance in the match, would it be third time lucky for Andreas and Lakis? Yes it was. He missed and the match was all over. A fantastic win for Andreas and Lakis, especially as they were never up on the match. The game was played in a very sporting spirit, the golf was very good and it was very tight after the first 9 holes.

Congratulations to Andreas and Lakis for an excellent win.

To reach the final Andreas and Lakis had to see off: Melis Menelaou & Charlie Strouthos, George Panteli & Chris Kalli, Stathis Liasi & Andy Savva.

Abe and Tony had to overcome: Chris Georgiou & Andreas Stylianou, Marios Kyprianou & Paul Kyprianou, Panayiotis Poyiadzis & Peter Kruse and Angelo Takkas and Chris Antoniou.

For more information about the Cypriot Golf Society, the competitions or membership contact Peter Sandamas on 020 8365 8505, email info@cypriotgolf.org or visit the website on www.cypriotgolf.org



KOPA

Sports

Round-up



- SAINTS ON THE MARCH
- DYNAMO LEAD LFA PROGRESS
- TRIPI MENI WIN AGAIN

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

KOPA LEAGUE IS SPONSORED by YVA SOLICITORS

SWEET 16 ARADIPPOU

On a wet and windy Sunday only two games took place in the First Division, ALL SAINTS picked up their second win on the trot to ease their relegation worries, while TRIPI MENI pulled off another victory against the stronger Spartak side.

In Division 2B it was raining goals at the SPARTANS goal as ARADIPPOU run riot hitting a record sixteen goals without reply. Spare a thought for the poor Spartans' goalkeeper who went home with a back ache!!!

Chris Petrou was the chief executioner with a double hat-trick.

There was more success in the LFA as DYNAMO and CETINKAYA went through to the third round.

Results in Detail DIVISION ONE

ALL SAINTS3
COSMOS0

The SAINTS have found a winning formula as they have picked their second win beating Cosmos 3-0.

On a wet and windy day both teams had trouble adjusting to the conditions ending the first half a stalemate.

However, the homeside gradually got on top to open the scoring with Koray Halil in the 70th minute and from then they took control.

Goals from Ergin Bilik and Peter Jackson ensured maximum points.



TRIPIMENI UP TO SIXTH PLACE

Ejim for Cosmos and Economides for the Saints hit the woodwork.

TRIPIMENI2
SPARTAK1

TRIPIMENI once again showed their resilience to come away with the points against a formidable opponent.

The conditions were atrocious in Enfield with the game close to been called off but credit to both teams who put up a good display of football.

Tripimeni took the lead as early as the 3rd minute with John Symeou and although SPARTAK created several chances they did not draw level until the 30th minute when Greg Andrew scored.

The visitors then took control of the game but their forwards could not penetrate the gutsy Tripimeni's defenders who were then rewarded when Mehmet Afkari hit the winner in the 75th minute.

Spartak left the bemused how they lost this game.

DIVISION TWO-B

SPARTANS0
ARADIPPOU16

ARADIPPOU hit a record score on a day that the SPARTANS defence wish they stayed in bed longer. It was obvious they were still asleep as Aradippou scored seven before the interval.

Chris Petrou hit a hat-trick, the others coming from Tony Kromidias, Gusti Georgiou and Peter Panayiotou 2.

The goals continue to rain in at regular intervals to finish the second half with another nine for a sweet 16-0. Well sweet for the visitors but very bitter for the home side.

Spare a thought for the Spartans goalkeeper who went home with a back ache as Aradippou second half goals went in.

Chris Petrou finished with a double hat-trick, Tony Kromidias with just one hat-trick, while Dino Prodromou, Sam Aalit and Ashley Smith added their names on the list.

Spartans lost also their manager after a humiliating result.

LFA Sunday Junior Cup

DYNAMO led the way for KOPA's teams in the LFA Sunday Junior with an 8-1 win over Mayville United, who took the lead in the 14th minute.

Dynamo overcame the early shock to win comfortably with goals from Chris Farrelly 3, Richard Ibrahim 2, Vincent Rispoli 2 and Kiri Georgallou.

CETINKAYA also went through with a narrow 2-1 win over Bounds Green Springfield.

Murat Karagul put them ahead in the 40th minute and Lee White made it 2-0 early in the second half.

Two missed penalties nearly cost Cetinkaya the game as the visitors hit back to 2-1. However, Cetinkaya's defence held out for a place in the third round.

KOMI KEBIR and PANTEL went out 1-0 and 5-1 respectively.

SUNDAY GAMES

This week's programme is concentrated on the Challenge Cup First Round. Aris, Omonia, Panthea and Salamina have got byes, the rest of the games are as follows:

ALL SAINTS V AC VAROSI

The Saints have shown such improvement lately that I fancy them to continue against Varosi who have yet to taste a win. Home 3-2

TRIPIMENI

V ANORTHOSIS FAMAGUSTA

These two teams met recently and although Anorthosis Famagusta had more of the play it was Tripimeni who came away with the points winning 1-0. I fancy it will be tough again with the game going into extra time after a 1-1 draw.

COSMOS V KLN

KLN are the traditional cup kings but Cosmos at home will be difficult and a 2-2 draw is envisaged.

CETINKAYA V KOMI KEBIR

Komi are very unpredictable so I am going for newcomers Cetinkaya with Karagul featuring in a 2-1 win

XYLOFAGOU V PANTEL

Pantel to come out on top only just 1-0

DYNAMO V SPARTAK

First Division Spartak to go through in a thrilling 4-2 encounter.

ARACHNE V OLYMPIA

Olympia could raise their game in this but I will give Arachne a chance with Lenos to get the winner in a 3-2 scoreline.

ARADIPPOU V BROTHERHOOD

Aradippou may feel they should have saved a goal or two from last week's rout and Brotherhood might just edge it 2-1.

TSADA V MARONITES

Tsada are a very exciting team at the moment and can account of newcomers Maronites with a 4-2 win.

MIDDLESEX CUP

Two good teams, one tough draw

OMONIA GREEN1
WHETSTONE WANDERERS1

This was the third time these teams have met this season already, and the fourth time since May.

The games have never shown the staleness that often appears when two teams play each other so regularly. Another exciting game left both teams happy with a draw, but knowing they could have taken a win too.

For the second week in a row the Wanderers went ahead early before being pegged back. A good run into space and around the back opened up the Omonia defence and when the cross was met at the far post and laid off there was never any doubt the visitors were going to score. It is a tactic they have used successfully against the Greens for a long time now and it's a surprise that it still isn't being dealt with.

One thing the Greens did do better than last week was harass and tackle. Especially effective was Okafor who, goal aside, did a fine job of keeping the Whetstone front man quiet. That was a lesson hard learned in recent weeks.

Again it was Georgiou who notched Omonia's reply. This time he cut inside and let loose

with a deadly strike.

The teams traded blows in the second half and both had chances to score. Georgiou couldn't control a poor clearance with an open goal on offer and Komodikis, playing superbly in the middle, contrived to blast over from only a few yards.

At the other end Voskou had to save when Whetstone again utilised the enormous gap around the Omonia back to play their winger clean through.

A draw in the end was a fair result. Whetstone are tactically excellent but the Green's have improved considerably over recent weeks and have done very well to give the champions such a tough match.

Perhaps they are finally halting their recent backward slide and can now move onwards and upwards once again.

Man of the match was Komodikis, who was outstanding in the middle and drove the team forward.

Squad: Voskou, Elliot, Matjilla, Okafor, Louca, Petrou (captain), Komodikis, Constanti, Paul, Georgiou, Badmos, Newman, Chiras, Bauer.

NEWS OF AEK TEAMS

CASSIONBURY RANGERS PANTHERS (U10)2
AEK YOUTH (U10)1

Yiannis Thomas stepped up to wear the goalkeeper's jersey after goalkeeper Andrew Herman went down to about of flu on Saturday evening.

The team battled hard, creating several good chances but defensive lapses in concentration allowed Cassionbury to take a 2-0 half-time lead.

A stern half-time talk led to a much improved all round performance which included some great saves from Yiannis.

James Pitsielis scored 10 minutes from time to set up a grandstand finish.

AEK went close to an equaliser on several occasions but Cassionbury somehow managed to hang on and claim the points.

Once again the team showed good signs of development, both individually and as a team.

AEK Youth U/10's: Yiannis Thomas, Alexie Nicolaides, Peter Jacob, Andy Georgiou, Andreas Stylianou, James Pitsielis, Zack Uribarri (Captain).

Man of the Match: Yiannis Thomas, who had the courage to step up to the plate.

HADLEY WOOD & WINGATE FOXES (U8)0
AEK YOUTH FC (U8)2

A hard fought match against two good footballing sides saw AEK Youth victorious with two goals in the second half.

Hadley Wood started brightly with a testing shot that Ronaldo managed to tip over the bar for a corner.

Anthony, Chris and Arun worked hard defensively



to prevent any goals and Andrew, Constantino and George attacked at every opportunity.

In the second half the game changed with the introduction of the substitutes. Michael and man of the match George Koublis Georgiou who steadied the defence and Alex A. worked hard on the right midfield and Alex C. in attack.

After good work from Constantino, he slipped in Alex who crossed for George but the Hadley defender handballed, penalty awarded and George thundered the ball home.

After a strong tackle by Michael, the ball fell into the box with Alex C challenging the ball fell to George to strike in his second goal of the match.

It was a solid squad performance and a very well deserved win for the AEK Youth Under 8's.

PIK 1



00357-2286-2355

Παρασκευή 31 Οκτωβρίου

08.00 Επτά δέκα (Ε)
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.15 Τηλεοικονομία
13.35 Η πλατεία
14.30 Κάτι μαγειρεύεται
15.00 Συν πλην
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Αθλητικό ρετρό
17.00 Μανόλης και Κατίνα
17.30 Οδός Αξιοθέας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πατάτες αντιναχτές
20.00 Παρασκήνιο
20.30 Οι εραστές των κυμάτων
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Εμείς

Σάββατο 1η Νοεμβρίου

08.00 7 Μέρες Κύπρος
08.30 Η Κύπρος κοντά σας
09.00 Η πλατεία
11.20 Πατάτες αντιναχτές
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.40 Κύπρος ένα ταξίδι
13.20 Στη χώρα του γιατί
14.00 Περί Κύπρου
14.30 Παρασκήνιο
15.00 Showtime
15.30 Είμαστε εδώ
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Μανόλης και Κατίνα
16.45 Οδός Αξιοθέας
17.20 Οι γενιές της σιωπής
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 7 μέρες Κύπρος
20.00 Η Κύπρος κοντά σας
20.30 Κύπρος ένα ταξίδι
21.15 Περί Κύπρου
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Μανόλης και Κατίνα
22.15 Οδός Αξιοθέας
22.45 Οι γενιές της σιωπής

Κυριακή 2 Νοεμβρίου

05.00 Θεία Λειτουργία
08.00 7 μέρες Κύπρος
08.30 Η πλατεία
10.55 Η ύπαιθρος
11.30 Η Κύπρος κοντά σας
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.40 Κυπρίων νόστος
13.40 Παρασκήνιο
14.15 Περί Κύπρου
14.30 Fun in the sun
15.00 Εδώ σε θέλω
15.30 Στην πρίζα
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Αμύνεσθαι περί πατρός
16.50 Πατάτες αντιναχτές
17.20 Οι γενιές της σιωπής
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.45 PIK σπορ
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Αθλητικό ρετρό

Δευτέρα 3 Νοεμβρίου

08.00 Επτά δέκα
11.00 Από μέρα σε μέρα

13.15 Τηλεοικονομία
13.35 Η πλατεία
14.20 Κάτι μαγειρεύεται
15.00 Συν πλην
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Περί Κύπρου
16.30 7 μέρες Κύπρος
17.00 Μανόλης και Κατίνα
17.30 Οδός Αξιοθέας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Εντέχνως
20.10 Το συζήταμε
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Εμείς
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τρίτη 4 Νοεμβρίου

08.00 Επτά δέκα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.15 Τηλεοικονομία
13.30 Η πλατεία
14.20 Κάτι μαγειρεύεται
15.00 Συν πλην
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Περί Κύπρου
16.30 Η Κύπρος κοντά σας
17.00 Μανόλης και Κατίνα
17.30 Οδός Αξιοθέας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Εντέχνως
20.15 Επωνύμως
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Εμείς
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τετάρτη 5 Νοεμβρίου

08.00 Επτά δέκα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.15 Τηλεοικονομία
13.35 Η πλατεία
14.20 Κάτι μαγειρεύεται
15.00 Συν πλην
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Περί Κύπρου
16.30 Αμύνεσθαι περί πατρός
17.00 Μανόλης και Κατίνα
17.30 Οδός Αξιοθέας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Εντέχνως
20.00 Κυπρίων νόστος
21.00 Περί Κύπρου
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Εμείς

Πέμπτη 6 Νοεμβρίου

08.00 Επτα δέκα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.15 Τηλεοικονομία
13.35 Κύπρος ένα ταξίδι
14.20 Κάτι μαγειρεύεται
15.00 Η πλατεία
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Περί Κύπρου
16.30 Η ύπαιθρος
17.00 Μανόλης και Κατίνα
17.30 Οδός Αξιοθέας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Εντέχνως
20.10 Προεκτάσεις
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Εμείς

ΕΤ 1



0030210-60.66.000

Παρασκευή 31 Οκτωβρίου

03.45 Πρώτη γραμμή
08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έχει γούστο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Πρώτη πάσα
18.00 Μαρτυρίες -Σπύρος Μαρκεζίνης
18.45 Σαν σήμερα
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Οδύσσεια
22.00 Στα άκρα
24.00 Στα άκρα

Σάββατο 1η Νοεμβρίου

03.50 Σαββατοκύριακο στη NET
08.00 Εκπαιδευτική τηλεόραση
09.00 Παιδικό πρόγραμμα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 Αληθινά σενάρια
11.30 Διασπορά
13.00 Η κερκίδα του Σαββάτου
15.00 Μπάσκετ
17.00 Πρωτάθλημα ποδοσφαίρου
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Στην υγεία μας
24.00 Η άλλη όψη
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κυριακή 2 Νοεμβρίου

06.00 Θεία Λειτουργία
08.30 Αρχονταρίκι
09.30 Μουσική παράδοση
10.30 Ζοοη στα πρόσωπα και τα γεγονότα
11.30 Ελληνική ταινία
13.00 Πορτρέτα
14.00 Χθες σήμερα, αύριο
15.00 Προσωπικά
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.45 Pre game
17.00 Super league
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Αθλητική Κυριακή
24.00 Στην υγεία μας

Δευτέρα 3 Νοεμβρίου

03.45 Πρώτη γραμμή
08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Εδώ Αθήνα
11.50 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έχει γούστο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Αθλητικό πανόραμα
18.00 Μην πατάτε το πράσινο
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Προσκήνιο
21.30 Top stories
23.15 Εξιστορούν και ιστορούν
24.00 Εδώ Αθήνα
24.30 Ο χορός των απαντήσεων
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
02.00 Κυριακή στο χωριό

Τρίτη 4 Νοεμβρίου

03.45 «Πρώτη Γραμμή»
08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Εδώ Αθήνα
11.30 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έχει γούστο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Ψηφιακή Ελλάδα
18.00 Δρόμοι
18.45 Σαν σήμερα
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Αμερικανικές εκλογές
21.45 Nostalgia Σάμος
22.30 Εποχές και συγγραφείς
23.30 Εδώ Αθήνα
24.00 Αμερικανικές εκλογές

Τετάρτη 5 Νοεμβρίου

03.45 «Πρώτη Γραμμή»
08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Εδώ Αθήνα
11.30 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έχει γούστο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Οι κεραιές της εποχής μας
18.00 Ημερολόγια
18.45 Σαν σήμερα
19.00 Ένα κτίριο, μια ιστορία
20.00 Πορτρέτα
21.00 Ελληνική σειρά Ψεύτης παππούς
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 Η ζωή είναι αλλού
24.00 Εδώ Αθήνα
00.30 Μονόγραμμα
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
02.00 Έχουμε και λέμε

Πέμπτη 6 Νοεμβρίου

03.45 Πρώτη γραμμή
08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Εδώ Αθήνα
11.30 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έχει γούστο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Eurodoc
18.00 Παρασκήνιο
18.45 Σαν σήμερα
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Ελληνικό πανόραμα
22.00 Ουδείς αναμάρτητος»
23.00 Οι μουσικοί του κόσμου
24.00 Εδώ Αθήνα
00.30 Αειναύτες, οι Έλληνες και η θάλασσα
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
02.00 Έχουμε και λέμε

ΗΤV



020 8292 - 7037

Παρασκευή 31 Οκτωβρίου

14.00 Από μέρα σε μέρα
Εκπομπή PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το PIK
19.30 Ελληνική σειρά:
«Χατζημανουήλ»
20.15 Ελληνική ταινία
«Η ωραία του κουρέα»
22.00 *Το ταξίδι της ζωής. Κοινωνική εκπομπή με την Aggil Lourescou*
23.30 Ταινία:
«Το χάραμα»
01.05 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος ERT world

Σάββατο 1η Νοεμβρίου

14:00 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το PIK
19.15 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος PIK
20:15 Ψυχαγωγική
Εκπομπή: Στην υγεία μας
00:15 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος ERT world

Κυριακή 2 Νοεμβρίου

16.00 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το PIK
19.15 Μετάδοση Δορυφορικού
Προγράμματος PIK
21.15 Ελληνική ταινία:
«Κονσέρτο για πολυβόλα
23.05 Αθλητική Κυριακή από την EPT
02.10 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος ERT world

Δευτέρα 3 Νοεμβρίου

14.00 Από μέρα σε μέρα
Εκπομπή PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το PIK
19.15 Ελληνική σειρά:

«Πενήντα πενήντα»

20.15 Ελληνική ταινία:
«Απένταροι ερωτευμένοι»
21.40 Δελτίο Ειδήσεων από το PIK
22.50 Ταινία:
«Μαντάλένα»
23.15 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος ERT world

Τρίτη 4 Νοεμβρίου

14.00 Από μέρα σε μέρα
Εκπομπή PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το PIK
19.30 Ελληνική σειρά:
«Γοργόνες»
20.15 Σύνδεση με PIK:
«Επωνύμως»
22.00 Ελληνική ταινία:
«Τα χρόνια της θύελλας»
23:45 Μετάδοση Δορυφορικού
Προγράμματος ERTworld

Τετάρτη 5 Νοεμβρίου

14.00 Από μέρα σε μέρα
Εκπομπή PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το PIK
19.30 Ελληνική σειρά:
«Βεντέτα»
20.15 Ελληνική ταινία
«Παντρεύουν τον Αντρέα»
21.30 Δελτίον Ειδήσεων από το PIK
21.45 Ελληνική ταινία:
«Αυτοί που μίλησαν με τον θάνατο»

23.30 Μετάδοση
Δορυφορικού
Προγράμματος ERTworld

Πέμπτη 6 Νοεμβρίου

14.00 Από μέρα σε μέρα
Εκπομπή PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το PIK
19.30 Ελληνική σειρά:
«Αν υπήρχες θα σε χωρίζα»
20.15 Σύνδεση με PIK
22.00 Ελληνική ταινία:
«Κατάσκοπος Νέλη»
23.15 Σύνδεση με ERT World



ANT1 EUROPE ΕΠΙΛΟΓΕΣ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ	ΤΕΤΑΡΤΗ	ΣΑΒΒΑΤΟ
05.30 ΚΑΛΗΜΕΡΑ ΜΕ ΤΟΝ ANT1	21.00 ΤΥΧΗ ΒΟΥΝΟ	05.50 ΣΤΟΥΝΤΙΟ ΜΕ ΘΕΑ
06.15 ΚΑΛΗΜΕΡΑ ΕΛΛΑΔΑ	22.00 ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΝΑ	09.50 ΚΑΛΟΜΕΛΕΤΑ ΚΙ ΕΡΧΕΤΑΙ
10.00 ΠΡΩΙΝΟΣ ΚΑΦΕΣ	23.00 ΣΚΕΘ ΤΣΑΚΙΑ	14.00 ΣΟΥΠΕΡ ΣΑΒΒΑΤΟ
13.00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ANT1	23.40 ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ	15.00 ΤΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΑΥΛΑ
15.50 ΑΞΙΖΕΙ ΝΑ ΤΟ ΔΕΙΣ		22.00 SUPER DEAL
18.10 DEAL	ΠΕΜΠΤΗ	
19.00 ΕΡΩΤΑΣ	21.00 ΘΑ ΒΡΕΙΣ ΤΟΝ ΔΑΣΚΑΛΟ ΣΟΥ	
20.00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ANT1	22.00 ΙΩΑΝΝΑ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ	ΚΥΡΙΑΚΗ
ΔΕΥΤΕΡΑ	23.00 ΠΟΣΟ ΓΛΥΚΑ ΜΕ ΣΚΟΤΩΝΕΙΣ	05.50 ΣΤΟΥΝΤΙΟ ΜΕ ΘΕΑ
22.00 ΣΚΕΘ ΤΣΑΚΙΑ MINI		09.50 ΚΑΛΟΜΕΛΕΤΑ ΚΙ ΕΡΧΕΤΑΙ
22.30 ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	14.00 ΤΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΑΥΛΑ
ΜΑΧΑΙΡΙΑ	21.00 DEAL	16.00 PASS ΠΑΝΤΟΥ
23.00 ΟΙ ΒΑΡΒΑΤΟΙ	22.00 ΔΙΣ ΜΑΔΙΑΜ	21.00 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΑΙΝΙΑ
ΤΡΙΤΗ	23.00 ΚΑΘΡΕΦΤΗ	22:30 SUPER DEAL
23.30 ΟΛΑ ΉΕΝΕΝ	ΚΑΘΡΕΦΤΑΚΙ ΜΟΥ	



Live Greek & English Music For All Occasions

Marios 07956 425 960 / 020 8360 3840
Aris 07976 222 049
Panos 07956 255 122

(DJ service also available)



Ρ Α Δ Ι Ο Φ Ω Ν Ο
020 8346 3345 email: live@lgr.co.uk

Το L.G.R. μεταδίδει

ειδήσεις καθημερινά:

07.00 Πρωινό δελτίο ειδήσεων
07.30 Τίτλοι ειδήσεων
08.00 Ειδήσεις
08.25 Ανασκόπηση αγγλικού Τύπου
08.40 Ανασκόπηση κυπριακού και αθηναϊκού Τύπου
09.00 Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN και σύντομο δελτίο ειδήσεων από το LGR
10.00 Ειδήσεις από το LGR
13.00 Δελτίο ειδήσεων σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του PIK
16.00 Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN και στη συνέχεια απογευματινό δελτίο ειδήσεων από το L.G.R
17.00 Ειδήσεις στα αγγλικά
18.15 Ειδήσεις από την τηλεόραση του PIK
21.00 Δελτίο ειδήσεων, σύνδεση με το PIK.
21.45 Ειδήσεις από τη NET

Τακτικά προγράμματα

★ Καθημερινά, 7 – 10 π.μ. *Καλημέρα Λονδίνο* με τη Σούλα Βιολάρη.
★ *Μουσικές επιλογές* με τον Άκη Ηρακλέους καθημερινά 10 π.μ. – 1 μ.μ.
★ *Η συνταγή της ημέρας* (Δευτέρα-Παρασκευή) στις 10.15 π.μ
★ Καθημερινά 1-4 μ.μ. μουσικές εκπομπές με τους: Γιώργο Γρηγορίου (Τρίτη και Πέμπτη), Νίκο Μακρή (Δευτέρα και Παρασκευή) και Σάντρα Μπιλικά κάθε Τετάρτη.
★ «*Ηχώ της Παροικίας*», με τον Γ. Γρηγορίου κάθε Παρασκευή στις 1-2 μ.μ.
★ «*The new generation*» μεταδίδεται κάθε μέρα 9.00 μ.μ.-12.00 μ.μ. Δευτέρα έως Παρασκευή
Αθλητικό Σαββάτο και Αθλητική Κυριακή: 2.00-2.30 μ.μ
★ *Μουσικά προγράμματα:*
Δευτέρα: 20.00-22.00 *The big Hook up*
22.00-24.00 *Tony Neophytou*
24.00-0.15 *Michael Neophytou*
01.15-02.00 *Dimitris Papasavva*
Τρίτη: 20.00-22.00 *Μιχάλης Μιχαήλ*
22.00-24.00 *Αντζελα Ματθαίου*

24.00-02.00 *Michalis Germanos*
Τετάρτη: 20.00-22.00 *Katerina Neocleous*
22.00-24.00 *Αντρέας Μιχαηλίδης*
Πέμπτη: 19.00-21.00 *Τόνυ Νεοφύτου*
21.00-22.00 *Paris Tsouffas*
22.00-24.00 *Michael Germanos*
Παρασκευή: 20.00-22.00- *Paris Tsouffas*
22.00-23.00- *Giannis Polykandriotis*
23.00-24.00 *Angela Matheou*
Σάββατο: 19.10-22.00 *Φανή Ποταμίτη*
22.00-01.00 *Δημήτρης Τερζής*
01.00-04.00 *Andreas Lambrou*
Κυριακή: 19.15-21.00 *Φανή Ποταμίτη*
24.00-23.00 *Δημήτρης Τερζής*
23.00-01.00 *Μιχάλης Νεοφύτου*

★ «Από την Υμνολογία της εκκλησίας μας», κάθε Σάββατο 8.30 π.μ. με τον π. Ιωσήφ Παλιούρα.
★ «Μεσημβρινές σελίδες», πολιτιστικές ειδήσεις και ενημέρωση, κάθε Σάββατο 1-4 μ.μ. με τον Βασίλη Παναγή.
★ Στις 11.00 π.μ. Θεία Λειτουργία.
★ «Κυπριώτικο σκετς» κάθε Κυριακή στη 1.15 μ.μ.
★ **Η βραδινή ζώνη καλύπτεται με μουσικές επιλογές έως το πρωί.**

For your business and personal foreign exchange requirements please visit any of our branches at:

**Mayfair
Holloway
Palmer's Green
Finchley
Erdington, Birmingham**

or call 020 7307 8400



LAIKI BANK

Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd

Λαμπρός ο εορτασμός της 28ης Οκτωβρίου στη Θεσσαλονίκη

Με τη στρατιωτική παρέλαση στη Θεσσαλονίκη, αλλά και μαθητικές παρελάσεις σε όλη την Ελλάδα, κορυφώθηκαν την Τρίτη οι εκδηλώσεις για την Επέτειο του «Οχι».

Στη Θεσσαλονίκη για πρώτη φορά την παρέλαση παρακολούθησαν ο πρέσβης της Ιταλίας στην Ελλάδα και οι υπουργοί Άμυνας χωρών της Νοτιοανατολικής Ευρώπης, όπως επίσης και ο υπουργός Άμυνας της Τουρκίας.

Μετά το τέλος της παρέλασης ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, Κάρολος Παπούλιας, αναφέρθηκε στη σημασία της ημέρας, ενώ ευχαρίστησε τα στελέχη των Ένοπλων Δυνάμεων για την παρέλαση.

Ο Ιταλός πρέσβης **Τζαν Πάολο Σκαράντε** τόνισε πως «είναι σημαντικό» για την Ιταλία ο συμβολισμός της επίσημης παρουσίας του στην εκδήλωση, καθώς «η Ελλάδα και η Ιταλία βλέπουν πλέον στο μέλλον».

Η Κύπρος τίμησε την επέτειο του ΟΧΙ



Με πανηγυρικές δοξολογίες, παρελάσεις και άλλες εκδηλώσεις ο Κυπριακός Ελληνισμός τίμησε την εθνική επέτειο της 28ης Οκτωβρίου του 1940. Στη δοξολογία που τελέστηκε στον Καθεδρικό Ναό Αγίου Ιωάννη, χοροστατούντος του **Αρχιεπισκόπου Χρυσοστόμου**, παρέστη ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, **Δημήτρης Χριστόφιας**. Τον πανηγυρικό της ημέρας εκφώνησε ο Υπουργός Υγείας, **Χρίστος Πατσάlidης**.

Στις 11 πραγματοποιήθηκε παρέλαση μπροστά από το οίκημα της Ελληνικής Πρεσβείας, τον χαιρετισμό της οποίας δέχθηκαν ο πρόεδρος της Δημοκρατίας και ο Πρέσβης της Ελλάδας, **Δημήτριος Ράλλης**.

Στην παρέλαση παρών ήταν και ο πρόεδρος του ΛΑΟΣ **Γιώργος Καρατζαφέρης** ο οποίος είπε ότι η παρουσία του ήταν συμβολική πράξη διότι η Κύπρος πρέπει να τύχει μεγαλύτερης προσοχής από τη μητέρα Ελλάδα.

Στην παρέλαση πήραν μέρος παλαιοί πολεμιστές, σπουδαστές ανώτερων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων, μαθητές σχολών Μέσης Παιδείας, πρόσκοποι, οδηγοί, σωματοεταί και οργανώσεις.



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Εορτασμός 28ης Οκτωβρίου 1940 στα σχολεία Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ

Με ενδοσχολικούς εορτασμούς τα ανεξάρτητα ελληνικά σχολεία Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ τίμησαν το έπος του '40. Μαθητές των σχολείων με τραγούδια της εποχής ζωντάνεψαν την εποποιία του αλβανικού έπους, ενώ καθηγητές παρουσίασαν με φιλμάκια και διαφάνειες το ιστορικό της 28ης Οκτωβρίου.

● ΣΕΛΙΔΑ 6

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD

website: www.eleftheria.co.uk

tel.: 020 8343 7522, fax: 020 8343 7524, email: michael@eleftheria.biz

Π έ μ π τ η 3 0 Ο κ τ ω β ρ ί ο υ 2 0 0 8

Ο Π. Μίλετ μιλά για «ομοσπονδία δύο συνιστώντων κρατών»!

ΑΝΕΦΕΡΘΗ ΣΕ ΑΡΣΗ ΤΗΣ «ΑΠΟΜΟΝΩΣΗΣ» ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΝΕΙ ΤΟΝ ΤΑΛΑΤ ΜΕ ΚΑΛΗ ΘΕΛΗΣΗ ΚΑΙ... «ΑΘΩΩΝΕΙ» ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ



Μεχμέτ Αλί Τ αλάτ, ο λεγόμενος πρωθυπουργός Φερντί Σαμπίτ Σογιέρ, ο Τούρκος «πρεσβευτής» στα κατεχόμενα Τ ουρκεκούλ Κουρτεκίν, λεγόμενοι υπουργοί και πρεσβευτές.

Ο κ. Μίλετ είπε πως κατά τις διαπραγματεύσεις έχουν μέχρι τώρα αντιμετωπιστεί ορισμένα από τα κύρια θέματα του Κυπριακού, ενώ σημειώνοντας πως οι δυο ηγέτες πέτυχαν το άνοιγμα της οδού λήδρας και την ακύρωση των στρατιωτικών ασκήσεων επεσήμανε πως «πριν από ένα χρόνο, λίγοι θα φαντάζονταν ότι αυτό ήταν δυνατό».

Σημειώνοντας πως τα οικονομικά, κοινωνικά και οικονομικά πλεονεκτήματα της επανένωσης είναι τεράστια, ο κ. Μίλετ είπε πως μια λύση θα σήμαινει το τέλος της «απομόνωσης» των Τ/κ.

«Θα μπορούσε να πάρει τη θέση που δικαιούστε στην ΕΕ και να απολαμβάνετε τα ίδια προνόμια, όπως άλλοι πολίτες της ΕΕ. Ο Τ/κ θα μπορούσαν να συμμετέχουν σε αθλητικούς αγώνες και να προωθούν τις πολιτιστικές ανταλλαγές», είπε αγνοώντας επίτηδες ότι οι Τ/κ είναι σήμερα πολίτες της ΕΕ λόγω κυπριακών διαβατηρίων. «Οι εταιρείες εδώ θα επωφεληθούν από την ευκαρία που θα έχουν να διεξάγουν εμπόριο ελεύθερα με την υπόλοιπη ΕΕ», ανέφερε ο Βρετανός Υπατος Αρμοστής.

ΤΟΥΡΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΔΟΧΗ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΣΤΟ Σ.Α.:

«Άδικα μας κατηγορούσαν ως "κατοχική δύναμη"»

Ο Αντιπρόεδρος του Κόμματος Δικαιοσύνης και Ανάπτυξης και βουλευτής Κωνσταντινούπολης **Εγμέν Μπαγίς** δήλωσε ότι αυτοί που πριν 30 χρόνια, και με ψήφισμα του ΣΑ του ΟΗΕ, είχαν χαρακτηρίσει την Τουρκία κατοχική δύναμη της Κύπρου και ζητούσαν την αποχώρησή της από το νησί, σήμερα την καλούν να τους καθοδηγήσει. Ο Τούρκος βουλευτής εκτιμά ότι με τη στάση τους αυτή η ΕΕ παραδέχεται ότι... αδικήσαν την Τουρκία!!



ΝΕΟ ΕΝΤΥΠΩΣΙΑΚΟ ΝΥΧΤΕΡΙΝΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Το ΑΝΑΣΑ φέρνει... ανάσα

Πραγματικό στολίδι για την ομογένεια της Αγγλίας είναι το νέο νυχτερινό κέντρο που άρχισε τη λειτουργία του την περασμένη Παρασκευή στο βόρειο Λονδίνο, με πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα και γνήσια ελληνική μουσική.

● ΦΩΤΟΡΕΠΟΡΤΑΖ, ΣΕΛΙΔΑ 11

ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ



ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΔΡΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ

Στο 4% το προβάδισμα Ομπάμα

Στο 4% διαμορφώνεται το προβάδισμα του Μπαράκ Ομπάμα έναντι του Τζον Μακέιν εν όψει των εκλογών της 4ης Νοεμβρίου. Σύμφωνα με την κυλιόμενη τηλεφωνική δημοσκοπήση των Reuters/C-SPAN/Zogby, ο Ομπάμα συγκεντρώνει το 49% έναντι 45% για τον Μακέιν, με περιθώριο σφάλματος 2,9%. Με βάση τη δημοσκοπήση αυτή αλλά και το γενικότερο κλίμα που επικρατεί θεωρείται σχεδόν σίγουρο ότι ο επόμενος πρόεδρος των ΗΠΑ θα είναι ο Μπαράκ Ομπάμα.

● ΜΗΝΥΜΑ ΟΜΠΑΜΑ ΠΡΟΣ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΤΕΙΟ ΤΟΥ ΟΧΙ
● Η ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΙ ΟΜΠΑΜΑ ● ΣΕΛΙΔΑ 10



LOBBY FOR CYPRUS PRESENTS A NIGHT FOR CYPRUS WITH

Michaelis Violaris

Andriana Kollia & Takis Konstantakopoulos

Saturday 8 November 2008

The Decorium, 22 Western Road, Wood Green, London N22

Reception 6.30pm Dinner 7.30pm Tickets Lobby for Cyprus 020 8888 2556

Trehantiri 020 8802 6530 Greek City 020 8889 0186 £40 Adults £20 under 16s



★ STAR ESTATES ★
★ STAR LETTINGS ★

www.lobbyforcyprus.org